■ la météo

Généralement ensoleillé et froid avec un maximum de 5.

LE DEVOIR

Fais ce que dois

Office férial | VOL. LXIII - NO 12 | Montréal, samedi 15 janvier 1972 | 15 CENTS

mini-loto

53109
3109
109

TIRAGE: VENDREDI, 14 JANVIER 1972

18 gagnants de $5,000.

144 gagnants de $ 500.

1458 gagnants de $ 100.

Le trafic aérien paralysé lundi?

OTTAWA (CP – Le Devoir) – La menace d'une grève des 1600 "aiguilleurs du ciel" (air traffic controllers) pour lundi matin a des chances de se résorber depuis qu'a débuté hier à Ottawa à 20h, la médiation du professeur Noël Hall (relations industrielles, UBC).

Celle des 2200 techniciens en radar et communications, prévue pour mardi matin, aurait toutefois peu de chance d'être écartée, bien qu'un porte-parole de l'IBEW (International Brotherhood of Electricity Workers) ait admis la possibilité de contacts, lundi, entre son syndicat et des représentants du Conseil du Trésor.

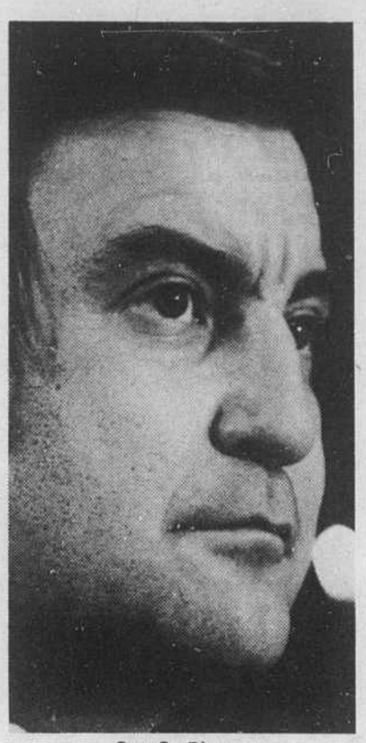
A la Commission des relations de travail, M. Garneau a déclaré hier que le médiateur Hall était libre de procéder comme il l'entendait dans ce marathon de rencontres visant à rapprocher les parties qui, depuis trois mois, ne sont pas parvenues à un accord.

Les aiguilleurs, membres de la Canadian Air Traffic Controllers Association, ont rejeté un rapport de conciliation qui suggérait une hausse de traitement de 15.5 pour cent en 27 mois. Un aiguilleur touche actuellement un traitement minimum de $7,000, le haut de l'échelle étant de $14,600 ($18,000 pour quelques surveillants).

Le président de la CACTA, J.R. Campbell, a déclaré hier au cours d'une conférence de presse que ses membres n'appuyaient pas la recommandation minoritaire de hausses de 22 pour cent en deux ans faite par l'un des délégués de l'association au bureau de conciliation. La tendance serait de revenir aux demandes initiales de hausses de 50% en 24 mois.

L'éventualité de la grève a poussé la BOAC à annoncer, dès hier, qu'elle avait prévu une alternative aux voyageurs qui devaient voyager avec cette compagnie la semaine prochaine; ceux qui auraient quitté Dorval feraient le

Voir page 2: Le trafic



Guy St-Pierre

Guy Saint-Pierre au DEVOIR:

Le bill 28 tel quel ou pas de loi scolaire avant 1975

par Gérald LeBlanc

Si les règles de procédure de l'Assemblée nationale étaient modifiées, le bill 28 pourrait être adopté dans sa forme actuelle dès le début de la prochaine session. Dans cette éventualité, toutefois, le gouvernement ne serait pas plus disposé en février qu'il ne l'était en décembre à y incorporer les amendements exigés par l'Opposition, le PQ en particulier, au sujet du statut du français dans les nouvelles structures scolaires de l'île de Montréal.

Mais si les règlements régissant les débats à la Chambre ne sont pas touchés, le gouvernement reportera l'étude du problème à 1975 de crainte qu'une reprise immédiate des discussions sur ce dossier explosif ne fasse les frais de la prochaine campagne électorale et ne dégrade le climat social.

Voilà ce qui se dégage d'une entrevue accordée au Devoir par le ministre de l'éducation, M. Guy Saint-Pierre, qui vient d'effectuer une tournée dans la région montréalaise afin d'y rencontre les dirigeants des commissions scolaires de l'Ile.

M. Saint-Pierre a alors mis les commissaires devant l'alternative suivante: le bill 28 sans politique linguistique ou pas de loi sur la restructuration scolaire avant 1975.

A l'intérieur de ce choix, pour le moins limité, les commissaires francophones rencontrés par M. Saint-Pierre se sont unanimement prononcés en faveur de l'adoption immédiate du projet de loi 28. Les commissaires anglophones ont par contre exprimé l'avis qu'il fallait attendre l'adoption d'une politique linguistique.

Le gouvernement peut, par ailleurs, s'attendre à la même opposition des péquistes que celle subie avant Noël, s'il revient avec un bill 28 non amendé au chapitre de la langue. C'est pourquoi M. Saint-Pierre pose comme condition la modification des règlements de la chambre.

Il a ainsi clarifié ou corrigé l'impression laissée lors de sa dernière conférence de presse alors qu'il avait semblé lier le retour du bill 28 à deux conditions: l'adoption d'une politique linguistique et la modification des règlements de la chambre. Au cours de l'entrevue, M. Saint-Pierre a déclaré que la réalisation d'une de ces deux conditions suffirait pour ramener le projet de loi 28 lors de la prochaine session.

Or, s'il est clair, selon lui, qu'on ne peut s'attendre à l'adoption d'une politique de la langue dès la prochaine session, il est par contre fort possible d'y voir les règlements de la Chambre modifiés.

Voir page 2: Le Bill 28

L'affaire Saulnier: Drapeau promet de faire la lumière

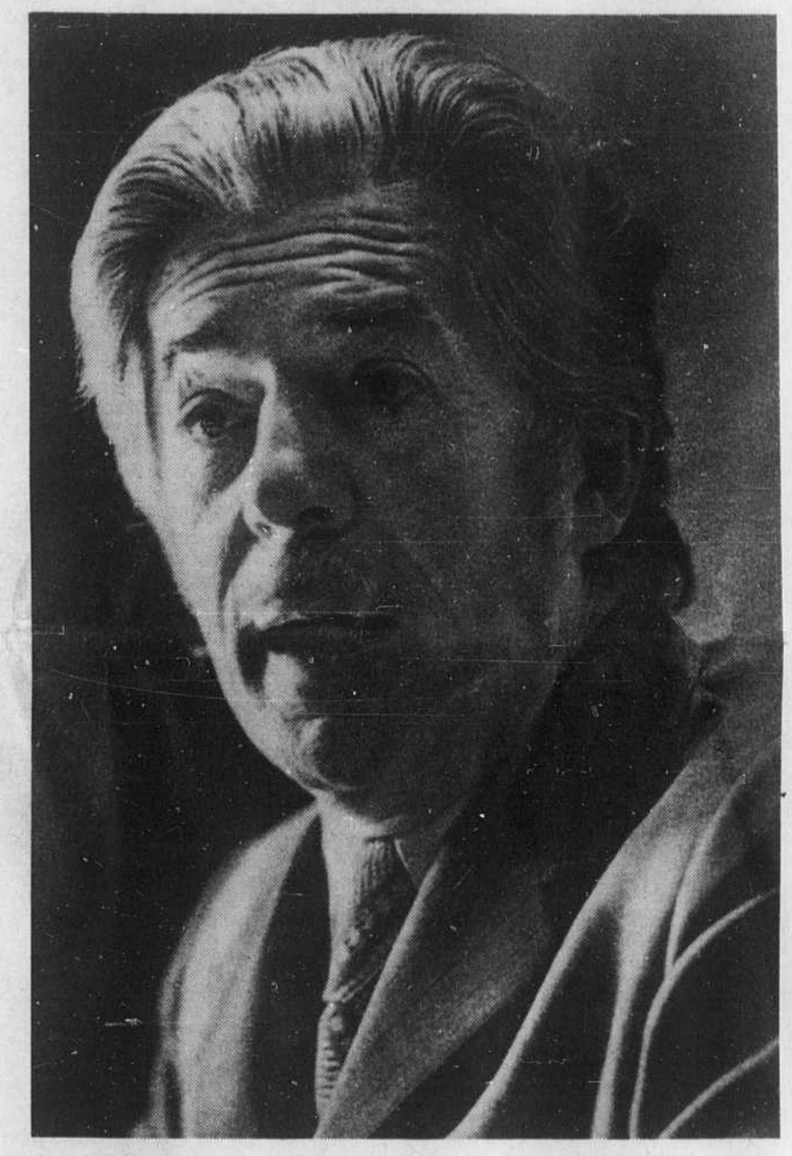
par Pierre Richard

M. Jean Drapeau, maire de Montréal, a émis hier une brève déclaration dans laquelle il invite la population à croire qu'il favorisera que la lumière soit faite dans les plus courts délais" au sujet des révélations faites, cette semaine, par Le Devoir sur certains agissements de M. Jacques Saulnier, directeur de la police de Montréal.

Voici le texte intégral de cette déclaration de M. Drapeau: "J'ai pris connaissance des articles publiés ces jours derniers relatifs à des événements qui se seraient produits il y a quelques années au sein de la police de Montréal et à un prétendu malaise au sein de ce même service présentement."

"J'invite la population à croire que je favoriserai que la lumière soit faite dans les plus courts délais et dans les conditions les plus souhaitables pour le public en général et pour les parties intéressées. Je communiquerai de nou-

Voir page 2: L'affaire Saulnier



Jean Marchand, ministre de l'expansion économique (Téléphoto CP)

Diefenbaker réclame la démission de Goyer

OTTAWA (PC) – M. John Diefenbaker a réclamé hier la démission du solliciteur général, M. Jean-Pierre Goyer, à la suite de "la négligence scandaleuse" qui a entouré l'évasion d'Yves Geoffroy du pénitencier Saint-Vincent de Paul.

"L'affaire sent mauvais, a affirmé l'ancien premier ministre conservateur au cours d'une entrevue. Une commission royale d'enquête devrait être nommée immédiatement".

Geoffroy est disparu la veille de Noël après avoir reçu l'autorisation de quitter le pénitencier pendant quelques jours pour épouser son ancienne maîtresse. Il avait été condamné pour le meurtre de sa femme.

"Comment a-t-il été possible à ce meurtrier reconnu et brutal d'obtenir son congé pour épouser son ancienne flamme a demandé M. Diefenbaker.

"Le solliciteur général ne se serait-il pas avisé que par ce mariage, cette femme ne pourrait plus être convoquée comme témoin important pour la Couronne en cas de procédure d'appel?

"Il est clair que le mariage était fait dans un but. Toute l'affaire sent encore plus mauvais que l'affaire Rivard."

Lucien Rivard s'était évadé du même pénitencier en 1965 alors qu'on lui avait permis d'arroser la patinoire de l'institution par une température au-dessus du point de congélation.

Raymond Denis, autrefois adjoint de l'ex-ministre de la justice, M. Guy Favreau, avait alors purgé une peine de pri-

Voir page 2: Diefenbaker

Évoquant l'affaire des 100,000

Marchand refuse de s'engager à créer 170,000 emplois dans l'Est

OTTAWA (PC – Le Devoir) – Le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Jean Marchand, a refusé d'engager le gouvernement fédéral à créer 170,000 emplois dans les provinces de l'Atlantique au cours des 10 prochaines années.

Résumant sa pensée en présence des journalistes hier à Ottawa, à l'issue d'une rencontre avec les membres du Conseil de développement de la région de l'Atlantique, M. Marchand a déclaré qu'il ne pouvait promettre ce qu'il savait ne pas pouvoir réaliser. Et faisant allusion, sur un ton de plaisanterie, à une promesse du premier ministre du Québec, le ministre fédéral a ajouté: "Vous vous rappelez des politiciens qui avaient fixé des objectifs, 100,000 et au-delà, et vous voyez dans quelle position ils sont maintenant. Et je ne voudrais pas être dans cette position."

Selon lui, le rapport présenté à Halifax, le 6 avril dernier, sur le développement économique de la région de l'Atlantique peut être approuvé dans ses grandes lignes, mais la création de 170,000 emplois ne tient pas compte de l'instabilité de l'économie tant nationale qu'internationale.

M. Marchand a cependant tenu à souligner que cette proposition pouvait donner une idée de la tâche que nous avons à accomplir".

Le Conseil de développement, corps consultatif de 11 membres chargés de conseiller le ministère de l'expansion économique régionale, avait recommandé d'amender la loi sur les subventions au développement régional.

Or, selon le ministre, il est encore beaucoup trop tôt pour conclure que des changements importants doivent être apportés aux programmes de subventions, puisque ce ministère n'existe que depuis deux ans et qu'il a été investi quelque $49.9 millions dans la région de l'Atlantique.

Par ailleurs, M. Marchand a donné son assentiment pour la rationalisation des industries primaires, la transformation accrue des ressources naturelles, une augmentation importante des activités du secteur manufacturier secondaire et l'amélioration des programmes conçus pour favoriser les industries de services et le développement rural.

Tout en appuyant ces recommandations, M. Marchand a rappelé que l'industrialisation et l'urbanisation constituaient les assises de la stratégie du développement de l'Atlantique, mais que cela nécessite des choix très difficiles à faire, parmi des projets tout aussi prioritaires les uns que les autres: routes, éducation, habitation aménagements récréatifs, services industriels, lutte contre la pollution.

Le rapport avait recommandé d'accélérer le mécanisme d'urbanisation autour de trois genres de centres démographiques et opérationnels, le centre de ressources et le centre de services.

Selon M. Marchand, ce processus doit être fondé sur une planification très attentive du milieu physique et social.

M. Marchand a mentionné enfin que d'autres ministères intéressés par le développement de cette région étudiaient présentement le rapport du Conseil de développement.

Le président de l'organisme, M. V.Y. Smith, de Frédéricton, présent à la conférence de presse, n'a pas semblé déçu de ce refus.

Interrogé lui-même, il s'est contenté de répondre qu'il aurait aimé un engagement plus sûr du gouvernement fédéral pour créer des emplois.

M. Marchand prévoit d'autres rencontres avec les membres du Conseil de développement, et il espère pouvoir en outre rencontrer les premiers ministres des provinces de l'Atlantique.





Un groupe de députés ontariens crient sus à la politique du B&B

OTTAWA (CP) – Un groupe de députés conservateurs de l'est de l'Ontario se propose de déclencher une attaque ininterrompue contre la politique de bilinguisme du gouvernement dès la reprise des travaux des Communes le 16 février.

Un porte-parole du groupe, le député de Frontenac-Lennox-Addington, M. Douglas Alkenbrack, a déclaré hier à Ottawa que la discrimination linguistique dans l'embauche des fonctionnaires deviendra un important facteur dans la prochaine campagne électorale.

Le besoin d'un plus grand nombre de fonctionnaires francophones s'est traduit par une politique de favoritisme à l'égard des Canadiens français, a-t-il expliqué.

Selon M. Alkenbrack, le problème est fondamental et ses collègues de l'est de l'Ontario se proposent de mettre le sujet sur le tapis à toutes les périodes de questions aux Communes et de harceler le cabinet de M. Trudeau à chaque occasion.

"Nous ne cherchons qu'à obtenir justice pour l'est de l'Ontario, à faire que la majorité, les anglophones, ait autant de chances d'emploi que les francophones minoritaires".

"Evidemment, nous voulons aussi empêcher que le gouvernement désavoue encore plus le système de promotion au mérite et qu'il ne préfère à l'égalité des chances dans l'emploi sa politique injuste de bilinguisme".

M. Alkenbrack affirme avoir reçu une cinquantaine d'appels téléphoniques et 70 lettres environ appuyant son programme de revendication.

Il ne s'agit pas que de lettres d'encouragement, a-t-il précisé, mais de lettres qui font état de cas de discrimination à l'égard des fonctionnaires anglophones.

Ces cas, a conclu M. Alkenbrack, seront soumis aux Communes dans l'espoir qu'ils justifieront la création d'une commission d'enquête parlementaire.

Quant au leader conservateur aux Communes, M. Gerald Baldwin, il prétend que le défi majeur de la prochaine campagne électorale sera de combattre le "supergroupe César" que constitue le gouvernement Trudeau.

Il est vraiment douteux, précise M. Baldwin, dans un communiqué remis à la presse hier, que l'on pourra résister davantage à ce groupe orgueilleux, si jamais il était élu pour un autre mandat de cinq ans.

M. Baldwin analyse les réussites du gouvernement libéral et met fortement en doute la compétence de ceux qu'il appelle les "Trudeaucrates".

D'abord, selon lui, le gouvernement libéral n'a réussi à faire adopter que le tiers des projets de lois qu'il avait annoncé.

"Ce ne sont pas les lois approuvées qui constituent le thermomètre d'un gouvernement, précise-t-il, mais quand elles sont si minables de contenu, et si peu nombreuses, on peut affirmer que le vent tourne contre ce gouvernement".

Il ajoute que les commentateurs impartiaux ont tenté de rationaliser cette faillite. "Ils ont gloussé, que le parlement ne convenait plus à la réalité".

Le projet de loi sur la réforme fiscale constitue un exemple classique de cette tentative pour transférer le blâme du gouvernement au parlement, signale-t-il.

M. Baldwin affirme que le gouvernement a caché ses législations au sein de propositions impalpables, un peu à la manière de certaines médecines enrobées de sucre, pour les rendre plus acceptables.

Il mentionne la réforme fiscale, le projet de loi sur la réorganisation gouvernementale, celui sur la stabilisation

Voir page 2: Un groupe

Le roi Frederik de Danemark est décédé

CONPENHAGUE (AFP) – Le roi Frederik IX de Danemark est mort hier soir des suites d'une crise cardiaque à l'hôpital de la Commune de Copenhague. Il était âgé de 73 ans.

Sa fille aînée, la princesse Margrette, devient reine à l'âge de 31 ans. Son époux, le prince Hendrik ce Français Henri de Laborde de Monpezat) devient prince consort.

Le roi était monté sur le trône le 20 avril 1947 succédant à son père, Christian X.

Il avait été transporté à l'hôpital le 3 janvier. Depuis le 1er janvier, il souffrait d'une grippe, ce qui l'avait obligé à s'aliter, non sans avoir auparavant prononcé le traditionnel message radiodiffusé. Dès le lendemain, on faisait état d'un commencement de pneumonie puis, le 3 au matin, ce fut l'attaque cardiaque et le transport à l'hôpital.

Malgré des bulletins de santé parfois rassurants, la maladie suivait inexorablement son cours. Le souverain, dont le cerveau n'était plus normalement irrigué, perdait peu à peu conscience. Jeudi, il perdait conscience, et il est mort sans avoir repris connaissance.

Le roi Frederik allait dans trois mois fêter le 25ème anniversaire de son règne, pour lequel de grandes fêtes étaient prévues.

Le roi reposera dans la cathédrale de Roskilde, à une vingtaine de milles

Voir page 2: Le roi Frederik

Mujibur Rahman:

Islamabad doit accepter la réalité du Bangla Desh

NEW DELHI (AFP) – Cheikh Mujibur Rahman a affirmé hier à Dacca que son pays ne "pouvait plus maintenir des liens avec le Pakistan".

Le président du conseil du Bangla Desh qui tenait sa première conférence de presse depuis la formation de son gouvernement, a souligné que "c'est à sa sortie de prison qu'il s'était rendu réellement compte de ce qui était arrivé. La question de conserver des liens avec le Pakistan ne s'est alors pas posée", a-t-il dit. Il a ajouté que malgré les appels que lui a lancés M. Zulfikar Ali Bhutto "il n'avait pu que le remercier et lui souhaiter bonne chance".

Cheikh Mujibur Rahman a ensuite invité Islamabad à accepter la réalité du Bangla Desh, Etat libre, souverain et indépendant. "Laissons M. Ali Bhutto reconnaître le Bangla Desh, a-t-il indiqué, nous pourrons ensuite reconnaître le Pakistan".

Le premier ministre a d'autre part réaffirmé que ceux qui s'étaient montrés responsables de collaboration avec l'armée pakistanaise ou d'atrocités, seraient punis conformément à la loi. Il a souligné qu'un des buts fondamentaux de la lutte nationale de libération était d'éta-

Voir page 2: Islamabad

suites de la première page

LE BILL 28

Un comité composé de membres de tous les partis travaille en effet depuis un an à la réforme des procédures parlementaires. On réduirait ainsi les quelques 800 règlements actuels à moins de 100.

Il serait alors impossible, selon M. Saint-Pierre, aux sept députés péquistes de bloquer l'adoption d'un projet de loi que la majorité parlementaire veut faire passer.

En résumé, le gouvernement fera adopter le projet de loi 28 sans définir le statut du français s'il trouve le moyen de mâter l'opposition des péquistes. Autrement, il attendra après les prochaines élections avant de ramener un projet de loi sur la restructuration scolaire sur l'île de Montréal.

De toute façon, M. Saint-Pierre ne sera alors probablement plus au ministère de l'éducation et c'est sans doute ce qui explique, en partie, l'ambiguïté de ses propos sur le désir du gouvernement de ramener ou pas le bill 28 à la prochaine session.

Par ailleurs, si le bill 28 n'est pas adopté, certaines mesures immédiates seront prises pour améliorer partiellement la situation scolaire sur l'île de Montréal.

Des modifications, assez mineures, seront apportées au bill 291 qui porte sur le mode de financement des commissions scolaires et que M. Saint-Pierre compte faire adopter dès le début de la prochaine session.

Cette loi qui prendrait effet dès juillet 1972 uniformiserait le taux de taxe payée par les compagnies à l'échelle de l'île. On corrigerait ainsi la situation actuelle où les compagnies de l'extrême ouest bénéficient d'un taux de taxe considérablement inférieur à l'ensemble.

Les commissions scolaires riches pourraient cependant continuer à se prévaloir de services supplémentaires par le biais des "dépenses inadmissibles" qui ne sont pas remboursées mais que le ministère ne peut empêcher, à condition que les commissions en assument les frais. Ce qui est possible pour les commissions riches mais hors de portée de missions riches mais hors de portée des plus pauvres.

Le ministère de l'éducation tentera également d'amener autour de la même table protestants et catholiques, anglophones et francophones, afin de discuter de problèmes concrets comme la planification dans la construction de nouvelles polyvalentes, les subventions spéciales pour les milieux défavorisés, l'enfance inadaptée et l'éducation permanente.

Selon M. Saint-Pierre, tous les commissaires consultés se sont dit prêts à collaborer à cette concertation, à l'exception de ceux du Lakeshore Protestant School Board qui se sont montrés hostiles à toute forme de collaboration.

LE TRAFIC

trajet en autocar jusqu'à Boston et les voyageurs, en partance de Toronto, devraient se rendre à Détroit.

Une telle grève aurait des effets sur les vols New York-Londres qui passent par Gander, ainsi que sur les vols entre Chicago et certains aéroports de l'est des États-Unis (trajet qui passe par London, Ont.)

Les vols en provenance de l'Europe devraient, dans bien des cas, être déroutés sur les Açores ou passer par l'Espagne, tandis que d'autres vols devraient passer par Cleveland au lieu des aéroports du centre du Canada.

Le groupe électronique des techniciens de radar – ils sont 2,200 environ au Canada – menace de son côté de débrayer mardi matin à 8h. M.Honoré Gagné, rattaché au local 2228 de l'IBEW, rejoint à Ottawa, a précisé que 20 pour cent de ces techniciens ne pourront quitter leurs postes parce qu'ils sont "désignés" et indispensables à la sécurité du pays (deux dans les installations pénitenciaires, 16 à Dorval, un au ministère fédéral des communications, etc).

Dans ce deuxième conflit, les différents ministères fédéraux impliqués sont représentés par le Conseil du trésor. Les clauses salariales sont au centre du litige; le syndicat réclame une hausse de 20% en 24 mois, ayant rejeté la suggestion du bureau de conciliation: 15% de hausse en 28 mois. En discussion également: une indemnité de vol ainsi qu'une compensation pour la disponibilité (stand-by) et des vacances plus longues.

Dans divers postes de repérage qu'utilisent navires et avions, l'on paie certains techniciens en stand-by, un jour de congé, à raison de $2 pour huit heures (ces "navigateurs" habitent souvent des régions fort peu accessibles et doivent la plupart du temps donner leur jour de congé à raison d'une compensation de $6, dit M. Gagné).

Jeudi, plus de 500 techniciens des tours de contrôle on fait une journée d'étude dans divers aéroports du pays. Ottawa a fait savoir qu'il y aurait sanction contre ces "grévistes illégaux" c'est-à-dire que l'on appliquerait le principe "pas de travail, pas de salaire".

L'IBEW a cédé, rapporte-t-on, aux pressions de la base qui ne tolérait plus de délai à la conclusion d'une entente, et la journée d'étude de jeudi semble avoir été le signal que les syndiqués menaçaient de ne pas suivre les directives de leurs chef syndicaux s'il n'y avait pas radicalisation de la tête de l'IBEW.

Un technicien peut gagner $6739 au minimum, le maximum étant atteint à $10,000, pour le grade 4.

Le président national du local 2228 de l'IBEW, formé de neuf entités régionales au Canada, est M. William Andreaff d'Edmonton.

UN GROUPE

des grains des prairies et chaque fois le gouvernement a prétendu "que l'un n'allait pas sans l'autre", précise-t-il.

Enfin, le leader conservateur s'en prend aux amendements proposés pour améliorer certaines lois existantes, résultat de certaines législations, préparées avec assez peu de soin.

"C'est là une leçon, conclu-t-il, pour ceux qui, comme M. Trudeau, prétendent que le pays doit élire un autocrate avec des pouvoirs dictatoriaux, le laisser agir et le juger uniquement à la fin de son mandat".

"Nous combattons cette philosophie et, au lieu d'affaiblir le rôle de la surveillance du parlement, lequel consiste à conseiller et promulguer des lois, il faut l'améliorer" note-t-il.

LE ROI FREDERIK

de Copenhague, à côté de la plupart des souverains danois membres de la plus vieilles dynastie d'Europe.

Margrethe de Danemark sera proclamée reine cet après-midi.

C'est M. Jens Otto Krag, premier ministre, qui fera la proclamation du haut du balcon du château de Christiansborg.

Au balcon seront présents, outre la famille royale, le président du parlement, M. Kar Skytte, d'autres parlementaires et des représentants de la Cour suprême.

A 9 heures GMT, un "conseil d'Etat non formel", avec la participation de la reine Margrethe et des membres du gouvernement, discutera des questions relatives à la succession.

A 13 heures GMT, le conseil d'Etat se réunira officiellement. M. Krag présentera à la reine la démission de son gouvernement, simple formalité car la souveraine refusera cette démission. Au cours de la même réunion seront rédigés la "lettre ouverte" annonçant l'avènement de la reine, et le message de la souveraine à la nation. Enfin, le conseil d'Etat décidera un deuil national.

A 15 heures GMT, le parlement tiendra séance pour entendre la lecture, par M. Krag, de la "lettre ouverte", M. Karl Skytte, président du Parlement, prononcera ensuite l'éloge funèbre du roi Frederik IX.

ISLAMABAD

blir le respect de la loi et des droits humains.

Puis il a lancé à la population un appel à la patience, "pendant que la loi suit son cours, pour qu'elle n'entreprenne aucune action violente contre les "Biharis" ou "contre ceux qui sont supposés avoir aidé les Pakistanais". "Je suis profondément conscient, a-t-il dit, qu'il est nécessaire de maintenir un cadre légal pour permettre à la population de se lancer dans la tâche essentielle de la reconstruction de la nation".

Cheikh Mujibur Rahman a ensuite exprimé l'espoir que la Chine populaire reconnaîtra la réalité du Bangla Desh indépendant et souverain, pour que puisse être établie une coopération mutuelle. La Chine "qui s'est elle-même libérée par la lutte armée, des propriétaires féodaux et des exploiteurs colonialistes, doit reconnaître le succès héroïque de la lutte nationale de libération du Bangla Desh", a-t-il dit.

Le premier ministre du Bangla Desh a d'autre part exprimé "sa gratitude à l'égard de Mme Indira Gandhi, de son gouvernement et du "grand peuple indien" pour leur appui total à la lutte bengalie. Il a adressé aussi ses remerciements à l'Union soviétique, soulignant "le rôle incalculable qu'elle avait joué aux Nations-Unies". Il a enfin exprimé sa gratitude à la Pologne, à la Bulgarie, aux pays socialistes, à la France, à la Grande-Bretagne, ainsi qu'aux journalistes et à l'opinion mondiale qui ont appuyé le Bangla Desh.

Cheikh Mujibur Rahman a ensuite lancé un appel à tous les pays du monde pour la reconnaissance du Bangla Desh et l'appui de sa candidature aux Nations-unies.

Abordant les problèmes économiques Cheikh Mujibur Rahman a déclaré qu'un plan d'économie nouvelle était en cours d'élaboration, notamment dans les domaines de l'agriculture, de l'industrie et des finances. La première tâche, a-t-il dit, est de reclasser les réfugiés et de venir en aide aux "victimes des brutalités de l'armée pakistanaise".

Le premier ministre du Bangla Desh a enfin exhorté tous les pays du monde, tous les peuples" épris de paix, les organisations humanitaires internationales "de venir généreusement à l'aide du Bangla Desh", en maintenant notamment les livraisons de denrées essentielles "dont le pays a un besoin urgent".

Il a conclu en affirmant que le peuple du Bangla Desh avait toujours aspiré à fonder sur son sol une société juste et libre de toute exploitation.

L'AFFAIRE SAULNIER

veau avec la population mardi, le 18 janvier 1972."

Par ailleurs, un porte-parole du directeur Saulnier a déclaré au quotidien The Gazette qu'une enquête avait été ouverte, au plus haut niveau, afin de retracer la ou les personnes qui auraient remis au **Devoir** des dossiers confidentiels de la police.

Ce porte-parole qui serait le chef de cabinet du directeur Saulnier, a ajouté que M. Saulnier croit que le reportage du **Devoir** fait partie d'un plan bien précis afin de le salir et de ruiner ses chances de devenir le directeur du nouveau service unifié de la CUM. Le porte-parole a, enfin, précisé que le directeur Jacques Saulnier est convaincu de connaître l'auteur de cette fuite.

Selon les documents révélés par **Le Devoir**, le directeur Jacques Saulnier a accepté, alors qu'il commandait l'escouade de la moralité, un cadeau de $700, soit une télévision-couleurs, de la part du propriétaire d'un hôtel de Montréal. Ces documents révèlent, de plus, une série d'agissements douteux au sein de l'escouade de la moralité alors que M. Saulnier était directeur de cette escouade.

Le Devoir révélait, en outre, que le maire Drapeau a été saisi de ces dossiers avant que le comité exécutif de la Ville ne décide d'élever le capitaine Jacques Saulnier au poste d'inspecteur et avant que M. Drapeau n'annonce la nomination de M. Saulnier au poste de directeur du service de la police de Montréal.

La déclaration faite par M. Drapeau n'a pas été décidée en comité exécutif, a déclaré hier au **Devoir** M. John Lynch-Staunton, vice-président du comité exécutif de la Ville de Montréal. En guise d'explication, M. Lynch-Staunton a déclaré: "Le maire étant nommé directement dans le rapport, il a un intérêt tout particulier..."

M. Lynch-Staunton a ajouté: "Par la déclaration du maire, vous aurez peut-être un indice de la procédure qui va être suivie et de la position de la Ville."

Par ailleurs, le juge Jacques Coderre, président du nouveau Conseil de sécurité de la Communauté urbaine de Montréal, a démenti catégoriquement la nouvelle publiée, hier, dans The Montreal Star, selon laquelle un porte-parole de six membres du Conseil de sécurité aurait déclaré que les révélations du Devoir faisait partie d'une campagne de salissage.

M. Coderre a précisé qu'aucun membre du Conseil de sécurité n'est autorisé à parler au nom des autres sur cette question et a rappelé sa propre déclaration de la veille, à savoir que le Conseil n'avait aucun pouvoir sur cette une telle question et qu'il revient aux autorités de la Ville de Montréal de réagir.

D'autre part, le juge Coderre a affirmé que dès que le directeur du nouveau service de police de la CUM sera nommé par Québec, soit d'ici mercredi prochain, il reviendra à celui-ci d'analyser le dossier, car, a-t-il ajouté, "une telle attaque, cela se reflète sur tout un service".

En attendant la nomination du directeur permanent du nouveau service unifié, c'est M. Maurice Saint-Pierre, directeur de la Sûreté du Québec, qui assure l'intérim et qui a la responsabilité de toutes les forces policières sur l'île de Montréal.

Un porte-parole du directeur Saint-Pierre a déclaré, hier, au **Devoir** que les chefs de police conservent l'entière responsabilité de ce qui se passe dans leur service et que cette question regarde essentiellement les dirigeants de la Ville de Montréal. Ce porte-parole a ajouté qu'il appartiendra au nouveau directeur du service intégré de décider s'il fouillera ou non ce dossier.

Enfin, tous les membres de la Commission de police du Québec étaient en conférence, hier, et il a été impossible de recueillir leur réaction à la demande d'enquête formulée par **Le Devoir**.

DIEFENBAKER

son pour avoir offert un pot-de-vin afin d'aider Rivard à obtenir un cautionnement. C'est lui qui était témoin au mariage de Geoffroy.

"Ce détail, a affirmé M. Diefenbaker, ajoute de la couleur.

"Cette affaire ne peut être enterrée sous les déclarations superficielles et arrogantes du solliciteur général. Il faût créer une commission d'enquête, c'est tout simplement terrible".

LE MAIRE Suite de la page 3

veau de la population, se reflète dans le personnel de la cité. Présentement, plus de 90% des employés municipaux seraient francophones.

Par ailleurs, le maire Chartier a soutenu que son seul souci est de faire cesser le patronage qui, selon lui, marque l'embauche du personnel à Lachine depuis quelques années. Au centre de ce patronage, on retrouverait, selon lui, l'ancien trésorier et directeur des finances de la ville, M. Donat Beauchamp, qui vient d'être relevé de ses fonctions.

Pour mettre fin à ce patronage, M. Chartier a annoncé qu'il présenterait, à la prochaine séance du conseil municipal, une résolution afin que l'engagement de tout employé soit soumis à l'approbation du conseil municipal comme le voudrait la loi des cités et villes.

M. Chartier a expliqué au Devoir que, en janvier 1971, il avait tenté de faire respecter la loi dans l'engagement du personnel mais qu'il s'était alors heurté à l'opposition de quelques conseillers municipaux, dont M. Baxter.

Enfin, M. Chartier s'est dit surpris de la tempête qu'a suscitée l'adoption de la résolution sur le contingentement linguistique. On sait qu'entre autres, M. Richard Beaulieu, sous-ministre des affaires municipales, avait qualifié cette résolution de "pratique hautement déplorable".

RALENTIR Suite de la page 3

Enfin, le président du comité exécutif de la CUM a déclaré qu'il prenait acte des déclarations du premier ministre et des ministres des finances et des affaires municipales, au sujet du refus du gouvernement de prendre à son compte la dépense de $16 millions que représente le partage des dépenses policières, pour la période allant du 1er septembre 1970 au 31 décembre 1971. M. Saulnier qui avait déclaré à quelques reprises qu'il avait la certitude morale que le gouvernement assumerait cette dépense, a précisé, hier, qu'il continuait à avoir confiance que le gouvernement accorderait éventuellement une compensation à la CUM, même si ce n'est pas cette année.

Le livre blanc sur la forêt sera publié dans une semaine

QUEBEC (par G.L.) – Le ministre des terres et forêts a fait savoir à une délégation de l'UCC, qui lui présentait un projet de réorganisation de l'activité forestière rurale, que son livre blanc sera publié d'ici quelques semaines.

M. Kevin Drummond n'a pas explicité les causes du retard à la publication de cet important document, qui propose notamment l'abolition des concessions forestières et la création d'une société de gestion des forêts domaniales.

Le document devait être publié au début de décembre et faire l'objet d'études publiques en commission parlementaire. Or, il appert que le Conseil des ministres n'a pas encore accepté le projet dans son entier et que certains ministres ont tiqué devant certaines propositions qu'ils jugent "socialistes".

M. Drummond a bon espoir d'aplanir les difficultés et de pouvoir aller de l'avant avec les réformes ambitieuses qu'il préconise.

En attendant, l'UCC a préparé son projet de réforme et l'a soumis au ministère. Faisant rapport de la rencontre, M. Albert Allain, président général de l'UCC, a dit que le ministre est d'accord que la réorganisation de l'activité forestière rurale doit être une priorité du gouvernement. Mais la où les opinions peuvent diverger, c'est au sujet des moyens à prendre.

La formule suggérée par l'UCC est une société d'exploitation sylvicole, à capital-actions, et formée des petits propriétaires forestiers actuels. Le territoire administré par la société ne devrait pas être inférieur à 500 milles carrés. L'Etat pourrait exercer un contrôle permanent de la qualité de la gestion et de l'utilisation des sommes importantes qu'il mettrait à la disposition de la société.

Les fonds publics – $15 millions la première année requis pour la réalisation de cette priorité, estime l'UCC, seraient mieux utilisée que si le gouvernement persiste à vouloir récupérer le bois de la baie James, à coup de centaines de millions de dollars.

"La récupération de ces bois, dit le document de la centrale agricole, risque de perturber le marché du bois au Québec, l'exportation de cette matière première réduira le marché d'exportation des pâtes et papiers et des sciages, en plus d'ébranler la structure des prix sur les marchés d'exportation pour l'industrie forestière du Québec. En définitive, les perdants d'une telle option seront les payeurs de taxes et les ouvriers du Québec.

Le Dr Louis-Jean Lussier, du Fonds de recherche forestière de l'université Laval, a déjà pris une option semblable. Il a de plus collaboré activement à la préparation du mémoire de l'UCC.

Les pilotes veulent l'extradition de Critton

L'Association canadienne des pilotes des lignes aériennes a demandé hier au gouvernement fédéral d'exiger l'extradition de Cuba du présumé auteur du détournement d'un avion d'Air Canada, le 26 décembre Patrick Dolan Critton.

Dans une lettre adressée à M. Mitchell Sharp, ministre des affaires extérieures, le président de l'Association, M. Charles H. Simpson, précise que les pilotes "appuient énergiquement le principe de l'extradition des pirates vers l'État où l'offense à été commise".

"Une heureuse solution à ces gestes constituerait peut-être un préventif efficace à ce crime grave."

M. Simpson note également que l'acte de piraterie "met en évidence la nécessité d'adopter une loi sur la piraterie dans le cadre du Code pénal...".

Critton a été accusé d'enlèvement, de vol d'avion à l'aide d'une arme et d'extorsion. Le Canada peut prendre les mesures sur tous ces chefs d'accusation aux termes d'un traité d'extradition signé en 1904 entre le Canada et Cuba.

Si Cuba accepte les procédures d'extradition, il y aura audience officielle des preuves et des témoignages et les résultats de cette enquête devront être soumis au gouvernement cubain avant que l'extradition ne puisse être appliquée.

Le 26 décembre, un DC-9 d'Air Canada était pris d'assaut par un Américain armé d'un revolver et de grenades, et forcé de faire un vol de Toronto à La Havane. C'était le premier acte de piraterie jamais réussi au Canada.

Dans la revue de l'Association, intitulée Pilot, un article propose que les pilotes et les membres de l'équipage soient armés pour leur permettre de décourager toute tentative de détournement.

T. Chevalot succombe à une crise cardiaque

Le journaliste Teddy Chevalot a succombé jeudi à une crise cardiaque, à l'âge de 40 ans. Il était à l'emploi du quotidien montréalais "La Presse".

Né en Pologne, élevé en France, Teddy Chevalot a émigré au Canada au début des années 50. Il était marié à Céline Reny, elle-même ancienne journaliste, et père de trois enfants, Claude, une fille de 10 ans, Fernand, 4 ans et Simone, 2 ans.

Teddy Chevalot a débuté dans le journalisme au "Courrier du Sud", de Longueuil. En 1960, il devenait journaliste à "La Presse" où, jusqu'en 1965, il a successivement été chroniqueur municipal et correspondant parlementaire à Québec.

En 1963, Teddy Chevalot a remporté un prix de reportage de l'Union canadienne des journalistes de langue française.

De 1965 à 1969, il a travaillé à l'émission Présent" de Radio-Canada, à titre de reporter-interviewer.

Il était de retour au quotidien "La Presse" en 1969, où il occupait le poste de chroniqueur municipal.

Spécialiste des questions municipales, Teddy Chevalot s'est également intéressé de très près aux problèmes relatifs à la santé. Il est l'auteur d'un livre sur les médecins et la médecine au Québec.

Les parents et amis du défunt sont priés de ne pas envoyer de fleurs, mais de faire plutôt parvenir des dons en argent à l'Institut de cardiologie de Montréal.

Conformément à la volonté du défunt, sa dépouille mortelle ne sera pas exposée et son corps sera donné à l'université de Montréal.

Une messe de requiem sera chantée aujourd'hui en l'église Saint-Philippe, 1420 est, rue Bélanger, à Montréal.

Contre le cancer

M. Pierre Touchette, directeur des ventes de l'International Wines & Spirits Ltée, a été élu président du comité provincial d'éducation de la Société canadienne du cancer, lors de l'assemblée annuelle de cet organisme tenue récemment à Trois-Rivières.

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC à montréal

DEMANDES D'ADMISSION à temps complet ou partiel avant le 1er MARS 1972

BACCALAURÉATS SPÉCIALISÉS 72/73

Conditions d'admission :

a) D.E.C. ou l'équivalent avec profil pertinent
b) Adultes : 23 ans, diplôme d'études secondaires, expérience pertinente au programme.

FAMILLE DES ARTS

Baccalauréat spécialisé en Design (2D)
Baccalauréat spécialisé en Design (3D)
Baccalauréat spécialisé en Arts plastiques (Gravure)
Baccalauréat spécialisé en Arts plastiques (Peinture)
Baccalauréat spécialisé en Arts plastiques (Sculpture)
Baccalauréat spécialisé en Histoire de l'Art
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Arts plastiques)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Musique)

FAMILLE DE FORMATION DES MAÎTRES

Baccalauréat spécialisé en Information scolaire et professionnelle
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement élémentaire (pour le préscolaire et l'élémentaire)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Enfance inadaptée)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Éducation physique)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Sexologie)

FAMILLE DES LETTRES

Baccalauréat spécialisé en Linguistique
Baccalauréat spécialisé en Lettres (Études françaises)
Baccalauréat spécialisé en Animation culturelle*
Baccalauréat spécialisé en Éducation culturelle*
Baccalauréat spécialisé en Information culturelle*
Baccalauréat spécialisé en Recherche culturelle*

* (Avec ou sans mention du champ d'études : études littéraires, études théâtrales, esthétique, linguistique ou études étrangères).

FAMILLE DES SCIENCES

Baccalauréat spécialisé en Sciences (Biologie)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Chimie)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Physique)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Mathématiques)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Géographie physique)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Géologie)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Biologie)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Chimie)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Physique)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Mathématiques)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement professionnel (Techniques de la mécanique)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement professionnel (Électrotechnique)

FAMILLE DES SCIENCES ÉCONOMIQUES ET ADMINISTRATIVES

Baccalauréat spécialisé en Administration
Programmes de certificats en Administration (soir)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Administration)
Baccalauréat spécialisé en Économique

FAMILLE DES SCIENCES HUMAINES

Baccalauréat spécialisé en Lettres Classiques (Études Anciennes)
Baccalauréat spécialisé en Histoire
Baccalauréat spécialisé en Géographie
Baccalauréat spécialisé en Philosophie
Baccalauréat spécialisé en Psychologie
Baccalauréat spécialisé en Science Politique
Baccalauréat spécialisé en Sciences Religieuses
Baccalauréat spécialisé en Sociologie
Baccalauréat spécialisé en Travail Social
Baccalauréat spécialisé en Relations humaines
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Histoire)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Géographie)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Sciences Religieuses)

Liste des Baccalauréats spécialisés en instance d'approbation au Conseil des Universités, pour septembre 1972 : *

Baccalauréat spécialisé en Administration publique
Baccalauréat spécialisé en Études urbaines
Baccalauréat spécialisé en Informatique
Baccalauréat en technologie

* Les demandes d'admission à ces programmes sont conditionnelles.

Information supplémentaire:

Découper, remplir et retourner le coupon-réponse ci-dessous avant le 1er mars 1972 à :

Université du Québec à Montréal,
Bureau du registraire,
Service de l'admission,
Case Postale 3050,
Succursale "b",
Montréal 110, Québec.

☐ Je désire recevoir le prospectus du ou des baccalauréats spécialisés en . . . . . .
. . . . . .
☐ Je désire recevoir un formulaire de demande d'admission *

NOM . . . . . ADRESSE . . . . . .
PRÉNOM . . . . . NO DE TÉLÉPHONE . . . . . .

YOGA YOGA YOGA

Session d'hiver en Yoga débutant mercredi le 19 janvier 1972. Le cours est de 10 semaines, débutants et avancés, pour seulement $30.00 ($10.00 d'escompte pour les membres du YMCA) Le Yoga vous permet de vous maintenir en bonne condition, et pratique votre habileté pour vous concentrer et rester calme dans les situations difficiles.
Toutes les classes sont dirigées par Mme Irmegard Abel, qui a fait durant toute sa vie l'étude du Yoga. "Elle est reconnue par sa compétence dans l'interprétation de la philosophie et dans l'enseignement des techniques du Yoga".

COURS INTRODUCTIF :
En anglais; mercredi soir, 6:30 p.m. - 7:30 p.m.
En anglais; samedi, 10:30 a.m. - 11:30 a.m.
En français; mercredi soir 9:00 p.m. - 10:00 p.m.

COURS AVANCÉ :
Mercredi soir : 7:45 p.m. - 8:45 p.m.
Pré-requis pour les classes autres que "Débutants", le niveau est sanctionné par l'instructeur ou l'instructeur est chargé de classer l'étudiant.

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT POUR TOUTES LES CLASSES
YMCA CENTRE-VILLE, 849-5331 poste 712.

NATATION NATATION

Cours de natation pour hommes . . . . Cours de natation pour dames.

Cours de natation spéciaux pour hommes et dames.

Secourisme Plongée sous-marine

Programme de plongée sous-marine pour les adolescents le samedi. Cours de natation pour garçons 5 à 8 ans le samedi. Du débutant à l'expert, tout le monde aimera à apprendre de nouveaux mouvements dans notre piscine propre et claire. d'excellents instructeurs vous mettront dans une bonne ambiance et vous vous sentirez comme chez vous au Y et dans l'eau.

YMCA

1441 rue Drummond, 849-5331 poste 723

JUDO JUDO JUDO

La session d'hiver en Judo commence mardi le 18 janvier 1972. Le cours est de 10 semaines, débutants et avancés, pour seulement $30.00 (10.00 d'escompte pour les membres du YMCA) Apprenez l'art de vous défendre vous-même. Les techniques du Judo qui sont présentées dans les classes sont celles qui sont pratiquées au Japon et dans le monde entier et sont reconnues par le Kodokan Judo Institute.

Cet excellent sport vous est enseigné par Peter Tilsner, trois fois Champion Canadien, et par le détenteur de la ceinture noire San Dan. Inscrivez-vous maintenant pour la session d'hiver.

NOUVEAU COURS INTRODUCTIF :
Mardi et jeudi soirs : 8:00 p.m. - 9:00 p.m.

COURS AVANCÉ :
Mardi et jeudi soirs : 6:30 p.m. - 8:00 p.m.

L'INSCRIPTION SE FAIT MAINTENANT POUR TOUS LES COURS

LA CROIX-ROUGE EST TOUJOURS À L'OEUVRE

LE DEVOIR

Page 3 Montréal, samedi 15 janvier 1972

Le maire de Lachine fait volte-face

Lachine serait davantage confronté à un problème de patronage que de discrimination ethnique dans l'embauche de son personnel et ce serait la raison pour laquelle M. Jean-Guy Chartier, maire de Lachine, a décidé de faire marche arrière et de demander l'abrogation de la résolution recommandant de soumettre l'embauche du personnel à un contingentement linguistique.

C'est ce qui ressort de la déclaration faite hier au Devoir par M. Chartier qui a expliqué sa décision de demander, lors de la prochaine réunion du conseil municipal, le retrait de la résolution que le conseil avait votée la semaine dernière et qu'il avait lui-même appuyée.

Cette résolution avait pour effet de recommander aux directeurs de service de tenir compte, lors de l'embauche de nouveaux employés, de la proportion d'anglophones et de francophones dans la ville de Lachine. Cette résolution, avaient expliqué le maire Chartier et le conseiller Leonard Baxter, proposeur de la résolution, avait pour but de faire cesser la discrimination dont souffriraient les anglophones et de tendre à ce que la proportion de 40% d'anglophones et de 60% de francophones qui se retrouve au ni-

Suite à la page 2



Un prêtre gagne l'Interloto

Le prix de $50,000 du dernier tirage de l'Inter Loto a été gagné par M. Gérard Côté (à droite) de Drummondville, qui s'est fait accompagner de sa fille Hélène pour recevoir son chèque des mains de M. Julien Côté, nouvel administrateur de Loto Québec. Le prix de $125,000 a été gagné par un prêtre qui désire garder l'anonymat. Ce dernier se propose de distribuer l'usufruit de son prix à des amis de toujours qui l'ont aidé et à des familles dans le besoin qui méritent de l'assistance. Quant à M. Côté, son premier geste sera de changer l'habitation-roulotte qu'il habite pour une plus grande pouvant abriter confortablement sa femme et ses six enfants.

Ralentir les dépenses de la CUM, mais lesquelles? se demande Saulnier

par Pierre Richard

"La Communauté urbaine de Montréal ne peut d'elle-même réduire ou ralentir ses dépenses. Si le gouvernement désire un tel ralentissement c'est à lui d'intervenir et de préciser ce qu'il souhaite que nous ralentissions."

C'est dans ces termes que M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de la CUM, a commenté hier les propos tenus par le ministre des affaires municipales, M. Maurice Tessier, à la sortie, jeudi soir, d'une réunion avec les maires de la banlieue.

M. Tessier avait alors déclaré que la cause du malaise qui existait présentement au sein de la CUM est le manque de planification et qu'il faudra qu'au cours des prochaines années, elle ralentisse sensiblement le rythme de ses dépenses.

M. Saulnier a précisé que toutes les responsabilités que la CUM assume présentement, lui sont conférées en vertu de lois ou d'ordonnances émanant du gouvernement du Québec et que seul celui-ci peut soustraire certaines questions de la responsabilité de la Communauté.

Par ailleurs, M. Saulnier a déclaré qu'il n'est pas en désaccord de principe avec l'intégration dans la CUM de la ville de Laval et des municipalités de la Rive-Sud, mais qu'il ignore les conséquences pratiques d'une telle intégration. M. Saulnier a précisé qu'il ne connaissait pas d'études fiscale et économique sur les implications d'une extension des services de la CUM à Laval et sur la Rive-Sud.

Cette possibilité d'élargir les limites de la CUM, a déclaré jeudi le ministre Tessier, est étudiée sérieusement par le ministère des affaires municipales.

Quant au ralentissement des dépenses souhaité par le ministre des affaires municipales, M. Saulnier a passé un à un les postes du budget. Au chapitre du partage des dépenses policières qui est statutaire, un ralentissement de l'intégration des forces policières, évoqué par le ministre, ne changerait rien au coût que doivent payer les municipalités, a expliqué M. Saulnier. La construction d'usines d'épuration des eaux a été ordonnée, avec un échéancier précis, par la Régie des eaux; la confection d'un plan d'ensemble, l'inspection des aliments, l'assainissement de l'air, tout cela est prévu par des lois votées par Québec.

Pour ce qui est du prolongement du métro, M. Saulnier invite le gouvernement à l'en informer, s'il a changé d'idée sur sa nécessité urgente. S'il décide de stopper les travaux de prolongement, a continué le président du comité exécutif, il faudrait tenir compte du fait que, dans dix ans, si le métro n'est pas prolongé, il en coûtera plus cher aux contribuables.

Par ailleurs, a souligné M. Saulnier, aucune intégration nouvelle de services et aucune création de nouveaux services, ne sont prévues à moyen terme.

Suite à la page 2

Le CLSC Hochelaga

L'achat du presbytère, un élément d'une négociation plus vaste

par Gilles Provost

Le Centre local de services communautaires (CLSC) du quartier Hochelaga-Maisonneuve a fait savoir hier qu'il commencera bientôt à offrir des services de santé et du service social dans un local temporaire, au 1678 rue de La Salle.

Le conseil d'administration a aussi déclaré qu'il reste disposé à chercher un terrain d'entente avec la paroisse du Très-Saint-Nom-de-Jésus pour l'achat du presbytère. Par la même occasion, il a rejeté les accusations récentes des marguillers selon qui le centre local avait refusé de négocier sérieusement.

"Il faut se rendre compte qu'il y a beaucoup plus qu'une simple confrontation entre deux parties au niveau local, affirme le communiqué de presse. Il faut replacer cette négociation particulière dans le contexte plus global de la négociation entre le gouvernement des institutions de santé possédées jusqu'à date par les communautés".

"Ainsi, par exemple, l'avocat qui représente la Fabrique dans les négociations est aussi le représentant des communautés dans plusieurs autres négociations du même type avec le Gouvernement. Chacune des deux parties immédiatement en cause ne jouit donc que d'un degré d'autonomie relatif face à cette négociation particulière."

Les citoyens soulignent ensuite qu'ils pouraient retourner aux marguillers les reproches qu'on leur a adressés, c'est à dire de ne pas avoir justifié le montant proposé comme prix d'achat. Ils poursuivent en disant qu'il est très difficile d'évaluer la valeur d'un tel immeuble pour lequel il n'y a aucun marché. A leurs yeux, il faut aussi tenir compte du coût des aménagements nécessaires.

Enfin, tout en disant ne pas vouloir mettre en doute la bonne volonté des marguilliers, les citoyens rappellent que la Fabrique a considérablement augmenté ses exigences dès qu'il fut question d'un financement gouvernemental. Ils demandent aussi si on les avait pris vraiment au sérieux lors des premières négociations.

Enfin, les membres du conseil d'administration du Centre de services communautaires contestent les prétentions de la Fabrique selon lesquelles la paroisse fait une contribution de $37,000 au centre en acceptant de baisser le prix demandé de $237,000 à $200,000. "Du point de vue du centre, cela est inacceptable puisque le prix réel, pour nous, calculé sur la valeur de remplacement, est de $150,000".

Ils relèvent aussi le fait que la Fabrique dit chercher la justice pour les paroissiens. Considérant la population du quartier, ils demandent "quelle distinction on établit entre le chrétien-contributeur-à-l'église et le citoyen-payeur-de-taxes".

Les administrateurs du centre reconnaissent dès le début de leur communiqué que la Fabrique a offert gracieusement certains locaux aux gens du centre en plus de ceux qui étaient loués par la Société de service social aux familles. Ils rappellent aussi que même si le centre est devenu un organisme public sans but lucratif le 28 avril 1971 (avant le bill 65), ni l'esprit de participation et de service, ni les personnes n'ont vraiment changé "le centre est issu directement de la participation des gens du quartier et est dirigé majoritairement par eux".

aujourd'hui

De 10h à 16h, colloque sur le projet de la baie James, à la bibliothèque Redpath de l'université McGill.

●

A 12h, le chef du parti progressiste-conservateur du Canada, **M. Robert Stanfield donne une conférence de presse** pour expliquer les structures de son parti au Québec en vue de la prochaine campagne électorale fédérale. Au salon Bersimis du Reine Elizabeth.

●

A 12h15, à la cafétéria du centre social de l'U. de M., **dîner-rencontre** avec des **professeurs québécois** revenant d'un séjour en France dans le cadre des échanges Franco-québécois organisés par le ministère de l'éducation.

●

A 16h, au canal 10, **première** d'une série **d'émissions à caractère religieux** animées par Michèle Tisseyre. L'émission d'aujourd'hui a pour titre "L'Eglise et les économiquement faibles".

●

A Saint-Jean et à Stanstead, jusqu'au 31 janvier, présentation de l'**exposition** "Visage **du Québec ancestral**".

Demain

A 13h, la télévision d'Etat présente à **Format 30** une entrevue avec le général **Jacques Massu,** auteur de La bataille d'Alger et une entrevue avec le général **Jacques Paris de Bollardière.**

●

A 14h, le **Dr Roger Foisy,** auteur du livre Les maladies psychosomatiques, est l'invité de l'Institut de recherches naturopathiques et prononce une conférence au YMCA, 1441 rue Drummond.

●

A 14h30, à la salle paroissiale de l'église Notre-Dame, 426 rue Saint-Sulpice, assemblée mensuelle de l'Association des femmes célibataires.

●

De 15 à 22h, à l'église Saint-Jacques, 441 est rue Sainte-Catherine, **veillée de prière oecuménique** à l'occasion de la **semaine mondiale de l'unité des Chrétiens.** Chaque heure est prise en charge par une Eglise différente.

●

A 18h, **happening** des femmes **diplômées des universités** (accompagnées), au 1564 rue Saint-Denis, Galerie Morency. L'invitée d'honneur sera le Dr Claire Laberge-Nadeau.

●

Au réseau de la télévision d'Etat, à 23h, le leader du NPD-Canada, M. **David Lewis,** est l'invité de l'émission **Politique Atout.** L'émission sera animée par Guy Lamarche.

●

Horaire ministériel

A 8h45, M. **William Tetley,** ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, est conférencier invité au Shaare Ledeck Men's Club, 5305 Rosedale, à Montréal.

●

A 9h30, le ministre de la justice, M. **Jérôme Choquette,** est l'invité de l'association Adath Israel Men's Club, 1,500 avenue Ducharme, à Montréal.

Parthenais: la grève est effective à 90 p.c.

Plus de 90% des détenus de la rue Parthenais font la grève de la faim pour protester contre leurs conditions de détention.

La veille, une centaine de détenus du 11e étage de l'édifice de la SQ faisaient savoir publiquement, par l'entremise de Me Robert Lemieux, qu'ils avaient entrepris une grève de la faim mardi soir dernier.

Le mouvement de protestation a pris de l'ampleur et Me Lemieux a tenu hier une nouvelle conférence de presse pour expliquer que M. Choquette avait répondu à son premier télégramme en disant simplement que la question avait été soumise au solliciteur général, M. Roy Fournier.

Me Lemieux, qui a été mandaté par Jacques Rose pour représenter les détenus du centre Parthenais, a adressé hier un télégramme à M. Louis Marceau, le protecteur du citoyen, et un autre à la Ligue des droits de l'homme pour leur demander d'intervenir.

Me Lemieux affirme que présentement 275 des 300 détenus font la grève de la faim.

Leurs griefs portent sur les faits qu'ils n'ont droit qu'à deux appels téléphoniques de 3 minutes chacun par semaine, qu'ils n'ont droit qu'à une visite par semaine et qu'ils ne sortent qu'une demi-heure par semaine.

Les détenus se plaignent également de la nourriture. Selon Me Lemieux, ces conditions de détention sont pires que celles des prisonniers de Bordeaux même si, à Parthenais, les détenus sont présumés innocents puisqu'ils attendent, pour la plupart, de subir leur procès. A Bordeaux, au contraire, la plupart des détenus purgent des sentences.

En substance, les détenus demandent "la parité" avec Bordeaux, c'est-à-dire le droit de faire les appels téléphoniques qu'ils désirent, le droit à une sortie quotidienne ainsi que le droit à des visites plus fréquentes et plus longues.

les tribunaux

Condamné à une peine trop élevée: il doit refaire deux autres années

Roger Poirier, 33 ans, un "bagnard à vie" qui a comme principale distraction d'étudier le code criminel dans sa cellule, à Saint-Vincent-de-Paul, a découvert à la fin de l'an dernier que le juge qui l'avait condamné à cinq ans pour possession d'une arme, dans sa voiture, avait fait erreur.

Le maximum prévu pour un délit semblable, est de deux années.

Question de principe sans doute; le prévenu inscrivit donc en cour une demande de certiorari pour faire casser cette décision.

Et devant le juge Roger Ouimet, des Assises, il a effectivement gagné son point.

Le tribunal l'a donc condamné à deux ans seulement, en annulant la première sentence, déjà largement purgée, en même temps que d'autres accumulées par le prévenu depuis ce temps-là.

Mais comme, d'autre part, toute sentence doit commencer le jour où elle est prononcée, c'est d'hier que le "plaideur" a commencé à repayer sa dette à la société.

Une autre demande de certiorari pour annuler une autre décision d'un autre juge, dans une affaire d'évasion, a toutefois été rapidement rejetée. Mais le prévenu s'est dit satisfait lorsque le procureur-chef de la Couronne, Me Stephen Guddihy, lui a promis que les dépositions sténographiques de l'enquête lui seraient fournies d'ici quelques jours.

Chèques sans provision pour payer $30,000 de provisions

Roland Giguère, un entreprenant homme d'affaires qui aurait été mêlé, ces dernières années, à l'exploitation d'un certain nombre de commerces qui ont, au terme de son bref règne, connu des déconfitures financières, a été déclaré coupable de deux fraudes totalisant $30,000, hier après-midi, par le juge Armand Chevrette.

Dans ces deux cas, il s'agissait d'épiceries montréalaises que le prévenu avait gérées pendant une trentaine de jours seulement, mais dont les opérations, s'étaient soldées par un déficit net de trente mille dollars.

Dans les deux cas, le prévenu était associé à un autre individu, Alain Delanoe, qui a quitté depuis la métropole pour Paris, mais dont la fonction principale, selon une amie, aurait été tout simplement de signer en série des chèques sans provision destinés à payer les fournisseurs.

On achetait beaucoup de marchandises de toutes les sources possibles, on payait avec des chèques sans provision, puis on se dépêchait de vendre le tout à prix de rabais. Puis on fermait tout simplement boutique.

Dans ce cas-ci, le prévenu avait tenté de répondre à la preuve colligée par les détectives Vermette et Duplessis, de l'escouade des fraudes, par l'audition de plusieurs témoins venant déclarer que le véritable responsable était l'absent: Delanoe.

Mais le tribunal a rejeté cette défense, reconnu la culpabilité du prévenu à toutes les accusations portées contre lui, et ajourné le prononcé de sa sentence à quelques jours.

Pas de bref pour Laliberté

"On veut détruire les tribunaux". Telle a été la réaction du juge Roger Ouimet, hier après-midi, lorsqu'on a présenté devant lui un autre bref d'évocation pour attaquer la décision d'un juge de la cour municipale.

Il est invoqué dans ce cas particulier "vraisemblance de partialité", de la part du magistrat de la rue Bon-secours. secours.

"Je ne suis pas du tout disposé à accorder de tels brefs", a ajouté le juge Ouimet, qui, à la fin, devait accorder un ajournement de l'affaire au procureur du requérant, Me Michel Robert.

Le requérant était M. Fernand Laliberté, propriétaire d'un studio de massage du boulevard Pie IX, dans l'ex-Ville Saint-Michel, et qui a eu sa part de démêlés avec la justice criminelle et civile, ces dernières années.

Les risques avec la nouvelle loi

La nouvelle loi sur les cautionnements et les libérations conditionnelles ne comporte pas que des bienfaits pour les accusés.

L'un des premiers à le constater a été Jean-Guy Tomassinon, qui avait reçu les bénéfices d'une remise de peine à condition, entre autres, de ne pas revoir son complice dans son premier délit.

Or, jeudi soir, la police de Montréal l'appréhendait précisément dans la voiture de ce dernier, alors que, dans le coffre à bagage, on découvrait une petite motocyclette volée.

Appréhendé, il a comparu à nouveau devant le juge Maurice Rousseau, hier après-midi, sous l'accusation d'avoir violé sa promesse.

Sous ce seul chef, il est maintenant passible et d'une amende de $500 et d'une peine de six mois de rison.

La carabine a tiré une seule fois

Un individu dans la trentaine, Michael Stephen Wohl, du 4115 Esplanade, a comparu devant le juge Maurice Rousseau, hier après-midi, sous l'accusation d'avoir tenté d'assassiner un jeune toronois de 23 ans, George Marion.

Selon la police, le prévenu aurait tiré sur le jeune homme, qui tentait d'entrer par effraction dans sa chambre, avec une carabine qu'il avait achetée la semaine précédente, à la suite de menaces reçues précisément de Marion.

Une seule balle aurait d'ailleurs été tirée avec l'arme, et c'est celle qui a été tirée dans la direction de la victime, qui est toujours dans un état sérieux, à l'hôpital.

Dans ces circonstances, la Couronne s'est opposée à tout cautionnement, le tribunal a ajourné l'audition de la preuve au sujet de la libération provisoire.

LE CHOIX DES CONNAISSEURS



Bourgogne Rouge — Grille-Cailloux
1969 No de code 436 — Prix $3.05 btle
Bourgogne Blanc — Bourgogne Aligoté
1970 No de code 449G — Prix $2.95 btle
Beaujolais-Villages — Château du Montceau
1970 No de code 436B — Prix $3.05 btle
Tél.: 342-4423
Robert Peices: Agent exclusif au Canada

BATIK
Impressions sur tissu
Nouvelle série de cours
19 janvier
Jacqueline Duplessis
272-0308

DESTINATION SOLEIL?...
ADOPTEZ
CASTEL HAITI



2 ORCHESTRES
PISCINE
EXCELLENTE CUISINE
SOLARIUM
PANORAMA UNIQUE
Port-au-Prince, Haiti
Case postale 446
POUR INFORMATION:
J. CLARKE: 844-4421

La CROIX-ROUGE C'EST VOUS C'EST MOI C'EST NOUS TOUS

Cours de tissage et tapisserie
"LECLERC"
Débutant le 18 janvier
10 leçons de 2 heures: $50.00
Inscription dès maintenant
381-5782
ou 384-9500
CENTRE DE TISSAGE LECLERC
9210 Lajeunesse, Montréal 354.
Métiers, accessoires et fils à tisser

TAPISSERIE
Reprise des cours
les 25 et 26 janvier
Louis et Jeanne Auclair
270-1482

COMMISSIONS SCOLAIRES
D'OUTREMONT ET VILLE MONT-ROYAL
COURS DU SOIR
Éducation populaire:
Crochet, batik, tapisserie, céramique, couture, relations humaines, décoration intérieure, arts plastiques, psychologie, ...
Formation académique:
Cours secondaire I, II, III, IV, V, dactylo, sténographie, relations humaines ...
Conversation:
Anglais, Espagnol, Français (débutant, intermédiaire, avancé)
INSCRIPTIONS:
18, 20 et 24 janvier, de 19h. à 21h. a 690, Champagneur (OUT.)
19, 21 et 25 janvier, de 19h. à 21h. à 1101, Rockland (VMR)
Renseignements: 332-1136

éditorial

En attendant la lumière promise par M. Drapeau

Loin de s'éteindre, l'émoi créé par l'affaire Saulnier a pris hier de l'ampleur.

Pendant que la Gazette et le Star, sans même s'être donné la peine de résumer substantiellement les informations publiées dans Le Devoir, faisaient le jeu de soi-disant porte-parole (anonymes, cela va de soi) qui ont tout intérêt dans les circonstances à discréditer notre journal, des appels nombreux en provenance des sources les plus diverses, nous apportaient appuis et offres de collaboration. Il faudra naturellement, dans tout ce qu'on nous rapporte, discerner l'ivraie du bon grain. Une chose est cependant acquise: les citoyens qu'inquiète l'intégrité de la police et des hommes publics sont très nombreux et ils comptent sur une presse vigilante pour les informer.

●

Dans la Gazette d'hier, "un porte-parole" du directeur Saulnier laissait entendre qu'une enquête avait été ouverte au plus haut niveau afin de déterminer qui a pu livrer au Devoir certaines pièces qui, au dire du même personnage, n'auraient été accessibles qu'à un maximum de quatre personnes. Le Star reprenait dans l'après-midi la même information, mais en l'attribuant cette fois à "un porte-parole" du nouveau Conseil de sécurité de la CUM. Le juge Jacques Coderre a rapidement démenti la nouvelle du Star, en rappelant fort justement que personne, à l'heure actuelle, n'est autorisé à s'improviser porte-parole du Conseil de sécurité. Bornons-nous donc à commenter les informations de la Gazette qui paraissent elles, provenir d'une source plus authentique.

On notera d'abord, sans malice, que "le porte-parole" a eu la géniale idée de s'adresser à un journal anglophone plutôt qu'au journal auquel devait penser surtout M. Saulnier. Cela nous rappelle des souvenirs intéressants: feu J.O. Asselin préférait, lui aussi, dans des circonstances semblables, la presse anglophone à une certaine presse francophone. Il la trouvait plus objective!

Dans ces propos officieux d'une personne proche du directeur de la police montréalaise, de même d'ailleurs que dans le communiqué laconique publié en fin d'après-midi par M. Drapeau, un détail frappe: aucun des deux personnages ne nie ou ne dément l'information principale parue dans Le Devoir. Si M. Saulnier n'a jamais reçu et accepté de l'ancien propriétaire de l'hôtel LaSalle un téléviseur couleur, quoi de plus simple que de nier carrément le compte rendu de l'enquête policière publié par Le Devoir?

A une citoyenne responsable qui a eu le rare privilège de lui parler au téléphone hier après-midi, et qui nous a autorisé à citer des extraits de sa conversation avec le maire, M. Drapeau déclarait que l'appareil de télévision, s'il avait été livré au domicile du capitaine Saulnier, fut ensuite remis à celui qui lui en avait fait cadeau. Cela est fort plausible. C'est même une explication que nous attendions. Il arrive souvent, en effet, que des hommes publics, des fonctionnaires de rang supérieur, voire des journalistes reçoivent, sans les avoir aucunement sollicités ou attendus, des cadeaux assez importants à l'occasion des fêtes ou d'un événement quelconque. Qui oserait leur en faire grief, à condition qu'ils aient la force de les refuser? Si le directeur de la police reçoit un cadeau important et qu'il le retourne immédiatement au donateur, loin de lui en faire grief, on doit l'en féliciter.

Le maire devra cependant expliquer, dans le cas de M. Saulnier, le délai d'au moins six semaines qui s'est produit entre la réception du cadeau et l'enquête faite au domicile de M. Saulnier par deux de ses collègues de la police montréalaise. Le téléviseur couleur fut reçu entre Noël et le jour de l'An, vers la fin de 1966. D'après le rapport de l'enquête, il était encore dans le salon du destinataire à la mi-février de l'année suivante. Le moins qu'on puisse dire, c'est que le bénéficiaire n'avait manifesté aucun empressement à se défaire de ce cadeau gênant mais agréable.

●

Le "porte-parole" du directeur Saulnier a parlé à la Gazette d'une enquête-maison visant à trouver le pelé, le galeux qui aurait osé livrer à l'extérieur des documents auxquels n'avaient accès que quatre personnes. Il faut être joliment effronté pour réagir de cette manière. Depuis quand celui sur qui pèse un soupçon grave doit-il se servir de son poste pour instituer une enquête n'ayant d'autre but que de discréditer certains collègues au nom de considérations de soi-disant loyauté qui n'ont rien à voir avec le fond du problème soulevé? La décence eût exigé que M. Saulnier, s'en remettant au jugement des autorités compétentes, s'absente pour quelque temps de son poste, en attendant que la lumière soit faite sur les événements rapportés dans Le Devoir. Qui aura confiance à une enquête conduite sous l'autorité du principal intéressé?

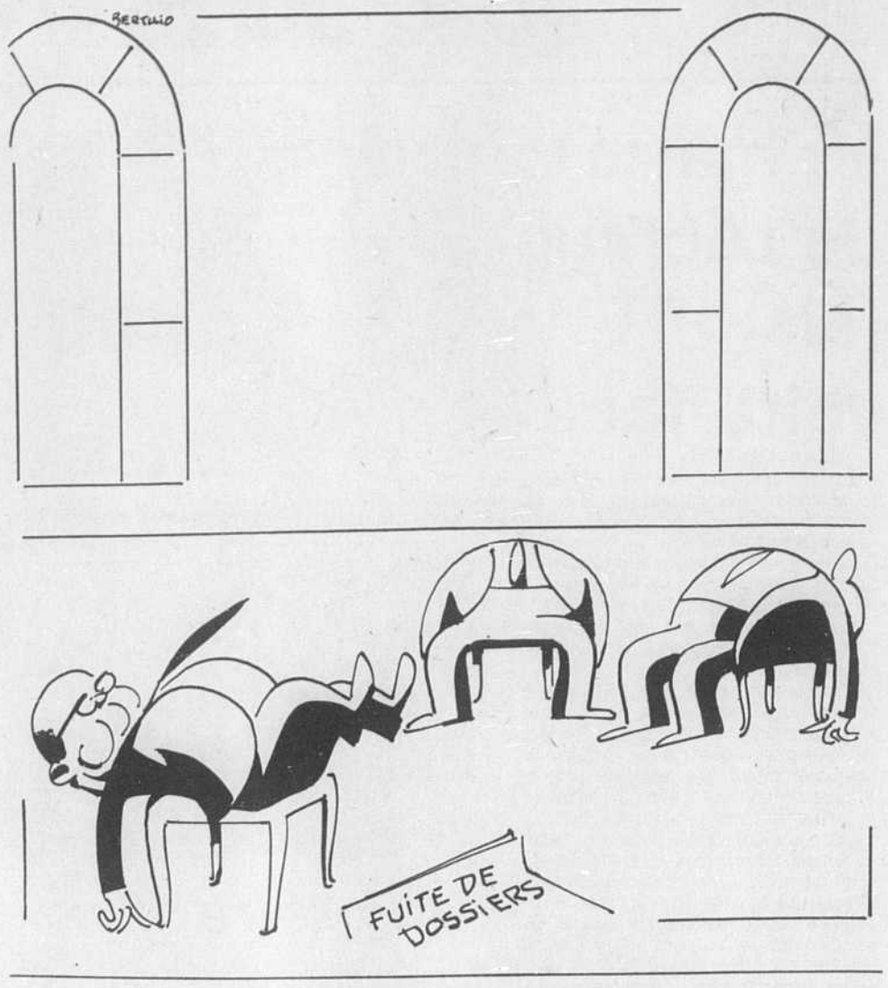
M. Drapeau s'est montré, à cet égard, plus ouvert, au moins plus habile. "Je favoriserai, a-t-il dit, que la lumière soit faite dans les plus courts délais et dans les conditions les plus souhaitables pour le public en général et pour les parties intéressées". Si le maire a voulu dire qu'il entend favoriser la tenue d'une enquête rapide et objective par l'organisme dont relève, selon la loi de police du Québec, des questions semblables (soit la Commission de police du Québec), nous n'avons rien à redire, n'ayant pas demandé autre chose. Si, par contre, M. Drapeau a voulu préparer les esprits à une opération de blanchissage-maison parrainée et cautionnée par lui seul et ses collègues immédiats, il faudra accueillir avec la plus vive méfiance les déclarations qu'il annonce pour mardi prochain.

●

Pendant que les autorités hésitent à faire connaître leur réaction sur le fond de l'affaire Saulnier (et cette affaire dépasse de beaucoup la seule question du téléviseur couleur: elle remet en cause de nombreuses décisions prises par le directeur de la police de Montréal depuis sa nomination à ce poste), le délai que Québec s'est fixé pour la nomination du premier directeur de la police métropolitaine se rétrécit. L'approche de cette échéance doit surtout servir à redoubler la prudence du ministre de la justice et du gouvernement.

Le premier directeur de la police métropolitaine devra être un homme d'une intégrité inattaquable. Comment voudra-t-on qu'il soit respecté et obéi si ses hommes passent la moitié de leur temps à se raconter des histoires à son sujet? Cet homme devra, autant que possible, être un policier issu des rangs de la police montréalaise. S'il fallait toutefois choisir entre l'intégrité et la couleur locale, Québec ne devrait point hésiter à aller chercher le premier directeur ailleurs que dans les rangs de la police montréalaise.

Claude RYAN



L'association Hachette-SGF

Un mariage peu conforme aux intérêts du Québec

par le Conseil supérieur du Livre

● Texte intégral d'une déclaration rendue publique à l'occasion d'une conférence de presse tenue à Montréal le 13 janvier.

Le CSL et ses sociétés affiliées: L'Association des Editeurs Canadiens, la Société des Editeurs de manuels scolaires du Québec et l'Associations des Libraires du Québec ont vigoureusement protesté lorsqu'on a rendu public il y a quelques jours l'achat de la Librairie Garneau et de ses cinq succursales par le Centre Educatif et Culturel, compagnie dans laquelle la Librairie Hachette et la SGF sont associés. Cette transaction a eu en effet pour résultat de concentrer entre les mains d'Hachette et de l'Association Hachette-Société de Financement plus du quart de l'industrie et du commerce du livre en langue française au Québec.

Ce n'est pas pour protéger des intérêts privés ou soustraire des professionnels du livre aux lois de la concurrence, que nous voulons alerter l'opinion publique.

Ce qui est en jeu en effet dépasse et transcende les intérêts privés de notre profession. Lorsqu'il est question du livre, c'est-à-dire de l'outil principal de l'enseignement et de la diffusion de la culture, c'est l'intérêt de tous les Québécois qui est en jeu.

Est-il admissible que, dans l'unique but de gagner de l'argent – ce n'est pas nous qui employons cette expression mais le Président. Directeur Général de la SGF à la télévision – une société fondée par le gouvernement québécois avec l'argent des contribuables, intervienne pour substituer à des intérêts québécois les intérêts d'un trust français, fut-il aussi habile et compétent que l'est la Librairie Hachette?

Est-ce la mission de la SGF d'introduire dans une industrie et un commerce entièrement aux mains des Québécois une maison étrangère si puissante dans son propre pays qu'elle suscite périodiquement des campagnes de presse – il y en a une actuellement – pour l'empêcher d'accroître encore sa puissance?

Il y a un an, le mariage, contre nature Hachette-SGF s'effectuait pour s'emparer de l'une des plus grosses maisons d'édition de manuels scolaires du Québec. Aujourd'hui, cette même association Hachette-SGF s'empare de la plus grande librairie de la ville de Québec.

De quoi demain sera-t-il fait? Monsieur Jean Deschamps ne le cache pas. Pourquoi s'arrêter en si bon chemin? Hachette et la SGF vont s'emparer d'autres librairies pour constituer un réseau "à la dimension de la province".

Quand on contrôle 25% d'une industrie on pèse lourdement sur l'industrie toute entière, mais quand on en contrôle 50% on est encore plus puissant, les Français en savent quelque chose.

Déjà de tous côtés nous recevons des témoignages de soutien, nous sommes particulièrement heureux de pouvoir dire que l'Association Canadienne des bibliothécaires de langue française et l'Association canadienne de diffusion du livre (ACDL) nous ont fait parvenir leur accord. En Ontario, une commission royale enquête sur l'édition et la propriété étrangère, à Ottawa où le gouvernement fédéral se préoccupe des investissements étrangers, on a les yeux tournés vers nous. Tout cela est réconfortant mais ce n'est pas suffisant.

Il faut que le gouvernement du Québec prenne ses responsabilités et qu'il mette le holà à la politique anti-culturelle, anti-québécoise et purement mercantile de M. Jean Deschamps.

Il faut que la Librairie Hachette comprenne une fois pour toute que nous ne la laisserons pas contrôler la production et la diffusion du livre en langue française au Québec. Les Québécois n'avaient pas besoin d'Hachette et encore moins de la SGF pour fournir des manuels scolaires à nos enfants et pour distribuer nos livres et les livres étrangers. Hachette et la SGF ne créent pas des emplois nouveaux-demandez aux anciens employés du CEC combien d'entre eux ont été mis-à-pied quand la nouvelle équipe a pris le pouvoir – la politique d'Hachette et de la SGF c'est: "Ote-toi de là que je m'y mette".

Nous la rejetons, nous demandons au gouvernement québécois de la rejeter et à vous tous de la rejeter avec nous.

bloc-notes

Administration ou propagande?

Quand il parle d'aide à la jeunesse, Ottawa cite avec fierté le succès obtenu l'an dernier avec le programme "Perspectives-jeunesse". M. Gérard Pelletier n'a donc surpris personne en annonçant une reprise et une amplification du programme. D'autre part, le pouvoir central tente, avec le programme des initiatives locales, d'appliquer à d'autres secteurs les principes de "Perspectives-Jeunesses".

Dans les deux cas, les budgets ont pris rapidement une ampleur considérable. Le programme des initiatives locales comprend déjà un budget de $150 millions et "Perspectives-Jeunesse" à lui seul passe de $24.7 millions à $34 millions. L'inconvénient de ces programmes, c'est qu'ils ne s'appliquent que sur une courte période et constituent beaucoup plus des cataplasmes que de véritables traitements. Aucun n'a mis au premier plan la création d'emplois permanents, même si on affirme que priorité est accordée aux projets qui s'intéressent au long terme. Dans le cas des emplois créés pour les étudiants, il est assez normal qu'on se borne au très court terme, mais on ne prétend tout de même pas définir une politique de plein emploi quand on réussit tout au plus à offrir des emplois de quelques mois.

Mais le fédéral tire d'autres avantages de ses programmes et l'on doit même dire qu'il en tire de plus grands sur le plan de la propagande que sur le plan de l'efficacité. Passons rapidement sur ces pancartes publicitaires que les fonctionnaires fédéraux souhaiteraient voir dans les locaux des comités financés par Ottawa: il y a dans de telles pressions tant de petitesse et de mesquinerie qu'il faut presque laisser tomber les principes et souhaiter humblement que les pancartes soient au moins le plus belles possible! Il y a plus grave. Il y a, surtout, cette habitude de quémandage et de dépendance qu'Ottawa enracine à coups de millions. Il faut que chaque Québécois et chaque Canadien en arrive quêter son emploi. L'essentiel, aux yeux de ceux qui formulent de tels programmes, c'est de convaincre tous et chacun de la générosité outaouaise, d'entretenir les citoyens dans la reconnaissance à l'endroit du beau-et-grand-pouvoir-fédéral-qui-nous-donne - aujourd'hui - notre-pain-quotidien.

En somme, "va comme je te pousse, mais je ne te promets pas de te pousser longtemps". Mais, dans l'intervalle, chacun a appris le chemin du bureau fédéral, chacun s'est habitué à se tourner vers Ottawa quand il veut un emploi, chacun s'est habitué à formuler ses projets d'une façon qui convienne aux perspectives fédérales.

S'il s'agissait d'appliquer une politique d'emploi, ces divers programmes seraient un désastre. S'il s'agit d'une campagne de publicité à la gloire du "Canada qui fait notre force" et à la gloire de M. Trudeau qui en est le Mahomet, c'est un succès que le Québec n'a pas su freiner encore.

Laurent LAPLANTE

Agrandir la Communauté urbaine?

On ne saurait créer des Communautés urbaines ou provoquer des fusions de municipalités principalement pour aider certaines villes à sortir de leur pétrin financier. Dans le cas de la Communauté urbaine de Montréal, il est vrai que le partage des dépenses de police allait apporter un soulagement budgétaire considérable à la ville de Montréal. En principe, toutefois, le partage de ces dépenses n'est pas injuste puisque les fonctions policières assumées par la métropole avaient incontestablement un caractère régional. Mais, le principe de l'égalité fiscale étant reconnu, il serait malsain que des villes qui ont été sobres et judicieuses dans leurs dépenses soient saignées un bon matin pour payer les gaspillages qui seraient survenus chez des villes voisines.

Il faut donc distinguer entre les services à caractère vraiment régional, qui doivent être organisés et financés communautairement, et les services à caractère purement local, pour lesquels ils serait injuste d'envoyer la facture chez le voisin. Même si certaines fonctions de police devraient conserver un caractère local, il ne fait pas de doute qu'on ne peut revenir sur le principe de la régionalisation de la police, reconnu par la législation maintenant; il faut plutôt en étendre l'application. A cet égard, l'idée émise par le ministre des affaires municipales, M. Maurice Tessier, doit être sérieusement étudiée par les municipalités qu'il invite à se joindre à la Communauté urbaine, Laval et les villes de la Rive-Sud.

Il en va de même pour le transport en commun, la planification générale du territoire et l'implantation des services de route, de lutte à la pollution, etc. Dans certains cas, il est déjà bien tard pour mettre de l'ordre, mais il en coûterait davantage demain si l'on n'agit pas ces années-ci.

Entre-temps, il faut se réjouir que la Commission municipale de Québec entreprenne une étude des dépenses de la Communauté urbaine de Montréal et des villes qui en sont membres. Il ne faut pas que le gouvernement régional puisse être discrédité à cause de problèmes financiers ou budgétaires qui n'ont rien à voir avec la création de ce palier d'administration. De même, il faut éviter que des villes fassent de la CUM ou de la métropole le bouc émissaire de hausses de taxes qui dépendent autant d'elles-mêmes que des services régionaux. S'il y a du gaspillage ou des mauvaises priorités à l'un ou l'autre palier, la CMQ pourra sévir à temps. Si au contraire toutes les dépenses sont justifiées, il faudra alors s'attaquer au problème des revenus municipaux, qui n'en finit plus de traîner d'un gouvernement à l'autre à Québec.

Cette étude sera d'autant plus utile que l'heure est venue de faire des fusions et sur la Rive-Sud et dans l'île même de Montréal. Un projet devrait bientôt aboutir dans l'ouest de l'île. Il sera également nécessaire de réduire le nombre des villes dans l'est. Il faut dès maintenant savoir où chacune en est rendue dans ses finances. Si des taxes spéciales doivent être imposées dans certains cas pour corriger des erreurs ou solder des gaspillages, il faudra le faire. Autrement, nombre de citoyens s'opposeront aux fusions, y voyant une manière pour Québec de faire payer aux contribuables économes les bévues ou les abus des irresponsables.

A la veille de ce nouveau chapitre de la vie politique municipale dans la région de Montréal, il faut souhaiter que non seulement des services techniques des villes et du ministère s'intéressent aux regroupements municipaux, mais aussi les organismes sociaux comme les universités, les syndicats, les entreprises et les partis politiques.

Jean-Claude LECLERC

■ propos d'actualité

Les Forces armées canadiennes, notamment l'élément Terre, ont toujours été appelées à venir en aide au pouvoir civil, chaque fois qu'il était nécessaire, et les événements de l'an dernier ont démontré à quel point ce rôle pouvait devenir important. Une des tâches confiées aux trois groupements de combat ainsi qu'au Régiment aéroporté est d'appuyer, s'il y a lieu, des opérations de sécurité intérieure. En cas d'urgence, on pourrait faire appel à des forces terrestres supplémentaires en puisant à même les réserves ou les formations affectées à d'autres fonctions. La formation militaire que le soldat canadien reçoit actuellement le prépare d'une manière idéale à jouer ce rôle.

Livre blanc sur la politique de défense, août 1971.

Ainsi, par une meilleure connaissance de la philosophie qui l'anime, pourrons-nous démontrer que la nouvelle Loi sur la concurrence, loin de saper le mobile "profit", le protège. En effet, la Loi est fondée sur le principe suivant: le meilleur homme d'affaires – celui qui réalise le plus de profits – est aussi celui qui fait le mieux fonctionner son entreprise, qui fabrique les meilleurs produits à meilleur marché, qui est le plus inventif et le plus industrieux. Ces qualités ne sont-elles pas précisément ce qui constitue la clef du succès en affaires – plutôt que le don de passer les meilleures ententes avec la concurrence pour maintenir les prix ou exclure certains concurrents.

(Ron Basford, ministre de la consommation et des corporations, devant le Canadian Better Business Bureau, Toronto, 5 octobre 1971).

"Il est un point que personne ne devrait négliger: l'unification de l'Europe occidentale, à laquelle nous prenons une part active, conserve pour nous sa priorité. Pour nous, l'Alliance atlantique est inaliénable. Mais l'évolution générale dans le monde aussi bien que la réalité particulière des traités occidentaux exigent que ces derniers soient complétés par des relations normales, amicales si possible, avec l'Union soviétique et ses partenaires du Pacte de Varsovie."

Willy Brandt, Chancelier de la République fédérale d'Allemagne, conférence faite à l'université d'Oslo, le 11 décembre 1971.

LE DEVOIR
Fondé par Henri Bourassa le 10 janvier 1910
Directeur et rédacteur en chef: Claude Ryan
Rédacteur en chef adjoint: Michel Roy
Directeur de l'information: Jean Francoeur
Trésorier: Bernard Larocque

LE DEVOIR est publié par l'Imprimerie Populaire, société à responsabilité limitée, dont le siège social est situé au numéro 434 est, rue Notre-Dame, Montréal 127. Il est composé et imprimé par l'Imprimerie Dumont incorporée dont les ateliers sont situés à 9130, rue Boivin, Ville LaSalle. L'agence Presse Canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans LE DEVOIR.

ABONNEMENT : Edition quotidienne : $35 par année; six mois : $19. A l'étranger : $40 par année; six mois : $22; trois mois : $12. Edition du samedi : $10 par année. Edition quotidienne, livrée à domicile par porteur : 75 cents par semaine. Tarif de l'abonnement servi par la poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe : enregistrement numéro 0858. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec.

TÉLÉPHONE: 844-3361 (lignes groupées)

■ lettres au DEVOIR

"La Feuille d'érable": Réginald Boisvert rétablit certains faits

Dans "LE DEVOIR" du 12 janvier, M. Laurent Girouard, préhistorien, se fend d'un long papier truffé d'invectives qui ne doivent rien à l'esprit scientifique pour tenter de prouver que la série "La Feuille d'Erable", diffusée présentement à Radio-Canada (télévision), serait une oeuvre raciste dirigée contre les Amérindiens.

Il s'en prend en particulier à moi, en tant qu'adaptateur du texte.

Il me reproche un premier crime: celui de n'avoir pas utilisé l'édition de Biggard qu'il juge seule valable. Je me reconnais coupable: j'ai utilisé l'édition des "Amis de l'Histoire", publiée en 1969.

Puis il me porte un coup bas en mettant en doute que j'aie utilisé (mot qu'il fait suivre d'un point d'interrogation) les relations de Cartier. Il tente d'étayer cette nouvelle attaque toute scientifique en affirmant que, contrairement à ce qui est dit dans le film, Cartier n'est pas allé à Hochelaga à son troisième voyage. Il est dommage qu'avant de faire une telle affirmation il n'ait pas revu (dans son édition de Biggard) la relation de ce troisième voyage. Dans mon édition à moi, je lis ce qui suit: "Ledit capitaine ayant dépêché deux navires pour s'en retourner et porter des nouvelles, ainsi qu'il en avait eu le commandement du Roi, et de ce que la bâtisse avait été commencée pour la sûreté des victuailles et autres choses, se détermina, avec le vicomte de Beaupré et les autres gentilshommes, maîtres et pilotes choisis pour la délibération, de faire un voyage avec deux barques fournies d'hommes et de victuailles pour aller jusqu'à Hochelaga, afin de voir et comprendre la façon des sauts d'eau qu'il y a à passer pour aller au Saguenay..."

De plus, il est faux que "La Feuille d'Erable" montre "avec force détails combien ces "Sauvages" mangent comme des cochons, vivent dans un état de promiscuité, sont naïfs et inconséquents et dépendants de la nature comme les animaux." La vérité est que notre film décrit les Amérindiens comme des primitifs vivant comme des primitifs, et François Bellerose comme incapable de s'adapter à ces conditions de vie, et déclarant que lui ne veut que d'une vie naïve et inconséquente et dépendante de la nature comme les animaux.

Je ne dirai rien de la scène où l'on voit la "squaw" s'offrir, ni de l'autre scène en plongée où Marie Bellerose accouche. Elles sont attribuables au réalisateur, qui n'est malheureusement pas ici pour les défendre, étant rentré en Belgique. Il ne pourra pas non plus nous expliquer pourquoi il nous a montré le chef Agonna tirant du fusil sur le crâne d'un animal – ce n'était pas dans mon scénario... non plus que les ricanements des Algonquins après la mort accidentelle d'un des leurs. Pour critiquer un film, il n'est peut-être pas inutile de se renseigner un peu sur la façon dont cela se fait: le réalisateur n'est pas l'esclave du scénariste et peut prendre une certaine latitude.

Pour ce qui est de l'accouchement de l'Amérindienne, qu'on me permette de citer "La vie quotidienne des Indiens du Canada", de Douville et Casanova: "Dans les cas extrêmes, elle reste dans la cabane et hurle sa douleur. Alors, a vu le père Silvy, quarante à cinquante hommes viennent fondre sur la cabane dans le temps qu'elle y pense le moins, en faisant des cris pareils à ceux qu'ils font quand ils donnent sur leurs ennemis, tirent des coups de fusil et frappent de grands coups; la surprise et la peur la font délivrer aussitôt." Evidemment, il ne s'agit que du témoignage oculaire d'un prêtre, qui ne saurait valoir l'infaillibilité absolue d'une opinion de préhistorien.

Que reste-t-il du pénible "éreintement" qu'a tenté M. Girouard? Rien. Il nous a tout simplement prouvé, avec une clarté éblouissante, que ce qu'il appelle mon "travail d'étudiant de Secondaire II" est mieux documenté que son petit "papier".

Réginald BOISVERT
Montréal, le 13 janvier 1972.

Merci à Radio-Canada pour le film sur l'Acadie

Monsieur le directeur.

par l'entremise de votre journal, je "remercie" la société Radio-Canada d'avoir enfin permis la télédiffusion de cette oeuvre inestimable qu'est le film "L'Acadie, l'Acadie" de l'équipe Brault-Perrault.

Ce film illustre avec réalisme toutes les frustrations et les humiliations qu'ont à subir les Acadiens en nos jours pour pouvoir s'épanouir librement en leur langue. L'attitude des anglophones est vraiment déconcertante pour ne pas dire écoeurante.

Ce document vaut toutes les commissions Gendron du monde et j'ose espérer que monsieur Trudeau a écouté ce film et qu'il réalisera enfin combien utopique est sa théorie de bilinguisme. Comprendra-t-il que la bonne entente entre Canadiens anglais et français existe pour autant que les Francophones acceptent de s'angliciser (sic)?

Lucette de GAGNE
Montréal, le 11 janvier 1972.

des idées | des événements | des hommes

L'affaire Hachette

Québec doit bloquer temporairement la vente de Garneau

par CLAUDE LEMELIN

L'acquisition projetée de la librairie Garneau de Québec par le Centre éducatif et culturel de Montréal et, plus généralement, l'association de la Société générale de financement avec la maison Hachette ainsi que les projets d'expansion du nouveau groupe, ont suscité une controverse d'une telle violence que les intérêts en cause et l'opinion québécoise risquent d'en perdre de vue les véritables enjeux. On n'en voudra pour preuve que le caractère disgracieux du débat qui a opposé J.Z. Léon Patenaude, directeur général du Conseil supérieur du livre, à Jean Deschamps, directeur général de la Société générale de financement, devant les caméras de Format 30, mercredi soir dernier; mais il convient de signaler aussi la virulence des propos tenus lors d'une conférence de presse, jeudi après-midi, par M. Pierre Tisseyre, président du CSL.

Pour éviter que l'exaspération des milieux québécois de librairie et d'édition ne fasse tourner cette aigreur au fiel, le ministre des affaires culturelles du Québec doit au plus tôt bloquer temporairement la transaction en cours de négociation entre le CEC et la Librairie Garneau. Le docteur Cloutier doit toutefois éviter soigneusement, par son intervention, de porter quelque jugement que ce soit sur l'opportunité éventuelle de cette fusion. Ainsi, le moratoire réclamé par le Conseil supérieur du livre viserait simplement à refroidir les esprits et à permettre à toutes les parties en cause d'examiner plus sereinement les questions fondamentales soulevées par l'initiative du groupe SGF-Hachette. Ces questions, à notre avis, sont les suivantes:

1- La collectivité québécoise doit-elle permettre à des intérêts étrangers de s'introduire sur le marché du commerce du livre – gros et détail – au Québec? Dans l'affirmative, jusqu'où et en vertu de quelles modalités cette pénétration doit-elle être autorisée?

2- La collectivité québécoise doit-elle permettre à des intérêts étrangers d'investir (par la création d'entreprises nouvelles ou par des prises de participations aux entreprises existantes) dans l'industrie de l'édition au Québec? Dans l'affirmative, jusqu'où et en vertu de quelles modalités cette pénétration doit-elle être autorisée?

3- Même si les réponses que l'on apportait aux deux questions précédentes étaient négatives (elles pourraient d'ailleurs être différentes dans l'un et l'autre cas) l'organisation et les structures actuelles du commerce du livre et de l'industrie de l'édition sont-elles satisfaisantes? Le "statu quo ante" à l'association SGF-Hachette mérite-t-il d'être préservé? Ne s'impose-t-il pas de manière urgente, au contraire, de réformer au plus tôt ces industries, selon des formules différentes, peut-être, de celle que le nouveau groupe entend utiliser, mais qui devraient aller fatalement dans le même sens – soit celui de la concentration?

En attendant que les données pertinentes à la formulation d'éléments de réponse à ces questions soient rassemblées, il importe toutefois de dissiper certains malentendus créés par les groupes de pression mis en cause par l'initiative SGF-Hachette.

Signalons avec insistance, tout d'abord – et cela, sans préjuger de la légitimité de leurs protestations sur le fond de la question – que les reproches adressés avec la dernière véhémence par MM. Patenaude, Tisseyre et autres à l'endroit de la SGF sont sans fondement. En sollicitant la participation de la maison Hachette pour acquérir le Centre éducatif et culturel, la SGF a agit dans les limites des lois et règlements édictés par Québec; elle semble vouloir amorcer une concentration industrielle dans un secteur de l'économie où l'on peut juger à bon droit qu'une concentration s'impose – intervention qui est la fonction propre d'un holding industriel. La SGF s'est comportée, en somme, comme toute autre entreprise du même type; et dans la mesure où l'on attend d'elle une performance économique comparable à celle de ses concurrentes à capitaux entièrement privés, on ne saurait le lui reprocher.

Plus particulièrement, la Société générale de financement pas plus qu'une autre firme industrielle et commerciale, ne doit être considérée comme la "garante" du patrimoine d'entreprise des Québécois. Même si l'Etat québécois détient une proportion importante de son capital-actions, la SGF n'est pas tenue d'aller au-delà de ce que lui impose les lois édictées par cet Etat. En conséquence, s'il devait s'avérer opportun de rescinder la transaction par laquelle la SGF s'est associée avec Hachette, il faudrait la dédommager (comme son partenaire étranger, d'ailleurs) pour le préjudice qui lui serait causé.

L'accusation de "cheval de Troie" de la mainmise étrangère formulée à l'endroit de la SGF ne tient donc pas. Si l'on juge que l'entrée de capitaux étrangers dans le commerce du livre et l'industrie de l'édition est contraire aux intérêts des Québécois, c'est au gouvernement qu'il faut demander de l'interdire; et c'est ce même gouvernement qu'il faut blâmer de ne l'avoir point fait.

Voilà pour le premier malentendu. Le second est moins répandu mais plus insidieux; il importe d'y couper court sans retard, car il risque de compromettre l'acquis d'une décennie au chapitre de la coopération franco-québécoise.

Il est déplorable, en effet, que l'on ait remis en cause, dans le feu de la controverse, les accords de coopération technique et culturelle entre la France et le Québec. Quoi que semblent en penser certains libraires et éditeurs, ce n'est pas pour préparer la mainmise de Hachette sur leur industrie que le général de Gaulle a crié "Vive le Québec libre" depuis le balcon de l'hôtel-de-ville de Montréal. Ce n'est pas non plus pour permettre au géant français de bouffer tout ce qu'il y a de librairies et de maisons d'édition au Québec que fonctionnaires français et québécois se retrouvent périodiquement, tantôt à Paris, tantôt à Québec!

Une mise au point s'impose, cependant, au sujet de la mission effectuée en mars dernier en France par le sous-ministre des affaires culturelles, M. Guy Frégault, et (surtout) par le commissaire général à la coopération, M. Yves Michaud, mission qui a conduit Québec à hausser de 20 à 50 pour cent la participation maximale d'intérêts non-québécois aux entreprises oeuvrant dans les secteurs de l'édition et de la librairie. Que le Quai d'Orsay ait alors plaidé la cause des ressortissants français – Hachette comme les autres – voilà qui ne devrait scandaliser personne; pareilles représentations sont la substance même des relations économiques internationales. Si l'on juge que les modifications apportées à la règlementation québécoise sont contraire aux intérêts des Québécois, c'est donc la Grande Allée, plutôt que le Quai d'Orsay, qu'il faut blâmer. Car enfin, c'est le cabinet Bourassa qui a adopté ces amendements!

Cela dit, il n'en reste pas moins que les rapports entre les industries québécoise et française du livre, qu'il sagisse de distribution ou d'édition, sont très loin d'être acceptables. Les industriels québécois dans ce secteur sont cantonnés dans leur marché régional, ils doivent y affronter à armes fort inégales la concurrence des industriels français. La réciprocité, pour ce qui est de l'accès aux marchés, n'est même pas encore théorique. Ce qui n'empêche pas les Québécois de vivre de mieux en mieux – soit dit en passant, pour éviter de trop s'apitoyer sur la mère, la veuve et l'enfant du libraire et de l'éditeur...

Mais jusqu'à preuve du contraire, on doit croire que les difficultés des Québécois tiennent, non pas à la mauvaise volonté des autorités françaises, mais à des facteurs d'ordre technique et économique. J'en signale quelques-uns:

- La disproportion entre la taille des deux marchés français et québécois et la diversité des goûts et des besoins (particulièrement en ce qui a trait aux manuels scolaires) de part et d'autre de l'Atlantique;
- L'émiettement de l'industrie québécoise, la petite taille de ses unités composantes, face à une industrie française dominée, certes, par le géant que l'on sait, mais où la taille moyenne des entreprises autres que Hachette est sensiblement plus grande que chez nous; à quoi il faut ajouter l'ancienneté des entreprises françaises, la supériorité de leurs moyens techniques et financiers, l'appui plus marqué qu'elles reçoivent des institutions financières de leur pays;
- L'avantage comparatif dont jouissent les entreprises françaises sur les marchés tiers de la Francophonies, inévitable séquelle de l'Empire colonial français;
- L'adhésion de la France à la Communauté économique européenne, qui l'oblige (comme la Belgique) à percevoir une taxe (TVA) de sept pour cent sur les livres importés du Québec comme d'ailleurs.

Se heurtant depuis toujours à ces difficultés, constatant que plusieurs années de coopération franco-québécoise ne leur ont pas encore permis de les surmonter, prenant conscience que cette coopération (et, plus généralement, l'évolution socio-culturelle du Québec) a parfois joué davantage en faveur de leurs concurrents français, les industriels du livre au Québec semblent s'être rabattus, par fatalisme, sur un protectionnisme quasi-absolu, du moins en ce qui a trait à l'entreprise.

C'est tout naturel. Mais avant de se ranger derrière eux, les Québécois voudront s'assurer que tout a vraiment été fait pour permettre à l'industrie québécoise de prendre son essor dans une aire plus large que le Québec, dans un marché plus ouvert sur le reste de la Francophonie. En conséquence, il convient de se féliciter, d'une certaine manière, que la lune de miel franco-québécoise soit terminée, que commencent d'apparaître les conflits d'intérêt et de conception que devait inévitablement susciter un jour le passage des intentions à l'action.

Français et Québécois devront toutefois apprendre à s'affronter sans invectives, dans les formes. Les premiers doivent s'abstenir de rentrer chez eux en claquant la porte après la première prise de bec un tant soit peu violente; les seconds doivent résister à la tentation de faire maison nette sous prétexte que la présence de l'un des cousins est encombrantes et qu'il s'est montré jusqu'ici plutôt inhospitalier chez lui. Somme toute, il faut éviter un divorce prématuré entre la France et le Québec.

LIBRE OPINION

Pour un parti indépendantiste à Ottawa

par MARCEL CHAPUT

S'il est dans la vie des hommes des virages qu'ils ne peuvent rater, de même en est-il des peuples. Et bien entendu, du peuple québécois.

Ce virage qui s'offre à nous aujourd'hui, c'est d'assurer la présence de députés indépendantistes aux Communes à Ottawa, réalité prochaine qui doit commencer dès maintenant par la formation d'un parti politique indépendantiste fédéral.

Comme de nombreux frères d'armes, j'ai cru, il y a dix ans, que la lutte pour l'indépendance du Québec devait se faire uniquement à Québec. Ottawa était désormais pour nous la capitale d'un pays étranger et notre volonté de voir le Québec souverain nous conditionnait à agir comme si, en effet, le Québec l'était déjà.

Aujourd'hui, à six ou huit mois d'élections fédérales, nombreux sont les indépendantistes qui, comme moi, remettent en question leur attitude passée et affirment que notre combat de libération nationale exige que nous lançions à l'assaut d'Ottawa des randidats aux prochaines élections fédérales. Pour ma part, je suis tout à fait de cette opinion, affirmant même que nous n'avons pas le loisir d'être ou de ne pas être présents sur la scène fédérale.

Pourquoi alors ce virage d'opinion? Disons avant d'en énumérer les raisons que l'annonce plusieurs fois répétée de la formation d'un Bloc Québécois vaguement nationaliste n'avait rien pour enthousiasmer les souverainistes. On ne voyait pas très bien ce que pouvait donner à la cause du Québec libre la réunion, en une même formation politique, de séparatistes, de conservateurs démissionnaires, de libéraux mécontents, et autres coureurs des bois. Incapables de s'entendre au départ sur une philosophie de base, leurs disputes futures étaient faciles à prévoir. Mais ici, c'est d'un parti fédéral uniquement, totalement et ouvertement indépendantiste qu'il s'agit. Les raisons en sont aussi nombreuses qu'irréfutables. Pour ne pas allonger un texte qui se prête facilement à la discussion, permettez-moi, Monsieur le directeur, d'énumérer en quelques mots les principales raisons qui nous obligent, nous Québécois, à former immédiatement un tel parti en vue des prochaines élections.

1- Sur le plan international, les députés québécois aux Communes sont aussi représentatifs du Québec que les députés de l'Assemblée Nationale. Une députation fédéraliste québécoise neutralise donc une députation indépendantiste également québécoise.

2- Un député fédéraliste aux Communes attache le Québec à Ottawa. Un député indépendantiste aux Communes détache le Québec d'Ottawa.

3- Des députés indépendantistes aux Communes placeraient le gouvernement fédéral sur la défensive alors que sans eux, Ottawa conserve l'initiative des opérations.

4- Des députés indépendantistes aux Communes briseraient l'unanimité mensongère de la députation fédéraliste québécoise actuelle.

5- Sans députés indépendantistes aux Communes, Trudeau recevrait, paradoxalement, son plus fort appui du Québec alors que c'est au Québec qu'il est le plus contesté.

6- Des députés indépendantistes aux Communes porteraient la guerre sur le territoire ennemi, ce qui est essentiel à toute victoire finale et complète.

7- Sans candidats indépendantistes aux prochaines élections fédérales, les 630,000 supporteurs du Parti Québécois ne sauraient à qui donner leur vote.

Voter MERDE aux élections (comme le suggèrent les syndicats) ne changerait rien car en notre démocratie, les raisons de l'annulation des votes ne sont pas publiées.

8- Sans candidats indépendantistes aux prochaines élections fédérales, les péquistes qui suivraient la suggestion du P. Q. d'appuyer, chacun dans son comté, le meilleur homme, se trouveraient dans la position absurde d'appuyer des candidats fédéralistes.

9- Les Communes, autant que l'Assemblée Nationale, constituent une tribune publique pour parler au peuple québécois. On n'a qu'à se souvenir de M. Gilles Grégoire, député indépendantiste, qui d'Ottawa faisait la manchette de nos journaux régulièrement à toutes les semaines.

10- Sans parti indépendantiste à Ottawa, le N.P.D. de M. Raymond Laliberté sortira plusfort de l'élection fédérale, ce qui aurait pour effet nocif de susciter dans l'esprit des Québécois un nouveau faux espoir.

11- Sans parti indépendantiste aux prochaines élections fédérales, les péquistes et autres indépendantistes s'endormiront d'un mortel sommeil en attendant le scrutin québécois de 1974. Alors qu'au contraire, une présence indépendantiste sur la scène fédérale les gardera constamment en état d'alerte.

12- Un parti politique indépendantiste à Ottawa poserait le problème de l'indépendance du Québec au coeur même du Canada, là où il doit nécessairement se poser un jour.

13- Un parti politique indépendantiste à Ottawa ne diviserait aucunement les forces indépendantistes du Québec. Au contraire, ce parti servirait la cause du P.Q.

14- L'élection de quelques députés indépendantistes à Ottawa, ajoutée à la désaffection du Canada anglais pour Trudeau, entraînerait l'élection d'un gouvernement minoritaire ttawa.

15- Un parti indépendantiste ne pouvant prendre le pouvoir à Ottawa, les Québécois n'auraient pas peur de voter pour ce parti comme certains ont eu peur de placer le P.Q. au pouvoir à Québec.

16- Même sans candidats indépendantistes élus aux prochaines élections fédérales, le vote total, qui pourrait atteindre le chiffre d'un million, constituerait une victoire éclatante pour la cause de l'indépendance du Québec. D'ailleurs, la carte électorale n'étant pas la même au fédéral qu'au provincial, les indépendantistes québécois ne seraient pas frustrés de leur victoire comme ce fut le cas en avril 1970.

17- La présence d'un parti indépendantiste aux prochaines élections fédérales permettrait au P.Q. de recenser ses effectifs.

18- Avec un parti indépendantiste aux prochaines élections fédérales, la lutte se fera à deux au Québec: libéraux et indépendantistes, néo-démocrates et conservateurs. Et Trudeau sera réélu haut la main. Par défaut d'opposition.i

19- Comme ce parti indépendantiste au fédéral ne présenterait pas de programme politique au sens ordinaire du mot, ses prises de position ne pourraient pas nuire au P.Q.

20- Sans action électorale sur la scène fédérale, le Québec connaîtra une recrudescence de violence parce que quatre ans d'inaction suffisent à démoraliser les troupes.

Evidemment, si nous n'avions aucune chance de faire élire des députés indépendantistes à Ottawa, ce serait folie de se lancer à l'attaque. Mais qui niera les énormes possibilités de surcès. Le P.Q. possède des structures électorales sur tout le territoire québécois. Il a recueilli l'an dernier un vote canadien-français égal au vote canadien-français libéral. L'élection fédérale s'insère heureusement juste à michemin entre les élections québécoises de 1970 et de 1974.

Les troupes indépendantistes sont là, attendant l'occasion et on laiseerait passer la bataille sans s'y engager? Quelle sorte de combattants sommes-nous?

Il s'en trouvera sans doute pour affirmer que pour eux Ottawa n'existe pas. Hélas, rien n'est plus faux. Le désir de ne pas voir l'ennemi n'a jamais affaibli ses forces. Au contraire. Trudeau serait l'an prochain d'autant plus fort que les indépendantistes ne lui feraient pas la lutte.

D'ailleurs, trop nombreux sont les péquistes qui ont manifesté leur désir d'une participation active à l'appui d'un parti politique indépendantiste aux prochaines élections fédérales pour ne pas sentir le besoin de la bataille.

René Lévesque ne voudrait pas compromettre le P.Q. dans une telle lutte, nous dira-t-on? D'accord. Nous ne lui demandons pas de diriger la campagne. Tout ce que nous lui demandons, c'est sa neutralité bienveillante.

Les troupes sont là; la volonté de se battre est là; l'ennemi est là; l'occasion est là. Que diable attendons-nous? Dans quelques semaines, il faut à tout prix que les structures d'un parti politique indépendantiste fédéral soient en place. ce parti portera le nom de Bloc ou un autre nom; peu importe. Ce qui importe, c'est qu'il soit indépendantiste. Et qu'il se batte.

Que les soldats de l'indépendance se considèrent mobilisés pour l'ouverture prochaine d'un deuxième front.

propos d'actualité

La participation militaire du Canada aux opérations internationales de maintien de la paix contribue à prévenir le déclenchement ou la propagation des hostilités en d'autres points névralgiques du monde, afin de faciliter le règlement des problèmes politiques sous-jacents par voie de négociations ou par un processus de compromis, et de réduire ainsi au minimum la possibilité que les grandes puissances ne s'en mêlent.

Il est dans l'intérêt du Canada de prévenir toute guerre; mais si elle devenait inévitable, il faudrait y mettre un frein avant qu'elle n'atteigne des proportions telles qu'elle mettrait en danger la sécurité du Canada. Le Gouvernement vise donc à maintenir dans la mesure du possible un dispositif de combat polyvalent d'une haute qualité professionnelle dans les Forces armées, et compte se réserver le plus grand éventail de choix possibles s'il lui fallait réagir à des événements internationaux imprévus.

Livre blanc sur la politique de défense, août 1971.

A la plus grande stabilité des dernières années s'allie désormais le ferme propos de tenter de régler les problèmes qui mettent aux prises l'Est et l'Ouest par voie de négociations, bien qu'il soit trop tôt pour en évaluer les chances de succès. Des entretiens officiels et officieux sont présentement en cours entre les Etats-Unis et l'URSS sur une foule de sujets de portée mondiale. D'importance fondamentale, les conversations sur la limitation des armements stratégiques semblent manifester des signes d'une entente possible. Viennent ensuite les conversations des quatre puissances sur la question de Berlin, où les E.U. et l'URSS tentent, avec le concours de la France et de la Grande-Bretagne, de résoudre l'un des principaux points de litige laissés par la Seconde Guerre mondiale.

Livre blanc sur la politique de défense, août 1971.

"Il ne suffit pas d'affirmer des intentions pacifiques, mais nous devons travailler activement à organiser la paix. Mener une guerre – maintenir la paix: notre vocabulaire montre à quel point la paix constitue un défit dès lors que nous l'entendons comme une tâche permanente."

Willy Brandt, Chancelier de la République

REDUISEZ REDUISEZ REDUISEZ REDUISEZ
VOS IMPÔTS 1971 par le: P.E.R.P.
LE PLAN D'ÉPARGNE-RETRAITE PERSONNEL DU FONDS DESJARDINS

- AUCUNE COMMISSION A PAYER
- DISPONIBLE JUSQU'AU 29 FÉVRIER 72

ADMINISTRÉ PAR: société de FIDUCIE du QUÉBEC
MONTRÉAL: 511 Place d'Armes. 844-3766
QUÉBEC: 250 Ouest Grande Allée. 524-4651
SHERBROOKE: 1845 O. rue King. 562-2606
UNE INSTITUTION DU MOUVEMENT DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

RETOURNEZ CE COUPON: LE P.E.R.P. m'intéresse.
NOM: . . . . .
ADRESSE: . . . . .
TÉLÉPHONE: . . . . .
LD-15-1-72

Tél.: 523-2858
le Cocher RUE BERRI BOUL. ST-JOSEPH MONTRÉAL
Salle à manger (style empire) cuisine bourgeoise et française

HMH
Éditions Hurtubise - HMH
380 ouest, rue Craig,
Montréal 126,
849-6381
Gilles Delaunière
Et fuir encore
Nouvelles
Des récits envoûtants
Collection L'arbre — $2.75

COURS
Tissage et Tapisserie avec Lucien DesMarais
TAPISSERIE MURALE MACRAME avec Tsipora Levy
CEINTURE FLÈCHÉE avec Suzanne Galaise
à la Guilde Canadienne des Métiers d'Art
2025 rue Peel, Montréal,
Tél.: 849-2379
à compter du 25 janvier 1972

HMH
Éditions Hurtubise - HMH
380 ouest, rue Craig,
Montréal 126,
849-6381
Placide Gaboury
L'homme inchangé
Essai
"Chaque homme représente une version du monde, qu'il reçoit sans choisir, pour ensuite l'enrichir, la nier ou la défendre. Version qui est en réalité lui-même.
Il revient à chaque homme de se reconnaître, d'assumer sa charge de responsabilités et de limites... En cela il est irremplaçable; il demeure inchangé".
Collection Constantes - $3.50



Le ministre des compagnies, institutions financières et coopératives, M. William Tetley, a rencontré Miss Citron au Salon de l'automobile de Montréal. Miss Citron est la réplique de l'Association pour la protection des automobilistes (APA) aux fabricants de voitures qui, selon le président de l'APA, M. Philip Edmunston, se soucient trop peu des consommateurs. M. Leonard Kanton, président de l'Association montréalaise des concessionnaires d'automobiles, à droite, assiste à la cérémonie à côté de M. Edmunston. (Photo Le Devoir par Bernard Lauzé)

La Presse: des difficultés mineures mais multiples

La Presse ne pourra reprendre sa publication au début de la semaine prochaine, comme il avait été prévu, en raison de difficultés mineures mais nombreuses qui retardent encore les négociateurs sur la voie d'un accord complet.

Dans la soirée de mercredi, les représentants des journalistes et ceux de la direction ont paraphé les clauses normatives de leur convention collective; celles-ci comprennent notamment les dispositions d'ordre professionnel, qui, en novembre et en décembre, constituaient l'un des obstacles majeurs entre les deux parties. Mais sur les questions salariales et sur les conditions de retour au travail, les journalistes et la Compagnie ne se sont pas encore entendus.

M. Michel Lord, président du syndicat général des communications (section La Presse), a d'autre part indiqué hier soir que les négociateurs de la CSN et ceux de La Presse n'ont pas complété leurs discussions sur les clauses normatives intéressant les employés de bureaux, les distributeurs, les messagers et le personnel des services TOP. Une fois ces dossiers complétés, l'ensembls des syndicats CSN tentera de s'entendre avec la direction sur les salaires et les conditions de retour au travail.

Ces étapes, a expliqué M. Lord, ne seront pas forcément longues, mais encore faut-il les franchir avant d'envisager la reprise de la publication.

Les syndicats affiliés à la FTQ (personnel des annonces classées, personnel de l'entretien, pressiers, photograveurs, typographes et expéditeurs) avaient déjà annoncé la semaine dernière qu'ils avaient réalisé un accord de principe avec la direction de La Presse. Toutefois, au moment de confronter les textes mis au point par les deux parties, de nouvelles difficultés d'interprétation se sont élevées, ce qui nécessite d'autres négociations. Celles-ci se déroulaient hier soir.

Rappelons que les cinq syndicats CSN et les six syndicats FTQ sont liés par un accord de solidarité, de sorte qu'aucun des groupes du front commun ne peut régler séparément son litige avec La Presse.

Eprouvé par un conflit syndical depuis le 19 juillet, date à laquelle la direction imposait un lock-out au personnel de la production (FTQ), le quotidien a suspendu sa publication le 27 octobre dernier.

Incendie à LaSalle

Un duplex a été la proie des flammes hier, à l'angle de la rue Robert et du boulevard Newman, à LaSalle, en banlieue ouest de Montréal.

Les pompiers sont arrivés sur le théâtre du sinistre à 5 h 20 hier après-midi et, à 8 heures, les flammes faisaient toujours rage. On ne signale aucun blessé.

faits divers

BdeM de Laval: 2e vol en un mois

Pour la deuxième fois en un mois, un vol à main armée a été perpétré à la succursale de la Banque de Montréal, au 1455, boulevard Saint-Martin, dans le quartier Chomedey, à Laval.

Le hold-up d'hier a été accompagné de violence: Les bandits ont tiré au moins sept coups de feu; les balles se sont logées dans les tiroirs-caisse et dans le plafond.

Lorsque les bandits, portant cagoule et armés de revolvers de calibre.45, se sont présentés à la succursale, il y avait trois clients et cinq employés qui ont été forcés à se coucher à terre.

Après leur vol, les cagoulards ont pris la fuite dans une automobile, emportant avec eux $640.

Les bandits étaient dans l'escalier

Une cinquantaine d'employés de Cascades Montréal Cleaners, au 5338 rue Berri, ont vu hier leur paie retardée de quelques heures.

Deux individus armés de revolvers attendaient dans l'escalier de la compagnie le propriétaire de l'établissement et un secrétaire qui revenaient de la banque avec la paie des employés, soit $4,665.

Environ 45 minutes plus tard, des membres de la Section des enquêtes criminelles de la Sûreté de Montréal, sous la direction du lieutenant-détective Roger Roche, appréhendaient deux récidivistes et mettaient la main sur $2,600 et des armes.

Vols à main armée

Deux individus, dont l'un armé d'un revolver, se sont emparés, hier soir, de $300 à la Victoria Bakeries, au 5471, avenue Victoria. Aucun coup de feu n'a été tiré au cours de l'attentat.

Un vol à main armée a par ailleurs été commis au "Rouen Car Wash", au 3850, rue Rouen. Deux individus, l'un armé d'une carabine à canon coupé et l'autre d'un revolver, se sont emparés de $300 environ.

Vers 10h 45 hier soir, un homme armé a pris la fuite avec le contenu du tiroir-caisse à la pharmacie Poitras, au 1201 est, rue Bélanger. Le montant du vol est encore inconnu.

Secteur para-public

Les cotisations seront placées en fiducie en attendant une décision

Les institutions publiques et para-publiques du Québec continueront de déduire à la source les cotisations de leurs employés à l'assurance – chômage fédérale, mais elles garderont cet argent en fiducie en attendant une décision finale qui déterminera si ces travailleurs doivent verser des cotisations.

C'est ce qu'à déclaré hier un porte-parole de l'Hydro-Québec.

La ville, le ministre québécois de la fonction publique, M. Jean-Paul L'Allier, a demandé aux institutions publiques et para-publiques de retenir les cotisations perçues pour le gouvernement fédéral depuis le 1er janvier, alors que la nouvelle loi est entrée en vigueur.

La commission des écoles protestantes du Montréal métropolitain retient également les cotisations en fiducie en attendant qu'un règlement intervienne, au cours de février.

La loi fédérale stipule que les employés des institutions para-publiques et leurs employeurs doivent payer des cotisations à l'assurance-chômage, dont ils étaient précédemment exemptés parce que Ottawa ne considère pas qu'ils font partie de la fonction publique.

Seuls les fonctionnaires directement liés au gouvernement ou aux sociétés de la Couronne peuvent être exemptés en vertu de la nouvelle loi.

Une différence d'interprétation à ce sujet a provoqué un conflit entre Ottawa et Québec.

Le Parlement québécois a adopté en juillet dernier une législation définissant comme fonctionnaire quiconque est à l'emploi d'un organisme pour lequel le gouvernement participe à la négociation des conventions collectives.

Comme le gouvernement provincial a participé aux négociations pour les employés d'hôpitaux, les enseignants et d'autres employés d'organismes parapubliques, Québec les considère comme des fonctionnaires pour les fins de l'assurance-chômage.

Nominations

Vice-doyen de la faculté de médecine de l'université de Sherbrooke depuis mars 1969, le docteur Gilles Pigeon vient d'être nommé doyen de cette faculté. Il remplace le docteur Jean Mignault qui avait démissionné en septembre 1971.

Agé de 40 ans le docteur Pigeon a été attaché à l'hôpital de Verdun jusqu'en 1969 alors qu'il devint professeur à l'université de Sherbrooke.

Par ailleurs, M. Louis-Marie Tremblay a été nommé vice-doyen de la faculté des arts et des sciences à l'université de Montréal.

La CSN appuie la politique de main-d'oeuvre du Québec

Le président de la CSN, M. Marcel Pepin, s'est prononcé hier en faveur du rapatriement au Québec du secteur de la main-d'oeuvre et a promis au gouvernement québécois l'appui de sa centrale pour les négociations qui pourraient s'engager.

"Nous endossons les principes énoncés dans le Livre blanc sur la main-d'oeuvre, a déclaré M. Pepin, et il nous semble essentiel que toute la politique de la main-d'oeuvre soit centralisée à Québec, que ce soit pour des raisons d'ordre constitutionnel ou des raisons d'efficacité.

"Il faudrait cependant, de poursuivre le président de la CSN, que le gouvernement du Québec, pour une rare fois, manifeste une volonté ferme de faire respecter ses droits, ce dont il perd de plus en plus l'habitude."

M. Pepin est d'accord avec le Livre blanc qui souligne qu'une politique de main-d'oeuvre ne peut être conçue et mise en oeuvre indépendamment des autres politiques sociales.

Le Québec, souligne-t-il, élabore et met en oeuvre la plupart des politiques sociales touchant de très près la politique de main-d'oeuvre, comme les politiques d'éducation, d'assistance sociale et de services sociaux. Il est donc le mieux placé pour s'assurer que l'interrelation entre les mesures de main-d'oeuvre et les autres politiques soit effectivement réalisée.

Le gouvernement québécois, étant le premier responsable de l'aspect humain de la croissance économique sur son territoire, est en meilleure posture pour connaître les besoins des gens et les satisfaire par un ensemble de mesures intégrées.

Le président de la CSN a promis au gouvernement l'aide de la centrale dans "cette vaste entreprise de récupération du secteur de la main-d'oeuvre.

"Mais nous ne tenons absolument pas à ce que ce soit les travailleurs qui fassent les frais des luttes constitutionnelles entre Québec et Ottawa".

Pour éviter cette situation, M. Pepin propose que le gouvernement du Québec établisse son propre système dont les avantages seraient à tout le moins comparables à ce qu'accorde la loi fédérale d'assurance-chômage ou qu'il assure une sécurité d'emploi totale à ceux qui sont du secteur public ou parapublic.

Devant le défaut du gouvernement d'agir ainsi, la CSN insisterait pour que tous les travailleurs québécois soient couverts par la loi d'assurance-chômage, y compris les fonctionnaires, les employés d'hôpitaux, les enseignants, les employés des commissions scolaires, etc.

La CUM élargie: le maire de Laval n'a pas été consulté

Le maire de Laval, M. Jacques Tétreault, a déclaré qu'il n'avait pas été consulté sur le projet d'intégrer sa ville à Communauté urbaine de Montréal.

"Je n'étais pas au courant, dit-il, qu'une étude en ce sens avait été faite par des experts et j'ai appris la nouvelle à la radio."

Le maire de la deuxième ville en importance du Québec a ajouté que les Lavallois étaient à peine remis d'une première fusion. On ne veut pas faire les frais de la CUM; "Je repousse du revers de la main le principe d'intégration. Il ne faut pas nous enlever ce qui nous reste."

M. Tétreault a conclu qu'il était pour suivre les choses de très près en ce qui regarde l'intégration de Laval à la CUM.

Pour sa part, le Dr Lucien Paiement, membre du Comité exécutif de Laval, a mentionné que les maires des banlieues de l'île de Montréal se plaignent que les taxes augmentent dans leur ville et que les Lavallois avaient dernièrement subi une hausse de taxes importante.

Pour le moment, a-t-il poursuivi, le fait d'intégrer Laval à la CUM est une chose invraisemblable.

Accord entre les Six et la Norvège

BRUXELLES (AFP) – Les Six et la Norvège se sont mis d'accord hier vers 23h45 GMT sur le problème de la pêche, dernier dossier de l'adhésion de la Norvège au Marché commun. Quelques petits problèmes techniques restent à régler, mais la Norvège pourra signer le traité d'adhésion à la Communauté européenne aujourd'hui, en même temps que les trois autres pays candidats.

Un colloque sur l'informatique

Les étudiants en informatique au cegep Ahuntsic organisent les 20 et 21 janvier un colloque au cours duquel ils espèrent rencontrer les industriels susceptibles de devenir leurs employeurs dans le futur.

Parmi les nombreux spécialistes qui participeront à ce colloque, on retrouve MM. Roch Lafrance, chef de service (Hydro-Québec), Claude Lefebvre (Hydro-Québec), Hyed Hyder (U. de M.), Bryan Harris (U. de M.), Normand Ouimet (Coopératives fédérées du Québec), Carol Boivin (IBM), Claude Michaud (RCA), Michel Chokran (Hautes études commerciales), Gilles Paul (Célanèse Canada Ltée) et Mme Gauthier (Univac).

M. Sharp à Toronto:

Le Canada se doit d'élargir ses contacts avec l'Europe

OTTAWA– Le ministre des affaires extérieures du Canada, M. Mitchell Sharp, a dit hier que les pays européens commencent à comprendre que le Canada ne peut pas, sans risque, mettre tous ses oeufs dans le panier américain et qu'il doit au contraire élargir ses contacts avec le vieux continent en vue de promouvoir l'unité et le caractère unique de la société canadienne en Amérique du nord.

"J'ai tenté de faire comprendre aux Européens, a dit M. Sharp, jusqu'à quel point le Canada continuera à dépendre de l'Europe sur les plans politique, économique et culturel. Les Européens comprennent tous plus ou moins notre situation mais au début des pourparlers, ils étaient unanimes à dire: vous êtes un pays de l'Amérique du nord, les Etats-Unis peuvent s'occuper de vous régler vos problèmes avec eux".

M. Sharp a tenu ces propos hier, au cours d'une allocution qu'il a prononcée à Toronto, devant les membres du Womans Canadian Club.

M. Sharp a précisé à cette occasion que la nouvelle politique économique américaine annoncée par le président Nixon "au grand étonnement de tous" a aidé les Européens à comprendre que le Canada ne peut mettre son sort exclusivement entre les mains des Américains.

"Ce que nous ne comprenions pas à l'époque, et ce que nous ne comprenons toujours pas, a-t-il ajouté, c'est que les Etats-Unis, pour obtenir le réalignement des devises qui s'imposait, aient appliqué des sanctions contre le Canada."

Le ministre des affaires extérieures a dit que la politique étrangère canadienne a changé radicalement et que le Canada ne se considère plus comme "la pointe du triangle de l'Atlantique-Nord, mais plutôt comme un pays à la fois de l'Atlantique, du Pacifique, de l'Arctique et avant tout du continent américain."

"Si nous nous tournons vers les Etats-Unis pour obtenir tout ce que notre économie n'est pas en mesure de nous fournir, a-t-il conclu, nous nous retrouverons les mains vides, sans indépendance du moins. C'est pourquoi nous nous tournons d'abord vers l'Europe pour diversifier notre économie, mais il faut être réalistes, l'Europe devra traverser une longue période d'adaptation après les longues négociations qu'elle a connues. J'ai confiance qu'à la longue la Communauté élargie et renforcée adoptera une politique extravertie, mais le Canada fera, à court terme, face à de réels problèmes d'adaptation à la nouvelle Europe, particulièrement en ce qui a trait au commerce."

Le plus vieux vin

BALTIMORE (AFP) – Le vin le plus vieux du monde est très probablement celui qu'un gourmet de Baltimore garde dans ses caves: un madère 1825 soigneusement scellé à la cire dans une bouteille d'époque.

Malgré ses 147 ans, le vin reste, selon toutes les apparences, parfaitement buvable. Mais son propriétaire, M. Gérald S. Wise, se proclame trop traditionnaliste pour le détruire.

DÉCÈS

SOEUR MARIE-ANNE GAUTHIER-LANDREVILLE

(S.S.-Damase-de-Rome) C.N.D.

Directrice du Centre Marguerite-Bourgeoys

est décédée le 14 janvier 1972. Ses funérailles auront lieu à 2:30 p.m. lundi le 17 janvier, dans la chapelle de la Maison mère de la Congrégation de Notre-Dame, 3040 ouest, rue Sherbrooke, Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CORDEAU Madeleine Mlle. A l'hôpital St-Judes de St-Martin, le 14 janvier 1972 à l'âge de 62 ans, est décédée, Mlle Madeleine Cordeau, fille de feu N. Zéphirin Cordeau, avocat et de feu Maria Martin, autrefois de la rue Coronet. Soeur de Mme Lionel Leroux (Thérèse), Georges Cordeau, avocat, Mme Claude Leroux (Germaine), Louis, Jean, Gustave et une belle-soeur Mme Marcel Cordeau (Elizabeth). Les funérailles auront lieu, lundi le 17 janvier. Le convoi funèbre partira du Salon Roland Bisson Enrg. no 130 boul. Henri-Bourassa est, à 9 heures 30, pour se rendre à l'église St-Viateur d'Outremont où le service sera célébré à 10:00 heures. Et de là au cimetière de Mont-Royal pour incinération, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

JEAN Mme J.A.P. A Québec le 13 janvier 1972 à l'âge de 79 ans est décédée Mme J.A.P. Jean née Hélène Chouinard, épouse du notaire J.A.P. Jean, décédé. Elle était la mère de Mme Louis Bérubé (Thérèse, décédée), Dr. Yves Jean, Père Robert Jean S.J. décédé, Mme Gilles Dostaler (Clotilde), Me Edouard Jean, Dr. Clément Jean, Mme Christopher Haffner (Luce) Soeur Marguerite Jean, Soeur Madeleine Jean, Dr. Bernard Jean, Me Denis Jean, Dr. Pierre Jean et Dr. Michel Jean. Elle laisse également dans le deuil ses gendres: Louis Bérubé, Gilles Dostaler et Christopher Haffner; ses belles-filles: Mme Yves Jean (Elaine Balzar), Mme Edouard Jean (Estelle Fleury), Mme Clément Jean (Thérèse Beaulieu), Mme Bernard Jean (Paule Léveillé), Mme Pierre Jean (Michèle Stanton), Mme Michel Jean (Doreen Landry) et de nombreux petits-enfants et arrières petits-enfants.
Les funérailles auront lieu lundi le 17 janvier. Le convoi funèbre partira du Salon Charles Cloutier & Fils, 975 Marguerite-Bourgeois, Québec à 9:45 heures, pour se rendre à l'église St-Sacrement où le service sera célébré à 10;00 heures. Et de là au cimetière St-Louis de Lotbinière, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



LIMONADE ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
PURGATIF EFFICACE

NETTOYEUR P. M.
Service d'une heure au comptoir
Service de chemises
8309 ST-DENIS
381-1322

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

MEUBLES DE BUREAUX
VENEZ CHOISIR VOTRE AMEUBLEMENT SUR LES LIEUX
STATIONNEMENT
Canada Dactylographe Inc.,
7035 AVE. DU PARC
270-1141

Brevets d'invention
MARQUES de COMMERCE
Marion, Robic & Robic
ci-devant
Marion & Marion
2100, rue DRUMMOND
Montréal, 25 288-2152

LISEZ ET FAITES LIRE LE DEVOIR

COLLÈGE DE MONTRÉAL
1931, ouest rue Sherbrooke (Station métro Guy)
Dirigé par les prêtres de St-Sulpice
INSTITUTION PRIVÉE RECONNUE D'INTÉRÊT PUBLIC
COURS SECONDAIRE COMPLET
donnant accès aux études de niveau collégial
pour garçons seulement
Externat et pensionnat; congé en fin de semaine
EXAMENS D'ADMISSION
Pour le Secondaire I - Candidats ayant terminé avec succès une sixième année en juin 1972
Les samedis, à 8.45 heures : 22 et 29 janvier 5 février
Apporter le bulletin de l'année et celui de l'année dernière
RENSEIGNEMENTS : 933-7397 - poste 10

Université Laval
ÉLECTION DU RECTEUR
AVIS AUX MEMBRES ET AUX DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Le Conseil de l'Université Laval a décidé, à sa séance du 7 décembre 1971, de mettre en marche, à compter du 13 janvier 1972, la procédure d'élection du recteur.

Les membres de l'Université (i.e. le recteur, les membres du personnel enseignant, les étudiants, les administrateurs et les membres du personnel non enseignant) ainsi que les diplômés de l'Université sont invités à proposé au Collège électoral du recteur des candidats pour le poste de recteur.

Chaque proposition peut contenir plus d'un nom et doit être faite par écrit, signée et remise, sous enveloppe cachetée portant la mention "Élection du recteur", AVANT LE JEUDI 27 JANVIER, à midi, au bureau du soussigné.

Le président d'élection
Louis-Philippe Blanchard
Maison Kelley
Cité universitaire, Québec 10e

FORMULE DE MISE EN CANDIDATURE
Toute personne désirant proposer plus d'un nom peut le faire en reproduisant cette formule.

M. Louis-Philippe Blanchard
Président d'élection
Maison Kelley
Cité universitaire, Québec 10e

Re : ÉLECTION DU RECTEUR

le . . . . janvier 1972

Monsieur le président,

Je propose au collège électoral comme candidat (e) au poste de recteur :

M. Mme Mlle . . . . . .

dont la fonction actuelle est : . . . . . .

. . . . . signature

. . . . . nom en lettres moulées

Statut du proposeur :

☐ membre du personnel enseignant
☐ membre du personnel non enseignant
☐ étudiant (e) gradué (e)
☐ diplômé de l'Université Laval (année de promotion . .)
☐ étudiant (e) prégradué (e)
☐ Administrateur

N.B. Le collège électoral souhaiterait recevoir avec cette formule, le curriculum vitae de la personne proposée ainsi qu'un bref exposé des raisons qui, de l'avis du proposeur, militent en faveur de ce candidat.

Cité universitaire, Québec 10e

informations internationales

La Chine pourrait modifier son attitude à l'égard du Bangla Desh

PEKIN (Reuter) – La Chine pourrait modifier progressivement son attitude hostile au nouvel Etat du Bangla Desh estime-t-on a Pékin dans les milieux diplomatiques.

Bien qu'il ne faille pas s'attendre à un revirement spectaculaire dans l'immédiat, et qu'il ne soit pas question pour l'instant d'une reconnaissance du Bangla Desh, on relève de source diplomatique un certain assouplissement dans la position chinoise.

Les diplomates en poste à Pékin attendent donc avec intérêt de voir quelle attitude la Chine adoptera à l'égard du premier ministre du Bangla Desh, cheikh Mujibur Rahman.

La libération de ce dernier par le président pakistanais Sulfikar Ali Bhutto, et le fait que la Chine est le seul pays à avoir retiré son consul-général de Dacca, pourrait fournir à Pékin l'occasion d'une nouvelle réflexion.

On note également que la presse de Pékin, si elle parle de "la clique fantoche du Bangla Desh", n'a jamais attaqué directement Mujibur Rahman.

En outre, il y a maintenant deux semaines que les dirigeants chinois n'ont plus attaqué directement l'Inde, bien qu'ils en aient eu l'occasion récemment à deux réceptions officielles. Les attaques contre l'Inde et l'URSS dans la presse ont diminué d'intensité.

Des diplomates bengalis membres de l'ambassade du Pakistan à Pékin, qui n'ont jamais caché leur sympathie pour Mujibur rahman, ont déclaré qu'ils avaient reçu ces derniers temps un accueil plus cordial de la part des officiels chinois.

Les observateurs estiments que la modération chinoise pourrait être fondée en partie sur les préoccupations que Pékin éprouve pour ses ressortissants qui se trouvent encore à Dacca.

Les diplomates bengalis soulignent pour leur part qu'ils désirent ne rien entreprendre qui mettrait la Chine en difficulté, et qu'ils conservent l'espoir que de bonnes relations s'établiront entre la Chine et le gouvernement de Mujibur Rahman.

De source diplomatique, on rapporte également qu'une personnalité chinoise importante, faisant allusion à l'ancien président Yahia Khan, utilisa l'expression raciste "un se divise en deux". Ces termes font allusion à la doctrine du matérialisme dialectique, selon laquelle on peut trouver des aspects contradictoires en toutes choses et à tous moments.

Toujours selon ces sources, l'officiel chinois a dit que l'aspect positif du président Khan était sa résistance à l'expansionnisme indien, mais que son aspect négatif était son expression de la volonté populaire.

Accord Washington-Jérusalem

Des armes américaines seront produites en Israël

WASHINGTON (AFP) – Le gouvernement américain a confirmé hier qu'il avait conclu avec Israël un accord de principe permettant à ce pays de produire du matériel de défense conçu aux Etats-Unis.

M. Charles Bray, porte-parole du département d'Etat, a confirmé une information de presse selon laquelle un mémorandum d'accord avait été signé à ce propos le premier novembre entre le département américain de la défense et le directeur de la mission militaire israélienne d'achat aux Etats-Unis. M. Bray a toutefois insisté sur le fait qu'il ne s'agissait que d'un accord de principe qui n'avait encore reçu aucune application pratique.

Survenant peu de temps après l'annonce par le président Nixon d'une décision de principe sur la reprise des livraisons de chasseurs-bombardiers Phantom à Israël, la confirmation d'un accord technique sur la production de matériel militaire américain en Israël est de nature à provoquer des réactions dans les pays arabes. "Ce serait une erreur de placer cet accord dans le contexte des efforts pour un règlement du conflit", a dit M. Bray. "Ce n'était certainement pas notre intention."

La guerre de Malte n'aura pas lieu

ROME (AFP) – Le gouvernement de Malte n'emploiera pas la force à l'aube ce matin pour tenter de jeter les Anglais à la mer.

L'ultimatum qui devait expirer à 0 heure, dans la nuit du 14 au 15, a fait long feu. Tel est le premier résultat implicite de la venue à Rome de Dom Mintoff, premier minietre maltais, pour rencontrer lord Carrington, ministre britannique de la défense, et M. Josef Luns.

Arrivé à Rome en fin de matinée, hier, Dom Mintoff a d'abord rencontré M. Emilio Colombo, président du conseil italien. L'Italie aura joué un rôle essentiel dans la négociation générale. Cel-ci a moins pour objet 'empêcher un conflit, auquel peu croyaient, entre Malte et l'Angleterre, que de maintenir, et même de ramener, l'île dans le giron occidental.

Habilement, la diplomatie italienne, conduite par Giovanni Fornari, l'ancien ambassadeur à Paris, envoyé en mission à Malte, a lié la question des bases à l'intérêt économique de l'île: "Nous pouvons vous aider commercialement et financièrement, ont dit les Italiens, si les bases demeurent accessibles aux pays membres de l'OTAN". L'ambassadeur Fornari est rentré à Rome dans l'avion de Dom Mintoff.

M. Emilio Colombo a alors reçu le premier ministre maltais et, dans la conversation, qui s'est terminée après le déjeuner par un aparté dans le jardin en terrasse de la villa Madama, il a obtenu un oui de principe.

L'Italie n'a pas fait oeuvre de médiateur, puisqu'elle fait partie de l'OTAN. Mais elle a rouvert une porte que Dom Mintoff avait dangereusement claquée, d'abord en renvoyant l'amiral Gino Birindelli, commandant les forces navales de l'OTAN en Méditerranée, qui avait son état-major à Malte, puis en menaçant les Anglais d'expulsion s'ils ne payaient pas une somme jugée par eux extravagante pour des bases qui ne serviraient plus qu'à eux seuls.

La parole maintenant est au secrétaire général de l'OTAN. Du point de vue strictement militaire, l'intérêt de Malte serait nul en temps de guerre. Toute base y pourrait être détruite dans la minute suivant l'explosion d'un conflit. Mais, pour tous les membres de l'OTAN il y a intérêt à garder l'île dans le camp occidental, et à ne pas y laisser un vide que d'autres pourraient remplir. Les bassins de carénage y sont utiles pour des bâtiments anglais, ou américains, qui peuvent ainsi éviter un long voyage pour aller se faire radouber.

On tient pour certain que les Anglais n'augmenteront pas d'un penny leur part du loyer des bases. En ce sens la menace de Don Mintoff n'aura été qu'un bluff. Mais le premier ministre maltais ne semble pas devoir s'en aller les mains vides. Italiens, Américains, et sans doute d'autres membres de l'Organisation de l'Atlantique nord, vont en quelque sorte se cotiser pour arrondir le montant du loyer, à la condition, bien entendu, que les bases britanniques soient utilisables, comme avant l'incident de l'amiral Giovanni Birindelli, par tous les pays de l'OTAN.

Les négociations USA-CEE

Aucun progrès n'a été enregistré

BRUXELLES, Communautés européennes (AFP) – Aucun accord n'est intervenu entre la Communauté européenne et les Etats-Unis au cours du second "round" des négociations commerciales qui a eu lieu hier à Bruxelles. Les conversations ont été "dures et amicales", selon M. William Eberle, le chef de la délégation américaine, mais elles n'ont semble-t-il pas permis d'enregistrer de progrès vers une solution. Les deux délégations sont convenues de se retrouver le 3 février. Après la fin des travaux, qui ont duré un peu moins de cinq heures, M. Eberle a déclaré que le gouvernement américain espérait toujours présenter au Congrès la dévaluation du dollar "au début du mois de février", mais qu'il ne pourrait le faire "en l'absence de progrès tangibles dans le secteur commercial, c'est-à-dire un accord avec les six que le Congrès puisse avoir en main".

La prochaine rencontre avec les Américains, remarquent les observateurs, se placera immédiatement après la prochaine session du conseil de ministres des affaires étrangères des Six, le 31 janvier.

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS

11 nationalistes ukrainiens arrêtés

MOSCOU (Reuter) – La police de sécurité a, au cours de deux opérations différentes, arrêté onze personnes cette semaine en Ukraine, soupçonnées d'activités nationalistes, déclarait-on hier à Moscou de source généralement digne de foi.

Les onze personnes sont détenues aux termes de l'article du code pénal qui interdit la propagation de déclarations délibérément fausses qui diffament l'Etat soviétique, indique-t-on de même source. Elles encourent une peine maximum de trois ans de prison.

Parmi ceux qui ont été arrêtés se trouve le critique littéraire Yvan Svitlychny, l'une de quatre personnes qui ont été arrêtées jeudi à Kiev, la capitale de l'Ukraine.

Selon une publication clandestine ukrainienne Ukrainsky Visnyk, Svitlychny est l'un des nombreux intellectuels que le KGB a cherché à discréditer dans le passé.

Parmi les sept autres personnes arrêtées le journaliste Vyachenlav Chornovil, condamné à trois ans de détention en 1967 après avoir écrit le compte rendu de plus de 15 procès d'écrivains, enseignants et hommes de science ukrainiens.

Les articles de Chornovil, sur des procès qui avaient eu lieu pendant l'hiver 1965-67 avaient été diffusés clandestinement à l'étranger et reproduits par plusieurs journaux occidentaux.

Toujours de source digne de foi, on déclare que les récentes arrestations ont fait suite à un certain nombre de perquisitions de la KGB ukrainienne, notamment au domicile du critique littéraire Ivan Djouba.

Ce dernier et Chornovil avaient été appelés à témoigner au cours du procès de l'enseignant Valentin Moroz, en novembre 1970, mais ils avaient refusé de le faire.

Nouveau raid israélien au Liban-Sud

NATIONS UNIES (AFP) – Dans une lettre du 14 janvier, le représentant du Liban à l'ONU. M. Edouard Ghorra, informe le Conseil de sécurité que dans la nuit du 13 au 14 janvier un détachement de commandos israéliens a attaqué au mortier le village libanais de Kafra, à neuf kilomètres de la frontière, détruit quatre maisons et s'est retiré.

M. Ghorra ajoute que le gouvernement libanais a reçu des informations sûres selon lesquelles Israël fait actuellement d'importants préparatifs militaires le long de la frontière libanaise.

"Israël menace le Liban d'importantes opérations militaires dans la région sud du Liban", ajoute le représentant du Liban, qui ne demande pas la convocation du Conseil de sécurité.

A Tel-Aviv, les correspondants militaires israéliens précisaient hier que l'opération entreprise contre les bases de fedayine dans le village de Kafra constitue la plus profonde pénétration (dix kilomètres) en territoire libanais au cours de telles opérations de représailles.

L'action, précisait-on, a été menée par une unité spéciale d'infanterie qui a progressé pendant plusieurs heures dans un terrain très difficile, et par mauvais temps.

Les correspondants notaient qu'un certain nombre de fedayine se trouvaient dans les maisons qui leur servaient de bases et que les forces israéliennes ont dynamitées.

Moscou expulse Scheuer: il aurait encouragé certains scientifiques juifs à émigrer

MOSCOU (d'après AP et AFP) – Un représentant démocrate de l'Etat de New York, en mission d'étude en URSS, a été prié hier de quitter le territoire soviétique pour "activité incompatible avec le but de sa visite".

James H. Scheuer quitte aujourd'hui Léningrad pour Stockholm Mercredi il s'était rendu dîner chez un expert en électronique, Alexandre Lerner, candidat infructueux à l'émigration vers Israël. A l'appartement de Lerner M. Scheuer, israélite de citoyenneté américaine, avait aussi discuté avec quelques juifs soviétiques.

D'après l'ambassade américaine à Moscou, l'URSS accuse le membre du congrès d'avoir distribué des feuillets à ses hôtes et de les avoir encouragés à émigrer. Scheuer fait partie d'une délégation de sept membres qui étudiait le système d'enseignement soviétique. Rejoint au téléphone à Léningrad, il a qualifié les accusations de non fondées, ajoutant qu'il n'aurait rien fait qui puisse compromettre la visite que M. Nixon doit faire à Moscou au printemps.

A un commissariat de police, mercredi, on avait détenu M. Scheuer deux heures durant pour interrogatoire et l'incident semblait ne pas devoir avoir de suite, (M. Thompson Buchanan, conseiller politique à l'ambassade des Etats-Unis à Moscou a reçu hier du bureau spécialisé sur les affaires américaines au ministère soviétique des affaires étrangères une note orale signifiant l'expulsion de Scheuer. Son commentaire fut qu'il s'agissait là d'une sanction grave "qui n'aiderait pas les relations".

Le membre démocrate du Congrès devait normalement séjourner en URSS jusqu'à demain et avait été autorisé à se rendre à Léningrad.

La version américaine de l'incident est la suivante: "En autant que l'ambassade est concernée, le Congressman Scheuer n'a fait rien d'autre que de visiter ici certains Juifs dont les adresses lui avaient été données aux Etats-Unis. A la connaissance de l'ambassade américaine, il n'y avait pas de lois soviétiques interdisant de telles visites."

M. Scheuer lui-même dit qu'il a rencontré "six ou sept scientifiques soviétiques qui tous avaient annoncé – depuis deux mois ou deux ans – leur désir de quitter le pays... C'est le comble de l'absurdité de prétendre que je les ai encouragés à quitter (l'URSS)".

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC à montréal

COURS DU SOIR POUR ADULTES

Administration
Arts et techniques
Civilisations
Droit
Français et expression
Géographie
Histoire
Langues vivantes
Lecture rapide
Littérature
Psychologie
Sciences
Science politique
Sciences religieuses
Sociologie

DÉBUT DES COURS
7 février 1972

DÉPLIANTS SUR DEMANDE

Service de Formation Culturelle et Professionnelle

1180, rue de Bleury
Montréal 111
Tél. : 876-3030

COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF
(COURS COLLÉGIAL)

• Collège reconnu d'intérêt public
• Collège mixte - résidence pour étudiants seulement

PROGRAMME :
• Le cours collégial (diplôme d'études collégiales).

COURS PRÉ-UNIVERSITAIRE
CONDUISANT AUX :

1.- Sciences de la santé
2.- Sciences pures et appliquées
3.- Sciences humaines
4.- Sciences de l'administration
5.- Arts
6.- Lettres

ADMISSION :

Les demandes d'admission seront reçues dès le 1er janvier 1972.

Le Bureau des Admissions donnera la préférence aux candidats qui feront leur demande d'admission avant le 1er mars.

Veuillez vous adresser pour tout renseignement au :

BUREAU DES ADMISSIONS
Cours collégial
3200, chemin Sainte-Catherine
Montréal 250 (Québec)
Tél. : 342-1320 poste 255
de 8 h. 30 à 12 h.
et
de 13h. 30 à 16h. 30
du lundi au vendredi

N.B. *(Le collège offre aussi un cours secondaire complet de cinq ans).*

Orchestre de Chambre McGill
Chef d'orchestre : Alexander Brott
CONCERT GRATUIT
Soliste:
PIERRE DEL VESCOVO
Brillant virtuose du Cor
DIM. SOIR, 16 JANVIER
8:30 P.M.
Sinfonie . . . . . C.P.E. Bach
Intermezzo . . . . . Brahms
Divertimento . . . . . Mozart
Villanelle . . . . . Dukas
Concerto Grosso . . . . . Durante
Billets gratuits disponibles :
Musée des Beaux Arts de Montréal
1379 ouest, Sherbrooke, Montréal

ORCHESTRE de CHAMBRE McGILL
chef d'orchestre : Alexander Brott
soliste
ITZHAK PERLMAN
violoniste
Divertimento K.136 . . . . . Mozart
Concerto pour violon en la mineur J.S. Bach
Concerto pour violon en mi majeur J.S. Bach
Divertimento . . . . . Bartok
LUNDI SOIR
24 JANVIER, 8:30 P.M.
Adultes : $4.00 - Étudiants (limité) : $2.00
Pour renseignements et réservations
Appelez : 935-4955
THÉÂTRE MAISONNEUVE
PLACE DES ARTS Montréal 129 Québec

perfectionnement des cadres en administration
LE COLLÈGE MARIE-VICTORIN ET MANEX INC.
offrent une
SESSION EN MANAGEMENT
aux cadres supérieurs et aux cadres moyens des entreprises et organisations
Cette session, animée par des consultants en administration, vise de façon toute spéciale à l'exploitation des ressources et des aptitudes de chacun face à des situations de responsabilité. Une importance particulière est accordée au facteur comportement.
Date : du 25 janvier au 9 mai 1972
chaque mardi soir, de 7h. à 10h.
Pour tout renseignement :
Éducation permanente
Collège Marie-Victorin
7000, rue Marie-Victorin
Montréal 462 Tél. 322-3903 - 322-9920

COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT
COURS DU SOIR POUR ADULTES
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL ET COURS CULTURELS

FRENCH
– as a working language
ANGLAIS
– Langue anglaise
*BIBLIOTECHNIQUE
– Programmation Fortran
– La bibliothèque dans son milieu
*DESSIN INDUSTRIEL
– Sciences graphiques V et VI
– Lecture de plans - Dessin architecture
– Estimation
*INFORMATIQUE
– Initiation à l'informatique
– Système d'exploitation
– Cobol
– Analyse organique
– Assembler 360
– Fortran et PL/1
– Implantation de systèmes
*TECHNOLOGIE AÉRONAUTIQUE
– Propulseurs d'avions I
– Électricité appliquée
– Soudure et protection des matériaux
*ÉLECTROTECHNIQUE
– Principes fondamentaux de l'électricité
*PROGRAMME DE CERTIFICAT D'ÉTUDES COLLÉGIALES :
dépliant sur demande

*TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
– Comptabilité 101, 201, 301, 401
– Approvisionnement
– Achats et ventes
– Droit des affaires
– Publicité
– Droit du travail
– Sélection et gestion du personnel
– Finance I
– Rédaction de rapports
– Marketing I - II
– Structure de l'Entreprise
– Étude des mouvements et des temps
– Mathématiques financières
– Négociation collective
– Comportement du consommateur
– Programmation de la production
– Sélection du personnel
– Évaluation des tâches et rémunération
– Stage de sensibilisation aux relations humaines
COURS CULTURELS :
– Organisation picturale
– Céramique
– L'Art de l'ambiance dans son foyer
– Humanisme dans le roman contemporain
– Télévision et intoxication (à l'aide d'un circuit fermé)
– Apprentissage de la pensée (à l'aide de l'ordinateur)
– Escrime
– Golf
– Gymnastique
– Tennis
– Tir à l'arc
DÉBUT DES COURS : semaine du 7 février 1972
INSCRIVEZ-VOUS LE PLUS TÔT POSSIBLE.
Pour plus de renseignements adressez-vous au:
SERVICE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE
COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT
945, Chemin Chambly, Longueuil, P.Q. 679-2630
* COURS GRATUITS

PETITES ANNONCES RÉGULIÈRES
844-3361
- Le prix de nos petites annonces est de $1.50 par jour avec un maximum de 25 mots.
- Tout mot additionnel est de 0.05
- L'heure de tombée est midi pour l'édition du lendemain

PETITES ANNONCES DU DEVOIR
Avis: Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Le Devoir se rend responsable d'une seule insertion erronée.
Toute erreur doit être soulignée immédiatement.
S.V.P. téléphoner à 844-3361.

PETITES ANNONCES ENCADRÉES
844-3361
- Le prix des petites annonces encadrées est de: $4.20 le pouce de hauteur.
- L'heure de tombée est midi pour l'édition du lendemain

AIDE DOMESTIQUE DEMANDEE

AIDE générale, logée, 2 écolières, emploi permanent. Bon chez-soi. Tél:**674-6075** 18-1-72

Dame de bonne éducation, 35-50 ans, pour prendre soins maison, un enfant, légers travaux. Logée. Tél.: bureau **861-3401** jour. 22-1-72

Aide ménagère avec expérience, logée, chambre et salle de bains privées, 2 enfants-écoliers. Avons femme de ménage. Bon salaire. Ville St-Laurent. Tél: **747-0537** 19-1-72

ANTIQUITES DEMANDEES

ANTIQUITES DE TOUTES SORTES (argent comptant) Claude Morrier, jour **331-0251** soir: **667-0774.** 18-2-72

Absolument besoin toutes sortes de meubles anciens, salle à manger, lustre, porcelaine, horloge, service thé argent, aussi piano etc. Tél.: **374-1224** 28-1-72

ANTIQUITE A VENDRE

Grand bureau avec couvercle roulant, antique. Tél.: **731-3914** ou **342-0888.** 17-1-72

Meubles canadiens authentiques, table 6 pieds, berceuse et fauteuil de bois. Aussi grand fauteuil d'osier. Tél: **342-5228.** 17-1-72

Vente annuelle d'antiquités canadiennes à 50% de réduction. Le Chasse Grenier, 423 est, St-Paul. **845-4779.** 22-1-72

Vaissellier, armoire, bahut, rouet, table ronde, chaises, lave-main, prix à discuter. Tél.: **288-3804.** 17-1-72

APPARTEMENT A LOUER

LONGUEUIL: 195 Place du Collège, grand 4½, moderne, près Cegep, et métro. $100. par mois. Libre le 1er février 1972. Tél.: **674-6867.** 17-1-12

COTE-DES-NEIGES: 5660 Decelles, 3½, chauffé, piscine, près Université, $150. Libre immédiatement. **731-5398. 381-8684.** 17-1-72

6652 CHRISTOPHE-COLOMB: 1½, 2½ - 3½, neufs, meublés, chauffés, libre immédiatement. 15-1-72

APPARTEMENT A SOUS-LOUER

Près Place Versaille, grand 3½, chauffé, sauna, piscine, etc. libre immédiatement. Pierre Morin jour **748-7751,** soir et weekend **354-7344** 21-1-72

APPARTEMENT A LOUER



Une île superbe, entourée de beaux arbres. Port de plaisance privé, court de tennis, patinoire, bains sauna, piscine intérieure, piscine extérieure de dimension olympique, chauffage tout électrique, cable TV gratuit, magasins dans l'immeuble, autobus gratuit jusqu'à la gare de Cartierville et écoles locales.

1 ch. à coucher $140 et plus
2 ch. à coucher $160 et plus
3 ch. à coucher $190 et plus

Passé le pont de Cartierville, tournez à gauche aux premiers feux de signalisation et roulez encore 1 mille vers l'ouest, jusqu'à notre enseigne.

HAVRE DES ILES
CHOMEDEY, LAVAL • TÉL. 688-9711
17-1-72

ARTICLE A VENDRE

Matelas extrèmement propre, pour lit simple. Excellente condition. "Beautyrest". Tél.: **484-5979.** 17-1-72

ARTISANAT

MAITRE-EBENISTE français vous fera sur mesure et démontable vos meubles et bibliothèques par élément. Travail soigné assuré Tél: **467-2223** 28-1-72

AUTO A VENDRE

ACADIAN 1970, V8, servodirection, excellente condition, très propre. Particulier **727-4577** 17-1-72

FIREBIRD 1970, 350, standard, servo-freins-direction, 12,000 milles, radial, $2,200. Tél.: **322-0119.** 20-1-72

CAMION "Chevy-Van", 1966, très bonne condition, bas millage, 2 pneus à neige neufs $500. Tél: jour **522-9032,** soir **256-7828.** 17-1-72

VOLVO 1970, très propre, $2,150. Tél.: 481-4884 entre 5-6 p.m. 19-1-72

BUREAU A LOUER

Bureaux pour professionnels, bâtisse neuve, face centre d'achats Forest, Montréal-Nord. Occupation immédiate ou plus tard. Idéal pour compagnie d'assurance, comptables, médecins, avocats etc. 2,500 p.c. chauffés. $400. 10,522 Boul. Pie IX. **331-4864.** 22-1-72

MÉDECINS
2000 p.c., situés Jean-Talon près Christophe-Colomb, à proximité hôpital Jean-Talon et métro.
Climatisation centrale. Peut accommoder 4 médecins avec salle de diagnostique attenante à chaque bureau, salle d'attente spacieuse avec espace pour réceptionistes. Tapis mur à mur pour passage et salle d'attente. Loyer $600. par mois. Bail à discuter.
Tél.: 271-3022
17-1-72

A des professionnels qui manquent dans cette localité de 5,000 de population: Comptable, avocat, médecin, dentiste, notaire. Voûte à la disposition si désiré. 400 p. c. de plancher, $125. chauffé, situé centre-ville. Clientèle assurée d'avance. Ecrire Case 201, Le Devoir. 17-1-72

BALDWIN-SHERBROOKE: édifice commercial neuf, 2,600 p.c., chauffé, peut être divisé. Idéal pour professionnels etc. Tél: **351-2181, 351-1340.** 18-1-72

BUREAU A LOUER

Bureau 2,000 p.c. pour avocats, comptables, notaires, médecins ou autres. Modernisé, intercom, chauffage électrique, air climatisé, tapis, murs boisés, système d'alarme, stationnement. $350. Boul. St-Joseph ouest. **270-4629** 26-1-72

CHAMBRE A LOUER

Chambre spacieuse, ensoleillée, dans cottage d'Outremont ouest, rue calme, près parcs et autobus, cuisine et salle de bains privées. $75. par mois. Tél.: **270-1482** 17-1-72

CHALET A LOUER

STE-AGATHE: luxueux style Bavarois, près pentes, 5½ chauffé, cheminée pierre, toit cathédrale, meubles Thibault, TV, location semaine ski. Tél: **256-6825** ou **254-6728.** 7-2-72

LAC SUPERIEUR: près Tremblant, chalet complet pour 2, vue magnifique, plage privée. Location: semaine-mois-saison-année. Tél: **(819) 688-2177** 17-1-72

ST-ALPHONSE DE RODRIGUEZ: chalet, système central, foyer, eau chaude, toutes commodités, idéal pour ski-doo, près du centre de ski Mont-D'Ailleboust et Mont Snow. Tél: après 6 p.m. **581-0631.** 18-1-72

VAL-DAVID: près pentes ski, chalet 3 chambres, chauffé, éclairé, déneigé, du 17 janvier au 1er mai. $275. Tél.: après 6 p.m. **331-5065** 17-1-72

CHAMBRE ET PENSION

AHUNTSIC: métro Bourassa, fille travaillant extérieur, foyer tranquille, coquette chambre avant, moderne, propre et bonne nourriture. $25. Références. Tél.: **389-7406** 17-1-72

COMMERCE DEMANDEE

BOULANGERIE-PATISSERIE demandée, Montréal et Sud du Québec. Ecrire Case 199, Le Devoir. 17-1-72

COMMERCE A VENDRE

ST-BRUNO: fleuriste bien située, local spacieux, bonnes affaires. Doit vendre cause santé. Renseignements: **653-2616** ou **653-3751.** 20-1-72

RESTAURANT (Café-étudiant), nord-Montréal, heures idéales, bon chiffre d'affaires. Cause double emploi. Tél: **271-5435** entre 6-7 p.m. 19-1-72

MIAMI BEACH FLORIDE
RESTAURANT d'hôtel, tout équipé, bord de la mer.
Appelez Jean-Claude Élie
722-8688
(après 18:30 heures)
17-1-72

FLEURISTE centre-ville, face à un hôpital, aussi hôpital arrière, bonne clientèle. Rens: **842-1088** 17-1-72

COURS PRIVES

ATELIER CARMEN POIRIER-FRAWLEY
Cours d'artisanat :
- crochet
- tissage à la main
- tapisserie

Début des cours : 24 janvier
Inf : **St-Lambert**
671-8983
17-1-72

- CROCHET
- BRODERIE
- TAPISSERIE
- DENTELLES

Cours de 6 semaines
Début des cours : 17 janvier
Inscription : lundi à vendredi : 9 à 17 heures.
samedi : 13 à 17 heures
861-4988
ÉCOLE D'ART DE TRAVAUX À L'AIGUILLE
1396 ouest, Ste-Catherine
17-1-72

ESPAGNOL: cours privés au petit groupe par professeur espagnol, méthode accélérée et efficace. Prix modique. Inscription jusqu'au 19 janvier 1972. Tél.: **739-4291.** 20-1-72

Leçons de piano et formation musicale générale. Méthodes les plus modernes sous le contrôle direct du Maître Paul Loyonnet. Leçons en français et en anglais. Téléphoner Raymonde Michaud: **341-6136.** 17-1-72

DEMANDE D'EMPLOI

Personne sérieuse et qualifiée prendrait travail à domicile; traduction tout genre anglais au français, correction de textes, rédaction. Bonnes références, travail soigné. Tél.: **731-0660.** 17-1-72

Homme 31 ans, diplômes et références, français, espagnol, anglais, expériences variées, cherche situation responsable avec avenir. Secrétaire particulier, relations publiques, rédacteur ou variantes. Soirée **481-4472.** 17-1-72

COUTURE

REPARATIONS-ALTERATIONS – robes, manteaux, costumes de tout genre. Tél.: **931-4790.** 29-1-72

DEMENAGEMENT

ROUSSILLE TRANSPORT: Déménagement local. Longue distance, emballage, entreposage. **725-2421** 17-1-72

DIVERS

DACTYLOS manuels, électriques, louons, vendons, échangeons, réparons, enseignons français, anglais, dactylo, sténo, comptabilité, mathématiques: jour, soir, correspondance, privé, petit groupe. Venez. Frère St-Yves, Directeur **332-0044, 688-5777.** 7-2-72

CARREFOUR INTERNATIONAL vous invite à participer à ses nouveaux projets de groupe. Pour renseignements téléphoner **731-8045,** 6020 avenue Wilderton. 17-1-72

APPARTEMENT A LOUER

Vous demenagez en mai !
Consultez-nous des maintenant
La Place du Cercle
a la station de metro **SHERBROOKE**
Bureau de location 3555 Berri
Ouvert midi a 9 p.m. Information
Sam., dim. jusqu'a 6 p.m. 849-5365
1½, 3½, 4½ A PARTIR DE $130
AIR CLIMATISE • ELECT. TAXES INCLUSES
ACCES DIRECT AU METRO
17-1-72

3445 RUE DRUMMOND
IMPERIAL HOUSE
- ÉDIFICE MODERNE AVEC ASCENSEUR
- AIR CLIMATISÉ
- MACHINE À LAVER LA VAISSELLE
- PORTIERS
- STATIONNEMENT SOUTERRAIN
- BAIN SAUNA

3 Chambres à $202.50
4½ Chambres à $247.50
5½ Chambres à $330.00
6½ Chambres à $345.00

OCCUPATION IMMÉDIATE ENTIÈREMENT ÉQUIPE ET TOUTES TAXES PAYÉES.

S'ADRESSER AU SURINTENDANT **844-1659**
WESTMOUNT REALTIES
Administrateur d'édifice - Courtier agréé
17-1-72

ALTITUDE 500
appartements par excellence
La plus nouvelle tour résidentielle du Chemin de la Côte-des-Neiges. Le centre-ville est à quelques minutes d'autobus, mais les calmes promenades des parcs Mont-Royal et Westmount sont toutes proches . . .
SPACIEUX LOGEMENTS DE 1 ou 2 CHAMBRES À COUCHER. QUELQUES STUDIOS.
■ Vaste salle de réception; les parois de verre, coulissantes, donnent sur la piscine extérieure ■ Jardin-terrasse sur le toit ■ Excellent sauna ■ Câblevision ■ Avec 2 chambres à coucher: 2 salles de bain et lave-vaisselle ■ Stationnement extérieur et intérieur ■ Buanderie moderne.
VISITEZ POUR APPRÉCIER
4760 CÔTE DES NEIGES
PRÈS RIDGEWOOD
739-5533 18-1-72

DUPLEX A LOUER

AVENUE VICTORIA: bas-duplex de luxe, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux finie, $350. par mois. Tél.: **486-1093** 18-1-72

BROSSARD: 10 minutes centre-ville, grand 5½, chauffé, haut duplex, $155. par mois. Tél.: **678-8537.** 17-1-72

ESPACE COMMERCIAL A LOUER

À BOUCHERVILLE
Au centre commercial "Les Boutiques Fort St-Louis" (18 magasins).
Local de 1,720 p.c.
avec ou sans fixture (prix à discuter). Occupation immédiate ou 1er mai.
Tél: jour **721-4932**
soir **655-5854**
25-1-72

FEMME DEMANDEE

TÉLÉPHONISTE
expérimentée seulement pour l'Hôtel Ritz Carlton.
Les candidates doivent être bilingues
Tél. : Mlle White
842-4212 18-1-72

SECRÉTAIRE BILINGUE
demandée pour bureau d'ingénieurs-conseils, 22 à 35 ans, expérience requise. Sténo, dactylo, dictaphone.
Téléphonez pour rendez-vous:
384-6410
17-1-72

ASSISTANTE DENTAIRE
25 à 35 ans, travail à la chaise, expérience exigée. Bon salaire. Belles heures de travail. Près station Laurier.
Écrire Case 206, Le Devoir
17-1-72

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONISTE
Bilingue, sténo préférable, automobile nécessaire. Pour importateur d'articles de sport, à Ville St-Laurent.
Tél. 336-0130
20-1-72

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONISTE
parfaitement bilingue, sténo anglaise préférable, expérience demandée par Organisation financière. Pl. Crémazie.
Tél. : 382-3100
18-1-72

SECRETAIRE LEGALE, sténodactylo, bilingue, 2 ans d'expérience. Tél.: **842-8792.** 18-1-72

FEMME SÉRIEUSE
demandée pour bureau centre-ville. Doit posséder initiative et capable de communiquer avec les clients.
Parfaitement bilingue. Connaissance du travail général de bureau.
Appelez entre 9 et 4 p.m.
849-8175 Mme Schneider
18-1-72

COMMIS JUNIOR
Dactylo précise avec quelques connaissances de la tenue de livres et des fonctions connexes, demandée par un hôpital du bout de l'Île.
Doit être bilingue.
Tél. 352-3120 poste 53
17-1-72

SECRÉTAIRE BILINGUE
Dactylo-dictaphone, expérience minimum 6 mois.
Salaire: $85.
L'Ass. des Compositeurs, Auteurs et Editeurs du Canada Ltée,
Mlle Hamelin
845-4865
17-1-72

FEMME DEMANDEE

Pour travail général de bureau, bilingue, dactylo. Tél.: **845-6111.** 17-1-72

INFIRMIÈRE LICENCIÉE
demandée pour service de dispensaire dans une école pour déficients mentaux, située à Ville St-Pierre.
Travail régulier de nuit; minuit à 8 a.m.
S'adresser:
482-2513 poste 58
17-1-72

CONFORT DE LA CLIMATISATION
OPÉRATRICES, machines ordinaires et "Overlock", pour blouses et vêtements sport dames. Vacances payées - 2 semaines, 8 congés annuels, régime de santé, bon salaire, bonnes conditions de travail.
Michael London Originals
70 Molière
(2 rues nord Jean-Talon coin boul. St-Laurent).
Tél. 276-3611 19-1-72

MACHINE À BORD
OPÉRATRICE expérimentée pour la machine à bord, pour blouses et vêtements sport dames. Vacances payées - 2 semaines, 8 congés annuels, régime de santé, bon salaire, bonnes conditions de travail.
Michael London Originals
70 Molière
(2 rues nord Jean-Talon coin Boul. St-Laurent).
Tél. 276-3611
20-1-72

DÉPARTEMENT DU PERSONNEL
Nous recherchons les services d'une personne avec éducation universitaire et expérience dans le département du personnel, pour coordonner les services de ce département.
- Bilingue
- Excellent salaire

S'adresser:
Bureau du Personnel
323-4517
17-1-72

OPERATRICES de machines demandées pour vêtements de dame. S'adresser: 1435 Bleury, chambre 605. 18-1-72

SECRÉTAIRE
experimentee et partaite bilingue pour poste intéressant à un niveau senior. Exigeant bonne maitrise de la sténographie et aptitude à la rédaction.
STÉNO
bilingue avec minimum d'une année d'expérience, possédant bonne connaissance de la sténographie française, très bon anglais oral, travail varié exigeant aptitude pour les chiffres.
Pour rendez-vous: **879-4373**
18-1-72

FOURRURE

Manteau en Broadtail noir, longeur midi, taille 10-11 ans. $500. Tél: **342-5228** 17-1-72

HOMME DEMANDE

GARÇONS DE TABLE
Les candidats doivent avoir de l'expérience dans le service français et être bilingues.
Se présenter:
Hôtel Ritz Carlton,
M. DeCicco
entre 10 et 15 heures 17-1-72

CUISINIER français pour petit restaurant aux États-Unis (Vermont). Ecrire Case 198 Le Devoir. 17-1-72

DECOUPEUR (Die cutter). Tél.: **861-3671,** 77 ouest Vitré. 22-1-72

HOMME DEMANDE

VENTE ET COMMERCIALISATION
"Merchandising"

Le Président d'une des plus grandes manufactures de pantalons pour garçon, désire avoir un jeune homme pour l'aider dans la vente de ses produits à des compagnies-clé, et dans la commercialisation.

Le candidat désiré trouvera dans son travail une excellente occasion d'avancement et un futur avec une compagnie progressive.

Le salaire sera de $8,000 à $10,000. plus les trais d'auto et les avantages marginaux.

LES CONDITIONS REQUISES :
- l'initiative de travailler en général seul pour l'expérimenter dans certaines lignes de la vente industrielle.
- l'âge préféré serait de 20 à 30 ans.
- doit être bilingue.

s'adresser en écrivant à :
M. A. Howick,
W. Howick Limited,
7300 rue Hutchison,
Montréal 303
17-1-72

HOMME DEMANDE

CHEF DE LA PRODUCTION
Une Compagnie manufacturière dans le domaine de l'alimentation, en pleine expansion, recherche un Chef pour diriger une partie des opérations de la production.
Les fonctions comprendront : la surveillance du travail des employés, la programmation de la production, le contrôle d'inventaire et l'entreposage.
Le candidat devra avoir son cours secondaire, expérience de la production dans une usine de produits alimentaires ou une industrie connexe dans des fonctions similaires. Aptitudes à travailler avec un minimum de surveillance. De préférence bilingue.
Faire parvenir résumé en indiquant; expérience, années de scolarité et salaire désiré à:
CASE 204, Le Devoir
17-1-72

COMPTABLES AGRÉÉS
Nous avons plusieurs postes vacants à l'intérieur de notre personnel de vérification pour des comptables agréés récemment gradués et des vérificateurs séniors.
Les candidats devront être capables d'assumer la responsabilité pour groupe de clients.
Salaire selon qualifications et expérience acquise.
Millman, Zidle, Margles, Mitchell & Co.
5757 avenue Decelles, suite 415, Montréal.
Tél. 735-6607
17-1-72

HOMME OU FEMME DEMANDE

REPRESENTANT (E) bilingue avec auto. Vente de publicité auprès manufacturiers et grossistes. Excellente rémunération. Tél: jour **389-1873,** soir: **331-6788.** 19-1-72

LOGEMENT DEMANDE

Professeur cherche logement pour mai, à proximité de l'édifice Jésus-Marie (coin Bellingham-boul. Mont-Royal). Prix raisonnable. Soir et fin de semaine **739-2662.** 17-1-72

Cherchons maison ou bas de duplex, 6½, 7½, avec jardin et garage à Outremont. **279-9517** après 18 heures. 19-1-72

LOGEMENT A LOUER

MONTREAL-NORD: 4½ moderne, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, spéciaux nouveaux mariés. Maison neuve. Cuisine-dinette, balcons, stationnement. Maintenant-mai $100. - $110. Tél: **331-4864, 325-1643.** 19-1-72

1210 VILLERAY, 2½-3½, libres, chauffés, non meublés, poêle-réfrigérateur fournis, ménage frais fait. Concierge 270-1387. 24-1-72

EDOUARD-MONTPETIT: 3½, chauffé, sous-location, 4 mois. Tél: **737-4159 soir.** 17-1-72

PRES ST-DENIS- STE-CATHERINE; 6 pièces meublées, conviendrait bien pour louer 3 chambres. Tél: **525-4272.**

LUXUEUX 10 PIECES, chauffé, Ontario est, face église, style espagnol, tapis, ménage, garage. Occupation immédiate. Idéal pour professionnel. Tél: **526-9241.** 1-2-72

OUTREMONT, rue Pratt, haut de duplex, 7½ pièces, près université, libre 1er mai. Grandes pièces propres, garage. Tél: **735-4868** 17-1-72

COTE-DES-NEIGES: haut de duplex, chauffé, 5½ pièces, modernes, 3 chambres à coucher, poêle, frigidaire et laveuse compris, très propre. Appelez: **484-9009.** 17-1-72

CÔTE DES NEIGES
(Près Légaré)
4 chambres à coucher, récemment décoré, garage, occupation immédiate.
Mme Courey
341-4761 ou 731-1101
FAUST INC.
Courtiers 17-1-72

LOGEMENT A LOUER

LACOMBE 3008: près Université Montréal, bas, 5½ avec sous-sol, tranquille, confortable, chauffé, eau chaude fournie, occupation immédiate. Tél: **737-6612 ou 731-1321** en tout temps. 24-1-72

3 pièces chauffées, remis à neuf, poêle et frigidaire, $90., 811 de l'Epée, app. 3. Tél.: **272-5891** 17-1-72

ST-DENIS près Bélanger, 3e étage, 7 pièces, très propre, chauffé, références exigées. Tél: **277-0509.** 17-1-72

Logement moderne vacant à louer. Situé à 171 d'Ile de France, quartier résidentiel de Normandie à LONGUEUIL. 7 pièces dont 4 chambres, tapis mur à mur y compris dans cuisine et escalier; 2e étage avec balcon et terrain privé; garage chauffé. Avant d'acheter appelez et voyez **679-1832.** Léon G. Tremblay. 17-1-72

5½, 2e-3e, St-Donat, nord Sherbrooke, fournaise, gaz, sortie laveuse-sécheuse Tél: **351-6514** 17-1-72

MAISON A LOUER

CHAMBLY: bungalow, 5 pièces, terrain 20,000 p.c. encastré dans le terrain de golf. Tranquillité, vue superbe, cabane de jardin. $175. par mois. Tél.: **658-6086.** 20-1-72

ST-BASILE LE GRAND: cottage semi-détaché, 7 pièces, 2 salles de bains, ménage frais fait. Libre immédiatement. $150. par mois. Tél: **679-5034** 17-1-72

ST-LAMBERT: Maison pierre Canadiana, 6 pièces, approximativement $325. Grand terrain. Disponible février, près autobus et école. Tél.: **866-3556** ou **487-2277.** 24-1-72

REPENTIGNY: 5 pièces, chauffée, sous-sol fini, libre immédiatement. Idéal pour professionnel. $235. par mois. Tél:**729-5843** 24-1-72

MAISON A LOUER OU A VENDRE

FLORIDE: bungalow, frais peinturé, tout meublé, terrain 10,000 p.c. Prix raisonnable. Tél.: **661-9435.** 17-1-72

OCCASION D'AFFAIRES

Bonne occasion, belle pension, personnes âgées, à vendre particulier à particulier, bonne rentabilité. Tél.: **382-3574.** 20-1-72

PATISSERIE ET BOULANGERIE Complètement équipées. Bien situées. District Westmount. Vente rapide. Doit sacrifier. Tél.: **747-4802.** 17-1-72

ON DEMANDE

ASSOCIÉS DEMANDÉS
Silencieux ou actifs, hommes ou femmes pour former compagnie de construction de bungalows. Commerce déjà existant. Besoin de fonds pour favoriser expansion. Minimum $5,000.
Écrire Case 195, Le Devoir
17-1-72

PENSION

FOYER nourricier, gens âgés, bonne nourriture, vie de famille. Médecin attaché à la maison. Tél: **627-4154** 24-1-72

Belle pension d'âge d'or, chambres privées, bonne nourriture, visites médecin, proximité hôpital, église, parc. Tél.: **382-3479.** 1994 Sauvé est. 20-1-72

PERSONNEL

AMASO: Agence Matrimoniale et Sociale, services sérieux, 1600 Berri, suite 3106, Marthe Gaudette, B.A., B. Ped., B. Ph.: L. ès Lettres. Tél.: **288-2332.** J.N.O.

OPERATRICES de machines demandées pour vêtements de dame. S'adresser: 1435 Bleury, chambre 605. 17-1-72

PROPRIETE A VENDRE

DES SAPINS 5460 (terrasse Maisonneuve), cottage, près hôpitaux, foyer, aquarium, patio, salle de jeux, garage, piscine chauffée. Tél.: **581-2484** ou **259-1348.** 8-2-72

REPENTIGNY: bungalow, 4 pièces, foyer, garage, sous-sol, salle de lavage. $25,000. Tél: **322-7456** 17-1-72

LAVAL, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, parfaite condition, près centre d'achats St-Martin. Propriétaire **688-8402.** 21-1-72

PROPRIETE A VENDRE

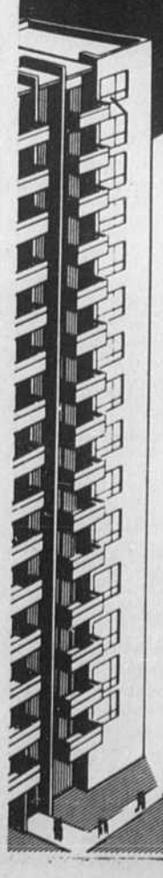
OUVERT POUR INSPECTION
5018 MIRA
Samedi - dimanche de 2-4 p.m.
Cottage détaché en pierre, 8 pièces éclairées. Grand salon avec cheminée naturelle et 3 fenêtres. 2½ salles de bains, salle de jeux, fenêtres d'aluminium, joli jardin. Récemment décorée. MLS. $43,500. incluant tapis. Occupation immédiate.
Mme Fortin : 931-1514
ISABELLE LAFRENIÈRE INC.
courtiers
482-1381
"Notre intuition féminine vous aidera"
17-1-72

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS
DIMANCHE 2-4 P.M.
778 HARTLAND - OUTREMONT
Cottage 8 pièces, 3 salles de bains, grand salon & salle à diner spacieuse, cuisine planifiée avec espace de dinette. Chambre principale avec salle de bains et salle d'habillage. Salle de jeux, garage et jardin. MLS. E. Brodeur 342-3548 ou 733-7175.

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS
DIMANCHE 2-4 P.M.
146, SPRING-GROVE, OUTREMONT
Propriété avec une vue sur la ville, 146 Spring-Grove et Pagnaula. Maison à paliers multiples de 9 pièces, 6 chambres à coucher, 3 salles de bains. Foyer naturel dans le salon. Le jardin est très joli et privé. Dimension du terrain 114' x 176'. On demande dans les $70,000. pour cette magnifique maison. Janine Robillard, 733-5095 ou 733-7175.

TRUST ROYAL
V.M.R.
17-1-72

domaine d'iberville



CHEZ SOI
PLUS PRÈS
PLUS VITE
par MÉTRO

L'AIR EST PLUS PUR!
LE FLEUVE PLUS BEAU
ON Y VIT MIEUX

Taxe d'eau, électricité payées. Chauffage tout électrique. A l'épreuve du feu. Insorisé. Piscine à l'année. Saunas. Tennis. Buanderies. Antenne TV toutes chaines.

PRIX TRÈS ÉTUDIÉS
3, 3½, 4½ pièces.

Heures de visites :
semaine : 10 a.m. à 9 p.m.
fin de semaine : 10 a.m. à 6 p.m.

Longueuil
300, rue Joliette
679-1330
17-1-72 à 7 minutes du centre-ville

PETITES ANNONCES DU DEVOIR

Avis: Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Le Devoir se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur doit être soulignée immédiatement. S.V.P. téléphoner a 844-3361.

PROPRIETE A VENDRE

STE-THERESE-EN-HAUT: bungalow, 6 pièces, foyer naturel, sous-sol fini avec chambre, 2 salles de bains, abri d'auto. Tél.: **430-3314** 17-1-72

COTE-DES-NEIGES: 5746 avenue Northmount, 6½-6½, sous-sol fini, jardin et garage. Ouvert aux visiteurs, dimanche de 2 à 4 p.m. Tél.: **342-9002, 737-8403.** 17-1-72

AHUNTSIC: rue St-Firmin, triplex, détaché, construction 32' x 48', 1-7, 2-4, garage double. Propriétaire. Tél.: **389-3957.** J.N.O.

Maison de 7½ pièces, près de Beaugrand, hypothèque 5%. Prix: $18,000. Tél.: **353-2066.** 20-1-72

DUVERNAY: bungalow, 6 pièces, sous-sol fini, abri d'auto, hypothèque 6½%, propriétaire $21,500. Tél.: **669-3989.** 15-1-72

BROSSARD: split level, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bain, hypothèque 6½%, mensualités: $148. avec taxes. On demande: $24,800. Propriétaire **676-9914** — 17-1-72

MONT-ROLLAND: 9 pièces, 2½ salles de bains, foyer, chauffage central, grand terrain, taxes peu élevées. Bonnes conditions. Prix $19,500. Tél.: **1-438-7381.** 17-1-72

AU CENTRE DE MONTREAL, 30 pièces avec chapelle complètement à l'épreuve du feu, construite 15 ans, qualité et conditions excellentes. Idéal pour groupe religieux. Tél.: **259-2591.** 17-1-72

CHOIX DE DUPLEX

VILLE ST-LAURENT : Beauvais près Meloche, 2-5½;

OSTIGUY près Côte Vertu, 6½, 7½.

CÔTE DES NEIGES : Kent et Légaré, 2-7, détaché, parfaite condition, salle de jeux, garage double, rue tranquille. Offre considérée.

Mme Courey
341-4761 ou 731-1101
FAUST INC.
Courtiers 17-1-72

DOMAINE NORMANDIE LONGUEUIL



Construction 1962 de première qualité, brique et pierre. **Étage :** 3 chambres, salon, salle à dîner et cuisine. **Sous-sol :** garage, bureau, salle de lavage et salle de jeu, chauffage à l'eau chaude, 220 volts. Près école, cegep et autobus. Toute offre raisonnable acceptée.

Tél. : 677-1039
17-1-72

PROPRIETE A VENDRE

DUVERNAY, Ville de Laval: cottage style canadien, près de centre d'achats, écoles, église, sous-sol fini avec foyer et bar. Pour rendez-vous **581-2565.** 17-1-72

Outremont: 274 de l'Epée, centre d'écoles, cottage brique solide, parfaite condition, hall d'entrée, grand salon, salle à manger combinée, cuisine moderne, broyeur, lave-vaisselle, chambre de bonne, toilette, tapis. Premier plancher: 4 chambres, balcon, toilette complète "powder-room", tapis, sous-sol fini, bar, aquarium, toilette, salle de lavage complète, armoire-cèdre, sortie jardin, $38,900. Propriétaire **731-7005, 276-4401** pour rendez-vous. 24-1-72

OUTREMONT-EN-HAUT: paroisse St-Germain, résidence neuve détachée, 10 pièces, 5 chambres, grande salle de jeux, 2 garages, possession immédiate. Tél.: **521-0114** 18-1-72

CANDIAC: cottage style colonial américain, 10 pièces, 5 chambres à coucher, 4 salles de bains, garage 24' x 30', 2 portes automatiques. Bien paysagé, patios luxueux. Hypothèque $25,000. à 5%. Balance du prix de vente à discuter. Tél.: **659-0587** ou **643-8863** 17-1-72

PROPRIETE COMMERCIALE A VENDRE

A STE-THERESE, propriété commerciale à vendre, bons revenus. Information le soir **435-9165** 17-1-72

PROPRIÉTÉ A REVENU À VENDRE

6652 CHRISTOPHE-COLOMB, édifice de 54 appartements, meublés, neufs, tous loués. Bon revenu. Pas d'agent. 15-1-72

TERRAIN A VENDRE

OCCASION, constructeur 20 terrains avec services, 5 minutes au nord du Pont Pie IX, par autoroute 25. 0.25 le pied carré. Particulier soir **526-7638.** 17-1-72

MONT ST-HILAIRE: désireux vivre bord Richelieu, grand terrain boisé pour construction immédiate. Tous services rendus. S'adresser: A la ferme, 1856 Richelieu nord, à 2 milles Trans-Canadienne. 17-1-72

PIERREFONDS: 7 terrains, prêts à construire, unifamilial, contracteur ou particulier, en bloc et séparément, termes faciles. Entre 5,850 et 8,100 p.c. $2,500. chacun. Tél.: **626-4684.** 19-1-72

TAILLEUR

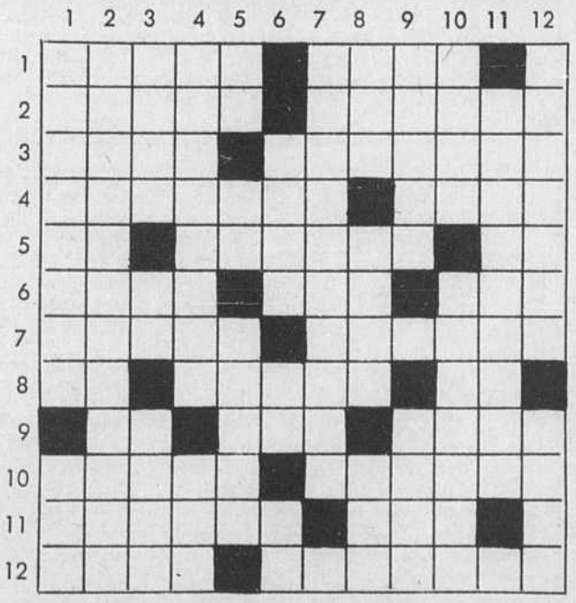
VOUS AVEZ MAIGRI OU ENGRAISSE. Faites réajuster vos vêtements, habits ou paletos, transformés en devant simple dernier cri.

DROLET TAILLEUR SPECIALISTE
Habits et costumes sur mesures
351 RUE GUIZOT
Tél.: **388-2532** 17-1-72

TRAVAIL DEMANDE

Cherche ouvrage à la journée dans maison privée ou bureau. Expérience. Références. Tél.: **845-6786** 17-1-72

les MOTS CROISÉS du Devoir



Horizontalement

1—Partie sud-occidentale du plateau suisse. — Pronom personnel.
2—De raisin. — Qui ne prend pas parti entre deux puissances belligérantes.
3—Mammifère ruminant qui brame. — Substance osseuse dure qui forme la plus grande partie des dents (plur).
4—Statue d'homme soutenant un entablement. — Filet pour prendre des oiseaux.
5—Deux. — Incrustation d'un émail noir sur un fond blanc, dans un ouvrage d'orfèvrerie. — Fille d'Inachos.
6—Eau chargée de gaz carbonique. — Pronom personnel. — Ancien bouclier.
7—Père de Mathusalem. — Instance devant un juge, sur un différend.
8—Radon. — Instrument de musique. — Douze mois.
9—Sert à lier. — Un sens. — Minéral brillant et clivable.
10—Garnir un voilier, un mât, de ses voiles, poulies, cordages, etc. — Passer un rouleau sur.
11—Dans le Midi, réunion de gens que l'on invite à boire. — Pareil.
12—Suit une action en justice. — Etonnera, se fera remarquer. (fam)

Verticalement

1—Pratiquer des cérémonies judaïques. — Volonté.
2—Salueras par une ovation.
3—Chemin de fer. — Note de la gamme. — Epreuve.
4—Ouvrage donnant des renseignements d'ordre varié. — Saison.
5—Tellure. — Nickel. — Petit port très à l'abri.
6—En outre, de plus. — Ruisselet. — Chemin de halage.
7—Entourer complètement.
8—Prénom masculin. — Parcourir des yeux. — Enleva.
9—Briller de sa propre lumière. — Qui n'a pas l'usage de la parole.
10—Individu. — Carapace de la tortue.
11—Hésitation (fam).
12—Partie inférieure d'une chose. — Souci, ennui.

Solution d'hier

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	L	O	U	S	E	■	L	A	P	I	N
2	A	O	R	T	I	T	E	■	U	L	V	E
3	G	U	I	■	N	E	P	E	■	V	■	■
4	U	T	E	R	U	S	■	C	R	I	M	E
5	E	R	N	E	S	T	■	R	E	N	O	■
6	N	E	T	T	O	Y	A	I	S	■	N	E
7	A	■	A	R	I	L	L	E	■	B	A	N
8	U	R	S	I	D	E	S	■	V	E	R	T
9	D	U	■	B	E	■	A	G	I	■	C	R
10	I	S	S	U	■	A	C	A	N	T	H	E
11	E	S	P	E	R	L	E	Z	■	O	I	E
12	R	E	A	R	M	E	■	E	X	C	E	S

Avis légaux – Avis publics – Appels d'offres

VENTES PAR
LE SHERIF

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure – District de Montréal

No 803-541.

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE ST. BRUNO LTEE., corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires et bureau chef, dans la cité de St-Bruno de Montarville, district de Montréal, demanderesse, vs P.N.L. CONSTRUCTION INC., corps politique et dûment incorporé ayant sa principale place d'affaires et bureau chef dans les cité et district de Montréal, mis en cause.

"Un certain emplacement ou lot de terre situé en la cité de Jacques Cartier ayant front sur le Boulevard Marie Victorin connu et désigné comme étant composé de la subdivision officielle du lot original numéro un aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St. Antoine de Longueuil, avec bâtisses y dessus en voie de construction avec ses dépendances;

a) du lot numéro un de la subdivision du lot numéro cent quatorze de la subdivision officielle du lot originaire numéro dix-sept 17-114-1;

b) du lot numéro deux de la re-subdivision du lot numéro cent quatorze de la subdivision officielle originaire numéro dix-sept (17-114-2) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St. Antoine de Longueuil tel que le tout se trouve présentement avec bâtisses y érigées en voie de construction avec toutes ses servitudes actives et passives."

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Chambly, 201 Place Charles Lemoyne, Edifice Montval, Longueuil, P.Q., le DEUXIEME jour de FEVRIER 1972, à ONZE heures de l'avant-midi.

Fieri Facias de Terris
Cour municipale – Ville Mt-Royal
No 10201,
Ex-Parte: 021140.
LA CORPORATION DE VILLE MONT-ROYAL demanderesse, vs WENTWORTH DEVELOPMENT, défenderesse.
Au cadastre officiel de la Paroisse de St-Laurent un emplacement composé des lots vacants suivants:
Les lots numéros un, deux trois et quatre du lot originaire numéro six cent quatorze (614-1), 2, 3 et 4). Ce lot a une façade et une ligne arrière de 162.3 pieds. Et la profondeur est de 136 pieds pour le lot numéro 1 et atteint 142 pieds pour le lot numéro 4. La superficie totale est de 22,482 pieds carrés.
Pour être vendu au bureau du protonotaire, Cour supérieure, 10 est, rue Craig, 4e étage, chambre no 195, le QUATRIEME jour de FEVRIER 1972, à ONZE heures de l'avant-midi.

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure – District de Montréal
No 807-167
LA PRUDENTIELLE D'AMERIQUE COMPAGNIE D'ASSURANCE, une compagnie ayant son siège social et sa principale place d'affaires en la cité de Newark, dans le comté d'Essec de l'état du New Jersey, un des états unis d'Amérique et ayant aussi son siège social pour le Canada en la cité de Toronto, dans la province d'Ontario et ayant une place d'affaires pour la province de Québec, en les ville et district de Montréal, dûment licenciée en vertu de la Loi des assurances du Dominion du Canada, demanderesse, vs GLEN A. BLAIR, ingénieur chimiste de ville d'Anjou, en la province de Québec et y résidant au 7880, avenue des Vendéens, défenseur.
"Un emplacement ayant façade sur l'avenue Des Vendéens à ville d'Anjou, connu et désigné comme étant le lot de subdivision numéro soixante-huit du lot originaire numéro quatre cent trente et un (431-68) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Longue-Pointe.
Avec la bâtisse dessus érigée et portant le numéro civique 7880, avenue Des Vendéens."
Pour être vendu au bureau du protonotaire, Cour supérieure, 10 est, rue Craig, Montréal, 4e étage, chambre no 495, le TROISIEME jour de FEVRIER 1972, à DEUX heures de l'après-midi.

MONTREAL

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure – District de Montréal
No 810-153.
BANQUE CANADIENNE NATIONALE, corporation légalement constituée, ayant son siège social en les cité et district de Montréal, demanderesse, vs ARMAND GAGNON, ès-qualité de syndic aux biens et à la faillite de Fernand Pilon, 804 Tour de la Bourse, Montréal, district de Montréal, défendeur, et FERNAND PILON et ALBERT BRISEBOIS, mis en cause.
"Un certain morceau de terrain, connu et désigné comme faisant partie du lot numéro soixante-dix-huit (P. 78) aux plan et livre de renvoi officiels du village de Pointe-Claire, mesurant cent quatre-vingts pieds sur la rue Ste-Marie, cent soixante-dix-neuf pieds dans sa ligne arrière ou longeant les lots. Nos soixante-cinq et soixante-six, cent soixante-cinq pieds et quatre dixièmes de pied dans ses lignes sud et nord, le tout mesure anglaise et plus ou moins, borné en front par la rue Ste-Marie, dans sa ligne arrière par les lots Nos. 65 et 66 du même cadastre et dans ses lignes nord et sud par d'autres parties correspondantes dudit lot No. 78.
Ainsi que le tout se trouve avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble".
Pour être vendu au bureau du protonotaire, Cour Supérieure, Palais de Justice de Montréal, 10 est Craig, 4e étage, chambre 195, le TROISIEME jour de FEVRIER 1972, à ONZE heures de l'avant-midi.

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure – District de Montréal
No. 798-674.
PLACEMENT ULTIMA INC., corporation légalement constituée numéro 500 Place d'Armes à Montréal, district judiciaire de Montréal, demanderesse, vs RAOUL LAFOREST & AL, résidant et domicilié au numéro 713, 7e Avenue à Pointe-aux-Trembles, district de Montréal, défendeurs.
"Un emplacement ayant front sur la Septième Avenue en la cité de Pointe-aux-Trembles et composé des lots numéros deux cent soixante-treize, deux cent soixante-quatorze, deux cent soixante-quinze, deux cent soixante-seize, deux cent soixante-dix-sept, deux cent soixante-dix-huit, deux cent soixante-dix-neuf, deux cent quatre-vingt, deux cent quatre-vingt-un, deux cent quatre-vingt-deux, deux cent quatre-vingt-trois, deux cent quatre-vingt-quatre, deux cent quatre-vingt-cinq, deux cent quatre-ving-six, deux cent quatre-vingt-sept, deux cent quatre-vingt-huit, deux cent quatre-vingt-neuf, deux cent quatre-vingt-dix, deux cent quatre-vingt-onze, deux cent quatre-vingt-douze et deux cent quatre-vingt-treize de la subdivision du lot originaire numéro cent neuf (109, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292 et 293) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Pointe-aux-Trembles.
Avec bâtisses y érigées portant les numéros civiques 713, 715 et 755, de la Septième Avenue à Pointe-aux-Trembles".
Pour être vendu au bureau du Protonotaire Cour Supérieure de Montréal, 10 est rue Craig, 4e Etage, Chambre 195, le DEUXIEME jour de FEVRIER 1972, à ONZE heures de l'avant-midi.

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure – District de Montréal
No 812-636. LA BANQUE D'EPARGNE DE LA CITE ET DISTRICT DE MONTREAL, corporation légalement constituée ayant sa principale place d'affaires au numéro 266 ouest, rue St-Jacques à Montreal district de Montréal, demanderesse, vs GEORGES CHAPUT, débiteur failli, résident au numéro 10387, rue Hébert, cité de Montréal-Nord, district de Montréal, et C.A. MICHAUD, en sa qualité de syndic à la cession dudit Georges Chaput, 1010, Côte Beaver Hall, Montréal, co-défendeurs.

Désignation

Un emplacement de forme irrégulière ayant front sur la rue de Pontivy, en la ville de Laval (autrefois Laval-des-Rapides), province de Québec, faisant partie des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Martin et composé de:

a) La subdivision cent huit du lot deux cent soixante-cinq (265-108) auxdits plan et livre de renvoi officiels;

b) La subdivision quatre-vingt du lot deux cent soixante-six (266-80) auxdits plan et livre de renvoi officiels; et

c) La subdivision cent sept du lot deux cent soixante-sept (267-107) auxdits plan et livre de renvoi officiels.

Avec la bâtisse en voie de construction portant les numéros 457, 459, 461 de ladite rue de Pontivy, dont le mur nord est mitoyen.

Sujet aux servitudes enregistrées sous les numéros 252743, 374861 et 281092.

Avec et sujet à une servitude réciproque de droits de vue établie par destination de père de famille aux termes d'un acte de servitude reçu devant L. André Bourdeau, notaire, et enregistré sous le numéro 275332.

Ainsi que ledit immeuble se trouve présentement, avec tous droits et dépendances, sans exception ni réserve.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Laval, 155 Boul. Je Me Souviens, à Laval, le DEUXIEME jour de FEVRIER 1972, à ONZE heures de l'avant midi.

Bureau du Shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, le 13 janvier 1971.

Le shérif adjoint,
Paul St-Martin

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR PROVINCIALE

No 02-400432-71
PAUL WONG, domicilié et résidant au 6945 rue Barry, Ville de Brossard, district de Montréal,

demandeur

– contre –

GILLES AUDETTE, autrefois, domicilié et résidant au 2578 rue Sheppard dans les cité et district de Montréal et maintenant de lieux inconnus,

défendeur

IL EST ENJOINT à GILLES AUDETTE à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente (30) jours.
Montréal, le 6 janvier 1972

CLAUDE DUFOUR
GREFFIER-ADJOINT

Me Harry Blank
1255 rue University
suite 300
Montréal 110
Avocat du demandeur

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR SUPERIEURE

No.: 05-818 235-71

ADOLPHE TREMBLAY, résidant à St-Eugène D'Argentenay, district de Roberval,

Demandeur

-VS-

ROGER HUDON, résidant autrefois à Pointe aux Trembles, district de Montréal, présentement de lieux inconnus, & als.,

Défendeurs

PAR ORDRE DE LA COUR:

Le défendeur ROGER HUDON est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours, à compter de la dernière publication.

Une copie du Bref d'Assignation et de la Déclaration a été laissée au greffe de la Cour Supérieure de Montréal à son intention.

MONTREAL, ce 12 janvier 1972

MARIUS D'AMOURS P.C.S.M.

Me Jacques Dupuis,
522 rue Notre-Dame
Repentigny, Qué.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR PROVINCIALE

No 02-401925-72

PATRICK H. GAMACHE, gérant, domicilié et résident au 1845 Dauphine, Ville de Laval, district de Montréal,

demandeur

– contre –

PIER-ENZO LODOLO, autrefois domicilié au 7490 Rousselot, app. 7, dans la cité et district de Montréal, et maintenant d'adresse inconnue,

défendeur

IL EST ENJOINT à PIER-ENZO LODOLO à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente (30) jours.

Montréal, le 12 janvier 1971

CLAUDE DUFOUR
GREFFIER-ADJOINT

Mes Martineau, Walker & Ass.
a/s Claude H. Foisy
3400 Tour de la Bourse
Place Victoria
Montréal 115
Avocats du demandeur

LA COMMISSION SCOLAIRE DE
ST-LEONARD-DE-PORT-MAURICE

APPEL D'OFFRES 72-101

La Commission Scolaire de St-Léonard-de-Port-Maurice recevra jusqu'à 5.00 hres de l'après-midi, le vendredi 28 janvier 1972, au 8157 rue Collerette, St-Léonard, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de mobilier de maternelles.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "bordereau de soumission" préparé à cette fin par la commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalant à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire de St-Léonard-de-Port-Maurice.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers de charges et autres documents à compter du vendredi 14 janvier 1972 auprès de M. René Lagüe, régisseur, au 8157 rue Collerette, Cité de St-Léonard.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

le secrétaire-trésorier
André de Vogelaere
Le 11 janvier 1972.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR SUPERIEURE
(Division des Divorces)

GREFFE DES DIVORCES POUR LE DISTRICT DE MONTREAL

No. 12-018, 445-71

Dame Ginette DUFRESNE, épouse séparée de biens de Richard KELLY, téléphoniste, demeurant et domiciliée au No. 5662, 9ième Ave., Rosemont, dans les cité et district de Montréal,

requérante,

-vs-

Richard KELLY, vendeur, adresse inconnue,

intimé,

PAR ORDRE DE LA COUR:

L'intimé, Richard KELLY, est par les présentes requis de comparaître dans un délai de 60 jours de la dernière publication, du présent avis.

Une copie de la requête en divorce a été laissée à la Division des Divorces à son intention, Cour Supérieure de Montréal;

Prenez de plus avis qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, la requérante procèdera à obtenir contre vous, par défaut, un jugement de divorce accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.

Montréal, le 10 janvier 1972

JACQUES PERRON
REGISTRAIRE

Mes MALO, CROTEAU, LARUE, CYR,
BOUDREAULT & LATULIPPE
2197 est, Sherbrooke
Montréal, P.Q.
Procureurs de la requérante

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR PROVINCIALE

No 02-413286-71
VILLE DE LAVAL, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Ville de Laval, district de Montréal,

demanderesse

-contre-

ANTONIO DI TOMASO, autrefois domicilié et résidant au numéro 11165 Georges Pichet à Montréal Nord P.Q. et maintenant de lieux inconnus,

défendeur

IL EST ENJOINT a ANTONIO DI TOMASO à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente (30) jours.
Montréal, le 13 janvier 1972

CLAUDE DUFOUR
GREFFIER-ADJOINT

Me Robert Y. Lanthier
242 boul. Ste-Rose
Ville de Laval
Avocat de la demanderesse

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR PROVINCIALE

No: 02-414810-71

AU GRAND SALON LTEE, corps politique dûment incorporé selon la loi, ayant sa principale place d'affaires et son bureau chef au 5300 rue Sherbrooke dans les cité et district de Montréal.

demanderesse

-contre-

GABY JOHNSTON, journalier, autrefois résidant au 11 rue Maisonneuve, appt. 1–A dans la cité de Baie-Comeau district de Hauterive, et maintenant de lieux inconnus,

défendeur

IL EST ENJOINT à GABY JOHNSTON à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente (30) jours.
Montréal, le 13 janvier 1972

CLAUDE DUFOUR
GREFFIER-ADJOINT

Me Joseph P. Miller
168 est rue Notre-Dame
suite 205
Montréal

Avocat de la demanderesse

CANADA
DISTRICT DE MONTREAL
COUR SUPERIEURE

C.S.M.NO: 18-000922-72 Ex Parte
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT,

Demanderesse,

– VS –

MONSIEUR MAURICE PAQUIN,

Défendeur,

AVIS

A: MONSIEUR MAURICE PAQUIN, autrefois résidant et domicilié au 687, rue Guillemette en la ville de Laval (Fabreville), Province de Québec.
AVIS VOUS EST DONNE selon un jugement de la Cour Supérieure pour le district de Montréal, dans le dossier numéro 18-0000-22-72 Ex Parte, en date du 10 janvier 1972, que l'Avis de 60 jours tel que requis par les articles 1040a et suivants du Code Civil de la province de Québec a été déposé au Bureau du Protonotaire. Ledit Avis de 60 jours concerne une propriété connue comme étant le lot 69-29 de la Paroisse de Ste-Rose avec maison y érigée portant le numéro civique 687, rue Guillemette en la ville de Laval (Fabreville), Province de Québec. Selon cet avis, si vous ne remédiez pas en dedans de 60 jours à la date du premier des avis en défaut décrit dans ledit Avis ci-haut mentionné, LA SOCIETETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT deviendra propriétaire de la propriété immobilière décrite ci-haut.

MARIUS D'AMOURS,
Protonotaire de la Cour Supérieure.

Procureur de la Demanderesse:
Me Stanley Leclerc, avocat,
2350 Chemin Manella,
VILLE MONT-ROYAL, MONTREAL 306,
P.Q.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

DISTRICT DE MONTREAL

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Directeur, Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 1631 avenue Delorimier, Montréal 133, P.Q., et portant la mention:
"SOUMISSION POUR OFFICE NATIONAL DU FILM – 3255 COTE DE LIESSE – MONTREAL, P.Q. – Installation et entretien de cabinets à serviette à rouleau et fourniture de serviettes propres et récupération des serviettes sales à rouleau du type huck. seront reçues jusqu'à 15.00 heures (heure de Montréal), le 26 janvier 1972.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer au Ministère des Travaux Publics du Canada, Bureau des Soumissions, (283-6553), 1631 avenue Delorimier, Montréal 133, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.B. Norwood,
Directeur,
Services Administratifs.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

DISTRICT DE MONTREAL

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Directeur des Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 1631 avenue Delorimier, Montréal 133, P.Q., et portant la mention:
"SOUMISSION POUR MONTREAL, P.Q. – 305 OUEST, BOUL. DORCHESTER – EDIFICE DU REVENU NATIONAL – NOUVELLES FENETRES"
seront reçues jusqu'à quinze (15.00) heures (heure de Montréal), le 27 janvier 1972.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $50.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA par l'entremise du bureau du Ministère à l'adresse suivante: 1631 avenue Delorimier, Montréal 133, P.Q. (283-6553), et on peut les consulter à l'Association des Constructeurs, 4970 Place de la Savane, Montréal 308, P.Q.

Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.B. Norwood,
Directeur des
Services Administratifs

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR PROVINCIALE

No: 02-413203-71
VILLE DE LAVAL, corps politique et incorporé, ayant son siègs social à Ville de Laval, district de Montréal,

demanderesse

-contre-

JEAN-GUY CHAMBERLAND, autrefois domicilié et résidant au numéro 85 rue Brettany, appt. 302, Mont-Royal et maintenant de lieux inconnus,

défendeur

IL EST ENJOINT à JEAN-GUY CHAMBERLANDà l'intention duquel une copie du bref de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente (30) jours.
Montréal, le 13 janvier 1972

CLAUDE DUFOUR
GREFFIER-ADJOINT

Me Robert Y. Lanthier
242 boul. Ste-Rose
Ville de Laval
Avocat de la demanderesse

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR PROVINCIALE

No. 02-413205-71
VILLE DE LAVAL, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Ville de Laval, district de Montréal,

demanderesse

-contre-

LINO DI CORRA, autrefois domicilié et résidant au numéro 4905A Robert Montréal et maintenant de lieux inconnus.

défendeur

IL EST ENJOINT à LINO DI CORRA à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente (30) jours.
Montréal, le 13 janvier 1972

CLAUDE DUFOUR
GREFFIER-ADJOINT

Me Robert Y. Lanthier
242 boul. Ste-Rose
Ville de Laval
Avocat de la demanderesse

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR PROVINCIALE

No: 02-410968-71

JEAN-PIERRE ROY, journalier, demeurant à 6304 rue St-Dominique Montréal district de Montréal

demandeur

-contre-

GIOVANNI FAZIA, gentilhomme, autrefois demeurant à 6585 rue Alma Montréal district de Montréal et maintenant de lieux inconnus,

défendeur

IL EST ENJOINT à GIOVANNI FAZIA à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente (30) jours.
Montréal, le 13 janvier 1972

Claude Dufour
Greffier-adjoint

Me Charles Clément,
10785 boul. Pie IX
Montréal
Avocat du demandeur.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR SUPERIEURE

No: 19 230 Ex-Parte
CHARLES-EMILE ST-JEAN, résidant en la cité de Chambly, district de Montréal,

Requérant,

-VS-

RUJACK INVESTMENTS (QUEBEC) LTD., corps politique et incorporé ayant autrefois son bureau chef et une principale place d'affaires en les cité et district de Montréal, présentement de lieux inconnus, & al,

Intimés

et

LE REGISTRATEUR DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE CHAMBLY, & al,

Mis-en-cause

PAR ORDRE DE LA COUR:

L'intimé RUJACK INVESTMENTS (QUEBEC) LTD est par les présentes requis de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la dernière publication.

Une copie de Jugement rendu le 3ième jour de septembre 1971 par l'Honorable Juge MARCEL NICHOLS a été laissée au greffe de la Cour Supérieure de Montréal à votre intention.

MONTREAL, ce 12ième jour de janvier 1972

MARIUS D'AMOURS P.C.S.M.

Mes Brissette, St-Jacques & Ass.,
3 ouest rue St-Charles
Longueil, Qué.

AVIS DE SOUMISSIONS

La Municipalité de la Ville de Cowansville demande des soumissions pour la construction de services municipaux pour les projets suivants: no 1 projet Cleary, no. 2 projet rues des Noyers, des Bouleaux, des Erables, des Frênes. (Aqueduc, égoûts pluvial et sanitaire).

Copie des plans et devis et de formule de soumissions pourra être obtenue en s'adressant à:
Ville de Cowansville,
220 Place Municipale,
Cowansville, Qué.
Att: M. Marc Leroux,
Ingénieur Municipal.

Copie sera remise moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars pour le no. 1 et vingt-cinq dollars pour le no. 2, remboursable à chaque personne ou compagnie qui retournera le tout en bon état au plus tard dix (10) jours après la date fixée pour l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre de la Municipalité de la Ville de Cowansville ou un bon de soumission d'une compagnie responsable, pour au moins 20% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées à l'Hôtel de Ville de Cowansville et seront reçues jusqu'à lundi le 31 janvier 1972, à 5:00 heures P.M. pour être ouvertes publiquement au même endroit, à la même heure, le même jour.

Elles devront porter sur les enveloppes les mots: "SOUMISSIONS POUR LA CONSTRUCTION DES SERVICES MUNICIPAUX NO. 1 PROJET CLEARY, NO. 2 PROJET DIVERSES RUES, (2 enveloppes séparées). (Aqueduc, égoûts pluvial et sanitaire).

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

DONNE A COWANSVILLE, ce 5ième jour de janvier 1972.

AVIS

Avis est donné par ces présentes conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code Civil de la Province de Québec que le contrat de vente, cession et transport, exécuté le 28 décembre, 1971 à MONTREAL, et le 29 décembre, 1971 à TORONTO à CENTRAL FACTORS CORPORATION LIMITED de toutes les créances présentes et futures payable à C & P DRY GOODS LIMITED a été enregistré au Bureau d'Enregistrement pour la division d'Enregistrement de Montréal le 31 décembre, 1972 sous le numéro 2321799.

CENTRAL FACTORS CORPORATION LIMITED
le 10 janvier, 1972.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR PROVINCIALE

No 02-411685-71

CLAUDE BERGON, domicilié au 3400 rue Edouard Montpetit en les cité et district de Montréal,

Demandeur principal

-contre-

ARTURO MANSILLA, résidant au 8839 rue Dubé à Ville LaSalle district de Montréal,

Défendeur principal

-et-

demandeur en garantie

-contre-

RODOLPHE LALUMIERE, gentilhomme, autrefois des cité et district de Montréal et maintenant de lieux inconnus,

Défendeur en garantie

PAR ORDRE DE LA COUR

IL EST ENJOINT à RODOLPHE LALUMIERE à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente (30) jours.
Montréal, le 13 janvier 1972

Claude DUFOUR
GREFFIER-ADJOINT

Mes Ranger, Blain & Long
170 est boul. Dorchester
suite 200
Montréal 129
Avocats du demandeur en garantie

AVIS

Avis est donné par ces présentes conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code Civil de la Province de Québec que le contrat de vente, cession et transport exécuté le 28 décembre, 1971 à MONTREAL, et le 29 décembre, 1971 à TORONTO à CENTRAL FACTORS CORPORATION LIMITED de toutes les créances présentes et futures payable à C & P DRY GOODS LIMITED faisant affaires sous le nom de JAY-KAY SALES (ONTARIO) a été enregistré au Bureau d'Enregistrement pour la division d'Enregistrement de Montréal le 10 janvier, 1972 sous le numéro 2322086.

CENTRAL FACTORS
CORPORATION LIMITED
le 10 janvier, 1972.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR PROVINCIALE

No 02-00428-72

EPHREM MORIN, camionneur, domicilié et résidant à St-Bernard de Michaudville, comté de St-Hyacinthe, district de St-Hyacinthe,

-et-

Joseph Rayle, agent d'assurances, domicilié de Longueuil district de Montréal, cité de Longueil district de Montréal,

demandeurs

-contre-

JEAN-CLAUDE DESLAURIERS, résidant autrefois au 4402 boulevard de Salaberry, Carignan, district de Montréal actuellement de lieux inconnus.

Défendeur

PAR ORDRE DE LA COUR:

IL EST ENJOINT à JEAN-CLAUDE DESLAURIER

Carrières et Professions

Voir autres Carrières en page 11

VENDEUR INDUSTRIEL

Ligne complète (boulonnerie, quincaillerie, abrasif, outillage) pour entretien d'usine et fabrication industrielle. Expérience de vente et connaissance de la ligne nécessaire pour couvrir clientèle bilingue. Grandes possibilités pour homme qualifié.

E. ROY & FILS LIMITÉE
4115 Ontario Est
Montréal 403, P.Q.
TÉL. : 524-7541
Gérant des ventes.

ADMINISTRATEUR

Aptitudes manifestes au travail de conception, d'organisation, de coordination et de direction.

Scolarité : Bachelier en commerce.

Expérience : 5 ans dans l'administration.

Faire parvenir curriculum vitae à :

Case 1693, Le Devoir

Demandé par organisation internationale de voyages représentée en Europe, en Amérique, en Afrique et en Orient, pour succursale de Montréal

DIRECTEUR D'AGENCE DE VOYAGES

avec bonne expérience dans le domaine.
Salaire selon la compétence et l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Case 1683, Le Devoir

LA CIE HISTART INC.

section restauration bâtiments anciens
recherche un :

ARCHITECTE

Exigences :
- 1 à 2 ans d'expérience
- connaissance suffisante de la rédaction des devis.
- expérience sur les chantiers de construction serait un atout.

Traitement :
Selon les études et expérience.

Toute demande doit être adressée par écrit à :

M. Hubert Nadeau
163 est, rue St-Paul
Vieux-Montréal, Québec

SERVICE DE RÉADAPTATION SOCIALE INC.

Centre multidisciplinaire de services aux délinquants adultes.

Trois postes vacants pour l'un ou l'autre des professionnels suivants:

TRAVAILLEURS(EUSES) SOCIAUX(ALES)
CRIMINOLOGUES
PSYCHOLOGUES
CONSEILLERS D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE

Qualifications:
Formation universitaire. Membre de sa corporation professionnelle.

S'adresser à:

Jean-Luc Côté, Directeur exécutif
Service de Réadaptation Sociale Inc.
50, rue St-Jean, ch. 156
Québec 4, Qué.
Tél.: (418) 529-9441

HÔPITAL DES SEPT-ÎLES

Situé à 400 milles de Québec sur la Côte-Nord, population de 26,000 habitants, ville en pleine expansion, hôpital de 200 lits, recherche les services de

1 chef-technicien en radiologie
1 technicien(ne) en radiologie
2 techniciens(nes) en laboratoire

Salaire selon expérience, prime d'éloignement, bénéfices marginaux intéressants.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Hôpital des Sept-Îles
a/s Directeur du personnel
45, rue Père Divet
Sept-Îles, Qué.

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE NORTH ISLAND

4335, boul. Notre-Dame
Chomedey, Laval, Qué.

La Commission recherche les services d'un
PROFESSEUR de FRANÇAIS - LANGUE SECONDE
Le poste est disponible immédiatement

Pour plus de renseignements, téléphoner au:

Bureau régional
688-4020

LE CIE HISTART INC.

section recherche historique
demande

HISTORIEN

Exigences :
- 1 à 2 ans d'expérience
- expérience au niveau de la recherche dans les archives
- connaissance de l'architecture et de la civilisation matérielle au Québec souhaitée

Traitement :
Selon les études et l'expérience.

Toute demande doit être adressée par écrit à :

M. Hubert Nadeau
163 est, rue St-Paul
Vieux-Montréal, Québec

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE LE GARDEUR

recherche les services immédiats
d'UN PSYCHO-ÉDUCATEUR ou
d'UN ÉDUCATEUR DE GROUPE
CONCOURS: C-219

Fonctions:
Collaborer avec une équipe de professeurs de classes de socialisation de niveau élémentaire, et prendre la responsabilité d'un programme d'activités thérapeutiques et de tâches de rééducation.

Qualifications:
Certificat en pédagogie des enfants inadaptés ou expérience de travail avec des enfants inadaptés, dans le champ des activités sportives et récréatives.

Conditions:
Salaire et horaire de travail à déterminer.

Communiquer par téléphone avec:

M. Jean Tremblay
Directeur des services aux étudiants
581-6160

ÉCONOMISTES

Firme québécoise de consultants opérant à l'échelle inter nationale recherche les services suivants :

ÉCONOMISTES ayant terminé leur maîtrise en 1970 ou 1971 et dont l'expérience et/ou les aptitudes sont orientées vers la mise en valeur des ressources humaines (main d'oeuvre, santé, éducation, affaires sociales, etc.).

Salaire à discuter. Les candidats doivent maîtriser parfaitement la langue française et être prêts à travailler à l'étranger.

Faire parvenir curriculum vitae à :

Case 1687, Le Devoir

GÉRANT DES VENTES

demandé par un important distributeur de machines à coudre industrielles.

Le candidat devrait être âgé de 30 à 40 ans, dynamique, intelligent, calme et tenace.

Il devrait:
- posséder une bonne expérience de la vente industrielle;
- être bilingue;
- avoir une expérience antérieure comme gérant des ventes.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae mentionnant votre âge, expérience, études, etc., à:

Charbonneau, Brisson, Guérin & Associés
Conseillers en administration
10800, Lajeunesse, Montréal, Qué.
Tél. : 382-2080

COLLÈGE DE VALLEYFIELD

(CEGEP)
Offre d'emploi

UN PROFESSEUR EN TECHNIQUES INFIRMIÈRES
(médico-chirurgicaux) à temps plein
pour la 2e session qui débute le 24 janvier 1972.

Qualifications:
Diplôme dans la spécialité et expérience.

Faire parvenir votre demande d'emploi accompagnée de votre curriculum vitae avant le 19 janvier 1972 au:

Secrétaire général
Collège de Valleyfield
169, rue Champlain
Salaberry-de-Valleyfield, Qué.

REPRÉSENTANT MÉDICAL

MONTRÉAL

Notre entreprise est en mesure d'offrir un emploi immédiat pour un territoire couvrant le centre et l'est de Montréal.

LE TRAVAIL:
Fournir aux médecins et aux pharmaciens du territoire désigné l'information médicale concernant nos produits pharmaceutiques. Le candidat choisi recevra une formation complète et soutenue.

LE CANDIDAT:
Doit avoir un diplôme universitaire en sciences ou en pharmacie. Le bilinguisme est un atout. Cet emploi offre une chance exceptionnelle d'avancement pour celui qui cherche à accroître son expérience au sein d'une organisation dynamique.

LES AVANTAGES:
La rémunération est donnée sous forme de salaire et de commission. Les avantages sociaux comprennent le régime de retraite et une série complète d'assurances collectives. L'entreprise fournit l'automobile et en assume les frais.

S'adresser en toute confiance à

Chef-Service d'engagement
CHARLES E. FROSST et CIE.
Case Postale 217
Pointe Claire/Dorval 700
Québec

NOTAIRE

La cité de Sherbrooke est à la recherche d'un diplômé en droit pour assister le greffier dans ses fonctions.

La Cité envisage de confier à cette personne, s'il est notaire, la rédaction de tous ses contrats et actes notariés en plus des responsabilités connexes.

Le candidat idéal est bilingue et notaire ayant une expérience d'une à deux années de pratique légale.

Faire parvenir son Curriculum Vitae à :

M. Nova Corriveau, Directeur du Personnel,
Hôtel de Ville, Sherbrooke, P. Qué.,

d'ici le 24 janvier 1972.

SHELL CANADA LIMITED RAFFINERIE DE MONTRÉAL-EST

DESSINATEURS

(intermédiaire et senior)

Les fonctions:
Les fonctions comprennent la mise en plan d'équipement de procédés et de tuyauterie d'après les directives des ingénieurs, les schémas d'écoulement et les résultats de recherches sur place. Les responsabilités du dessinateur senior comprennent de plus la coordination de projets de même que la supervision technique d'autres dessinateurs.

Les qualifications:
Les candidats doivent être diplômés d'une école technique, être bilingues et posséder de l'expérience préférablement dans l'industrie de raffinage de pétrole ou de la pétro-chimie.

Le traitement:
La compagnie offre un salaire au départ établi à partir de la formation académique et de l'expérience, et qui évoluera par la suite selon le rendement.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae détaillé à:

Chef de l'emploi et de la formation
C.P. 600
Pointe-aux-Trembles, Québec

ADMINISTRATEUR

- Diriger et administrer les opérations d'entreposage, d'embouteillage et d'approvisionnement selon les besoins de distribution.
- Assurer l'efficacité des opérations par un maintien adequat de l'équipement et des édifices.
- Chargé de la direction d'un personnel cadre et d'employés régis par convention collective.
- Participe à la conception, à l'élaboration et à l'implantation de techniques assurant l'efficacité des opérations.
- Posséder un minimum de 15 années de scolarité, plus spécialisation théorique des méthodes modernes de manutention de marchandises et expérience pertinente d'au moins 5 ans.
- Aptitude marquée pour animer et participer au travail d'équipe.

Qualification : Ingénieur professionnel.

Âge : De 35 à 45 ans environ.

Salaire : Rémunération selon la compétence, compte tenu des exigences du poste.

Faire parvenir curriculum vitae à :

Case 1692, Le Devoir

ÉCOLE POLYTECHNIQUE

DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS

FONCTIONS:
Sous l'autorité du Directeur de l'École, il dirige les services administratifs comprenant les contrôles budgétaires, les achats, la comptabilité, le personnel, les avantages sociaux, l'information administrative, les ateliers, les magasins, l'entretien des bâtiments et des terrains.

QUALIFICATIONS:
Formation universitaire, expérience de la direction de cadres et de la collaboration avec d'autres professionnels.

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 24 janvier 1972. Discrétion assurée.

Le Directeur
École Polytechnique
Case postale 501 (Snowdon)
Montréal 248

AGENT DE PROMOTION CULTURELLE

Fonction :
Représentant de l'édition canadienne-française auprès des libraires et des collectivités.

Titre :
Agent de promotion culturelle

Exigences :
Connaissance de l'édition et du marketing,
formation générale comprenant une connaissance de la littérature canadienne-française,
expérience des relations humaines et publiques,
capacité de rédiger et de s'exprimer en public,
connaissance des instruments bibliographiques canadiens (catalogues, fichiers, documents)

Nature de l'emploi :
Assurer une présence de l'édition canadienne-française chez tous les libraires, visiter périodiquement tous les libraires du Québec, les postes de vente, les collectivités, les institutions publiques, les groupes culturels, promouvoir le livre canadien-français par la publicité, l'étalage, les contacts, les exposiions, etc. . . .
prendre contact avec les organismes régionaux et locaux, les libraires et bibliothécaires pour mieux faire connaître la production québécoise;
participer à des rencontres, colloques, congrès,
organiser des expositions locales ou régionales avec le concours des libraires,
tenir le marché québécois au courant des nouveautés des éditeurs canadiens-français,
apporter une collaboration pour le réapprovisionnement auprès des éditeurs québécois.

Conditions de travail :
Salaire déterminé selon les qualifications et les années d'expérience, bénéfices marginaux, allocations de dépenses pour déplacements.

Adresser candidature et curriculum vitae au plus tard le 25 janvier 1972 :

Conseil Supérieur du Livre,
3405, rue St-Denis,
Montréal 130, Qué.

(aucune information par téléphone ou visite au secrétariat)

DIRECTEUR DES FINANCES ET TRÉSORIER

LE POSTE

Le titulaire doit assurer la direction générale du service des finances, dont relève les activités relatives au financement de la Ville, à la comptabilité, à la perception des revenus et des redevances, aux achats, aux comptes à payer et à la paie.

À titre de trésorier, il agit tout particulièrement comme conseiller en matière de placement, de financement et de taxation et applique les politiques approuvées en ces domaines; à titre de directeur du service, ses fonctions principales sont d'assumer le contrôle général de la comptabilité et du budget, ainsi qu'assurer la préparation des rapports et états financiers.

LE CANDIDAT

Ayant un certain nombre d'années d'expérience dans un emploi comportant de grandes responsabilités personnelles, doué d'esprit d'analyse et maîtrisant le français et l'anglais, il possède une formation universitaire et est membre de l'Institut des Comptables Agréés du Québec. Le candidat idéal a acquis certaines connaissances en informatique.

LE SALAIRE

Déterminé selon les qualifications, le salaire annuel initial peut dépasser $20,000. Les bénéfices marginaux sont avantageux. Écrire ou téléphoner soit au gérant adjoint, monsieur Benoît Couture, c.a., tél. 694-6373, soit au directeur du personnel, monsieur Paul Simard, c.r.i., tél. 694-6146, Hôtel de Ville, Québec. Discrétion assurée.

LA VILLE DE QUÉBEC

HÔTEL DE VILLE, QUÉBEC 4, P.Q.

université du québec

RESPONSABLE DE LA BIBLIOTHÈQUE DU SIÈGE SOCIAL

Fonctions :
Organisation technique de la documentation (sélection, classification et exploitation).
Service de référence auprès des cadres et des chargés de recherche.

Exigences :
Posséder un diplôme de premier cycle en bibliothéconomie d'une université reconnue et de préférence une expérience dans le domaine de l'éducation et de l'administration.

Traitement :
Selon les qualifications et l'expérience pertinente.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 janvier 1972 à :

M. Roland Guérin,
Service du Personnel,
Université du Québec,
2050 ouest, St-Cyrille,
Québec 10.

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE JEAN-TALON

Offre d'emploi

POSTE : DIRECTEUR GÉNÉRAL

au sens de l'article 204 de la loi de l'Instruction Publique, tel que modifié par la loi # 27-1971.

Critères d'admissibilité :

1. Une formation universitaire (diplôme universitaire de 1er cycle ou l'équivalent) exigeant au moins 17 années de scolarité et, de préférence, une formation universitaire comprenant un diplôme universitaire de second cycle ou l'équivalent;
2. Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes;
3. Une expérience accumulée, de préférence, dans le système d'enseignement;
4. Une expérience de trois (3) ans au niveau 1 de cadre (directeur de service) ou l'équivalent.

Salaire : Selon les normes du Ministère de l'Éducation.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur "curriculum vitae", pour le 24 janvier (cachet de la poste) à :

Case 1681, Le Devoir

N.B. Mentionner sur l'enveloppe le numéro du concours (72-1) ainsi que "personnelle et confidentielle".

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

LA fiducie DU QUÉBEC RECHERCHE

INFORMATIQUE

ANALYSTE

Poste :
Sous la direction du Chef Analyste-programmeur, effectue les analyses de toutes les spécifications des systèmes et prépare les ordinogrammes et les diagrammes logiques. Responsabilité complète via l'échéancier, l'analyse, la documentation et l'efficacité de son projet.

Exigences :
Possède un minimum de deux années d'expérience en programmation
et deux années en analyse. Scolarité minimum : 12ième année. Connait le fonctionnement d'un ensemble 360/30 et maîtrise les langues COBOL et ASSEMBLER.

PROGRAMMEUR

Poste :
Sous la responsabilité du Chef Analyste, écrire des programmes à partir de la documentation reçue. Devra vérifier ses programmes et en rencontrer les échéances.

Exigences :
De niveau senior, candidat âgé entre 22 et 28 ans, posséder un minimum de 12 années de scolarité, sciences-mathématiques et 4 années d'expérience en programmation Cobol. La Connaissance des languages R.P.G. et Assembler serait très avantageuse.

Salaire intéressant selon l'expérience, plus une gamme complète de bénéfices sociaux.

Faire parvenir un résumé de vos qualifications au Service du Personnel.

société de
FIDUCIE du QUÉBEC
511 Place d'Armes · Montréal ·

L'UNIVERSITÉ DE MONCTON

recherche

UN PROFESSEUR DE LITTÉRATURE FRANÇAISE ET DE LITTÉRATURE CANADIENNE-FRANÇAISE

LE POSTE:
enseignement au niveau du baccalauréat et de la maîtrise

QUALIFICATIONS:
le candidat devra détenir un doctorat et posséder une bonne expérience dans l'enseignement.

TRAITEMENT:
selon les qualifications et l'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à: M. Melvin Gallant, directeur du Département de français, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, avant le 29 février.

COMPTABLES AGRÉÉS

Nous sommes à la recherche de comptables agréés ayant de l'expérience dans la vérification publique. Bonnes chances d'avancement et possibilité d'association.

Adresser curriculum vitae à:

Case 1667, Le Devoir

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'ESTRIE

740 ouest, rue Galt, Sherbrooke (Québec)

PROGRAMMEUR

Division de l'Informatique

Principales fonctions:
- Faire la programmation à partir des spécifications de programmation fournies par l'analyste;
- rédiger la documentation des programmes développés;
- participer à la programmation d'un système mécanisé de gestion financière et budgétaire.

Qualifications requises:
- Formation collégiale avec spécialité en informatique;
- connaissance du JCL d'IBM;
- connaissance du langage COBOL et du langage ASSEMBLER.

Traitement annuel: de $5,300 à $9,000

Expédier demande et curriculum vitae au plus tard le 31 janvier 1972 à:

Monsieur Lucien Carrier,
Responsable des Effectifs,
Service du Personnel,
Commission scolaire régionale de l'Estrie,
740 ouest, rue Galt, Sherbrooke (Québec)

BUREAU DE COMPTABLES AGRÉÉS

recherche

étudiants de 2e, 3e et 4e année, C.A. ou C.G.A.

Demandez: **Mlle Gosselin**
672-5513

DISTRIBUTEUR DE PAPIERS FINS

recherche

Vendeur pour district du Montréal Métropolitain. Traitement basé sur l'expérience et les qualifications.
Adresser curriculum vitae à:

Case 1694, Le Devoir
Discrétion assurée.

DEUX ASSISTANTS COMPTABLES

Deux entreprises importantes du centre-ville de Montréal recherchent chacune un assistant comptable qui étudie pour l'obtention de son C.G.A. ou R.I.A. ou qui a l'expérience équivalente. Salaire selon qualifications. Postes disponibles maintenant.

M. Landry
700 ouest, boul. Crémazie 270-3121

COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DE SHAWINIGAN

CEGEP

Offre d'emploi

PROFESSEUR DE PSYCHOLOGIE

Poste disponible immédiatement

Qualification :
Baccalauréat ou licence.
Traitement :
Selon les normes du Ministère de l'Éducation.
Faire parvenir curriculum vitae à :

Jean-Marie Bédard, secrétaire général
Cegep de Shawinigan
5105, Boul. Aldred
C.P. 610
Shawinigan, Qué.
Tél. : (819) 539-2254

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE CARIGNAN

recherche du

PERSONNEL ENSEIGNANT

dans les disciplines suivantes:

Français (Sec. V)
Physique (p.s.s.c.) Sec. V

QUALIFICATIONS:
- être légalement qualifié de préférence
- les candidats non légalement qualifiés sont aussi invités à soumettre leur candidature.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
- Selon les termes de l'Entente provinciale régissant les enseignants.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer sans tarder avec:

M. Jocelyn Sévigny,
Directeur du personnel,
Commission scolaire régionale Carignan,
70, rue Elisabeth, Sorel, P.Q.
Tél.: (514) 742-2781

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'ESTRIE

740 ouest, rue Galt, Sherbrooke (Québec)

ANALYSTE

Division de l'Informatique

Principales fonctions:
- Faire l'analyse de certaines améliorations à apporter au système déjà existant;
- participer à l'analyse fonctionnelle de certaine fonctions à ajouter au système existant;
- participer à la réalisation d'un système mécanisé de gestion financière et budgétaire;
- assurer la maintenance du système.

Qualifications requises:
- Formation universitaire en sciences commerciales ou en informatique;
- expérience d'au moins 2 ans en analyse de système de gestion;
- une connaissance du JCL d'IBM utilisé pour un ordinateur de grande puissance;
- une connaissance du système comptable des organismes d'enseignement serait un atout.

Traitement annuel: de $7,600 à $14,000

Expédier demande et curriculum vitae au plus tard le 31 janvier 1972 à:

Monsieur Lucien Carrier,
Responsable des Effectifs,
Service du Personnel,
Commission scolaire régionale de l'Estrie,
740 ouest, rue Galt,
Sherbrooke

Les représentants sont notre plus important atout

Revenu initial jusqu'à $15,000 par an en fonction de l'expérience et des qualifications
Commissions très élevées

Si vos affaires sont bonnes, avez du succès dans la vente et désirez faire mieux encore, vous pourriez être l'homme que nous cherchons et à qui nous offrirons une occasion exceptionnelle de vente dans la région.

Depuis 52 ans, nous fabriquons des produits chimiques de qualité AAA-1. Notre expansion rapide est le fait d'avoir permi à chacun de prouver ce dont il est capable. Notre représentant moyen gagne plus de $18,000 après sa 1ère année et ce chiffre augmentera sensiblement les 2e et 3e années. Aucune expérience chimique n'est nécessaire. Vous recevrez un entrainement complet et les bénéfices usuels.

Pour une entrevue à Montréal
Appelez Howard Shiller après 9h. a.m.
lundi et mardi 17 et 18 janvier
514-878-2332

Si vous ne pouvez pas appeler, adresser curriculum vitae à M. Shiller

NATIONAL CHEMSEARCH OF CANADA LTD
245 Orenda Road Bramalea, Ontario

Les curriculum vitae trop élaborés sont inutiles
Nous engageons du personnel et non du papier

TÉLÉMÉCANIQUE CANADA LIMITÉE

recherche

REPRÉSENTANTS EXPÉRIMENTÉS

Bilingues, ayant des connaissances techniques en contrôle moteurs industriels pour renforcer son réseau de vente en pleine expansion.
Envoyer curriculum vitae complet à:

C.P. 578, Aéroport International de Montréal
Code TE 580

Maison d'édition recherche un

REPRÉSENTANT

Exigences:
- Diplôme universitaire.
- Doit pouvoir écrire le français et l'anglais.
- Expérience dans l'enseignement souhaitable mais non nécessaire.

Salaire et boni. Auto fournie et dépenses payées.

Adresser curriculum vitae en langue anglaise à:

Case 1695, Le Devoir

L'Association des Musées Canadiens

invite les candidatures au poste de

COORDONNATEUR DE PROGRAMME DE FORMATION

Ce coordonnateur travaillera, sous l'autorité du directeur administratif, à assurer le développement et la continuité du programme de formation de l'Association.

Les candidats doivent être parfaitement bilingues, posséder un diplôme universitaire ou l'équivalent et de préférence avoir certaines connaissances en muséologie.

Il y a avantage à posséder de l'expérience en administration ou dans l'enseignement.

Les candidats devront être prêts à habiter Ottawa et à voyager à travers le Canada.

SALAIRE: De $8,000 à $12,000

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur candidature, avant le 1er février 1972, à l'adresse suivante:

Le directeur administratif,
Association des Musées Canadiens,
C.P. 1328, Succursale "B",
Ottawa, K1P 5R4

LA COMMISSION de CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

OTTAWA, ONTARIO

demande

1 PHYSICIEN ou INGÉNIEUR

FONCTION:
Aider dans le programme des licences d'accélérateurs de particules (évaluation de projets, études de sécurité, inspection et développement de normes sécuritaires).

QUALIFICATIONS:
Diplôme universitaire en physique ou génie physique. Au moins 5 ans d'expérience soit en physique nucléaire, soit en la sécurité ou l'opération des accélérateurs. Bilinguisme désirable.

ÉCRIRE À:

l'Agent d'Administration principal
Commission de contrôle de l'énergie atomique
Case postale 1046
Ottawa 4, (Ontario)
K1P 5S9

LE COLLÈGE LIONEL-GROULX

Ste-Thérèse de Blainville

demande un

COORDONNATEUR POUR SON CENTRE SPORTIF

Sous la responsabilité du Directeur des services de l'équipement, le coordonnateur, en collaboration avec les services pédagogiques et les services aux étudiants, aura les responsabilités suivantes :
- l'administration du centre : organisation technique, surveillance du personnel, entretien;
- la préparation des calendriers d'utilisation des différents plateaux, pour répondre aux besoins des services pédagogiques, des services aux étudiants et de la population régionale;
- l'inventaire de la population à desservir : commissions scolaires, services de récréation des municipalités et des compagnies, clubs sociaux, etc.;
- la publicité adéquate;
- la location des plateaux et l'organisation des cours et des activités pour la population régionale.

Qualités requises :
Le candidat devra posséder :
un diplôme universitaire exigeant au moins 16 années de scolarité dans une science humaine, de préférence en éducation physique, récréologie, loisirs et une expérience de l'administration;
ou
une formation ou une expérience équivalentes. Cependant, une connaissance de l'éducation physique et des activités sportives s'avère importante.

Salaire :
Selon l'expérience et les qualifications. (À partir de $7,300).

Entrée en fonction : Vers le 1er février 1972.

Prière d'envoyer candidature et documents pertinents, avant le 25 janvier 1972, à :

M. Maurice Filion, secrétaire général
Cegep Lionel-Groulx
Ste-Thérèse de Blainville, Qué.

LE COLLÈGE LIONEL-GROULX

Ste-Thérèse de Blainville

demande un

RESPONSABLE DU RÉGIME PÉDAGOGIQUE

Sous la responsabilité du Directeur des Services pédagogiques dont il sera un adjoint, le responsable du régime pédagogique accomplira les tâches suivantes:
- coordonner, planifier et organiser l'Aide pédagogique aux étudiants - et y participer;
- superviser le travail du bureau des admissions, du comité des admissions et du registrariat, et assurer, auprès des services une présence active;
- collaborer avec le responsable de l'information en vue d'assurer aux éducateurs et aux étudiants du secondaire une information précise et adéquate;
- superviser le travail du secrétariat pédagogique et collaborer avec le Directeur des services de l'équipement en vue d'assurer aux professeurs, aux professionnels et aux cadres pédagogiques un service d'imprimerie efficace;
- collaborer avec le responsable de l'informatique au traitement du dossier scolaire des étudiants;
- assurer des relations efficaces avec l'informatique et travailler, avec le responsable de ce service à établir les modalités d'utilisation de ce service - par les professeurs, les professionnels et les cadres pédagogiques.

Qualités requises:
Le candidat devra avoir un diplôme universitaire exigeant au moins 16 ans de scolarité et
- posséder une expérience de l'enseignement collégial et de l'aide pédagogique aux étudiants;
- connaître le régime pédagogique : conditions d'admission au cegep, exigences de chacune des concentrations et spécialités professionnelles, prérequis des facultés universitaires et du monde du travail;
- posséder une connaissance au moins rudimentaire de l'informatique;
- avoir une expérience en administration solaire.

Salaire:
$12,000 à $16,000 suivant l'expérience.

Prière d'envoyer votre candidature avant le 25 janvier 1972 à:

M. Maurice Filion, secrétaire général
Cegep Lionel-Groulx
Ste-Thérèse de Blainville, Qué.

PROFESSEURS DE SOCIOLOGIE DE GÉOGRAPHIE ET DE PSYCHOLOGIE

Collège militaire royal de Saint-Jean

Le Collège militaire royal de Saint-Jean demande des professeurs à temps partiel dans les disciplines suivantes, pour la deuxième session de l'année scolaire 1971-72.

SOCIOLOGIE
GÉOGRAPHIE
PSYCHOLOGIE

Les candidats devront être détenteurs d'une maîtrise ou l'équivalent.

Renseignements supplémentaires

Sociologie: Enseignement en français d'un cours d'initiation à la sociologie.

Géographie: Enseignement en français et en anglais d'un cours de géographie du Canada.

Psychologie: Enseignement en français d'un cours d'introduction à la psychologie.

Prière de faire parvenir sa demande d'emploi à l'aide de la formule PSC 367-401 de la Commission de la Fonction publique du Canada que l'on peut se procurer à tous les bureaux de poste, ainsi que son curriculum vitae, à l'adresse suivante:

Le Directeur des études,
Collège militaire royal de Saint-Jean,
Saint-Jean (P.Q.)

VILLE DE SAINT-LAURENT

DIRECTEUR DU SERVICE DU GÉNIE

Fonctions :
Responsable de la direction et de la coordination des activités des divisions : conception des plans et devis, construction, et arpentage.

Qualifications :
Être diplômé en génie civil
Être membre de la C.I.Q.
Être bilingue
Posséder environ dix (10) années d'expérience dont quelques-unes au sein d'une municipalité et/ou à un poste de direction

Salaire :
Environ $17,000 par année
Allocation pour frais de déplacement et de représentation, en plus.
Bénéfices sociaux intéressants

DIRECTEUR DU SERVICE DE LA TRÉSORERIE

Fonctions :
Responsable de la direction et de la coordination des activités des divisions : comptabilité, taxes et budget.

Qualifications :
Posséder un diplôme universitaire en sciences commerciales ou en administration
Être membre d'une association reconnue de comptables (C.A., R.I.A., C.G.A.)
Posséder plusieurs années d'expérience dont quelques-unes à un poste de direction.

Salaire :
Environ $16,000 par année
Bénéfices sociaux intéressants

DIRECTEUR DU SERVICE DE L'INFORMATIQUE

Fonctions :
Responsable de la direction et de la coordination des activités des divisions : analyse et programmation, opérations

Qualifications :
Posséder un diplôme universitaire (administration, génie, sciences)
Posséder plusieurs années d'expérience en informatique dont quelques-unes à un poste de direction.

Salaire :
Environ $15,000 par année
Bénéfices sociaux intéressants

Adresser votre curriculum vitae avant le 31 janvier 1972 au :

Service du Personnel
777 boulevard Laurentien
Saint-Laurent 379, Qué.

Au Super Bowl VI

Dallas favori par 6 points

NOUVELLE ORLEANS (PA) – Les Dauphins de Miami et les Cowboys de Dallas tenteront chacun de remporter leur 1er Super Bowl lors de la 6ème présentation de ce super-championnat du football américain demain après-midi. Dallas a subi la défaite 16-13 contre Baltimore l'an dernier alors que Miami, âgé de seulement six ans, en sera à sa première présence. Les preneurs au livre ont établi les Cowboys, qui n'ont jamais remporté le championnat final, favoris par six points pour l'emporter.

La partie aura lieu à 2h30 devant plus de 60 millions de spectateurs à la télévision, en plus des 80,000 spectateurs sur place au stadium Tulane de la Nouvelle-Orléans.

On assistera surtout au duel entre les deux nos 12, les quarts Bob Griese, 26 ans, des Dauphins, et Roger Staubach, 29 ans, des Cowboys, qui ont tous deux terminé premier dans leur section respective. Griese, du Miami, a complété 55.1% de ses passes pour des gains de 2,089 verges et 19 touchés. Il peut compter sur le rapide ailier Paul Warfield qui a compté 11 touchés en saison régulière en 43 réceptions de passes pour une superbe moyenne de gains de 23.2 par essai. Staubach répond avec le rapide Bob Hayes qui a capté 35 passes pour une moyenne de 24 verges par essai.

Griese compte sur les courses de Larry Csonka qui a accumulé 1,051 verges de gain en saison régulière et Jim Kiick qui a gagné 738 verges. Mais Dallas est premier défensivement dans sa section contre les courses au sol et 9ème contre la passe. Griese, qui ne passe pas tellement souvent, tentera peut-être de mener son équipe à bon port par ce moyen. Les Dauphins ont terminé 4ème dans la section Américaine pour la défensive contre les passes et aussi contre les courses.

Le demi offensif Calvin Hill ne jouera pas demain pour Dallas. Il sera remplacé par l'énigmatique Duane Thomas qui a accumulé 793 verges au sol pour une moyenne de 4.5 verges et 11 touchés. Walt Garrison prendra la place de Thomas au champ-arrière. Il a obtenu 429 verges pour une moyenne de 3.4 verges.

Staubach, lui, a passé pour des gains de 1,882 verges et une moyenne de réception de 59.7% et 15 touchés. Il a mené son équipe à neuf victoires consécutives depuis la 8ème partie de la saison régulière et deux parties éliminatoires.

Miami a blanchi ses adversaires durant les 82 dernières minutes et 40 secondes de jeu, mais Dallas a présenté la meilleure offensive de toute la ligue en comptant 406 points en saison régulière contre 315 pour Miami. Défensivement, Dallas a accordé 222 points et Miami 174.

L'instructeur des Cowboys, Tom Landry, est un ministre méthodiste et c'est lui qui commande tous les jeux de son équipe. Don Schula, des Dauphins, était l'instructeur des Colts de Baltimore quand ceux-ci ont perdu le Super Bowl III contre les Jets de NY en 1969. Il désire une revanche.

Chaque joueur de l'équipe gagnante se méritera la somme de $15,000 et chaque joueur des perdants, $7,500. Le tout pour environ deux heures d'ouvrage. Voilà qui est passablement bien payé.

LES FICHES 1971

Miami 12-3-1
10 à Denver 10
29 à Buffalo 14
10 New York (Jets) 14
23 à Cincinnati 13
41 Nouvelle-Angleterre 3
30 à New York (Jets) 14
20 à Los Angeles 14
34 Buffalo 0
24 Pittsburgh 21
17 Baltimore 14
34 Chicago 3
13 à Nouvelle-Angleterre 34
3 à Baltimore 14
27 Green Bay 6

Eliminatoires
27 à Kansas City 24
21 Baltimore 0

Dallas 13-3
19 à Buffalo 37
42 à Philadelphie 7
16 Washington 20
20 New York (Geants) 13
14 à Nouvelle Orleans 24
44 Nouvelle-Angleterre 21
19 à Chicago 23
16 à St-Louis 13
20 Philadelphie 7
13 à Washington 0
28 Los Angeles 21
52 New York (Jets) 10
42 à New York (Geants) 14
31 St-Louis 12

Eliminatoires
20 à Minnesota 12
14 San Francisco 3

Alignements du Super Bowl VI

Voici les alignements du Super Bowl VI demain a près-m idi à la Nouvelle-Orléans, à 2h30:

DALLAS

10 – Widby,	batteur	52 – Edwards,	bloqueur
12 – Staubach,	quart	54 – Howley,	bloqueur
14 – Morton,	quart	55 – Jordan,	bloqueur
15 – Fritsch,	batteur	56 – Stincic,	bloqueur
19 – Alworth,	ailier	60 – Caffey,	bloqueur
20 – Renfro,	dd	61 – Nye,	garde
22 – Hayes,	ailier	62 – Fitzgerald,	centre
23 – Adkins,	ailier	63 – Cole	ad
26 – Adderley,	dd	64 – Liscio,	bloqueur
30 – Reeves,	do	66 – Andrie,	ad
31 – Richards,	ailier	67 – Toomay,	ad
32 – Garrison,	do	70 – Wright,	bloqueur
33 – Thomas,	do	71 – Wallace,	garde
34 – Green,	sûreté	72 – Talbert,	bloqueur
35 – Hill,	do	74 – Lilly,	bd
36 – Williams,	do	75 – Pugh,	bd
37 – Thomas,	dd	76 – Niland,	garde
41 – Waters,	sûreté	77 – Gregory,	bd
42 – Welch,	do	69 – Gregg,	garde
43 – Harris,	sûreté	83 – Clardk,	batteur
46 – Washington	dd	85 – Smith,	ad
50 – Lewis,	bloqueur	87 – Truax,	ad
51 – Manders,	centre	89 – Ditka,	ailier

MIAMI

1 – Yepremian	batteur	59 – Swift,	bloqueur
10 – Mira,	quart	61 – DeMarco,	centre
11 – Del Gaizo,	quart	62 – Langer,	garde
12 – Griese,	quart	64 – Griffin,	bloqueur
13 – Scott,	Sûreté	65 – Moore,	bd
15 – Leigh,	demi	66 – Little,	garde
20 – Seiple,	ailier-batteur	67 – Kuchnbrg,	garde
21 – Kiick,	do	70 – Riley,	ad,
22 – Morris,	do	71 – Cornish,	bd
24 – Clancy,	ailier	72 – Heinz,	bd
25 – Foley,	dd	73 – Evans,	bloqueur
26 – Mumphord	dd	74 – Richardson	ld
31 – Cole,	do	75 – Fernandz,	bd
32 – Ginn,	do	77 – Crusan,	bloqueur
39 – Csonka,	do	78 – Mass,	bloqueur
40 – Andersn,	sûreté	80 – Fleming,	ailier
42 – Warfield,	ailier	81 – Twilley,	ailier
45 – Johnson,	dd	82 – Stowe,	ailier
48 – Petrella,	sûreté	84 – Stanfill,	ad
53 – Amtheson,	bloqueur	85 – Buonicnti,	bloqueur
56 – Powell,	bloqueur	86 – Den Herder,	ad
57 – Kolen,	bloqueur	89 – Noonan,	ailier
58 – Farley,	bloqueur		

La crise qui secoue le ski alpin se réglera-t-elle à Sapporo?

KITZBUHEL, Autriche (AFP) – M. Karl Heinz Klee, président de la fédération autrichienne de ski, s'est prononcé hier contre un boycottage anticipé des Jeux Olympiques d'Hiver de la part de la fédération internationale de ski (FIS), comme l'a proposé son homologue français, M. Maurice Martel.

Dans une déclaration faite à l'issue d'une réunion du comité national olympique autrichien, tenue à Vienne, M. Klee a dit "qu'il fallait prendre une décision sur place (à Sapporo) au cours des réunions de la commission de qualification et du comité exécutif du CIO. Il sera plus facile de réaliser une entente acceptable pour les deux parties sur place", a ajouté M. Klee en précisant que cette opinion était également celle du comité national olympique autrichien.

Interrogé sur la récente déclaration de M. Martel, le président de la fédération autrichienne a rappelé "qu'à Grenoble, en dépit des menaces, un compromis avait également pu être réalisé sur place. Comme vous vous souvenez, M. Brundage (président du CIO) avait été mis en minorité à l'époque", a-t-il dit. M. Klee a enfin annoncé qu'il se rendrait en premier à Sapporo, avant l'équipe de ski, afin de pouvoir assister aux réunions des organes du CIO au Japon.

Un télégramme à Hodler

Après les déclarations de Brundage faites au magazine américain "Sport Illustrated", et affirmant notamment que les skieurs français et autrichiens ne devaient pas être qualifiés pour les Jeux, M. Martel a immédiatement réagi. Il a en effet envoyé un télégramme à M.Marc Hodler, président de la fédération internationale de ski, pour lui demander une réunion des présidents des diverses fédérations nationales de ski afin de prendre des dispositions.

Quant à la déclaration de Martel dont a fait écho M. Klee, le président de la fédération française a en outre révélé que les affirmations de M. Brundage prêteraient à sourire si elles n'étaient pas si graves. Elles sont faites avec un parti pris abominable et une mauvaise foi évidente, indigne d'un président du CIO. Il est aberrant qu'il puisse dire que les athlètes d'au-delà du rideau de fer, qui sont tous des athlètes d'Etat, ou encore les skieurs américains, qui font partie du même "pool" des fabricants que les autres, soient les seuls qualifiables. Mais si M. Brundage ne veut pas laisser courir nos équipes à Sapporo, elles irons disputer des championnats du monde n'importe où."

Interrogé à son tour à son arrivée à Kitshuehel, hier, M. Hodler a indiqué que le télégramme de M. Martel ne lui était pas encore parvenu.

M. Hodler a ajouté que la réunion du comité exécutif de la FIS à Kitzbuehel était impossible étant donné que la plupart de ses membres seraient absents.

"De toute façon, a ajouté M. Hadler, ne pas aller à Sapporo serait renoncer d'avance à toute solution et laisser la "victoire" à M. Brundage".

Rappelons que la commission de qualification du CIO présidée par M. Hugh Weird (Australie) se réunira à Tokyo les 26 et 27 janvier prochain et qu'elle fera rapport au comité exécutif du CIO qui se réunira les 28 et 29 janvier à Sapporo. La session du comité international olympique aura lieu dans la ville olympique du 30 janvier au 1er février.

Selon M. Hodler, qui est également membre du CIO, le comité exécutif du CIO "a les pouvoirs de disqualifier quelques coureurs. Toutefois, l'exclusion du ski dans son ensemble ne pourrait être prononcée que par l'ensemble des membres réunis en session à Sapporo."

Ce soir contre Terry Daniels

Frazier veut d'un coup gagner ses sous

LA NOUVELLE-ORLEANS (AFP) – Joe Frazier n'a nullement l'intention de prouver qu'il est physiquement capable d'accorder une revanche à Cassius Clay dans l'arène de La Nouvelle-Orléans, ce soir, face à Terry Daniels. Il veut simplement conserver son titre aussi vite que possible et empocher, tout aussi rapidement, son quart de million de dollars de garantie.

"Mon but est de mettre Daniels K.O. en dix secondes si je le peux et de passer tout de suite à la caisse", a déclaré le champion du monde des poids lourds qui entend "punir" Mohamed Ali en répétant qu'il ne le rencontrera jamais plus. "D'ailleurs, je doute qu'il y ait un match-revanche un jour pour la simple raison que Clay n'en a pas envie. Il vieillit (il aura 30 ans lundi) et il préfère livrer des combats faciles et parler", a indiqué Frazier qui partira en super-favori par l'énorme marge de 15 contre 1.

"En ce qui me concerne, j'estime qu'il n'existe pas de championnat du monde facile et d'ailleurs je ne me suis jamais autant entraîné que pour affronter Daniels", a encore avoué le Philadelphien qui a livré 160 rondes de gant pendant sa préparation.



LE SKI DE FOND est une discipline dont les adeptes sont de plus en plus nombreux au Québec. Si le coeur vous en dit, les moniteurs de SKIQUÉBEC vous réserveront une agréable journée, aujourd'hui, à compter de 10h., au Lac des Castors sur le Mont-Royal.

LES SPORTS À LA PIGE

L'AFRIQUE du SUD a été réadmise hier dans les compétitions de la coupe Davis après en avoir été bannie durant deux ans. L'annonce en a été faite à Londres par Basil Reay, le secrétaire de la coupe Davis. "Il y a des changements dans le climat politique de l'AS et assez aux yeux de nos dirigeants pour lui permettre de jouer", a dit Reay qui n'a cependant pas voulu dévoiler les résultats du scrutin qui ne fut pas unanime dans cette décision. On a réadmis l'Afrique du Sud mais non pas la Rhodésie. Au moins 23 pays européens ne seraient pas capables d'accorder des visas à ce pays à la suite de conflits avec les Nations-Unies.

*****

KANSAS CITY vient de faire application à la ligue Nationale de hockey pour une future concession. Le Dr Arthur B. Rhoades, de Overland Park, a en effet remis un chèque de $25,-000, accompagnant sa demande au président Clarence Campbell alors qu'il était en visite à Montréal mercredi. Il a conversé deux heures avec Campbell. Rhoades est optimiste d'avoir sa concession pour la saison 1974-75.

*****

JOHNNY BENCH, le jeune receveur de 24 ans des Reds de Cincinnati, a renouvelé son contrat avec l'équipe hier. Après avoir été nommé le joueur le plus utile en 1970, Bench a connu une baisse l'an dernier avec une moyenne de .238, 27 circuits et 61 points produits. Il est cependant le seul receveur actif présentement à avoir frappé au moins 25 circuits au cours des trois dernières saison. Bench est devenu l'un des plus jeunes joueurs de l'histoire à atteindre les 100 circuits. Il a réussi l'exploit le 17 mai dernier contre Jim Bunning, du Philadelphie. Il est le 3ème Red à signer son contrat 1972.

La VILLE de DETROIT aura bientôt son stadium avec dôme. La 5ème ville américaine en importance a fait un autre pas en ce sens hier alors que Joh E. Fetzer, propriétaire des Tigres de la ligue Américaine de baseball, a signé un bail de 40 ans permettant à son équipe d'évoluer au futur stadium de $126 millions. Les travaux débuteraient au printemps a révélé le maire de Détroit, Roman F. Gribbs et seraient complété en 36 mois. On pourra y asseoir 54,000 personnes pour un match de baseball et 8,000 de plus pour du football. L'équipe de football des Lions n'était cependant pas représentée à la conférence de presse parce qu'elle songe à déménager à Pontiac, une banlieu, dans un nouveau stadium de $40 millions.

*****

JIM LORENTZ est passé hier des Rangers de New York aux Sabres de Buffalo pour un joueur à être nommé plus tard. Agé de 24 ans, Lorentz a été obtenu du St-Louis plus tôt cette saison. Il a marqué 19 buts et obtenu 21 passes pour les Blues en 1970-71.

*****

3,100 journalistes dont 1,800 japonais couvriront les activités des 1,180 athlètes lors des Jeux Olympiques de Sapporo. Le comité a révélé que 90 rédacteurs sportifs viendront des Etats-Unis, 80 de la Russie, 69 de l'Allemagne de l'Ouest et 61 de la Suède. Les athlètes viendront de 35 pays et les journalistes de 30 ont révélé les autorités.

*****

DUANE THOMAS et MARV HUBBARD joueront dans le Pro Bowl dimanche prochain à Los Angeles en remplacement de joueurs blessés. Thomas, du Dallas, remplacera Willie Ellison, du Los Angeles qui sera opéré à un genou et Hubbard d'Oakland, remplacera Norm Bulaich, du Baltimore.

*****

Les CHEFS de KANSAS CITY disputeront leur 1ère partie dans le nouveau stadium Harry S. Truman le 12 août a révélé hier le directeur-gérant Jack Steadman. Ils affronteront en match hors-concours, les Cardinaux de St-Louis. Il contiendra 78,000 places.

***

A L'AFFICHE DEMAIN – Le Club de ski Immaculée-Conception se rendra à Shefford Valley. Réservations obligatoires à 256-5459... Le Club Aventure fera du ski de fond. Départ à 7h, angle Sherbrooke et Baldwin. Inf.: 351-0206...Le Club Li-Verse se rendra à Montremblant. Inf.: 667-6161 ou 688-3245...Le National de Laval, en tête de la ligue Métro, recevra les Jets de Dorval, une des deux seules équipes avec Pointe-Claire à l'avoir vaincu cette saison, 2h15 au Centre sportif Laval de St-Vincnet de Paul... La 1ère coupe du Québec aura lieu au Domaine Refuge St-Adolphe à Stoneham pour cadets, juniors, senios et vétérans... **Lundi,** dans la ligue Jr du Québec, Laval recevra le club de tête, les Royaux de Cornwall. Le premier contre le dernier...

*****

TROIS FERRARIS dont celle du Suédois Ronnie Peterson et de l'Australien Tim Schenken, victorieuse à Buenos Aires participeront aux premières six-heures automobile de Daytona Beach, 2ème épreuve de l'année du championnat du monde des conducteurs. Les équipages en seront l'Américain Mario Andretti et le Belge Jackie Ickx d'une part et le Britannique Brian Redman et le Suisse Clay Pegazzoni d'autre part.

*****

GARMISCH-PARKENKIRCHEN, ville de l'Allemagne de l'Ouest fera application pour les Jeux Olympiques d'hiver de 1980. Elle a déjà présentée ces Jeux en 1936 et conserve encore toutes les facilités requises à leurs futures présentations. En 1976, les JO d'hiver auront lieux à Denver.

*****

BOBBY BRAGAN, président de la ligue du Texas a révélé que son circuit comprendra huit équipes la saison prochaine à la suite de la décision des Brasseurs de Milwaukee d'avoir un club à San Antonio. Cette équipe remplacera celle qui était auparavant opérée par les Cubs de Chicago mais qui ont déménagé leur club à Midland.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Est

	j	g	p	n	bp	bc	pts
New York	41	28	6	7	188	93	63
Boston	41	27	7	7	160	90	61
Montréal	41	24	10	7	160	110	55
Toronto	42	19	13	10	121	111	48
Détroit	42	17	18	7	131	132	41
Buffalo	43	8	25	10	115	168	26
Vancouver	39	10	24	5	94	138	25

Ouest

Chicago	41	28	8	5	139	76	61
Minnesota	41	22	13	6	106	84	50
Californie	44	13	22	9	130	174	35
St. Louis	42	13	22	7	120	145	33
Ptiladel.	40	12	21	7	96	128	31
Pittsburgh	43	11	24	8	104	138	30
Los Angeles	44	11	30	3	94	171	25

Avant-hier
Montréal 7, Pittsburgh 1
Boston 1, Los Angeles 1
New York 5, Buffalo 2
Hier soir
Vancouver à Californie
Ce soir
Buffalo à Montréal
Philadelphie à Pittsburgh
Chicago à Boston
New York à Toronto
Los Angeles à Détroit
Minnesota à St-Louis
Californie à Vancouver
Demain soir
Montréal à Buffalo
Los Angeles à Philadelphie
St-Louis à Toronto
Minnesota à Chicago
Détroit à Boston

Les meneurs

Ratelle, New York	28	46	74
Esposito, Boston,	34	38	72
Hadfield, New York	28	33	61
Orr, Boston,	19	42	61
Gilbert, New York	28	32	60
R. Hull, Chicago	29	25	54
Martin, Buffalo	29	20	49
Perreault, Buffalo	19	30	49
Stanfield, Boston	10	37	47
F. Mahovlich, Montréal	21	26	47
Martin, Chicago	17	27	44
Ullman, Toronto	16	28	44

LIGUE JR DU QUEBEC

	j	g	p	n	bp	bc	pts
Cornwall	35	26	8	1	210	105	53
Québec	35	24	10	1	217	128	49
Drummond.	36	23	12	1	169	157	47
Shawinigan	37	20	15	2	165	126	42
Sherbrooke	36	18	17	1	175	175	37
Sorel	33	18	15	0	134	124	36
T.-Rivières	37	17	19	1	145	148	35
St. Jérôme	31	11	20	0	156	221	22
Verdun	34	10	23	1	138	200	21
Laval	35	4	31	0	114	239	8

Avant-hier
Cornwall 13, Drummondville 0
Sherbrooke 4, Sorel 4
Hier soir
Cornwall à Drummondville
Shawinigan à Québec
St-Jérôme à Sorel
Sherbrooke à Verdun
Demain
Laval à Cornwall
Verdun à Drummondville
Sorel à Québec
Sherbrooke à Shawinigan
St-Jérôme à Trois-Rivières

LIGUE JR DE L'ONTARIO

	j	g	p	n	bp	bc	pts
Oshawa	36	23	6	7	187	134	53
Toronto	35	22	11	2	175	143	46
Peterbor.	40	18	15	7	167	156	43
Kitchener	33	18	9	6	176	129	42
Ottawa	35	19	14	2	149	114	40
Niagara F.	37	16	15	6	161	173	38
London	36	14	18	4	145	163	32
St. Cathari.	35	10	19	6	130	167	26
Montréal	32	7	19	6	123	154	20
Hamilton	37	6	27	4	112	192	16

Avant-hier
Peterborough 5, London 4
Hier soir
Peterborough à Kitchener
London à Ottawa
Toronto à Montréal
St-Catharines à Niagara Falls

LIGUE AMERICAINE

Est

	j	g	p	n	bp	bc	pts
Boston	41	25	9	7	145	100	57
N. Ecosse	42	20	13	9	155	119	49
Springfield	37	15	14	8	129	112	38
Providence	41	12	20	9	133	159	33
Rochester	39	12	22	5	107	165	29

Ouest

Hershey	37	20	11	6	145	110	46
Baltimore	39	19	15	5	122	120	43
Cleveland	40	18	16	6	150	138	42
Richmond	39	17	16	6	122	107	40
C cinnati	41	14	18	9	145	169	37
Tidewater	40	9	27	4	104	158	22

Avant-hier
Cleveland 6, Tidewater 1
Hier soir
Cincinnati à Richmond
Providence à Rochester
Aujourd'hui
Cincinnati à Boston
Rochester à Hershey
Baltimore à Springfield
Richmond à Tidewater
Demain soir
Cleveland à Nouvelle-Ecosse
Richmond à Cincinnati
Baltimore à Providence
Boston à Rochester

LIGUE UNIVERSITAIRE DE L'ONTARIO

Est

	j	g	p	n	bp	bc	pts
York	9	8	0	1	66	27	17
Ottawa	8	6	2	0	47	34	12
Toronto	6	5	0	1	48	7	11
Queen's	6	4	2	0	36	20	8
Laurentian	8	2	5	1	20	23	5
Carleton	7	2	5	0	27	34	4
Ryerson	10	2	8	0	24	69	4

Ouest

Waterloo	8	4	2	2	43	35	10
Western	9	4	3	2	49	37	10
Lutheran	9	4	3	2	43	44	10
Guelph	8	3	4	1	28	32	7
McMaster	8	3	5	0	40	34	6
Windsor	7	2	5	0	24	42	4
Brock	9	2	7	0	27	84	4

Avant-hier
Brock 6, Windsor 5
York 7, Western 3
Waterloo 6, Lutheran 3
Hier soir
Laurentian à Ottawa
Ryerson à Toronto
McMaster à Queen's

HOCKEY
LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO
DEMAIN
à 7:30 HRES P.M.
LONDON
vs
CANADIENS
Billets maintenant en vente au
FORUM



Lisez LE MONDE DE L'AUTOMOBILE
marabout-auto
COURSES-TECHNIQUES-RALLYES EN VENTE PARTOUT

Malgré ses 33 ans

Schranz gagne encore

KITZBUEHEL (AFP) – Le prestigieux champion autrichien Kar Schranz a démontré hier en remportant la première descente de Kitzbuehel, remplaçant celle des Sestrières, qu'il était meilleur que jamais dans cette discipline, malgré les 34 ans qu'il aura bientôt. Il a gagné en 2.23.70 battant le Français Henri Duvillard de 25/100 et le Suisse, Russi, champion du monde de la spécialité, de 1.15.

Cette descente, qui compte pour la coupe du Monde, remplaçait celle de l'Arlberg-Kandahar qui n'avait pu être disputée à Sestrières en décembre dernier.

Toutefois, le comité de l'Arlberg-Kandahar a décidé que la course de remplacement de Kitubhehel ne figurerait pas à son palmarès et que le combiné qu'aurait gagné Duvillard, ne serait pas décerné.

Cette splendide descente, l'une des plus belles du monde, très technique cette année, était longue de 3720 mètres pour une dénivellation de 860 mètres et comprenait 29 portes de direction.

Le temps était ensoleillé et doux, la température voisine de 32° à l'ombre, mais la neige très dure.

Schranz insatisfait

Malgré sa victoire, Karl Schranz n'était pas tout à fait content de sa course. "J'ai mal négocié le grand virage avant le mur de la "Mausefalle", mais je me suis rattrapé dans la fin.

Demain (aujourd'hui), il faut que j'évite cette faute".

Interrogé sur le nouveau parcours de la "Streif", identique à celui couru jusqu'en 1956, il a répondu: "Cette piste est psychologiquement plus facile à courir: le saut terrible que faisaient les coureurs en décollant sur le "mur du Hausberg" effrayait de nombreux skieurs. Il a été supprimé cette année. Mais pour moi, cette descente ou la traditionnelle, c'est la même chose".

Henri Duvillard:

– "J'ai beaucoup aimé cette descente technique et difficile. J'étais le favori pour les journalistes en raison de mes "chronos" à l'entraînement, mais je savais que Schranz et Russi allaient être très forts aujourd'hui. A la revanche demain".

Bernard Russi:

– "J'ai fait une descente sans fautes, mais Schanz était imbattable aujourd'hui".

Jim Hunter 21ème

Jim Hunter a été le meilleur représentant canadien avec une 21ème position. Il a terminé avec un temps de 2.28:93, soit 5.23 secondes de plus que le gagnant. Mike Culver a pris la 45ème place en 2.31:63 et Russel Goodman la 51ème en 2.35:11.

Voici le classement de la descente du Kandahar disputée hier à Kitznbuehel:

1) Karl Schranz (Autriche) 2.23.-70, 2) Henri Duvillard (France) 2.-23.95, 3) Bernhard Russi (Suisse) 2.24.85, 4) Mike Lafferty (USA) 2.25.26, 5) Karl Cordin (Autriche) 2.25.78, 6) Eric Poulsen (USA) 2.26.25, 7) Gustav Thoeni (Italie) 2.26.37, 8) Malcolm Milne (Austr) 2.26.43, 9) Joset Loidl (Autriche) 2.26.48, 10–M. Currier (USA) 2.-26,55, 11) Andreas Sprecher (Sui.) 2.26.70, 12) Heini Messner (Autr) 2.26.72, 13) Roland Collombin (Sui) 2.26.85, 14) Alfred Hagn (RFA) 2.27.29, 15) Franz Vogler (RFA) 2.27.80, 16) Jean-Daniel Daetwyler (Sui) 2.27.81, 17) Bernard Orcel (Fra) 2.28.18, 18) Bernard Charvin (Fra) 2.28.79, 19) René Berthod (Sui.) 2.28.89, 20) Giuliano Besson (Ita) 2.28.92, 21) Jim Hunter (Can) 2.28.93, 22) Kanh Kashiwa (USA) 2.28.94, 23) Harald Rofner (Autr) 2.29.03, 24) Michèle Stefano (Ita) 2.29.04, 25) Bob Cochran (USA) 2.29.22.

Les choix de 'M. Hans' à B.B.

Demain après-midi

Comme il n'y a pas de course aujourd'hui à Blue Bonnets, voici les choix de "M. Hans" pour le programme de demain après-midi:

1ère course: 1-Gemeini Frost (no 4); 2-Valiant Newport (no 6); 3-Jonathan D. (no 7).

2ème course: 1-Foxcroft Duke (no 7); 2-Lou Adio (no 3); 3-Thunderman N (no 1).

Pari double suggéré: 4-7.

3ème course: 1-Lady Farr (no 3); 2-Don's Bow (no 2); 3-Ohio Kay (no 5).

4ème course: 1-Torbolton Tim (no 8); 2-Frug (no 7); 3-Royal Court (no 1).

Quinielas suggérées: roulette 8-7-1.

5ème course: 1-Dolly Chief (no 4); 2-Shawn Herbert (no 5); 3-Lady Manor (no 3).

6ème course: 1-Baylor Hanover (no 9); 2-Caporal Tracy (no 4); 3-Georgia J. (no 5).

Quinielas suggérées: roulette 9-4-5.

7ème course: 1-Piggy Bank (no 2); 2-Flight Adorian (no 4); 3-Flying Tutta (no 3); 4-Innerail (no 6).

8ème course: 1-Lew James (no 2); 2-Bim Beau (no 1); 3-Adios M. Angus (no 5).

Quinielas suggérées: roulette 2-1-5.

9ème course: 1-Gerry Mir (no 3); 2-Char Boy (no 4); 3-Abbe Lark (no 5).

10ème course: 1-Southern Song (no 4); 2-The Count A. (no 8); Sylvie Bunter (no 7).

Exactas suggérées: 4-8, 4-7.

COMPTABLES AGRÉÉS

BELZILE, CARDINAL, ROY & CIE
Comptables agréés
ALAIN BELZILE, C.A.
PIERRE CARDINAL, C.A.
CLAUDE ROY, C.A.
RONALD PERRON, C.A.
2345 est, Bélanger
Montréal 729-5226

LUCIEN DAHMÉ, C.A.
Comptables agréés
276 ouest, rue St-Jacques
Suite 110 845-4194

PROVOST & PROVOST
Comptables agréés
ROGER PROVOST, C.A.
ROLAND PROVOST, C.A.
235 ouest, Boul. St-Joseph
274-6513

VIAU & ROBIN
Comptables agréés
LUCIEN Ô VIAU, C.A.
H. LIONEL ROBIN, C.A.
JACQUES R. CHADILON, C.A.
ARMAND H. VIAU, C.A.
J. SERGE GERVAIS, C.A.
WAGUIH BOULOS, C.A.
4926 ave. Verdun, Verdun
769-3871

Duval, Buteau & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS
159 ouest, rue Craig, Montréal 126 861-9987

Thorne, Gunn & Cie
Comptables Agréés
800, PLACE VICTORIA, Suite 2604 - Montréal 115
Tél.: 878-3011
Bureaux à travers le Canada et correspondants dans le monde entier.

SAMSON, BÉLAIR, CÔTÉ, LACROIX ET ASSOCIÉS
comptables agréés

Suite 3100, Place Victoria, Montréal 115	861-5741
71, rue Saint-Pierre, Québec	692-1201
184, avenue de la Cathédrale, Rimouski	724-4136
108 nord, rue Wellington, Sherbrooke	567-5259
324, rue Des Forges, Trois-Rivières	378-4541

LE DEVOIR

Montréal, samedi 15 janvier 1972

Cahier ARTS et LETTRES

Les "hits" de Bob Dylan: chants pour un futur, un passé, et un présent

par ROBERT GUY SCULLY

Les universités américaines ont leurs spécialistes de Shakespeare et leurs spécialistes de Dylan. Les premiers ressemblent aux seconds, dans la mesure où ils tentent de définir ce qui fait le plus grand poète d'une époque. A propos de Shakespeare, on a identitié les éléments proprement "artistiques" et les éléments "historiques" de cette grandeur. La grande qualité des oeuvres ne suffit pas à créer un grand écrivain, un point de rassemblement. Inversement, un écrivain qui n'est pas le "meilleur" de son époque pourra devenir le plus "grand". Il faut que l'histoire s'y mette. L'histoire, c'est-à-dire les choix que fait chaque génération dans le répertoire culturel, l'esthétique que forge son élite, l'impact d'une redécouverte littéraire, les maîtres à penser que se donnent les nouveaux mouvements, etc.

François Villon ou Rabelais, par exemple, ont profité de tels phénomènes, ils ont été "grandis" par les courants et les hommes qui ont fait l'histoire littéraire. Même lorsqu'on ne doute jamais de la valeur universelle et inestimable des tragédies shakespeariennes, on peut conclure que plusieurs facteurs historiques ont travaillé en leur faveur. Quand un peuple (ou une élite littéraire) s'est choisi un grand écrivain, il cherche naturellement à se rassembler autour, il l'élève donc sur un piédestal, aussi haut que possible et parfois trop haut, il l'isole de ses contemporains pour mieux le contempler et l'apprécier.

Le cas Dylan, qui rappelle d'une certaine façon le cas Villon, ne s'annonce pas autrement. Ce génie exceptionnel a certes produit les oeuvres les plus valables en poésie depuis plusieurs décennies. Les spécialistes de l'université ont en outre remarqué que la poésie américaine se trouve devant Dylan comme celle de l'Amérique latine devant Neruda, voire comme les Allemands devant Goethe ou Heine: on a l'impression qu'il a tout fait, que plus rien n'est possible pour quelques années, qu'on a le choix terrible de tout renouveler ou alors d'imiter Dylan directement et indirectement, consciemment et inconsciemment.

Mais l'histoire n'a-t-elle pas joué son rôle, ici encore? Pas vraiment, puisque si peu de temps s'est écoulé entre la découverte au Gerde's Folk City du jeune chanteur minnesotain et son accession au piédestal. Simplement, en notre ère mcluhanienne, les média ont effectué le travail de l'histoire. La même sélection a été faite, non plus par des écrivains ou des poètes de plusieurs générations, patiemment penchés sur une oeuvre qu'ils admiraient, non plus par des journalistes zélés (encore que la contribution de Bob Shelton de New York Times, à l'origine, ait dû compter pour beaucoup) mais bien par des centaines de disc-jockeys, simultanément, et par la compagnie de disques qui s'est chargée de diffuser partout au monde les magiques microsillons.

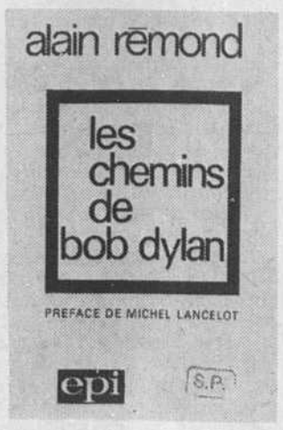
●

Columbia, pour la nommer, en distribue un autre ces temps-ci: "Bob Dylan's greatest hits, vol. 11", deux disques jumelés à un prix très raisonnable ($5.00). Heureusement, dans le cas d'un aussi important créateur, on n'observe pas le principe habituel des "greatest hits", qui réunissent les succès strictement commerciaux. Cette fois, comme pour le volume 1, on présente des chansons que Dylan avait composées pour d'autres, qu'il n'avait jamais chantées auparavant, des célèbres 45-tours, mais surtout, les chefs-d'oeuvre à entendre et réentendre, parfois sur des pistes différentes ou avec un mixage amélioré.

Par exemple, au moment où paraissait le volume 1, on n'avait pas entendu sur les albums précédents la belle et humoristique "Positively fourth street". Maintenant on pourra découvrir une autre création dans la veine humouristique, "When I paint my masterpiece", et quelques autres nouveautés sur la face quatre. En particulier, une version "live" (la seule du disque) de "Tomorrow is a long time". Cette douce complainte, si je ne m'abuse, fut endisquée à l'origine par un groupe américain. Quand il la chante, Dylan reprend un accent qu'il semblait avoir perdu au cours de son périple à travers la forêt des langues américaines: l'accent des tout premiers albums, quand il vénérait Woody Guthrie, l'accent de son enfance sans doute, l'accent de Hibbing, Minnesota.

"Tomorrow" appartient au registre lyrique. Il y a aussi, chez B.D. un registre nettement humoristique, puis un autre, que l'on pourrait appeler "surréaliste" ou "cosmique". Les trois peuvent coexister, naturellement; c'est le miracle! Le premier tome avait oublié une pièce lyrique qui remontait assez loin (on la trouve sur le second album, le "Freewheelin"), qui s'est avérée la plus durable, et qui entre sûrement dans la catégorie des greatest hits: "Don't think twice, it's all right". Le poète y prouve sa maîtrise du langage américain, de ses dialectes ou de ses nuances, au point où l'on se demande si toute la poésie américaine depuis Whitman ne mène pas à Dylan, n'aboutit pas à "Don't think twice". Car cette maîtrise, doublée d'une intime connaissance des musiques populaires américaines, s'exerce toujours dans la simplicité. Pensez qu'il y a là tout l'héritage de Woody Guthrie, Cisco Houston, Leadbelly, Blind Lemon Jefferson, Mississipi John Hurt, poètes et musiciens de taille, mais que ça pénètre tout doucement le creux de votre oreille... et que ça peut aider à transformer votre vision du monde. La jeunesse aux USA sait quelque chose de cette puissance "lyrique".

On n'en dirait pas autant des oeuvres "surréalistes". Pourtant, je les crois "cosmiques", c'est-à-dire totales, profondes et visionnaires. On



écoutera, par exemple, une chanson telle que "It's all over now, Baby Blue" (elle figure au volume II) qui marque la transition du lyrique au cosmique; le thème de la femme qui a trompé son mari et son fils appellerait normalement un ton lyrique. Le refrain est chargé d'émotion, certes, mais le vocabulaire prend une tournure moins simple, volontairement illogique ou mystérieuse. Cette façon de créer atteindra deux sommets: sur le disque "Highway 61 Revisited", le magnifique satyricon de "Desolation Row", et sur "Blonde on Blonde" peu après, l'insaisissable "To be stuck inside of Mobile with the Memphis Blues again". Même si elles sont archiconnues, que les copies écrites circulent confortablement sur les campus, on devait les inclure sur ce tome II. Ceux qui veulent connaître l'auteur et son oeuvre choisiront à coup sûr ce disque qui est censé réunir les meilleures chansons. Et ils ne connaîtront pas "Desolation Row". Par contre, "Memphis" y est, dans une version bien supérieure à celle de l'album originel: le chanteur prononce avec plus d'intensité son refrain, le mixage accorde sa juste place au merveilleux background musical. Les paroles n'ont rien à envier aux maîtres Dylan Thomas ou Allen Ginsberg.

Notons enfin que le surréalisme dylanien se marie à l'humour noir, dans "Maggie's Farm", un conte fantastique où le malheur parvient à ne pas sembler malheureux. L'optimisme vigoureux du narrateur, qui se prépare à quitter cette bizarre ferme, le sauve de la famille la plus tragi-comique imaginable. A entendre, sur la face deux. L'humour et la joie jaillissent parfois d'un rien, à l'état pur; ce fut le cas de "Wigwam" (sans paroles, modulée) avantageusement connue et distribuée grâce à un 45-tours. Ici, on lui a préféré "The mighty Quinn", chanson bien réussie, frivole dans le genre de "Rainy Day Women". Un seul choix, parmi les 21 succès, nous surprend. "My back pages" est un morceau plus ou moins autobiographique, comme l'indique son titre. Il appartient à l'album le plus terne, "Another Side of Bob Dylan". De ce même album, on aurait pu extraire des chansons plus connues et plus importantes, qui ont sûrement droit au titre de "Greatest hit", telles la comique "Motorpsycho nitemare", la tendre "Spanish Harlem incident" ou la rythmique "Black crow blues", une des premières à intégrer piano et harmonica, à démontrer l'extraordinaire pouvoir de métamorphose musicale chez l'artiste.

On a sans doute préféré "My back pages" justement pour son apport autobiographique, ce qu'elle révèle de la pensée sociale dylanienne, et pour son sage refrain:

"Aw but I was so much older then,
I'm younger than that now."

●

Dans son livre "Les chemins de Bob Dylan", paru récemment chez l'Epi-sa à Paris, Alain Rémond évoque également ce refrain, pour commenter à posteriori l'évolution générale du poète, vers un "New Morning", donc vers une... nouvelle jeunesse. Du fameux Dylanologue-en-chef, Alan Jules Weberman (celui qui se rendit célèbre en fouillant dans les poubelles newyorkaises de son idole, afin de rescaper des reliques) Dylan avait dit une fois: "he oughta take a rest". Et bien, j'aimerais envoyer à ce cher A.J. une copie du petit volume de Rémond. Ce livre de 190 pages m'étonne autant par sa précision que par ses perspectives justes, ses "insights". Voilà un tour de force, car l'auteur est Européen francophone. Il s'est imposé, pour rendre son livre intelligible aux compatriotes, de citer Dylan exclusivement en français. Premier succès, ça passe. Succès plus impressionnant encore, l'auteur a compris cette oeuvre vaste et difficile via une connaissance de l'anglais apparemment incomplète. Dans bien des cas, la musique l'a gagné avant le sens des paroles. N'est-ce pas ce qui arrive à plusieurs anglophones, de toute façon? Les deux éléments finissent toujours par se rejoindre, quelque part entre les deux oreilles de l'auditeur émerveillé.

Il subsiste quelques lacunes sur ce plan. Par exemple, Rémond a transcrit "Absolutely Sweet Mary", faussant tout un jeu de mots, puisque "Sweet Marie" rappelle une populaire barre de chocolat, aussi bien aux USA qu'au Québec. La prononciation de Dylan indique d'ailleurs "Marie", non "Mary". Un Américain ou même un Québécois auraient donc eu cet avantage-là sur l'auteur. Le milieu pop-musical québécois se rapproche sans doute le plus de la réalité linguistique anglophone, on n'a qu'à écouter son vocabulaire. J'exclus ici les assimilés, qui existent dans tous les milieux de la société québécoise. Dans le monde du rock on choisit la langue de Détroit soit par métier, soit par goût. Charlebois a certainement eu du plaisir à chanter les chansons qu'il a endisquées en américain. Pélo, chez André Perry l'autre soir, se préparait à jeter sur plastique, si j'ose dire, une de ses compositions musicales-poétiques anglophones, sur la stérilisation du mâle. Son accent était parfait, et il ne semblait pas s'ennuyer...

L'amour que porte le professeur parisien à son sujet comble très naturellement le fossé linguistique. Rémond, dans un temps d'initiation, s'est laissé pénétrer de Dylan, de cette musique riche, nourrie à toutes les sources possibles. On regrette d'ailleurs que les études musicologiques de l'oeuvre n'existent pas encore. Quelle évolution phénoménale, du premier album dédié à Woody Guthrie, jusqu'au "New Morning"! Rémond se laisse ensuite pénétrer des paroles, sans trop les saisir: elles ont leur rythme propre, elles peuvent entraîner même en demeurant à l'état quasi-musical de belles syllabes et de belles assonnances. Ce temps passif, cette initiation, seront suivis d'un travail actif de la part de l'auditeur. Comme tant d'autres avant lui, Rémond s'est retrouvé dans une forêt, une jungle de sens, de dialectes, de poésies, de mythologies à la fois fraîches et anciennes comme l'Amérique. Il a dû défricher dur. Il a travaillé. Parce que si nous répétons ce cliché "Dylan a exprimé toute la langue américaine, il a exprimé l'Amérique entière", que voulons-nous dire? On en dit autant de Goethe en son temps et en son monde germanique, de James Joyce en Irlande. Au niveau des génies, peut-on conclure, il y a une cristallisation; un pays se choisit son grand écrivain mais inversement, ce grand écrivain réunit les lignes de force culturelles (dialectes, coutumes, background historique) dans le noeud de son oeuvre. Ne prête-t-on pas, avec raison, la même intention à Jacques Ferron au Québec, parti qu'il est à explorer son pays dans l'espace et dans le temps, comté par comté, décennie par décennie?

Cependant: plus le pays est vaste, jeune, fort, plus il souffre d'immaturité culturelle, plus l'écrivain devra posséder la puissance de tirer les éléments épars à lui (comme Louis Cyr tirait deux chevaux opposés de ses deux bras...), afin de faire la fusion. Ce qui permet de croire que dans le cas de l'Amérique, la tâche était plus que cyrienne, plus qu'herculéenne, elle était newyorkaise. Qui a réussi cela? Quelqu'un qui n'y croyait pas, croyez-le ou pas, qui avait les lèvres collées à son harmonica, parti du Midwest où il naquit, jusqu'à New York où agonisait son "père" Guthrie, en passant par le Mississipi des causes politiques, par la Californie des causes psychédéliques, par les studios country-and-western de Nashville, remontant le courant électronique des musiciens hard-rock, pour revenir s'étendre à Woodstock dans l'Etat de New York, se marier, avoir cinq enfants, jouer des morceaux simples et profonds sur une Gibson sans amplificateur.

Analyser un genre de génie qui n'a jamais, au grand jamais voulu s'analyser? Il fallait une espèce d'esprit cartésien pour y arriver. Le Français Alain Rémond a très bien fait cela. En France, on "garroche" souvent l'expression "chant pour un futur" en parlant de ces choses. On a pu voir ici comment les chants du futur doivent aussi être des chants du passé. Les "hits" de Robert Zimmermann vous offrent une dimension de plus: des chants pour votre présent.



When Ruthie says come see her
In a honky-tonk lagoon
Where I can watch her waltz for free
Neath the panamanean moon...

And I say aw come on now
You know you know about my debutante
And she says your debutante just knows what you need
But I know... what you want

Oooh mama, can this really be the end?
To be stuck inside of Mobile
With the Memphis blues again.

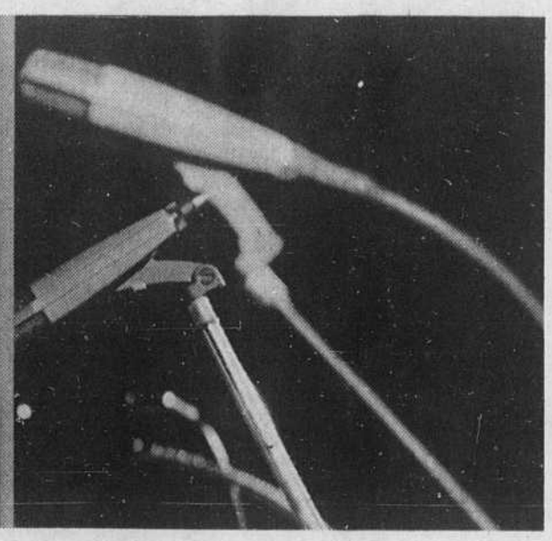
(tous droits réservés, ASCAP)

Des débuts dans le champ...



...jusqu'aux consécrations sur la scène





À la barbe de Vienne

Les Allemands et les Anglais saluent les trois Viennois

par JACQUES THÉRIAULT

Au carrefour des traditions slaves, germaniques et méditerranéennes, Vienne a régné durant près de deux siècles sur la création musicale: le classicisme y est né, le romantisme s'y est épanoui et la musique moderne y a fait un pas décisif. Mais, fait pour le moins troublant, les mélomanes viennois n'ont jamais suivi les créateurs sur les chemins de l'audace. Encore aujourd'hui, le public sans doute le plus musicien de toute l'Europe demeure le plus conformiste et le plus réactionnaire qui soit.

On sait, notamment, que Vienne a attendu que Mahler devienne une figure populaire dans le monde entier pour lui consacrer une dizaine de concerts, en 1967. Et, c'est seulement en 1969 qu'Arnold Schoenberg (1874-1951), Alban Berg (1885-1935) et Anton Webern (1883-1945) se sont vus enfin honorés chez eux comme ils le méritaient, avec la présentation de la quasi-totalité de la production des "trois Viennois" en vingt concerts.

Aberrant? Peut-être bien. Mais, à un niveau moins flagrant, tous les pays du monde sont portés à négliger leurs créateurs. C'est à l'étranger qu'ils sont habituellement les mieux reçus, et le plus récent exemple concerne Berlioz; ce ne sont pas les Français mais les Anglais qui ont le mieux honoré le centenaire de sa mort!

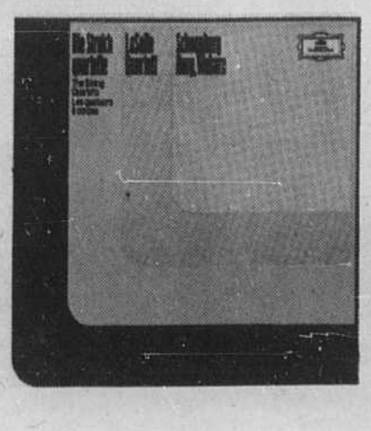
De ce fait, on ne s'étonne pas de constater que les récents enregistrements consacrés aux "trois Viennois" ne soient pas issus d'initiatives viennoises proprement dites. Publiés par la maison allemande Deutsche Grammophon, les disques ne sont pas non plus signés par des interprètes viennois. On y retrouve le Quatuor Lasalle des Etats-Unis dans une intégrale des quatuors à cordes de Schoenberg, Berg et Webern (2720 029: cinq disques), le baryton Dietrich Fischer-Dieskau dans des chansons des mêmes compositeurs (2530 107), et Claudio Abbado dirigeant l'Orchestre Symphonique de Londres dans un programme Berg (2530 146).

Le moins qu'on puisse dire tout de suite, c'est qu'il s'agit de réalisations éclatantes, servies par des musiciens de valeur et des prises de son très précises. On résiste difficilement à ces programmes, à toute cette musique qui monte en vous comme une vérité indiscutable et qui vous emporte au bord du délire musical.

L'intégrale des quatuors à cordes des Viennois est particulièrement imposante. Pour la première fois disponible sous cette forme, elle est présentée en coffret comportant un livre de près de deux cents pages. Bien que la traduction française soit assez négligée, ce livre nous permet de prendre connaissance de documents rares se rapportant aux oeuvres des compositeurs, dont une précieuse analyse que Schoenberg écrivit sur ses propres quatuors à cordes.

Au strict niveau musical, le Quatuor Lasalle présente des lectures approfondies et vivantes des ouvrages en présence. On y mord à belles dents. On ouvre bien grandes ses oreilles. De Webern, il se pourrait qu'on préfère les versions du Quatuor Juilliard, toutes exemplaires pour leur clarté d'architecture, mais il n'y a rien à redire des interprétations de Schoenberg et Berg. Un seul mot: superbe!

Le programme mené par Fischer-Dieskau constitue aussi un plaisir. Je dirais même qu'il est extrêmement rassurant. Habituellement plus porté vers Schumann, Schubert, Brahms ou Wolf, le baryton s'engage ici sur un nouveau sentier, entraînant derrière lui un nombre considérable d'admirateurs à qui il fera certainement découvrir ces lieder des trois maîtres de l'Ecole Viennoise. Rare sont les interprètes actuels qui suivent le même cheminement: ils se contentent habituellement de s'appuyer sur des pièces bien connues du répertoire.



Les vingt et une chansons qui figurent sur ce disque ont été écrites avec accompagnement de piano. Selon le chanteur, la partition de piano des lieder de Schoenberg et Berg marque "l'aboutissement d'un processus d'individuation, depuis Schubert, qui se poursuit chez Schumann, avec une amplification particulière, et qui débouche finalement sur un élargissement quasi orchestral chez Strauss et Reger, chez lesquels tout ce qu'on mettait sous le nom de lied menace de sombrer. Mais depuis, la partie de piano reproduit comme un sismographe l'attitude de chaque compositeur envers l'orchestre. Aussi n'est-ce pas étonnant si les accompagnements de Webern s'avèrent aussi graphiques que ses compositions pour orchestre, ou si Berg, déjà dans ses lieder, charge le piano de rendre l'expressivité d'une écriture chromatique en accords" (Musique en jeu, no. 4, Ed. du Seuil).

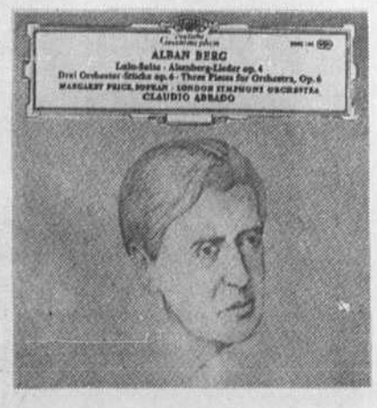
Pour traduire ces parties pianistiques, Fischer-Dieskau a fait appel à Aribert Reimann, un jeune interprète qui mériterait d'être mieux connu. De Schoenberg les oeuvres (huit) retenues nous amènent jusqu'à 1933; dans le cas de Berg et Webern, on s'est limité aux années 1907, 1908 et 1909. A écouter sans faute.

Le dernier disque nous vient de Londres où DGG a effectué l'enregistrement. L'attrait majeur de cet enregistrement est constitué par les "Alternberg Lieder op. 4" de Berg. Il est bien évident que la version de Boulez (Columbia: MS-7179) est pratiquement de référence, mais le soprano Margaret Price s'avère aussi attachante qu'Halina Lukomska. Et, c'est beaucoup dire lorsqu'on a déjà entendu la voix de cette dernière.

Les deux autres oeuvres de Berg sont mieux connues: les "Trois pièces pour orchestre op. 6" et les cinq pièces symphoniques que le compositeur tira de "Lulu" en 1934. La première pièce, l'opus 6, est jouée avec force sous la direction d'Abbado. Les extraits de l'opéra "Lulu" nous laissent évidemment sur notre faim, mais le soprano se tire avec brio de la partie difficile qui lui est confiée.

En attendant que ces artistes se produisent chez nous (est-il utopique d'espérer?), ces gravures comblent un vide. D'autant plus que l'album signé par le Quatuor Lasalle nous est offert à un prix réduit, dans le cadre de la souscription annuelle de DGG.

Mais, cela nous empêchera certainement pas de rêver au jour où Pro Musica invitera le Quatuor Lasalle à présenter les Viennois à ses abonnés, où l'Orchestre Symphonique de Montréal présentera des pièces pour orchestre de Berg, où les Viennois feront vraiment leur rentrée sur la scène musicale québécoise.





demandez catalogue et magazine gratuits
marabout
226 Est, Christophe Colomb - Québec 2

arts lettres

lisez LES PLUS GRANDS ROMANS DU MONDE
marabout bibliothèque
MEDICAUX – FANTASTIQUES – CLASSIQUES – SUSPENSE

Les lettres françaises

"Le sac du palais d'été" selon Rémy

par JEAN ÉTHIER-BLAIS, de l'Académie canadienne-française

Tous les hommes rêvent d'aller un jour à Pékin. Les Chinois ont dit et répété que c'était le centre de l'univers. On le croit. C'est la Mecque d'une sorte de sensibilité, faite de besoin d'ordre, de mesure, d'approfondissement de soi, et de magie. Certains êtres ne peuvent pas résister au besoin de refaire,mais de l'intérieur, le voyage de Marco Polo; ils partent à la recherche de l'éternelle Combaluc. Dans l'oeuvre de Claudel il y a la Bible et Rimbaud; mais il y a aussi la Chine, dont il a tenté de percer le secret. Il parle excellement de la terre chinoise, du leuss, de la géométrie du paysage, de tout ce qui rapproche la chine de la France. Parfois, de son bon pied paysan, il franchit le seuil d'un temple et se trouve en face d'une divinité millénaire et raisonnable, qui ressemble étrangement aux hommes qui l'on créée. C'est par des motifs poétiques et par le recours a la rhétorique que Claudel cerne alors le mystère de l'âme chinoise. Jéhovah est loin; une conception nouvelle de l'homme paraît. On ne peut avoir accès à la Chine qu'après un long processus de purification. Lao-Tseu nous donne l'exemple du détachement lorsqu'il abandonne ses sandales avant de pénétrer dans la méditation. Pour tout dire, on ne connaîtra jamais la Chine. Les Chinois eux-mêmes la voient qui leur échappe. La France est dans la même situation; on dirait qu'il y a une France et une Chine idéales, qui interdisent aux hommes de s'approcher d'elles, qui utilisent les Français et les Chinois pour se construire ou se défaire, selon le cas; une Chine et une France qui refusent d'être liées aux destins des générations successives et qui planent dans un nirvâna historique virginal. Les Français et les Chinois n'aiment pas qu'on parle ainsi de leur pays; ils se veulent les créateurs de leur culture alors qu'ils n'en sont que les instruments. De Gaulle croyait qu'il transformait le destin de la France alors qu'il était agi par elle; Mao lui aussi n'est qu'un fétu, un rouage, un pauvre homme misérable que le destin domine. Devant le mouvement collectif des nations, les grands hommes sont décidément peu de chose. Hélas! ils ne le savent pas.

Je viens de lire trois livres sur la Chine de Mao. D'abord, Le sac du palais d'Eté de Pierre-Jean Rémy, ensuite, Mille jours à Pékin de Maurice Giantar; enfin, les Mémoire du garde-rouge Dai Hsiao-Ai. Excellentes lecture de Noël; on pense au Noël que vivent en Chine les catholiques persécutés; on pense à la Chine tout entière aux prises avec la maoiste et ses intrigues de palais. Ce qui ressort de mes lectures, c'est que les hommes de bonne volonté, les idéalistes, seront toujours les victimes de la politique chinoise. Les vieilles civilisations ne comprennent qu'une réalité, qui est le pouvoir. Le reste, c'est bavardage et propagande. La Chine, qui a appris cette leçon sur les genoux de l'Union Soviétique, sait faire un merveilleux usage de l'idéalisme à courte vue des Occidentaux. Nous en sommes venus, grâce à l'inculture généralisée des journalistes et des "experts", à accepter l'image idéalisée que la Chine de Mao Tra ce d'elle même; nous lui passons tout. Chaque fois que les Américains lancent une bombe quelque part, c'est ine tollé général; et pourtant, qui parle du génocide chinois au Tibet? du génocide chinois en Chine? La chine de Mao, qui ressemble à s'y méprendre à une dictature fasciste, a la cote d'amour et l'Occident tout entier frétille. Le sac du palais d'Eté, raconte la vie à Pékin, aux abords de la Révolution dite culturelle, d'un noya de diplomates et d'experts occidentaux, qui, l'un dans l'autre, sympathisent avec le régime sous prétexte que la Chine est éternelle. L'atmosphère des Ambassades, repliées sur elles-mêmes, ne vivant que de leurs propres ressources et de leurs scandales sexuels minuscules ne varie pas d'une capitale totalitaire à l'autre, qu'il s'agisse de Moscou, de Pékin, de Hanoi ou de La Paz. M. Pierre-Jean Rémy, avec un grand raffinement dans le pointillisme, a su dépeindre l'ennui de Pékin; il a saisi sur le vif le besoin qu'ont les Occidentaux de se raccrocher à une fiction politique et plus cette fiction est grossière et évidente, plus la volonté de se raccrocher est puissante.

Le déchaînement des hordes de jeunes, qui brisent tout sur leur passage, au nom de truismes niais transformés en doctrine, ne change rien à la décision des diplomates dene pas trahir l'esprit de Mao; que des milliers d'innocents périssent afin de permettre à la clique dirigeante de s'agripper au pouvoir, peu importe. Il est impossible que Mao n'ait pas raison. En réalité, l'homme occidental a au fond de lui-même, un besoin transcendental de croire en quelque chose ou en quelqu'un; les Allemands ont divinisé Hitler, les Russes Staline, les Chinois et une grande partie de la demi-intelligentsia occidentale divinisent Mao. C'est un phénomène d'hystérie érotico-sémantique.

La réalité historique du **Sac du palais d'Eté** ne saurait faire de doute. M. Pierre-Jean Rémy n'a pris parti ni pour ni contre le régime maoiste. Il narre ce qu'il voit, à partir d'un grand nombre de personnages, qui partent tous d'Europe pour aboutir, comme des abcès lents à crever, en Asie, dans la Chine mythique dont ils découvrent avec horreur la cruauté et l'inconscience. Le dieu préfabriqué déçoit toujours. Le lecteur assiste à deux démolitions, celle des personnages et celle de Pékin, que, sous prétexte de modernisme, le régime est en train de faire sauter. La bureaucratie est la même partout et sera toujours prête à détruire pour conserver ses bribes de pouvoir. On sent sa présence dans **Le sac du palais d'Eté**, glaciale et impersonnelle. Les personnages du roman, qui sont aux prises avec elle, tremblent sans arrêt; ils ont peur de la foule déchaînée qui peut, sur ordre, les mettre en pièces. Les amis du régime ne sont pas à l'abri des coups; un général russe est traîné, à genoux et couvert de crachats, devant une photographie de l'immortel Mao. La xénophobie et le racisme ont le haut du pavé. Et pourtant, les personnages du **Sac du palais d'Eté** continuent d'aimer la Chine, de vouloir trouver en elle une raison de vivre. Mais c'est la Chine ancienne qu'ils aiment, non la nouvelle, si dure et qui ne cherche qu'à s'aligner sur le conformisme de l'Occident. **Le sac du palais d'Eté,** c'est donc aussi l'histoire de la désintégration d'une civilisation. Dans mille ans, une autre la remplacera.

Sous couvert de slogans progressistes, les dirigeants chinois utilisent la masse informe des étudiants pour abattre leurs ennemis et conserver le pouvoir. Maurice Ciantar est un journaliste français qui a vécu la Révolution "culturelle" à Pékin, au milieu de ses camarades occidentaux en butte comme lui à l'ostracisme chinois. Il décrit ses trois années de Chine avec beaucoup d'humour et une désinvolture de grand civilisé. Sans doute était-ce le seul moyen d'en sortir sans perdre la raison. Tout, dans l'univers qu'il décrit, est absurde. C'est précisément sur cette absurdité que Mao et sa femme ont construit leur système. Il s'agit pour eux de faire de la Chine une grande puissance et de mater le peuple; Louix XI n'avait pas une autre politique. Peu à peu, depuis le triomphe du parti communiste, une nouvelle classe s'était formée en Chine, celle des bureaucrates qui souhaitaient consolider les assises du régime et donc, par la même occasion, dominer entièrement la situation politique. Mao constituait la principale pierre d'achoppement de cette longue marche des bureaux, lui qui ne rêvait que révolution permanente. Il n'y a pas eu de Staline contre ce Trotzky et c'est Mao qui, prenant l'initiative, a déchaîné contre les cadres en place une jeunesse inconsciente et heureuse de croire à son importance. Les gardes-rouges ne furent que des benêts, utilisés par une clique pour en détruire une autre. Les ouvriers chinois ne s'y trompèrent pas, qui refusèrent d'entrer dans le jeu de Mao et combattirent les jeunes avec une terrible violence. Mao et ses amis, au cours de la Révolution culturelle, oscillèrent comme un pendule, allant de la gauche à la droite, selon les bulletins de victores. A la fin, l'armée dut intervenir et ramener l'ordre. Entre temps, une nouvelle bureaucratie avait remplacé l'ancienne, aux ordres stricts de Mao, cette fois-ci. Les mémoires que publie le jeune garde-rouge Dai Hsiao-Ai sont l'histoire d'une grande crise sentimentale. Ces jeunes gens furent amoureux de la Chine et de Mao. Ils se rendirent compte trop tard qu'ils avaient été bernés, que Mao s'était moqué d'eux, que le culte de la personnalité constituait l'essentiel du régime et que cette lutte s'était soldée par le triomphe politique de la femme de Mao, l'ex-danseuse Mai Ling, devenue Tchiang Tching. Dans **Le sac du palais d'Eté**, revient constamment la figure de l'Impératrice Tseu-Hi; les femmes ont souvent exercé un pouvoir considérable en Chine. Après Tseu-Hi, il y eut les soeurs Soong (Madame Sun Yat-Sen et Madame Tchiang Kai-Chek); aujourd'hui, il y a Tchiang Tching. Elle est devenue le second personnage du régime, à l'ombre de plus en plus transparente de la photographie de Mao.

Trois livres de désillusion et de tristesse. En face de nous, il n'y a donc que deux sortes d'êtres: ceux qui ont le pouvoir et qui entendent le garder, ceux qui n'ont pas le pouvoir et qui souhaitent le prendre. Dans ce contexte, gauche et droite se valent; ces notions ont du reste peu de sens. La droite prend le pouvoir avec cynisme, la gauche avec hypocrisie. Jolie leçon que nous donnent les Chinois. A nous d'en faire notre profit.

Pierre-Jean Rémy. Le sac du palais d'Eté. Gallimard, Paris 1971.

Maurice Cientar. Mille Jours à Pékin. Gallimard, Paris 1969.

Mémoire du garde-rouge Dai Hsiao-Ai. Albin Michel, Paris 1971.



Les relations culturelles Québec-Israël

La première rencontre officielle entre les écrivains québécois et leurs confrères israéliens aura lieu à Jérusalem, entre le 24 et le 31 janvier 1972.

La rencontre qui est le fruit de longs et laborieux préparatifs menés par les directeurs des revues littéraires Liberté de Montréal et Keshet (l'Arc-en-ciel) de Tel-Aviv, constitue un premier pas dans la voie des sérieux échanges culturels et dialogues entre hommes de lettres canadiens-français et israéliens.

La délégation québécoise qui se rend en Israël a à sa tête M. Jean-Guy Pilon, le chef des émissions artistiques parlées de Radio-Canada et directeur de la revue montréalaise Liberté et se compose de M. André Belleau, critique d'art et professeur à l'université du Québec de Montréal, M. Jacques Godbout, romancier et cinéaste et de M. Fernand Ouellette, poète et essaiste.

M. Jean-Guy Pilon nous a déclaré les suivants avant son départ pour Jérusalem, sur le projet de la rencontre et du dialogue prévu:

"Nous avons constaté qu'il y a beaucoup de points communs entre les deux cultures. Il s'agit, en effet, de deux jeunes littératures qui sont en train de chercher leur identité nationale et de prendre possession de leur terre natale. Les recherches sur la langue font aussi un point important de nos préoccupations communes. C'est pour cette raison que nous avons décidé de consacrer un numéro spécial de Liberté à la littérature israélienne, probablement en septembre 1972, nos amis de la revue Keshet, éditée par M. Amir, faisant le même pour la littérature canadienne-française."

A la question si cette initiative n'est pas une dérogation de la ligne traditionnelle voulant que les écrivains français-canadiens tendent de s'orienter vers la France, M. Pilon a ajouté:

"Nos écrivains québécois qui étaient dans le passé totalement axés sur la France ont voulu dernièrement voir et étudier comment vont les choses ailleurs aussi. C'est pourquoi depuis quelques années nous organisons des rencontres internationales à Montréal avec des écrivains étrangers. C'est dans le cadre de ces réunions que nous voulons organiser en mai prochain un dialogue avec les écrivains israéliens à Montréal. Durant notre séjour en Israël nos membres parleront sur le thème: "La jeune littérature et la conscience nationale."

Sur notre photo, de gauche à droite, M. David Ephrati, le consul général d'Israël examinant un candélabre d'une église québécoise présenté par M. M. Jean-Guy Pilon, directeur de LIBERTE, André Belleau, critique d'art et Fernand Ouellette, poète et essaiste.

DÉSIRONS ACHETER :
PEINTURES
SCULPTURES
CANADIENNES
LIVRES
PÉRIODIQUES
ANCIENS et MODERNES
R. Deslauriers 6251 rue d'Iberville Mtl, 331 727-7390

NOUVEAUTÉS - ÉDITIONS GARNEAU

EMMANUELLE EN NOIR (roman) Suzanne Paradis — $3.50
REPRENDRE SOUFFLE (poèmes) Marie Laberge — $2.50
120 recettes aux champignons du Québec Claire L. Leclerc — $2.50

Librairie Garneau Ltée
47, rue Buade, Québec 4e

Exposition de peintures
de
Paul Provencher
Jusqu'au samedi 22 janvier
EATON
Foyer des Arts, neuvième étage.

Poésie

Beautés de M. Duras

par JEAN-GUY PILON

Sans commettre une grave erreur on pourrait affirmer que le dernier livre de Marguerite Duras, l'AMOUR, appartient également et tout autant à la poésie. Non pas qu'il s'agisse d'un roman poétique, mais bien d'un poème qui ne fait qu'emprunter au roman certaines formes extérieures ou plutôt une mise-en-page. Tout le reste est poésie.

Comme dans plusieurs des autres romans de Marguerite Duras, en particulier dans DETRUIRE, DIT-ELLE, l'intrigue même est réduite à sa plus simple expression et ne constitue en fait qu'un décor réel où peuvent s'enchaîner les mouvements de la pensée et du coeur, le déroulement des images, la toile de fond magique qui relie les unes aux autres les situations à peine esquissées.

Une femme, deux hommes, un bord de mer, une plage déserte et c'est tout.

On n'en sait pas plus sur ces personnages qui ne se connaissent pas mais se rencontreront, poussés les uns vers les autres, par des forces obscures nées de la mer ou de l'imagination. Ont-ils perdu toute mémoire, ont-ils sombré dans une douce folie, ne sont-ils que des malades mentaux soignés dans un hôtel comme s'ils étaient des gens normaux en vacances? On ne saurait le dire avec précision. Tout cela existe-t-il ailleurs que dans le regard d'une femme vers la mer, d'un homme vers la femme, vers la ville. Et quelle ville que ce lieu nommé S. THALA où s'élèvent parfois des fumées, où des incendies se déclarent, où le vent de la mer pousse les mouettes?

Marguerite Duras, plus encore que dans ses autres livres, me semble-t-il, réduit ici son vocabulaire à la plus stricte sobriété. Quelques mots seulement. Des phrases et des répliques d'une simplicité étonnante, une économie de langage extraordinaire. Et pourtant, une atmosphère envoûtante se dégage de chaque page, la magie joue prodigieusement.

Un poème ce livre. Il faut le lire comme un poème, comme un vent de mer qui porte des odeurs, comme le geste de l'oiseau haut dans le ciel, comme une gerbe d'émotions.

L'AMOUR, roman de Marguerite Duras, Editions Gallimard, 148 pages.

Guérilla au Brésil au 17e siècle ?

"Le souvenir d'un soulèvement des temps coloniaux:" "La société d'éditions "Nuestra América" (de Montevideo) vient de publier un ouvrage de 178 pages du Brésilien Decio Freitas sous le tirre de "Palmares, la guerrilla negra" (Palmares, la "GGUE – RILLa" des Noirs). Durant le 17e siècle, utilisant à la perfection les tactiques des "gue rrillas", des Noirs du NNORD – EST DU Brésil ont affronté avec succès la Hollande et le Portugal, les deux grandes puissances de l'époque; ils ont détruit plus de 40 expéditions envoyées contre eux; ils ont attaqué les villes, les villages et les raffineries de sucre du littoral pour libérer les autres esclaves. Ils ont maintenu durant presque un siècle une véritable république égalitaire. Leur dernier chef et martyr a été Zumbi, un héros qui mérite dans l'histoire de l'Amérique latine une place à côté de Tupac Amaru, de Bolivar, d'Artigas, de Sandino, de Marti et du Ché.

Les réponses aux diverses interrogations posées sont formulées par Decio Freitas, un homme d'études bérsilien qui a consacré cinq années à une investigation attentive du thème, à la chronique passionnante d'une race ne s'avouant pas vaincue." (EL ECO, Montevideo, 23-12-71, p. 20)

delachaux niestlé
distribué au Canada par
LIBRAIRIE LIAISONS
4900 Avenue Verdun
Montréal 204 766-3643

Les Beautés de la Nature



Roger Molinier et Pierre Vignes
ÉCOLOGIE ET BIOCÉNOTIQUE
les être vivants
leur environnement
leurs communautés

Préfaces des professeurs Campan et Dorst
Cet ouvrage vient à son heure alors que l'on découvre l'environnement en tant que source de vie et l'écologie en tantque discipline d'action.
Un livre important qui répond aux besoins de la vulgarisation et de l'enseignement.

Rappel :
O. Paccaud :
À LA DÉCOUVERTE DE LA NATURE . . . $ 8.40
Jean Dorst :
AVANT QUE NATURE MEURE $11.85
J. Fisher, N. Simon et J. Vincent :
LA VIE SAUVAGE EN SURSIS $15.00
en vente chez votre libraire ou chez le distributeur

séduction pour elle
séduction pour lui
par les charmes de la culture
un cadeau qui viendra de France, par avion, 52 fois par an
ABONNEZ-LA... ABONNEZ-LE...
abonnement annuel : 26$ aux Nouvelles Littéraires
L'HEBDOMADAIRE DE L'ACTUALITÉ CULTURELLE
Paris-France

bon à découper à renvoyer à :
LMPI, 4550 rue Hochelaga - CP 40, Station M
MONTREAL, QUEBEC
de la part de
M_____
(Inscrire ci-dessus votre nom)
M_____
Profession_____
Adresse_____

victor-lévy beaulieu
les grands-peres
VIENT DE PARAITRE...
AUX EDITIONS DU JOUR
LES GRANDS-PERES
par VICTOR-LÉVY BEAULIEU
• Une journée dans la vie d'un vieil homme • Une histoire pleine d'émotions • Le meilleur roman de Victor-Lévy Beaulieu
En vente partout au prix de $3.00 - distribué par le Service des Editions du Jour, 1651, Saint Denis, Montréal 129 - Tél. : 849-8328. (si la ligne est occupée : 849-2228).
EDITIONS DU JOUR...
Président et directeur général Jacques Hébert

arts lettres

Hommages

Deux littéraires de la Vieille Capitale

par MAURICE LEBEL

Professeur de littérature grecque à la Faculté des lettres de l'Université Laval, ex-doyen de cette même faculté, M. Maurice Lebel fait l'hommage de son collègue feu le professeur Jean Lechevalier et de Mme Elisabeth Rostra, auteur ayant longtemps vécu à Québec.

Monsieur Jean Lechevalier est décédé tôt ce matin le 8 décembre à l'hôpital Notre-Dame-de-l'Espérance, à Québec, où il avait dû être transporté d'urgence quatre jours auparavant. La mort ne l'a point pris par surprise. Faute d'appétit, il se sentait peu à peu faiblir et décliner depuis quelque temps. Déjà familier avec la mort pour l'avoir vue de près à plusieurs reprises, parfaitement lucide jusqu'à la fin, il a demandé lui-même à recevoir les derniers sacrements et exprimé le voeu que sa dépouille soit déposée dans un cercueil de simplicité franciscaine. Comme je n'ai jamais suivi ses leçons, je laisse à l'un de ses anciens élèves, et ils sont nombreux, le soin de lui dire adieu et de tracer les traits de celui qui fut pendant près de trente-cinq ans professeur titulaire de langue et de littérature latines à la Faculté des Lettres de l'Université Laval. On me permettra cependant, à moi qui l'ai connu assez bien et vue de près à l'oeuvre depuis 1937, de rappeler brièvement les principales étapes de sa carrière et de faire ressortir la personnalité d'un collègue de première heure.

S'il appartenait au XIXe siècle par sa naissance, il avait plutôt la tournure d'esprit et la mentalité du Normalien d'après-guerre et de l'entre-deux guerres. Ses études primaires et secondaires une fois terminées, à Paris, sa ville natale, il prépara le concours d'entrée à l'Ecole normale supérieure de la rue d'Ulm, où il fut reçu d'emblée avec son camarade et ami, René Jasinski, professeur honoraire à l'Université Harvard. Il était naturellement fier de se dire ancien élève de l'Ecole normale supérieure (Paris) et élève titulaire de l'Ecole des hautes études (Paris). Au cours de la Première Guerre mondiale (1914-18), il se distingua dans l'artillerie et se vit décerner pour sa bravoure la Croix de guerre française. Une fois reçu agrégé de l'Université de France, il enseigna une dizaine d'années en divers lycées de province. Puis il vit un jour par hasard au Canada, en 1931, visitant Québec et ses environs tout particulièrement; ce qui ne manqua pas de lui plaire. L'année suivante, c'était en 1932, il débutait dans l'enseignement à l'Université Laval.

Autoritaire, méticuleux, précis jusqu'à la minutie, aussi original et personnel dans ses opinions et ses jugements qu'exigeant pour lui-même et difficile à plaire, il se faisait un point d'honneur de toujours mener à bien ce qu'il entreprenait et se moquait des qu'en-dirait-on comme de l'an quarante. Qu'il fut rapporteur secrétaire de séances du Conseil ou bibliothécaire de l'Ecole normale supérieure, rue Sainte-Famille ou rue de l'Université, au Quartier Latin il avait la réputation bien méritée d'aller jusqu'au fond des choses. Il ne manquait jamais l'occasion de dire fermement, mais toujours poliment, sa façon de penser et de voir les choses. Et il tenait mordicus à ses idées quand il s'agissait de défendre les humanités grécolatines.

Professeur-né, il préférait de beaucoup l'enseignement à la recherche et à l'écritoire. Grammairien et lexicographe, sinon de métier, du moins par goût et tournure d'esprit, aussi érudit en grec qu'en latin, féru de latin classique, il adorait par-dessus tout l'explication de textes et la traduction bien faite, finie, passée au peigne fin et polie comme l'acier. Il a peu écrit. A vrai dire, il a trop peu écrit. Et c'est dommage, car il écrivait fort bien, comme le révèlent certains articles de revue sur la métrique latine, l'accentuation grecque, l'**Enéide** de Virgile, La Macédoine et l'Allemagne, Une idée généreuse: le lieu de Genève, etc. Je sais de certitude qu'il a collaboré avec son vénéré maître, René Durand, professeur à la Sorbonne, au **Dictionnaire illustré français-latin** de Félix Goffiot, y apportant les corrections indispensables et les ajoutés dans la mesure où les servitudes typographiques n'en interdisaient point l'entrée dans le **Dictionnaire.**

Ainsi peut-on lire dans la plus récente édition de ce Dictionnaire: "Nos remerciements vont aussi à M. Lechevalier, Professeur à l'Université Laval de Québec, et à M. de Saint-Denis, Professeur à la Faculté des Lettres de Dijon, pour leurs suggestions relatives au latin classique dont bénéfice cette nouvelle édition du Dictionnaire".

Il a prononcé quelques conférences à l'Institut Canadien et aux Mardis Universitaires, voire au Congrès annuel de l'ACFAS, qui n'ont certes pas manqué de faire impression et qui j'en suis sûr, sont restées dans toutes les mémoires et feront un jour partie des annales des mémorialistes de Québec. Tout au début de sa carrière du moins, il parlait sans notes, d'entrée de jeu, pour ainsi dire; mais, comme il ne confiait rien au hasard, il avait si bien pensé, écrit et appris son texte par coeur au préalable que l'auditoire avait le sentiment de l'entendre improviser. Qui plus est, on le voyait presque partout aux conférences; il aurait sans doute mérité le premier prix d'assiduité aux Mardis Universitaires, aux conférences de la Société de Géographie et de l'Institut Canadien.

Il connaissait sa langue et aussi celle des autres. Elle était aussi correcte et pure que celle des meilleurs livres. Il parlait de façon admirable. C'était un charme que de l'entendre. Un modèle vivant de diction et de distinction! Je pourrais nommer des personnes qui demandaient l'autorisation d'assister à ses cours uniquement pour avoir le plaisir de l'écouter. J'en connais d'autres qui se plaisaient à lui faire réciter d'affilée - il était doué d'une mémoire prodigieuse - des centaines et des centaines de vers, de Ronsard à Victor Hugo; il suffisait de demander, et les vers de couler de source comme par enchantement. Pour écheniller des textes et corriger des épreuves, il était sans égal; il avait tôt fait de repérer la bête noire. Il ne craignait pas non plus, souvent sans en avoir l'air, de corriger ou de préciser l'expression de tout interlocuteur, quel qu'il fut. De sorte que plus d'un lui doit la signification exacte de bien des mots français.

A l'instar de solitaires que je connais, il aimait causer, dialoguer, rappeler des souvenirs d'années d'étude ou de guerre, comme il savait aussi l'art si difficile et si rare de prêter l'oreille, d'écouter. Il était un excellent conseiller. Discret, prudent, réfléchi, il ne se prononçait pas toujours sur-le-champ; il donnait du temps au temps, la nuit portant conseil. Il répondait aux lettres, ce qui n'est pas encore devenu, que je sache, une maladie contagieuse parmi tous mes compatriotes. Et il le faisait à la main, d'une belle calligraphie, droite, limpide et nette. Plusieurs de ses lettres valent un pesant d'or.

Il avait des goûts particuliers qui le distinguaient de ses collègues. L'été, il aimait herboriser, ou pratiquer l'équitation, ou encore faire du service dans un hôpital. Car, avant de devenir professeur d'humanités classiques, il avait étudié la médecine à Paris pendant cinq ans sous de grands maîtres. Pourquoi au juste a-t-il troqué la trousse de médecin-chirugien pour la serviette professorale? Je l'ignore. Ou bien il suivait des cours de vacances d'anglais ou d'allemand. Il avait un faible aussi pour les champignons et la biologie végétale. L'hiver, surtout par un froid sibérien, il se plaisait à marcher, originalement coiffé et légèrement vêtu, des milles et des milles sans parler à personne, se contentant de sourire aux gens qu'il rencontrait ou de les saluer énergiquement à la façon des militaires.

A mesure qu'il avançait en âge, il se détachait des choses de la terre et pratiquait une austérité monacale. Croyant convaincu, il pouvait affirmer, avec le "divin" Platon, que "l'homme est une plante céleste". L'homme, pour avoir été créé à l'image et à la ressemblance de Dieu, est appelé, non pas à mourir tout simplement comme un arbre ou une fleur, mais à vivre éternellement. Il y a cette vie et l'autre vie. La vie terrestre n'est qu'une étape et un tremplin.

Jean Lechevalier était si profondément attaché au Canada français, où il passa une quarantaine d'années de sa vie, qu'il ne lui vint jamais à l'esprit, l'heure de la retraite sonnée en 1965, de rentrer en France pour y terminer ses jours. D'ailleurs, il avait beau être resté français de coeur et d'esprit, ce qui est tout à fait normal, c'est un peu en touriste qu'il visitait de fois à autre son pays d'origine et y revoyait à l'occasion des cousins de Bretagne. Son coeur était ici. Il s'intéressait à tout et suivait de près tout ce qui s'y passait, surtout dans le domaine de l'éducation, qui était sa vie et sa raison d'être. Il est toujours resté fidèle à sa vocation bien chevillée d'éducateur et de professeur. C'est sans doute pour cette raison qu'il fut créé Chevalier de la Légion d'honneur.

Que Madame Lechevalier et ses deux enfants, Hubert et Geneviève, respectivement docteur ès sciences et docteur ès lettres, professeurs d'université aux Etats-Unis, veullent bien trouver ici l'expression de ma plus profonde et sincère sympathie.

"Marioucha"

Madame Elisabeth Rostra, compositrice de grande réputation, déjà fort bien connue tout particulièrement des milieux musicaux, judéo-chrétiens et universitaires de Québec où elle a vécu plusieurs années après la Seconde Guerre mondiale, vient de publier aux Editions Perret-Gentil, à Genève, un autre livre de rare qualité morale et poétique. Il a pour titre complet: **Marioucha jeune fille tchèque Récit (1900-1919).** Non contente de composer des pièces de théâtre comme **Deodatus, L'Ombre, Rira qui pourra,** l'auteur exerce son talent cette fois-ci dans un récit imaginaire de 162 pages, à la fois captivant, bien senti et solidement charpenté. Il est construit un peu comme une pièce avec un prologue, trois parties et un épilogue, ou encore comme une sonate en trois mouvements; il fourmille d'apartés et de péripéties, d'imprévus et de surprises; il comporte une galerie de portraits-médaillons et une gamme de menus incidents croqués sur le vif. Grâce à cette technique, l'auteur veut faire réfléchir aux divers aspects de plus d'un problème. On dirait même que le livre a été écrit pour être porté un jour à l'écran; et il se prêterait facilement à pareille adaptation.

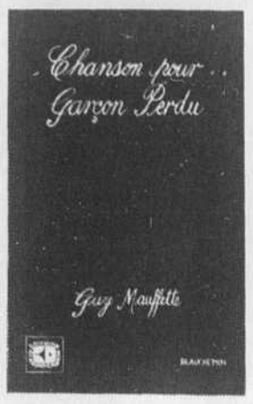
Nous sommes à l'aurore du XXe siècle, dans la période critique de l'avant-guerre et de la Première Guerre mondiale (1914-1918). Une jeune fille tchèque, d'origine russe, est abandonnée de ses parents et prise en adoption par la famille d'un petit bourgeois tchèque. Il s'agit du destin de Marioucha, enfant solitaire, aux prises avec plusieurs "mères adoptives" qui, faute de l'aimer, ne lui trouvent aucune qualité. Et pourtant elle est fort intelligente, lucide, volontaire et courageuse; elle ne manque non plus ni d'élan ni de générosité; elle est même pure et catholique convaincue. Son "papa" est aussi faible et malheureux que sympathique. Elle grandit dans un milieu qui a des relations avec le monde ouvrier, tiraillé par le sentiment nationaliste et le mouvement socialiste, ou l'on parle beaucoup des Allemands et des Russes, de religion, d'athéisme et de socialisme. On dirait une enfant à la balustrade. Elle décrit son milieu, seulement comme une femme sait le faire, avec beaucoup d'intuition et de sensibilité, voire de naïveté, de fraîcheur et de spontanéité. Bien plus, elle veut venir en aide aux hommes, elle aimerait servir la société où elle vit. Mais Marioucha ne sait trop comment s'y prendre, car elle a le sentiment de ne pas appartenir à ce milieu. Mais arrive la guerre, avec les prisonniers et les blessés. Tout change alors pour elle. Elle exprime fort bien l'ancienne sympathie des Tchèques pour les Russes; cette sympathie est déjà marquée par le socialisme.

Le milieu religieux et social de l'époque (1900-1919) influe énormément sur les décisions des personnages. Seule une femme pouvait le décrire avec autant de plénitude et de sobriété, avec un pareil mélange de comique et de tragique, sous les traits d'une jeune fille abandonnée et adoptée, dont les idées et les sentiments évoluent sans cesse sous nos yeux; si elle l'observe et le juge, ce milieu, elle en subit aussi le choc. Notre époque, qui s'emballe aussi bêtement pour l'absurde et le néant que pour la vulgarité et la pornographie, ne manque pas, cependant, en dépit des apparences contraires et de la publicité tapageuse, d'âmes nobles et généreuses comme Marioucha, qui écrit à la fin de son récit:

> "C'est un monde nouveau que nous devons bâtir, plus juste, plus humain me dis-je, convaincue de la nécessité de consacrer, de sacrifier tout à cette tâche. Je compris que pour réaliser cela, il nous faudrait lutter, déclarer la guerre à la guerre, construire la paix dans le coeur et l'esprit des hommes: chacun là où son destin le place. J'étais résolue d'entreprendre dans mon pays ce que Mitja avait rêvé de faire dans le sien... Et moi, je me proposais de ne vivre désormais que pour défendre la cause des déshérités, des humbles; de toute mon âme et de toutes mes forces. Réussirai-je? Ce n'est que l'avenir qui le dira! Mais pour qui veut faire le bien, dans quelque domaine que ce soit, cette question ne se pose pas. Ce qui importe, exclusivement, c'est l'effort consenti librement, par amour. C'est lui, "l'unique nécessaire" – la seule chose qui compte véritablement dans la vie. Et voilà!"

Marioucha ne contiendrait que cette page, ce récit mériterait d'être lu. Il y a eu et il y a encore des écrivains qui aspirent à la pureté et savent la faire aimer. Madame Elisabeth Rostra est de cette trempe.

Parutions



A droite, le premier roman de François Moreau, qui remportait il y a une dizaine d'années le prix du Théâtre du Nouveau-Monde pour sa pièce "Les taupes". Un jeune homme observe minutieusement les derniers instants de son père.

A gauche, une plaquette poétique de Guy Mauffette, co-éditée par Beauchemin et Radio-Canada. Vedette du cinéma, de la télévision et de la radio, M. Mauffette publie des poèmes où il est question de piété familiale, des souvenirs d'enfance, d'amer réalisme.



Les lettres étrangères

L'oeuvre dramatique de Boulgakov

par NAIM KATTAN

Boulgakov, l'un des plus grands écrivains soviétiques, est mort en 1940 laissant une oeuvre abondante mais peu connue. Esprit libre, il dut affronter les censeurs communistes et c'est trente ans après sa mort que l'on commence à découvrir en Occident et dans son propre pays ses romans et ses pièces. On connaît déjà de lui en traduction française, "Le Roman théâtral" "Le maître et Marguerite" et "La garde blanche". Et voici que l'on nous offre, en traduction, le premier tome de son théâtre qui comprend deux pièces "La fuite" et "Les journées des Tourbine".

"La fuite", pièce en quatre actes, est un épisode sombre dans l'histoire littéraire de l'Union Soviétique. Boulgakov l'écrivit en 1927 et en remit le manuscrit au Théâtre d'Art de Moscou. Au terme de longs pourparlers et en dépit des avis favorables de plusieurs personnalités, la pièce est interdite. Elle ne verra le jour que trente ans plus tard alors qu'elle sera créée en 1957 à Volgograd. Elle est reprise ensuite en 1958 au Théâtre Pouchkine de Léningrad.

La lecture de la pièce nous fait mesurer la dimension de l'obscurantisme qui s'est abattu sur la Russie et qui a duré si longtemps et qui d'ailleurs pèse encore de tout son poids malgré les brèves et éphémères éclaircies. Boulgakov n'était point hostile à la Révolution Bolchévique. Au contraire. Cependant, il ne voulait pas en faire l'apologie comme un écrivain de service. Dans "La fuite" il décrit la débandade des Blancs. Nous les retrouvons à Paris, à Constantinople. Ils sont défaits. Les généraux deviennent des personnages de cirque. L'Honneur, la gloire ne sont que des mots creux. Ces militaires, ces ministres occupaient des places-fortes dans leur pays. Au pouvoir l'on joue des rôles, et quand le pouvoir échappe la scène s'évanouit. Des hommes et des femmes jadis puissants se trouvent engagés dans un jeu dérisoire. La réalité leur échappe et ils ne parviennent même pas à croire à leurs propres chimères. Il ne leur reste qu'une issue: rentrer chez eux, même s'ils doivent faire face à des pelotons d'exécution. "La fuite" est une description réaliste d'un groupe humain condamné par les événements et qui se trouve en marge du temps et de l'espace. On devine déjà ici la richesse d'imagination et la fantaisie de celui qui devait écrire un peu plus tard "Le maître et Marguerite".

Des censeurs, un peu plus subtils, au lieu d'interdire "La fuite" auraient pu la considérer comme un chant à la gloire des Bolchéviques puisqu'elle met en scène des Blancs devant lesquels toutes les portes se trouvent fermées.

"Les journées des Tourbine" eut une carrière plus heureuse. Créée en 1926, dans une mise en scène de Stanislavski, cette pièce fut jouée près de mille fois malgré sa suspension de 1927 à 1932. Souvent, des voix se sont élevées demandant l'interdiction de l'oeuvre. La pièce fut maintenue à l'affiche grâce à l'intervention de Staline lui-même qui y voyait non pas une apologie des Blancs, comme le prétendaient les détracteurs de Boulgakov, mais une affirmation de la force et de la victoire des Communistes.

L'action se déroule à Kiev, la capitale de l'Ukraine, en 1918. Les Tourbine sont une famille d'intellectuels qui sont engagés du côté des Blancs. La bataille ne se fait pas entre deux armées, face à face, mais entre plusieurs forces antagonistes. L'enjeu est l'Ukraine. Là encore Boulgakov décrit la décadence et la défaite d'un monde que viennent ensevelir les forces communistes. Cependant, les Blancs qu'il met en scène ne sont pas des êtres immondes. Il se trouve parmi eux des hommes courageux, voire des héros, et c'est cela que l'on a reproché à Boulgakov: l'héroïsme ne pouvait être que du côté des Bolchéviques.

"Les journées des Tourbine" est également une satire amère. Les rusés, les astucieux changent rapidement de veste. Ils se rallient aux vainqueurs et ils réussiront sans doute à se mettre au service du nouveau régime. Le théâtre de Boulgakov est dans la grande tradition du théâtre russe.

Chékov a, sans nul doute, nourri le jeune Boulgakov et celui-ci suit les traces de son aîné. Plus qu'un document, ce théâtre nous fait mesurer la faible marge de la liberté individuelle quand les événements obscurcissent les esprits, car rares sont ceux qui ont la force de se mesurer à l'histoire.

HMH
Éditions Hurtubise - HMH
380 ouest, rue Craig
Montréal 126
849-6381

Littératures

Mélanges littéraires publiées à l'occasion du 150e anniversaire de l'Université McGill

Sous la direction de Jean-Éthier Blais

Les collaborateurs:

Marc Angenot — Jean-Claude Beau — Michael T. Cartwright — Yvonne Champigneul — Giuseppe Di Stefano — Jean-Pierre Duquette — Jean Éthier-Blais — Henri Jones — Jean L. Launay — Suzanne Macé — Axel Maugey — Jean-Claude Morisot — Gabrielle Pascal — Georges Pomet — Maurice Rabotin — François Ricard — André Smith — David W. Steedman — Jean Terrasse — Robert Vigneault

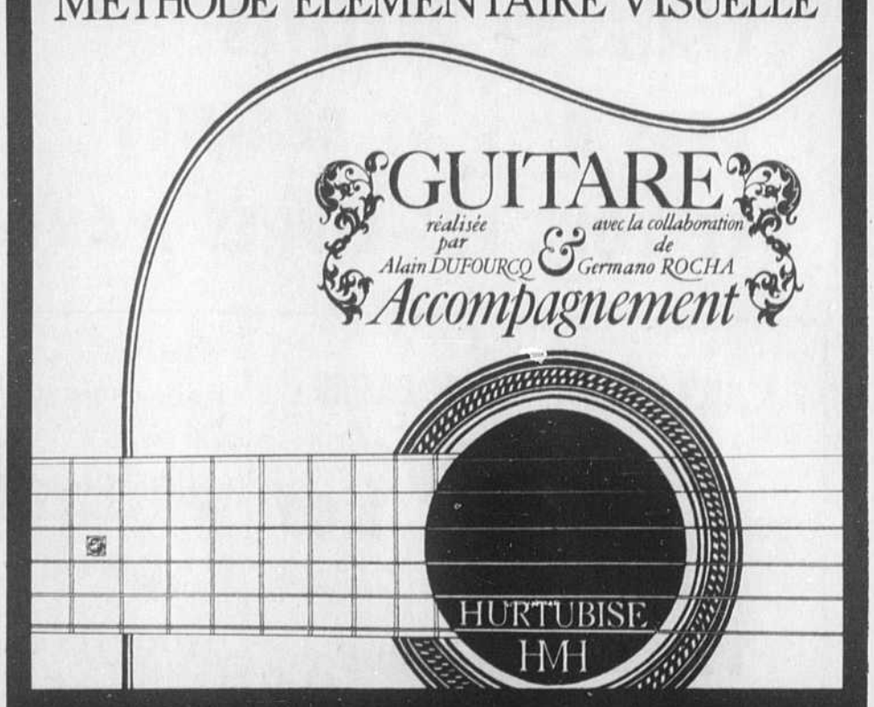
264 pages — $4.50

LA BOUQUINERIE
1629 ST-DENIS 842-1507
LIVRES USAGÉS
ACHAT-VENTE
POSTERS
DACTYLOS
ARTISANAT
OUVERT À PARTIR DE MIDI

HMH
Editions Hurtubise - HMH
380 ouest, rue Craig,
Montréal 126.
849-6381

METHODE ELEMENTAIRE VISUELLE

GUITARE
réalisée par Alain DUFOURCQ & avec la collaboration de Germano ROCHA
Accompagnement



Cette méthode d'apprentissage visuelle a pour but l'enseignement de la guitare; elle ne nécessite aucune connaissance préalable de la théorie musicale.
Volume de 72 pages — $3.75



SOMMAIRE DU NUMÉRO 3

- Le cheminement de Pierre Vallières -
- Le Parti Québécois et les Centrales syndicales -
- Le journal "Vers Demain" -
- Le Bill 65 -
- L'Uruguay à l'heure des Toupamaros -
- La guerre, indo-pakistanaise -
- L'art des Travailleurs

Des chroniques de : Michel Beaulieu, Patrick Straram - Claude Gosselin - etc. . . .

Un supplément sur le cinéma : Des textes de Réal Larochelle, Robert Lévesque, Robert Tremblay, Denys Arcand.

PRESQU'AMÉRIQUE

Le troisième numédro de **PRESQU'AMÉRIQUE** est disponible dans toutes les bonnes librairies et tabagies depuis le 10 janvier. Réservez immédiatement votre exemplaire.

Quelques exemplaires du premier numédo de **PRESQU'AMÉRIQUE** sont encore disponibles. On peut se le procurer en écrivant à **PRESQU'AMÉRIQUE, c.P. 417, station 4, Québec,** en joignant à votre demande un mandat postal ou chèque certifié au montant de **$0.50**

Un exemplaire de ce dernier numéro est fourni gratuitement avec toute demande d'abonnemement.

abonnement: 12 numéros $4.99

presqu'amérique
C.P. 717
QUÉBEC 4

seuls les chèques certifiés ou les mandats postaux seront acceptés.

NOM (EN CAPITALES) .....
ADRESSE (EN CAPITALES) .....
.....
Nº. de tél. .....

Ci-joint, un chèque certifié ou un mandat postal de $4.99 pour un abonnement d'un an à PRESQU' AMÉRIQUE

AVIS AUX LIBRAIRES ET AUTRES DÉTAILLANTS

Messieurs les libraires et autres détaillants sont priés de s'adresser aux **Messageries Dynamiques,** s'ils veulent assurer la distribution au détail du Magazine **Presqu'Amérique.** 9830 rue Jeanne-Mance, 384-6401

arts lettres

La guerre des "poches"

Un divorce après 20 ans de bonheur

par VASSILIS ALEXAKIS

(LE MONDE). L'histoire du "Livre de poche", collection publiée par la Librairie générale française, filiale de la librairie Hachette, commence en 1953.

"Le Livre de poche" est riche de trois cents millions de volumes vendus depuis sa création. Son succès a incité d'autres éditeurs à publier des collections semblables ("J'ai lu" date de 1958, "Presses-Pocket" de 1962), mais "le Livre de poche" est resté de loin le plus important. En 1970, sur soixante-cinq millions de volumes au format de poche parus en France. Il en a publié à lui seul trente millions.

On applique volontiers le nom de cette collection à tous les livres de petit format.

Ce n'est pas un nom vraiment original. Il existait avant guerre aux éditions Tallandier une collection bon marché de romans populaires qui s'appelait "le Livre de poche".

"Le Livre de poche" peut d'autant mieux se flatter de son succès qu'il est dû à des livres de qualité. Il nous a appris qu'il est possible de vendre un livre de Sartre ou de Mauriac à plus de cent mille exemplaires par an; "l'Etranger", de Camus, à plus de deux cent mille.

"Le Livre de poche" utilise le fonds de quatre-vingt-dix éditeurs. On distingue deux périodes dans son histoire. Jusqu'en 1968 il publie la plupart des titres les plus célèbres de la littérature contemporaine. ("On n'avait qu'à se baisser alors pour trouver un Gide, un Colette", dit Bernard de Fallois, directeur du "groupe livre" de la librairie Hachette.)

Ce fonds étant pour une bonne part épuisé, il entreprend en 1969 la publication d'oeuvres plus récentes. Parfois, mais exceptionnellement, la parution en "Poche" suit d'un an l'édition ordinaire. Il s'agit souvent de livres que le public a bien accueillis: "le Défi américain" de Jean-Jacques Servan-Schreiber (Denoël), le "Singe nu", de Desmond Morris (Grasset), ou d'oeuvres primées: "Oublier Palerme", d'Edmonde Charles-Roux (Grasset), "l'Adieu au roi", de Pierre Schoendoerffer (Grasset), "l'Oeuvre au noir", de Marguerite Yourcenar (Gallimard). Pour Bernard de Fallois il existe un public aisé, qui achètera toujours l'exemplaire de bibliothèque, et le public du "Livre de poche", qui ne mettra jamais 30 F (entre $6.00 et $9.00 au Québec) dans un prix Goncourt. Il est possible par conséquent de réduire le délai qui sépare la parution de l'édition ordinaire de celle de l'édition au format de poche.

Contrairement aux éditions "J'ai lu", qui suppriment systématiquement de leur catalogue les titres les moins rentables, un sur deux environ, "le Livre de poche" s'efforce de maintenir le plus grand nombre de titres possible. Son catalogue de 1971 en comporte plus de deux mille répartis en diverses séries d'importance inégale. Les plus nombreuses, les plus anciennes aussi, sont "le Livre de poche classique" (1957, deux cent vingt titres) et "le Livre de poche policier" (1960, cent soixante titres). La série "pratique" représente en nombre de titres moins de 2% du total, la série "chrétienne" encore moins.

"Le Livre de poche" est une collection essentiellement consacrée à la littérature moderne (mille trois cents titres). Son image de marque a été retouchée au fil des années, mais elle n'a pas vraiment changé.

Ce catalogue n'est plus valable pour l'année qui s'ouvre. Une nouvelle période vient de commencer dans l'histoire du "Livre de poche".

Le départ de Gallimard

L'éditeur Gallimard a repris les titres qu'il avait données au "Livre de poche" et vient de lancer sa propre collection de petit format "Folio".

Ces titres, il les avait cédés en compte à demi, c'est-à-dire qu'il partageait par moitié les bénéfices avec la Librairie générale française.

Il y en avait cinq cents. Parmi eux figurent quelques-uns des plus grands succès de vente du "Livre de poche", "l'Etranger" et "la Peste, de Camus;" Huis cols" et "le Mur", de Sartre; "Vol de nuit", de Saint-Exupéry; "la Condition humaine", de Malraux; "la Symphonie pastorale", de Gide. Elle serait longue la liste des auteurs importants qui vont quitter la maison. Citons encore, parmi les français, Céline, et, parmi les étrangers, Kafka, Faulkner, Hemingway. Pour une collection consacrée essentiellement à la littérature moderne, la perte est lourde.

La rupture de l'association Hachette-Gallimard entraînera une autre conséquence: la disparition de la série "classique" telle qu'elle existait. L'ensemble des bénéfices de cette série étaient partagés par moitié entre Gallimard et la Librairie générale française. Elle comportait des textes du domaine public, mais, comme le choix de l'édition ou de la traduction était fait par Gallimard, il s'agissait souvent d'une traduction dont ce dernier avait les droits d'une édition établie pour la Bibliothèque de la Pléiade. "Nous avons été presque obligés de tout refaire", dit Bernard de Fallois.

Combler le trou

On évalue chez Hachette la participation de Gallimard à la production annuelle du "Livre de poche" à dix millions de volumes, mais on y espère limiter la perte à cinq millions.

La série "classique" sera reconstituée et améliorée. Trente-six titres paraîtront au cours de ce trimestre. Chaque volume sera enrichi d'une trentaine de pages de commentaires: biographie de l'auteur, naissance de l'oeuvre, sa place dans l'histoire de la littérature, les jugements qu'elle a suscités, et, pour certaines oeuvres, avant-propos dû à un écrivain. Montherlant présentera "la Religieuse" et "Madame Bovary", Jean Mistler", "Adolphe et les Liaisons dangereuses", Michel Butor "la Princesse de Clèves". Les textes présentés ont été établis d'après le dernière édition faite du vivant de l'auteur ou, dans certains cas, d'après le manuscrit. Il est clair que ces nouveaux classiques cherchent à satisfaire les besoins des étudiants.

"Le Livre de poche" publiera cette année, comme les années précédentes, cent quatre-vingts nouveautés environ. Le départ de Gallimard et des éditeurs de son groupe (Denoël, le Mercure de France, la Table ronde), qui lui fournissaient une quarantaine de nouveautés par an, ne réduira pas de façon sensible la production annuelle.

Une des caractéristiques du programme pour 1972 est l'ouverture aux succès de très grand public. En janvier paraît "Papillon", d'Henri Charrière; en février, les six volumes des "Hommes en blanc", d'André Soubiran.

"Nous irons aussi loin dans le domaine des essais et des documents", dit Bernard de Fallois. En février paraît "le Duel de Gaulle - Pompidou" de Philippe Alexandre; en mai "Ma part de vérité", de François Mitterrand.

Les auteurs le plus souvent cités au programme sont Georges Simenon, Leslie Charteris et Michel Zévaco.

Parmi les nouveaux venus,

Suite à la page 18

Le fondateur des Cahiers de l'Herne, Dominique de Roux, vient à Montréal pour préparer un numéro sur le Québec

A l'heure où l'on évoque l'édition franco-québécoise en termes de batailles livrées et gagnées/perdues à coups de millions de dollars ou d'hypothétiques bills protectionnistes, la venue à Montréal de Dominique de Roux présente quelque chose de rassurant. Elle nous rappelle à propos que l'édition est l'un des moyens de la culture et non une entreprise financière à seule fin usuraire. Dominique de Roux est connu dans les milieux littéraires pour avoir fondé en 1960 les Cahiers de L'Herne qui ont ouvert l'édition française sur des horizons aussi divers que Céline, Burroughs, Soljénitsyne, Lewis Carroll et Borges. Simple énumération qui suffit à indiquer la fonction de L'Herne: participer à la mise au monde des formes de littérature les plus variées possibles. Politique qu'Ezra Pound appelait dans son langage global: "être du parti de l'Intelligence". Depuis 1960 Dominique de Roux n'a cessé de lutter pour faire triompher sa conception "intelligente" et "anti-financière" de l'édition (ce qui n'implique pas un éloge de la banqueroute!). Directeur de deux collections de poche dont l'une, 10/18, est la seule à ce jour qui ait réussi à tenir tête au trust Hachette (Le Livre de Poche), également responsable des éditions Christian Bourgeois, Plon et Presses de la Cité, il accomplit une oeuvre inlassable d'agitateur culturel toujours aux avant-postes de la littérature en gestation.

Aujourd'hui Dominique de Roux vient à Montréal où se prépare un Cahier de L'Herne sur les lettres québécoises. Cette dernière ouverture s'inscrit dans la logique de qui s'est toujours efforcé de dénoncer la dictature intellectuelle de Paris sur le monde francophone – la création à Lausanne d'une maison d'édition indépendante, L'Age d'Homme, témoigne du sérieux de cette volonté. Dès la semaine prochaine Dominique de Roux sera donc chez nous: il parlera de Louis-Ferdinand Céline à l'UQAM (mardi 18 janvier à 8 heures), démontera les mécanismes de l'édition française à l'Université de Montréal (mercredi 19 janvier à 3 heures et 1/2) et enfin dressera un historique des Cahiers de L'Herne à McGill (vendredi 21 janvier à 2 heures). La semaine suivante il sera à Québec et Toronto. Cette visite permettra d'inaugurer un nouvel aspect de la dimension internationale du Québec. Le défi pour nos écrivains et éditeurs consiste à établir des relations avec la francophonie qui ne soient plus à sens unique – et Dominique de Roux peut être l'un des éléments de cette politique. Déjà Parti Pris s'apprête à publier les poèmes de Mao Tsé Toung en coédition avec L'Herne. C'est un exemple de ce réseau de relations que le Québec doit tisser autour du globe pour accéder à sa maturité et à son indépendance. Souhaitons qu'il se multiplie.

VOS BIENS
VOTRE DÉCÈS
ET LES IMPÔTS
1972

de Jean Monet

Un volume qui nous touche tous, qui que nous soyons, professionnels, hommes d'affaires, employés, rentiers ou veuves.

- Explique la *réforme fiscale de 1972*
- Démontre comment nous serons affectés par l'impôt sur le gain en capital
- Propose plusieurs techniques qui nous permettront de réduire nos impôts
- Suggère diverses méthodes pour protéger nos biens.

EDITE PAR BEAUCHEMIN EDITEUR IMPRIMEUR

LIBRAIRIE ÉDITEUR BEAUCHEMIN LIMITÉE IMPRIMEUR
450, avenue Beaumont, Montréal 303, Québec — 273-7541

Veuillez expédier ____ exemplaire(s) de
VOS BIENS, VOTRE DÉCÈS ET LES IMPÔTS 1972

NOM
RAISON SOCIALE
ADRESSE
VILLE
Ci-inclus mandat ou chèque visé au montant de $

PRIX DE L'OUVRAGE: $9.50 PLUS 50¢ DE FRAIS DE POSTE ($10.00)
EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE PRÉFÉRÉ OU CHEZ BEAUCHEMIN

LL

NOTRE GRANDE VENTE ANNUELLE SE POURSUIT...PROFITEZ-EN!

LA PLÉIADE

L'UNIVERS DES FORMES
GÉNIES ET RÉALITÉS
ÂGES D'OR ET RÉALITÉS
ET TOUS LES LIVRES D'ART

AU PRIX DE FRANCE

CONNAISSANCE DES ARTS
4 volumes

- *La Décoration, tome I*
  La décoration des intérieurs — les éléments du décor
- *La Décoration, tome II*
  Les nouvelles règles de la composition décorative à notre époque.
- *La Décoration, tome III*
  Maisons de vacances, à la campagne, à la mer, à la montagne — comment adapter la maison de vacances aux nécessités familiales.
- *La Décoration, tome IV*
  Les jardins et les fleurs — toutes les manières les plus agréables d'utiliser fleurs et plantes comme éléments de décoration dans un jardin et dans un appartement.

Chaque volume : au lieu de ~~32.00~~ $20.00

L'ART CULINAIRE MODERNE
Pelleprat
~~29.80~~ 18.00

L'ART MÉNAGER PUBLIÉ
sous la direction de Paul Breton
~~25.00~~ ..... Prix spécial 5.00

Collection :

LE GOÛT DE NOTRE TEMPS
~~16.65~~ ..... net 10.00

CORESPONDANCE COMPLÈTE DE VINCENT VAN GOGH
enrichie de tous les dessins originaux - 3 volumes reliés sous emboitage
~~70.00~~ ..... net 44.00

HISTOIRE DE L'AFFICHE
Édition 1970 - "Les quatre grandes tendances de l'évolution de l'affiche" - Plus de 300 affiches.
~~30.85~~ 20.00

MEXIQUE PRÉCOLOMBIEN
Bernal Groth - Illustré entièrement en couleurs
~~48.00~~ 32.00

TRÉSOR SPIRITUEL DE L'HUMINANITÉ
La Bible Oecuménique :
- Tome I au lieu de ~~21.45~~ $9.95
- Tome II au lieu de ~~21.45~~ $9.95
- Tome III au lieu de ~~21.45~~ $9.95
- VEDA .. au lieu de ~~21.45~~ ... $9.95

JOURNALISTES, CRITIQUES D'ART, MÉDECINS, BIOLOGISTES, ÉCRIVAINS
et les plus grands experts internationaux ont réalisé cet ouvrage monumental
LE GRAND LIVRE DU VIN
qui vous apprendra
- à lire correctement l'étiquette d'une bouteille, c'est-à-dire à reconnaître immédiatement la classe exacte de tel ou tel vin
- à déguster et à sélectionner vos vins et comment il convient de les servir;
- à user du vin sainement d'après les conseils du médecin;
- à constituer une cave au gré de votre éclectisme personnel;
- à faire la joie de vos convives en accordant vins et menus;

Disponible au prix de France.. ~~$72.00~~ $45.00

10 à 40%
SUR TOUTE LA LITTÉRATURE

POUR LES ENFANTS, DES ALBUMS MAGNIFIQUES
à des prix défiant toute concurrence

- ALBUMS-PHOTOS (4 titres disponibles) ch. ..... ~~.98~~ .86
- GRANDS ALBUMS HACHETTE (16 titres disponibles) ch. ~~.98~~ .86
- ALBUMS DU CHAT BOTTÉ (2 titres disponibles) ch. ~~.98~~ .86
- 44 CHANSONS DE MARY POPPINS ..... ~~.98~~ .86
- NOUNOURS JOUE À CACHE-CACHE ..... ~~.98~~ .86
- NOUNOURS JOUE À CHAT PERCHÉ ..... ~~.98~~ .86
- LIVRES T.V. ..... 3 pour .86

LES COMMANDES POSTALES SERONT HONORÉES
(Joindre un mandat-poste plus 25¢ pour frais d'envoi)
N.B. AUCUNE REMISE NE SERA FAITE SUR LES COLLECTIONS DE POCHE

LIBRAIRIE LEMEAC INC.
371 ouest, LAURIER, Montréal - Tél.: 273-2841 -2842 -2843

À votre service
- de 9h à 18h les lundi, mardi et mercredi
- de 9h à 21h les jeudi et vendredi
- de 9h à 17h le samedi

CE SOIR



SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

Papineau rides again

une fable de Marc F. Gélinas



mise en scène par Jean-Guy Moreau

avec

André Cartier
Jean-Denis Leduc
Bondfield Marcoux
Jean-Guy Moreau

du 12 janvier au 6 février — conception visuelle: Gabriel Contant

relache lundi — production: le Théâtre d'Aujourd'hui

1297 rue Papineau ——— réservations: 523-1211



Les oranges sont vertes

de CLAUDE GAUVREAU

MISE EN SCÈNE: Jean-Pierre Ronfard
DÉCORS: Mousseau

tnm

Du mardi au vendredi: 20h15. Samedi: 16h45 et 20h45. Billets à $1.50 pour étudiants et détenteurs de la carte "Jeunes travailleurs" du TNM, 15 minutes avant chaque représentation (si disponible).

Réservations: 288-6139

THÉÂTRE PORT-ROYAL
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

Soirées du Maurier

Les Grands Ballets Canadiens

PRÉSENTE

Hommage à STRAVINSKY

4-5-6 Février à 20h30

TROIS BALLETS SUR MUSIQUE DU GRAND COMPOSITEUR IGOR STRAVINSKY

JEU DE CARTES
chorégraphie: BRIAN MACDONALD
SYMPHONIE DE PSAUMES
chorégraphie: FERNAND NAULT
L'OISEAU DE FEU
chorégraphie: MAURICE BÉJART

BILLETS : En vente dès maintenant à la Place des Arts, 5415 chemin Reine Marie C.C.A., 1822 Sherbrooke ouest et Montréal Trust, Place Ville Marie à : $2.00-$3.00-$4.00-$5.00-$6.00

ÉTUDIANTS
½ prix pour étudiants et enfants sur les billets de $4.50 et $5.00. OFFRE VALABLE jusqu'au 26 janvier inclus.

P.S. Les détenteurs de billets à demi-prix devront présenter leur carte d'étudiant à l'entrée lors du spectacle.

QUÉBEC: Ce programme sera présenté au Grand Théâtre de Québec le 31 janvier et 2 février, à 20h30.

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
FRANZ-PAUL DECKER, *directeur artistique*

Au pupitre
THOMAS SCHIPPERS
Directeur artistique de l'orchestre de Cincinnati
Chef invité - Metropolitan Opera

Soliste
le célèbre pianiste autrichien de renommée internationale
PAUL BADURA-SKODA

Programme
SCHUMAN: Credendum (Article of Faith)
MARTIN: Concerto pour piano no 2
Première nord-américaine
DVORAK: Symphonie no 7 op. 70

LES GRANDS CONCERTS
MARDI-MERCREDI, 18-19 JANVIER, 8 H. 30 P.M.

$2.50 — $3.50 — $4.50 — $6.00
100 billets de dernière-heure à $1.50 les soirs de concerts à 7 heures
Les concerts commenceront à 8 h. 30 précises

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112



LE PLUS BEAU SPECTACLE DE L'HISTOIRE DES ICE FOLLIES !
M'SIEU FRICK KAREN KRESGE... SNOOPY...
LUCIEN & RIKA... RICHARD DWYER...
LES ÉPOUVANTAILS ET UNE TROUPE DE 100 PATINEURS

MATINÉES à 1h. 30 et 5h. 30
SAMEDI et DIMANCHE 4 et 6 février
3 représentations SAMEDI 5 fév. à 1h. 30, 5h. 30, et 9h. p.m.

du 1er au 7 FÉVRIER

Soirée d'ouverture - mardi 1er février réservée aux MAGASINS DOMINION

BILLETS EN VENTE AU FORUM et au MTL TRUST (PVM)

PRIX POPULAIRES
2.50, 3.50, 4.50, 5.50
En soirée, du lun. au ven., à 8h. - Sam. soir à 9 h.

POUR GROUPES - APPELEZ JEAN FOISY À 932-6131
COMMANDES POSTALES ACCEPTÉES - ÉCRIVEZ AUJOURD'HUI !

C.C.A. présente un FESTIVAL INTERNATIONAL

Jeudi 3 février 8:30 p.m.

Programme : 12 Variations Mozart; Sonate No 1 Bartok; Sonate No 1 - Allegro - 4 Danses Hongroises Brahms

DAVID
OISTRAKH
Le Maître du Violon



Vladimir ASHKENAZY
En récital conjoint avec
Itzhak PERLMAN

Lundi 14 fév. 8:30 p.m.

Programme : Sonate si bémol Mozart; Sonate No 1 fa mineur Prokofieff; Sonate do mineur Beethoven.

Jeudi 24 février 8:30 p.m.

L'INCOMPARABLE
ROSTROPOVICH

Programme: Adagio Bach. 12 Variations Beethoven: Sonate fa majeur Strauss; Sonate: do majeur Prokolieff.

Billets chaque concert: $3.00, 4.00, 5.00, 6.00, 7.00

En vente : Place des Arts; CCA 1822 ouest Sherbrooke (guichets sous-sol) ou par commande postale avec chèque, mandat, Chargex; aussi agences Montréal et banlieues, composer 932-2234.

Étudiants et Âge d'Or ($1.00) à CCA seulement

***LOCATION PAR TÉLÉPHONE:* 932-2171**

PLACE DES ARTS
SALLE WILFRID-PELLETIER



Studio B: POUR TOUS
DEMAIN
Couleur
PlayTime
de jacques tati

Studio A: ANGLAIS
Nicol Williamson
UN FILM DE
Tony Richardson
HAMLET
couleurs

Les Cinémas du Vieux Montréal
136 est, St-Paul
(Place Jacques Cartier) 861 7863
sam & dim 100-310-520-730-940
sur semaine 730-930

LA FORCE DE L'HOMME A TOUJOURS ÉTÉ SES FEMMES

CINERAMA RELEASING PRESENTS
A JOSEF SHAFTEL PRODUCTION
POUR TOUS

KATHARINE HEPBURN
VANESSA REDGRAVE
GENEVIEVE BUJOLD
IRENE PAPAS
IN
"THE TROJAN WOMEN"
A
MICHAEL CACOYANNIS
FILM

FROM CINERAMA RELEASING

HORAIRE : 12.50, 9.10 P.M. DERNIER
PROGRAMME COMPLET 8.55 P.M. SAM. DERNIER PROGRAMME A 11.20 P.M.

3e Sem. **Cinema** PLACE VILLE MARIE 866-2644





LES CONCERTS SPIRITUELS
présentent
Karen HOLMES organiste
LA NATIVITÉ DU SEIGNEUR - Messiaen
et des Oeuvres de Bach
LUNDI, 17 JANVIER À 8:30 P.M.
QUEEN'S MARY ROAD UNITED CHURCH
13 chemin Finchley, Hampstead
Adultes : $2.00 *Étudiants : $1.00*

LES ENTREPRISES GESSER & CFGL-FM

leyrac



du 25 au 30 janvier
soirée: 8h30 - samedi: 7h et 10h
prix: 2.50 3.50 4.50 5.50

Billets en vente chez
Sauvé Frères, 6554, rue St-Hubert et
succursale Galeries d'Anjou, 273-6392

THÉÂTRE MAISONNEUVE
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

L'Opéra du Québec
La Fille du régiment

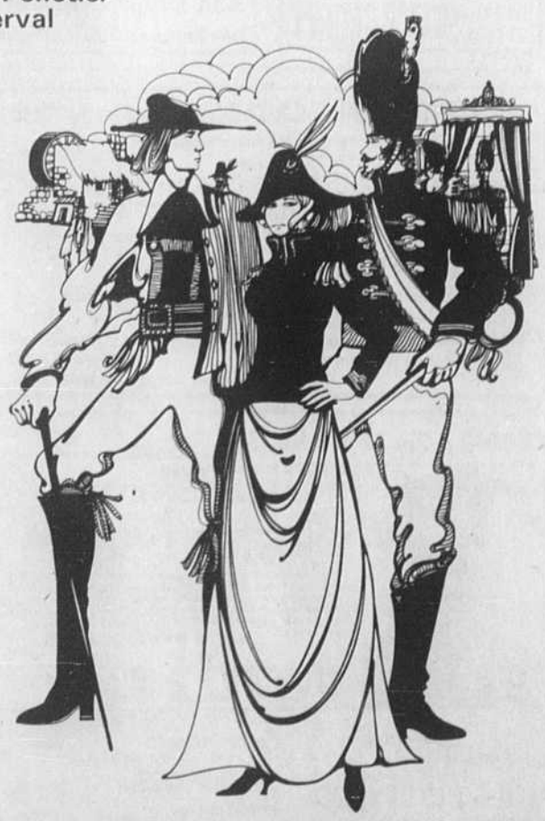
Ne manquez pas le 3e opéra d'une saison inoubliable
La Fille du régiment
opéra-comique en deux actes
de Donizetti
les 26, 28 février,
2 et 4 mars
à 20 heures précises

avec Louise Lebrun
Pierre Duval
Yoland Guérard
Yolande Dulude
Denise Pelletier
Paul Berval

Excellentes places disponibles
Prix des billets: $9.00 et $10.00

Une production de
la Régie de la Place des Arts

L'ouvrage est édité par Editions et productions théâtrales Chappell
4 rue d'Argenson, Paris



SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

Le marché du disque

Le sixième MIDEM s'ouvre à Cannes

Cannes se prépare à accueillir le sixième Midem – manifestation internationale du disque et de l'édition musicale – qui se tiendra du 15 au 21 janvier au palais des festivals sous la présidence de M. Bernard Chevrey.

Lundi 17, aura lieu le premier gala, au cours duquel se produiront Karina, Espagne; Michel Delpech, France; Zdenka Lorencova, Tchécoslovaquie; Ennio Morricone, Italie; Herbert Pagani, Italie, Middle Fo, The Road, USA, et Curtis Mayfield, USA.

Le gale du 19 permettra notamment d'entendre Nicoletta, France, Jean-François Michel, France, Helen Reddy, USA, Maria Parkhomenko, URSS, Voyatchitch, URSS, Danyel Gérard, France, Shawn Philips, USA, et Buffy St. Marie, USA.

Le 20 janvier, une grande manifestation publique et gratuite est prévue: sous une tente de 6,000 places, les amateurs de musique pop pourront écouter jusqu'à l'aube les groupes de divers pays.

Au dernier gala, qui terminera le 21 janvier le Midem, participeront notamment la Pologne, la France, l'Allemagne et les Etats-Unis.

■ échos

Le gouvernement arabe a interdit le livre "Oh Jerusalem" dont les auteurs sont l'écrivain français Dominique Lapierre et l'écrivain américain Larry Collins.

Un porte-parole du département jordanien des publications a déclaré que le bureau central arabe du boycottage contre Israël avait recommandé cette interdiction car l'ouvrage adopte le point de vue sioniste.

UN DIVORCE

Suite de la page 16

plusieurs humoristes: André Ribaud "la Cour", Wolinski "(Je ne pense qu'à ça)" Stephen Leacock, O'Henry.

"Le Livre de poche" perd certainement beauoup de sa richesse avec le départ de Gallimard. Mais combien? Tout dépend des résultats qu'il obtiendra en jouant la carte des nouveautés et celle de ses nouveaux classiques.

La naissance de "Folio" ne provoque pas de surprise. Ce n'est pas la première collection au format de poche lancée par les éditions Gallimard. Elles ont créé en 1962 "Idées" (254 titres), en 1966 "Poésie" (77 titres). Il était déjà arrivé que les éditions Gallimard retirent un de leurs titres du catalogue du "Livre de poche" pour le faire paraître dans "Poésie" faire paraître dans "Poésie". Ce fut le cas pour Eluard. On y vit un signe.

Les prix montent

"Le Livre de poche", n'était pas le seul lien qui unissait les éditions Gallimard à la librairie Hachette. Hachette distribuait en exclusivité la production Gallimard depuis 1932. Les négociations qui se sont ouvertes en 1970 pour le renouvellement du contrat de distribution n'ont pas pu aboutir. Gallimard mit sur pied son propre réseau de distribution. C'était un autre signe.

N'est-il pas naturel, du reste, qu'un éditeur entende exploiter seul la richesse de son fonds?

Désormais, les éditions Gallimard possèderont quatre collections de Poche: "Folio", "Idées", "Poésie" et "Carré noir", qui va se substituer à "Poche noire" créée en 1967 en association avec Hachette (164 titres choisis dans le catalogue de la fameuse "Série noire"). Cette dernière-née rentre, elle aussi, au bercail.

La principale conséquence pour le public des changements intervenus sur le marché du livre au format de poche est une augmentation des prix.

Il suffit en effet de changer le nom d'un produit pour échapper au blocage des prix. C'est ainsi que le prix de "Carré noir" sera de 1 franc (environ .20 sous) supérieur à celui de "Poche noire" (4 F au lieu de 3 F le volume)...

"Le Livre de poche", de son côté, augmentera les prix de ses "classiques", mais d'une façon moins sensible...

Tout de même, une conséquence heureuse de tout ce changement: la concurrence aidant, il y aura davantage de nouveautés au format de poche; pour les cent quatre-vingts de l'an dernier, 1972 nous en rapportera deux cent quarante.

AUJOURD'HUI 3 REPRÉSENTATIONS À 2:00 P.M. - 5:30 P.M. - 9:00 P.M.
BILLETS RÉSERVÉS EN VENTE TOUS LES JOURS de 12.30 p.m. à 9.30 p.m.
MATINÉES Mercredi - Samedi 2.00 P.M. $3.00
Dimanche - Jours fériés 2.00 P.M. $4.00
PRÉ-SOIRÉES Vendredi - Samedi 5.30 P.M. $4.00
SOIRÉES Lundi à Jeudi incl. 8.00 P.M.
Vendredi - Samedi 9.00 P.M.
Dimanche 7.30 P.M. $4.00
Commande postales - Service prompt
1010 LAGAUCHETIÈRE OUEST VIA CHATEAU CHAMPLAIN
PLACE DU CANADA 861-1431
POUR TOUS
"Fiddler on the Roof"
On The Screen
United Artists

6 À VOIR ABSOLUMENT!
DERNIERS JOURS!
1re FOIS au QUÉBEC
...Quel film... le plus beau sans doute que Fellini ait jamais réalisé ... C'est pathétique, grandiose, terrible, hallucinant, c'est toute la magie du cinéma de Fellini... ... C'est du Fellini de la grande cuvée, fou et sage, joyeux et mélancolique.
TOUS
EN PRIMEUR EN FRANÇAIS EN COULEURS
de Fédérico Fellini
LES CLOWNS
avec ANTONET et BEBY, PIPO et RHUM les AUGUSTES et les FRATELLINI
Semaine 7:15, 9:30
Samedi et dimanche: 2:30, 5:00, 7:15, 9:30
Comédie Canadienne
84 ouest, Ste-Catherine 861-3476

Le Roi du Rire
POUR TOUS
charlot revient
laissez-passer non acceptés
ENFANTS MOINS DE 14 ANS-75¢
dans
LES TEMPS MODERNES
ÉCRIT, DIRIGÉ ET PRODUIT PAR CHARLES CHAPLIN
4e SEM.
ALOUETTE
318 ST. CATHERINE W. 861-2807
HORAIRES: 12.30, 2.10, 3.55, 5.45, 7.35, 9.25 p.m. DERNIER PROGRAMME COMPLET 9.15 p.m.

ST-DENIS BIJOU
9e SEMAINE
POUR TOUS
LE QUÉBEC C'EST...
MON ONCLE ANTOINE
Jacques Gagnon, Jean Duceppe, Olivette Thibault, Monique Mercure, Lionel Villeneuve, Hélène Loiselle
CLAUDE JUTRA
HORAIRE: 12.35 - 2.55 - 5.15 - 7.35 - 9.40
Prix spéciaux pour groupes. Veuillez vous adresser au gérant.

"Un chef-d'oeuvre" - le Figaro
18 ANS Adultes
VIVA LA MUERTE
18e Sem.
ÉTUDIANTS 99¢
Arrabal
SALLE HERMES 489-5559
5550 Sherbrooke,w

la butte
EN VILLE
1279, ST-HUBERT
GALA D'OUVERTURE
MARDI, 18 JANVIER
ISABELLE PIERRE
STÉPHANE VENNE
RAYMOND LÉVESQUE
CÉLINE LOMEZ
GEORGES LANGFORD
MONIQUE MINVILLE-DESCHESNES
PLUME ET LE DOCTEUR LANDRY
20.30 heures $3.00
Mercredi, 19 janvier
"Les chansonniers du Vieux Montréal"
Cyril Lepage, Georges Langford, René Robitaille, Jean-Guy Desraspes.
21:00 heures $2.00
Jeudi, 20 janvier
Serge Mondor, Danka Hyn Jean Chevrier
21:00 heures $2.00
Vendredi, 21 janvier
Martin Peltier, Précila, Jean Chevrier
21:00 et 23:00 heures $2.00
Samedi, 22 janvier
ANDRÉ GAGNON MARYLENE
21:00 et 23:00 heures $3.00
RÉSERVATIONS: 842-3481
A la Crêpe Bretonne
coin St-Hubert - Ste-Catherine

Samedi 15 - Dimanche 16 Janvier 3.00 - 7.00 - 9.15 p.m.
TRISTANA
un film de LUIS BUNUEL
14 ans
CATHERINE DENEUVE
Franco Nero
TRISTANA
Tél.: 731-1297
SALLE BRÉBEUF
COLLÈGE JEAN DE BREBEUF 5625 AVE. DECELLES
STATIONNEMENT GRATUIT
AUTOBUS 129 ou 51 COIN DECELLES


"The Brothers & Sisters"
Du 27 déc. au 22 jan.
Nick Martin et son orchestre
Danse continuelle
Réservations: 861-3511
Premier spectacle: $6.00 minimum par personne. Frais de couvert le samedi: $4.00 additionnels.
Salle Bonaventure
Le Reine Elizabeth

AUJOURD'HUI et DEMAIN
POUR TOUS
L'OEUVRE MAÎTRESSE DE LUIS BUNUEL
Horaire: 3:00 7:00 9:20 p.m.
la voie lactée
COULEUR
LAURENT TERZIEFF - PIERRE CLEMENTI MICHEL PICCOLI - DELPHINE SEYRIG
ET DANIEL PILON
ADMISSION: $1.00
ÉTUDIANTS & ÂGE D'OR: $1.00
salle émile legault
cegep st-laurent
613 STE-CROIX, VILLE ST-LAURENT

LE FESTIVAL DES FILMS à 99¢ chacun
AUJOURD'HUI SAMEDI
de Richard Burton et Nevill Coghill
4:00 DOCTOR FAUSTUS
avec Richard Burton et Elizabeth Taylor
Alain Delon et Lino Ventura
7:00 LE CLAN DES SICILIENS
d'Henri Verneuil
un film d'Elio Petri (v.o. s.-t.-f.)
9:30 ENQUÊTE SUR UN CITOYEN AU-DESSUS DE TOUT SOUPÇON
avec Gian Maria Volonté
un film de George Lucas
MINUIT: "THX-1138"
Robert Duvall, Donald Pleasance
DEMAIN DIMANCHE
de Richard Burton et Nevill Coghill
2:00 DOCTOR FAUSTUS
avec Richard Burton et Elizabeth Taylor
Alain Delon et Lino Ventura
4:30 LE CLAN DES SICILIENS
d'Henri Verneuil
un film d'Elio Petri (v.o. s.-t.-f.)
7:00 ENQUÊTE SUR UN CITOYEN AU-DESSUS DE TOUT SOUPÇON
avec Gian Maria Volonté
Yves Montand, Annie Girardot
9:00 VIVRE POUR VIVRE
de Claude Lelouch
LUNDI 17 JANVIER
7:00 LES COEURS VERTS
9:30 LE ROI DE COEUR
MARDI 18 JANVIER
7:00 LE PROCÈS
9:30 PSYCHO
1248 Bernard OUTREMONT 277-4145

le nouveau couple du cinéma
4e Sem.
opération fou-rire!
POUR TOUS
DOMINIQUE MICHEL YVON DESCHAMPS
TIENS-TOI BIEN APRÈS LES OREILLES À PAPA...
gilles richer
jean bissonnette
JEAN-TALON CENTRE D'ACHATS JEAN-TALON
MAISONNEUVE CENTRE D'ACHATS MAISONNEUVE
CINEMA V 5550 OUEST RUE SHERBROOKE
FLEUR de LYS 858 STE-CATHERINE, EST
CINEMA de PARIS 896 STE-CATHERINE, OUEST

le pays du dragon
de tenessee william adaptation michel tremblay
mise en scène: andré brassard
monique mercure, denise proulx, rita lafontaine
carmen tremblay, marc legault, jean archambault
à partir du treize janvier
THÉÂTRE DE QUAT'SOUS
100 EST, AVENUE DES PINS – 845-7277

POUR TOUS
Tous les Soirs, sauf le lundi,
à 20 h.
Continuons le Combat
de Pierre Falardeau, Roland Duchesne et Georges MacDonald
Rituel occidental, mythologie québécoise, ethnologie des civilisés
Chasse aux fous
de Laurier Bonin
Les fous d'hier décident du sort de ceux d'aujourd'hui
Entrée 55¢
1604 St-Denis • 842-9788
vidéographe

LE CONGRÈS JUIF CANADIEN, Région de l'Est
- Comité d'Éducation des Adultes -
présente
DEBORAH KIRSHNER violoniste au piano: Mark Pinzow
JUDY HOENICH ELLEN WONG duo-pianistes
Le jeudi 20 janvier à 20h. 30
Second récital faisant partie d'une série destinée à mettre en valeur les talents musicaux
Édifice Samuel Bronfman 1590 Avenue McGregor
Droit d'Admission: Adultes: $1.50 Étudiants et personnes âgées: 75¢

CE SOIR à 7h. 30 et à 9h. 30
RAYMOND ROHAUER présente
LE FESTIVAL DES FILMS DE
TOUS
Buster Keaton
Enfin, voici les chef-d'oeuvre de l'un des quatre génies comiques du cinéma américain. Avec Chaplin, Langdon, Lloyd, BUSTER KEATON connait aujourd'hui une véritable renaissance cinématographique. Après avoir été acclamés à New-York, Londres, Paris, Venise, Helsinki et Madrid, voici réunis pour la manifestation de Montréal les 10 longs métrages et les 21 courts métrages réalisés et interprétés par BUSTER KEATON au cours des années 1917 à 1927 - l'âge d'or du cinéma.
tous les jours à 7:30 et 9:30
verdi 5380 St-Laurent 277-3233
Avec l'entente des Productions Buster Keaton Inc. et Raymond Rohauer

No.	Long-métrages	Court-métrages	Jours
8	THE GENERAL (1926)	BACKSTAGE (1919) My Wife's Relations (1922)	sam. - lun. 15-16-17 janvier
9	COLLEGE (1927)	Day Dreams (1922) The Frozen North (1922)	mar. - jeu. 18-19-20 janvier
10	STEAMBOAT BILL JR. (1928)	OUT WEST (1917) THE ELECTRIC HOUSE (1922)	ven. - dim. 21-22-23 janvier

sam. dim. et fêtes à 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30

AUJOURD'HUI SAMEDI
POUR TOUS
L'OEUVRE MAÎTRESSE DE LUIS BUNUEL
la voie lactée
COULEUR
LAURENT TERZIEFF - PIERRE CLEMENTI MICHEL PICCOLI - DELPHINE SEYRIG
ET DANIEL PILON
ADMISSION: $1.00
ÉTUDIANTS & ÂGE D'OR: $1.00
salle émile legault
cegep st-laurent
613 STE-CROIX, VILLE ST-LAURENT

theatre du rideau vert
du MARDI au VENDREDI 20 h.
Samedi: 19 h. et 22 h., Dimanche 19 h.
SOIREE FEYDEAU
feu la mère de madame
on purge bébé
Mise en scène: ANDRÉ CAILLOUX
André Lachapelle
Jean Duceppe
Jean-Marie Lemieux
Jacques Lorain
Arlette Sanders
Lenie Scoffie
Gilles Cloutier
Décors Robert Prevost
Costumes François Barbeau

TOUS LES DIMANCHES
theatre enfants
14 h. 30 MARIONNETTES de P. Reginbald et N. Lapointe
"BARBE BLEUE"
entrée $1.00
15 h. 30 THÉATRE
"FRIZELIS ET GROS GUILLAUME"
Comedie d'Andre Cailloux
entrée $1.00
Res 844-1793
4664, rue St-Denis
Metro Laurier, sortie Gilford

OCTUOR PHILHARMONIQUE de BERLIN
magnifique . . . de grande classe . . .
Dim. - 6 fév. - 16h. 30
Billets: $5 - Étudiants (6 à 25 ans) $2
Pro Musica - 1270 o. Sherbrooke - 845-0532
THÉATRE PORT-ROYAL
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

AU COEUR DU VIEUX MONTREAL
L'évêché
DE RAYMOND LEVESQUE
PRESENTE
A COMPTER DU 14 JANVIER
QUEBEC SAIT FAUSSER
avec RAYMOND LEVESQUE
DENIS GOBEIL et LEURS INVITES
SPECTACLES A 10 heures les vendredis
9.15 et 11.45 heures les sam.
PRIX POPULAIRES * SPECIAUX POUR LES ETUDIANTS
DU DIMANCHE AU JEUDI
DISCO-MUSIQUE ET CHANSONNIERS
CAFE MODULE
OPÉRÉ PAR LES ÉTUDIANTS DE L'UQUAM
L'hotel Nelson
425 Place Jacques-Cartier
Le Vieux Montréal
861-5731

ÉCOLE DE THÉÂTRE MARIST
Directeur, Aario A. Marist
(élève de Dullin, Stanislavski, Gémier)
FORMATION MODERNE
Diction, pose de voix, expression corporelle, danse, improvisation, interprétation, etc.
Culture Générale
aucune information par téléphone, inscription sur rendez-vous:
844-7357, 844-7498
tous les jours y compris samedi et dimanche de 11h. à 21h.
1297 ST-DENIS
(COIN STE-CATHERINE, MÉTRO BERRI de MONTIGNY)

SALLE RESNAIS
DEMAIN
14 ANS
Un film de Michel Mardore
EASTMANCOLOR
LE SAUVEUR
Horst BUCHOLZ Muriel CATALA Danièle AJORET
5e SEMAINE
elysée
35 MILTON / 842-6053
SALLE EISENSTEIN
POUR TOUS
SMIC SMAC SMOC
film de CLAUDE LELOUCH

Cinémas ODEON
VERSION INTÉGRALE
14 ANS
LE DERNIER ET LE PLUS BEAU FILM
DE SERGIO LEONE
IL ETAIT UNE FOIS DANS L'OUEST
EN COULEURS
Henry Fonda Claudia Cardinale Jason Robards Charles Bronson
SEMAINE: 6:00 - 9:00
SAM. - DIM.: 12:00 - 3:00 - 6:00 - 9:00
MERCIER
STE-CATHERINE-PIE-IX 255-6224

LE MEILLEUR DESSIN ANIMÉ WESTERN FRANÇAIS...
POUR TOUS
LUCKY LUKE
4e SEM.
en couleurs
EN SUPPLÉMENT DE PROGRAMME
'LAUREL & HARDY'
LES MOINS DE 12 ANS 1oo
VILLERAY
ST-DENIS JARRY 388-5577
Après "Le Docteur Jivago" le nouveau chef d'oeuvre de David Lean
14 ANS
UN SUPER-SPECTACLE DE 3 HEURES
"LA FILLE de RYAN"
en couleurs
ROBERT MITCHUM • SARAH MILES
12:50 4:30 8:10
RIO SOREL PALACE GRAND'MÈRE CINÉMA DE PARIS ST-HYACINTHE
CHAMPLAIN
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

Salle Renoir
12e SEMAINE
18 ANS
LEA MASSARI BENOIT FERREUX
LE FILM QUI FAIT L'UNANIMITÉ
'Le Souffle au Coeur'
EN COULEURS
FILM DE LOUIS MALLE
SEMAINE 7:30 - 9:30
SAM. - DIM.: DÈS 1:20
McLaren
14 ANS
4e SEM.
FILM DE ROMAN POLANSKI
"LE BAL DES VAMPIRES"
SEMAINE 7:30 - 9:30
SAM. - DIM.: DÈS 1:30
EN COULEURS
Te DAUPHIN
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

arts spectacles

D'un écran à l'autre

Arrivera-t-on jamais à se délivrer du mal?

par JEAN-PIERRE TADROS

On aura vécu cette dernière semaine à l'heure de "l'Acadie, l'Acadie"; ce très beau film de Michel Brault et Pierre Perrault que la télévision d'Etat nous présentait samedi dernier. Ainsi les (télé)spectateurs, si l'on en juge par les nombreuses réactions qu'a provoqué cette unique projection, sont encore capables de s'émouvoir devant d'autres spectacles que le prétendu érotisme d'une certaine production québécoise! Après certains débats qui défrayèrent la chronique l'année dernière, on commençait à en avoir des doutes. Les choses entrent ainsi dans l'ordre.

Le cinéma québécois a donc quelque chose à dire, et le dit à l'occasion fort bien. Ceux pour qui la production cinématographique d'ici ne s'est jamais réduit à quelques épidermes adroitement exposés, le savent fort bien. Je pourrais en profiter pour rappeler le dernier film de Jean-Pierre Lefebvre, les premières oeuvres de Chabot, Frappier, Théberge, ou m'arrêter une fois de plus à "Mon oncle Antoine" de Claude Jutra, toujours à l'affiche, et dont le succès financier approcherait celui de "Deux femmes en or". Mais je veux redire ici toute ma fascination pour le film de Jacques Leduc, "On est loin du soleil", film malheureusement boudé par le grand public. Or ce film redit cette aliénation quotidienne qui s'exprime par une incroyable soumission devant les événements (celle-là même qui poussa finalement les étudiants à parler anglais devant le maire Jones) en des images tout aussi saisissantes que celles que nous restituent "l'Acadie, l'Acadie".

Mais "l'Acadie, l'Acadie" parle plus vite et plus fort. Il est un dynamisme dans ce film qui vous prend dès le début pour ne plus vous lâcher que sur ce visage de Blondine, légèrement désabusée. La caméra prompte, agile, un peu nerveuse de Brault est là pour nous restituer la moindre réaction, restituant ainsi l'atmosphère dans sa totalité. On ne parle jamais du son, or il était ici excellent, et lorsque l'on sait les difficultés qui peuvent surgir à ce niveau lorsque l'on tourne en direct, on ne peut qu'être émerveillé par la clarté de l'audition. N'oublions donc pas de citer le nom de Serge Beauchemin.

Mais au-delà de ces qualités techniques, il y a ce montage absolument remarquable, qui, tout en épousant l'ordre chronologique des événements sait mettre en perspective chacun d'eux, et c'est alors les étudiants réagissant, se remettant continuellement en situation devant chacune des situations qu'ils viennent de vivre.

Le film est suffisamment riche en implications de toutes sortes pour qu'on se trouve constamment amené à en reparler. Et l'occasion nous en sera fournie très bientôt, puisque "L'Acadie, l'Acadie" sera présentée à la fin de ce mois, ou au plus tard début février, à la Comédie Canadienne. N'est-ce pas l'un de ces rares films qu'il faut absolument revoir? On ne peut donc que se réjouir d'une telle initiative.

Les horreurs de la guerre

JOHNNY GOT HIS GUN. Un film américain de Dalton Trumbo. Images: Jules Brenner. Musique: Jerry Fielding. Interprètes: Timothy Bottoms, Jason Robards. Couleurs. 100 min.

Il est des films dont on regrette un peu d'en déflorer le sujet tant l'effet de surprise provoqué par la lente découverte de l'intrigue est important. "Johnny got his gun", premier film du sexagénaire Dalton Trumbo, appartient à cette catégorie de films, car rarement spectacle, par sa simple construction dramatique, vous prendra autant par les tripes que celui-là. Le sujet, il est vrai, s'y prêtait fort bien. Risquons-nous donc à en esquisser rapidement les grandes lignes.

A l'arrière-plan, il y a la guerre de 14-18 et ses horreurs. Au tout premier, on nous présente l'un de ses héros. Johnny. Cela aurait pu être vous, ou le voisin. Mais à travers une image grisâtre – admirablement lugubre – on découvre la salle d'opération d'un hôpital militaire. Et la vérité éclate: Johnny n'est plus que le résidu d'un homme, que les médecins croient totalement "décèrébré", c'est-à-dire ne possédant plus que les seules réactions motrices réflexes. Dépourvu alors de toute conscience, et ne devant plus ressentir aucune sensation, les médecins décident, à titre d'expérience, de le faire vivre artificiellement. Jusque-là il n'y a pas à s'émouvoir (!), l'horrible on le découvrira un peu plus tard.



Lore et Anne: mais ne nous délivrez pas du mal.

Car une faille apparaîtra dans cette mécanique si bien réglée de la médecine: Johnny n'est pas plus "décèrébré" que vous ne l'êtes. Ayant conservé toute sa conscience il arrivera à reconstituer à l'insu de tous et on ne sait trop comment d'ailleurs, la réalité qui l'entoure. Et c'est ainsi qu'à travers un intense et horrible (parce que difficilement supportable pour le spectateur) monologue, il refaçonnera lentement sa nouvelle identité. Avec lui, en même temps que lui, on découvrira alors qu'il lui manque un bras, et... Mais j'en dis déjà trop.

Je tiens, il faut bien l'avouer, cette partie absolument géniale. Simpliste, peut-être; mais drôlement efficace. Très peu cinématographique aussi, puisque Trumbo s'est refusé à provoquer une horreur strictement visuelle, mais cela ne fait qu'en accentuer le côté dramatique.

Ce n'est pas tout. Grâce à un montage en parallèle, on verra se greffer à cette prise de conscience de la réalité présente des scènes qui surgiront de son passé. Car Johnny n'a pas perdu, non plus, la faculté de se souvenir. Et c'est ainsi que l'on sera continuellement arraché à la grisaille de l'hôpital pour revivre avec Johnny un passé dont la pureté, l'innocence et le patriotisme feront éclater l'incroyable absurdité de la guerre. Imaginaire et fantasme viendront finalement envahir ce monde dont la luxuriante beauté de la couleur vient constamment se placer en opposition au gris de l'hôpital.

Et quand dans un geste désespéré pour communiquer avec les autres, la vérité de son état explose aux yeux de tous, la question qu'il pose alors est la suivante: "Montrez-moi comme un monstre dans les foires pour que les gens sachent. Ou alors tuez-moi".

Mais les gens veulent-ils savoir? C'est la question que pose le film à travers Johnny. C'est la question que Trumbo nous pose avec une sobriété qui ne donne place à aucune échappatoire. On comprendra alors que ce soit là l'un des films des plus importants.

Les plaisirs de la perversion

MAIS NE NOUS DELIVREZ PAS DU MAL. Un film français de Joël Séria. Images: Marcel Combes. Musique: Dominique Ney. Interprètes: Jeanne Goupil et Catherine Dudicourt. Couleur.

Que nul n'entre ici s'il n'a fréquenté les rivages éclatants des "Chants de Maldoror" et s'il ne s'est laissé bercer aux accents des "Fleurs du mal". Car il n'est point de salut dans ce film pour ceux qui pratiquent la vertu et l'équité. Ainsi en a décidé Joël Séria qui, s'inspirant d'une riche tradition littéraire (Lautréamont, Baudelaire... mais aussi le divin marquis), nous donne ici "son" épopée du mal. J'avancerai donc que "Mais ne nous délivrez pas du mal" est l'oeuvre la plus étonnamment perverse que l'on puisse voir sur nos écrans.

Et pourtant, il n'y a rien de graphiquement osé dans ce film. En une époque où la mode est à la surenchère érotique, cette retenue surprend. Mais c'est que le réveil érotique peut prendre des détours plus subtils. Et c'est ce que nous enseignent ces deux jeunes filles de seize ans tout au plus.

Anne et Lore ne sont pas des monstres, mais de ces enfants de la haute-bourgeoisie qui passent leur temps entre le couvent et le château de leur parent c'est-à-dire partagés entre des tabous religieux et des tabous sociaux. Ce contexte, le réalisateur le veut suffisamment précis pour qu'on ne le signale pas dès le départ. Car c'est avant tout en réaction contje cet environnement social, où l'incompréhension et l'hypocrisie semblent être la règle, que les deux filles se révolteront. Et quand on prend un malin plaisir à faire punir les autres à sa place, quoi de plus séduisant que le mal! L'esprit de bravache alors s'en mêlant, on ne manquera pas de faire "rougir" M. le Curé en lui racontant "de ces péchés", à prendre un air faussement scandalisé pour révéler qu'on a vu soeur Marthe embrasser soeur Anne, aller provoquer le fils, à moitié crétin, du fermier, brûler des meules de foin, et faire bêtement souffrir le jardinier du château en tuant ses canaris.

La liste s'allonge, imprimant un irrésistible crescendo dans la recherche de la perversité et la cruauté, pour culminer dans cette surprenante consécration (au sens religieux du terme) à Satan. Mais ce qui n'était que jeu débouchera finalement sur la tragédie, et il ne sera alors d'autres issue possible que le suicide exemplaire, purificateur, par le feu.

Le thème, en soi, est extrêment audacieux. Cela n'a sûrement pas échappé à la Commission française de contrôle des films cinématographiques qui en a interdit la projection. De là à considérer "Mais ne nous délivrez pas du mal" comme l'une des oeuvres les plus malsaines "en raison de la perversité, du sadisme et des ferments de destruction morale et mentale qui y sont contenus", c'est aller un peu vite en besogne. Certes, le film n'a rien d'édifiant. Pire, il est drôle, et les deux jeunes filles nous deviennent bien vite sympathiques par ce jeu de complicité qui se développe entre elles, par leur espièglerie gentiment perverse.

Il faudrait, ici mettre à part la scène de séduction du fils du fermier qui définit bien l'atmosphère du film, si bien que le drame naîtra d'un "jeu" identique mais où s'introduira, cette fois, l'adulte car finalement ce qui devrait gêner dans ce film c'est la démission de l'adulte dans ce monde livré à l'imagination enfantine à la recherche de sa propre sexualité. Et c'est cette démission, admirablement mise en relief par Séria, qui gêne, et finalement irrite.

Quant à la réalisation elle atteint tout juste l'honnête moyenne; ce n'est déjà pas si mal. Et puis le film est drôle... mais là on entre dans le domaine de la perversité.

●

Je devrais terminer cette petite chronique autour du mal en mentionnant le premier film du critique français Michel Mardore, "Le Sauveur". Le film, néanmoins m'a suffisamment irrité pour que je n'en dise rien. Nous raconter des sornettes pendant deux heures pour nous laisser entendre que les nazis étaient encore plus pervers qu'on ne le pense, et qu'ils détestaient tout autant les partisans de Pétain que ceux de de Gaulle, c'est un peu trop. Mardore aurait dû se contenter d'aller voir "Le Chagrin et la pitié". Cela nous aurait évité un "sauveur" de trop.



On retrouvera Charlot dans "Les Temps modernes", toujours à l'affiche du cinéma Alouette (version anglaise au Snowdon). Une grande comédie par l'un de nos grands comiques... avec Buster Keaton qu'on redécouvre toujours avec le même émerveillement au cinéma Verdi. Les courts métrages de Keaton sont absolument sensationnels, évitez donc d'arriver en retard, à moins que vous ayez besoin d'une bonne excuse pour retourner les voir. À ne pas manquer le grand classique de la série "The General" à l'affiche jusqu'à lundi. Et puisque les clowns sont à l'honneur, ne manquez pas "Les Clowns" de Federico Fellini, un film pathétique sur un genre qui, malheureusement, disparait (À la Comédie Canadienne).

Au Théâtre d'aujourd'hui

Papineau Rides Again... Oh Yeah!

par MICHEL BEAULIEU

Là où le cliché prend une importance capitale dans sa réorganisation même, dans sonélévation au rang de mythe, comme dans le théâtre de Michel Tremblay, par exemple, ici ne décolle jamais du terre à terre sinon pour arracher quelques rires de plus en plus clairsemés jusqu'à la fin du spectacle, parce qu'il est vidé de son sang, dépouillé de ses nerfs, ainsi que le montre papineau Rides Again, la pièce de Marc F. Gélinas qui tient l'affiche en ce moment au pepit Théâtre d'aujourd'hui de la rue Papineau.

Pour un coup d'envoi, il ne s'agit pas précisément d'un coup de maître et il est pénible de constater que monté, je crois, pour la première fois par des comédiens professionnels à la scène, Gélinas le soit avec une pièce aussi mineure. Sa pièce, quand elle passe la rampe, la passe grâce à des artifices qui tiennent plus de la revue de cabaret que du théâtre, mais sans ce feu roulant de ceux qui ont fait les belles nuits de Montréal il y a un peu plus de dix ans. Le théâtre, hélas requiert un peu plus que de bonnes intentions, aussi claires soient-elles.

Dès le titre, on peut imaginer que la pièce possède son quota de prises de positions politiques. Or, ce n'est guère important d'avoir des convictions si celles-ci, de nature provocatrices, se révèlent inefficaces. Entre l'amuse-gueule et le mets principal et y a une marge.

Voyons du moins un peu de quoi il retourne: un terroriste réussit à voler la tête de Louis-Joseph Papineau dans le cercueil du grand tribun ce qui déclenche une nouvelle "crise d'octobre" dont les protagonistes seront nuls autres que les premiers ministres du Canada et du Québec ainsi que le maire de Montréal. En deux minutes d'un spectacle qui durait quelques heures, les comédiens du Grand Cirque Ordinaire ont, il y a trois mois, épuisé le processus d'imitation et de mise en situation de ces trois édiles. Aussi mis en scène et en situation: le directeur du Devoir qui reviendra tout au long du spectacle en faisant part de son difficile accouchement. On comprendra qu'il s'agit, sous l'ironie, des éditoriaux maintenant célèbres que Claude Ryan écrivit il y a un peu plus d'un an.

De même, se retrouvent les policiers discrétionnaires déployant leurs énergies à arrêter toute personne porteuse d'une boîte; de même se retrouve au cachot un criminel dont le grand crime est d'avoir dénoncé un suspect.

Il ne s'agit sans doute pas de croire à ce qui se passe sur scène: rien n'est plus éloigné du théâtre réaliste que cet ensemble d'allusions toutes plus claires les unes que les autres. Le drame, c'est que trop de clichés trop explicites ne font qu'alourdir l'ensemble tandis que le nombre, s'il en était démesuré, lui donnerait une dimension hallucinante. Ainsi dosé, le spectacle se rouve, pour ainsi dire, assis entre deux chaises cependant que Gélinas, avec la matière dont il disposait, eut pu aisément donner à son spectacle une dimension exacerbée plutôt que de rester ainsi à la surface des événements. Mais il faut bien dire que mettre en situation des personnages historiques vivants, dont l'action est si proche de la mémoire de tous, est un défi à peu près insurmontable à moins, encore une fois, de le faire à la façon des chansonniers de cabaret passant l'actualité en revue. Cette race ne fleurit malheureusement plus guère à Montréal.

Dans le fond, peut-être y a-t-il erreur dans le choix du lieu où le spectacle est monté (et montré): rien n'est plus éloigné du type de théâtre qu'habituellement nous pouvons voir au Théâtre d'Aujourd'hui où sont nés puis morts Les Enfants de Chénier, où ont été crées les pièces de Pierre Bégin. Mais il faut accorder jusqu'à un certain point le bénéfice du doute à Marc F. Gélinas; certains écrivains, et même au théâtre, n'arrivent à maturité que tard tandis que d'autres y arrivent d'emblée.

De même, il faut dire que le spectacle est mal servi par deux des quatre comédiens: ni Bondfield Marcoux ni Jean Denis Leduc ne possèdent la subtilité, la finesse et la détermination de jeu susceptibles de donner de la chair aux personnages qu'ils incarnent. André Cartier, pour sa part, se révèle féroce et efficace dans la personnification du maire de Montréal, tandis que Jean-Guy Moreau, tant en premier ministre du Canada qu'en directeur du Devoir, domine nettement la distribution, avec la grande qualité du naturel, évitant le piège des imitations pour lesquelles il est connu et où n'auraient pu le suivre les autres comédiens.

Somme toute, il s'agit d'une satire politique que les spectateurs oublieront relativement vite.

LES OSCARS:

Charlie Chaplin a accepté d'assister à la cérémonie de la remise des Oscars à Los Angeles, le 10 avril, au cours de laquelle une citation spéciale honorera le célèbre comédien et cinéaste.

■ cinéma

ALOUETTE: "Les temps modernes" 12.30 2.10, 3.55, 5.45, 7.35, 9.25.
ARLEQUIN: "Monique" 2.50, 6.10, 9.30, et "Reviens Peter" 1.30, 4.50, 8.05.
ATWATER: (Cinéma 1) "The french connection" 1.00, 3.15, 5.20, 7.25, 9.35.
ATWATER: (Cinéma II) "Carnal Knowledge" 1.00, 3.15, 5.20, 7.25, 9.35.
BERRI: "Lucky Luke" 2.15, 4.40, 7.15, 9.55 et "Têtes de pioche" 1.00, 3.30, 6.05, 8.40.
BIJOU: "Mon oncle Antoine" 12.25, 2.55, 5.15, 7.35, 9.40.
BONAVENTURE: "Next" 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00.
CANADIEN: "Je suis un voyeur" 2.00, 4.45, 7.50, 10.15, et "Je couche avec mon assassin" 12.30, 3.15, 6.00, 8.45.
CAPITOL: "Diamond are forever" 12.34, 2.40, 4.50, 7.05, 9.20.
CHAMPLAIN: "La fille de Ryan" 12.50, 4.30, 8.10.
CHATEAU: "Cache ta femme prend ton fusil voici les Scavengers" 2.40, 6.00, 9.25, et "Coups fourres" 1.05, 4.25, 7.45.
CINEMA COTE-DES-NEIGES: (Cinéma I) "Dollars" 12.45, 2.55, 5.10, 7.25, 9.35.
CINEMA COTE-DES-NEIGES: (Cinéma II) "The go between" 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00.
CINEMA DE PARIS: "Tiens-toi bien après les oreilles à papa ..." 12.00, 2.00, 4.00, 6.00, 8.00, 10.00.
CINEMA V: Voir cinéma de Paris.
CREMAZIE: "Love Story" 12.50, 3.00, 5.15 7.30, 9.40.
COMEDIE CANADIENNE: "Les clowns" sam. dim. 2.30, 5.00, 7.15, 9.30.
DAUPHIN: "Renoir" "Le souffle au coeur" 1.25, 3.25, 5.30, 7.30, 9.30, et "MacLaren: "Le bal des vampires" 1.20, 3.25, 5.30, 7.30, 9.30.
ELECTRA: Voir Château
ELYSEE: Salle Resnais: "Le Sauveur" 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30, Salle Eisenstein: "Smic Smac Smoc" 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
FLEUR DE LYS: Voir cinéma de Paris.
FESTIVAL: "Wr. the Mysteries of the organism" 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
SALLE HERMES: "Viva la muerte" 7.30, 9.30, Dim: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
IMPERIAL: "Mais ne nous delivres pas du mal" 1.00, 3.10, 5.20, 7.40, 9.50.
JEAN-TALON: Voir cinéma de Paris.
KENT: "Docteur Zhivago" 1.10, 4.35, 8.00.
LOEWS: "Dirty Harry" 10.40, 12.50, 3.00, 5.10, 7.20, 9.40, dim. des 12.20.
LUCERNE: "The owl and Pussycat" sam. 6.20, dim. 2.30, 6.20, 9.45, et "Doctor's wives" Sam. 6.20, dim. 1.00, 4.25, 7.50.
MERCIER: "Il était une fois dans l'ouest" 12.00, 3.00, 6.00, 9.00.
MONKLAND: "Patton" 2.25, 7.15, et "Mash" 12.30, 5.15.
MIDI-MINUIT: "Mazurka du Puceau" Sam: 1.55, 5.00, 8.00, 11.00, dim. 3.30, 6.25, 9.35, et "Une pucelle en Or" sam. 12.30 3.30, 6.35, 9.35, dim. 2.05, 5.05, 8.05.
OUTREMONT: Sam: "Doctor Faustus" 4.30, "Le clan des Siciliens" 7.00 avec "enquête sur un citoyen au-dessus de tout soupçon" 9.30, "THX 1138" 12.00. Dim: "Doctor Fautus" 2.00, "Le clan des Siciliens" 4.30, avec "Enquête sur un citoyen au-dessus de tout soupçon" 7.00 et "Vivre pour vivre" 9.30.
PALACE: "Deviations" 1.00, 3.05, 5.10, 7.20, 9.30.
PAPINEAU: "Maison sous les arbres" 2.50, 6.15, 9.35, et "Les Malibars sont au Parfum" 1.15, 4.35, 7.35.
PIGALLE: Voir Midi-Minuit.
PARISIEN: "Une chute de reins qui vaut de l'or" 10.30, 12.30, 2.35, 4.40, 6.55, 9.10.
PLACE DU CANADA: "Fiddler on the roof" Sam.: 2.00, 5.30, 9.00, dim. 2.00, 8.30.
PLACE VILLE-MARIE: (Petit cinéma): "Ivan Denisovich" 12.30, 2.30, 4.30, 6.30, 8.40, sam. dern. spec: 10.25.
PLACE VILLE-MARIE: (Grand cinéma): "Trojan women" 12.50, 2.50, 4.50, 7.00, 9.10 sam. dern. spec 11.20.
PLAZA: Voir Canadien.
PUSSYCAT: "Angelique in black leather" 12.00, 2.30, 5.05, 7.40, 10.15, et "Diary of knockers McCalla" 1.10, 3.45, 6.15, 8.50.
RIVOLI: Voir Arlequin
SAINT-DENIS: "Mon oncle Antoine" 12.24, 2.55, 5.15, 7.35, 9.40.
SEVILLE: "Trash" 1.10, 3.10, 5.10, 7.15, 9.25.
SNOWDON: "Modern Times" 1.00, 2.40, 4.20 6.00, 7.35, 9.15.
VAN HORNE: "Sunday blody Sunday" 1.20, 3.20, 5.15, 7.15, 9.25.
VENDOME: "Johnny got his Gun" 12.45, 2.55, 5.10, 7.20, 9.30.
VERSAILLE: (Salle rouge) Voir Chateau.
VERSAILLE: (Salle bleu) "Y'a plus de trou à percer" 1.00, 3.50, 6.45 9.40, et "La peur et l'amour" 2.35, 5.25, 8.20.
VERDUN: "Darling Lili" 2.00, 5.50, 9.40 et "les Frères Siciliens" 12.20, 4.10, 8.00.
VIDEOGRAPHIE: "Continuons le combat" et "Chasse aux Foux" 8.00.
VIEUX MONTREAL:
STUDIO A: "Hamlet" 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40.
STUDIO B: "Play Time" 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40.
VERDI: "The General" (Le Mécano de la Générale) avec "Backstage" et "My Wifes Relations" 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
VILLERAY: "Lucky Luke" 2.05, 4.40, 7.15 9.30 et "Laurel et Hardy en croisière" 1.00, 3.30, 6.05, 8.40.
YORK: "Straw oogs" 1.30, 3.55, 6.30, 9.00.

WESTMOUNT SQUARE: "Mon oncle Antoine" 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.10.
WESTMOUNT: "Bedmobs and Broomstuck" sam. dim. 12.30, 2.50, 5.05, 7.20, 9.25.
YORK: "Straw oogs" 1.30, 3.55, 6.30, 9.00.
CINEMATHEQUE QUEBECOISE: "Relâche"

Galeries d'Art
Galerie Godard Lefort 1490 Sherbrooke ouest Montréal 931-5564
Yves Gaucher

Exposition de Sculptures en Bronze
OSCAR ROSS
Vernissage, aujourd'hui de 14 hres à 17 hres
GALERIE GAUVREAU
1194, ouest, rue Sherbrooke
842-8648

NOUVELLE GALERIE
GALERIE 'B'
GRAVURES D'ARTISTES CANADIENS
LACROIX PELLAN
LEMIEUX RIOPELLE
McLAREN SURREY
2175 rue Crescent (2ème étage) 844-6950
11 hres à 18 hres du mardi au sam.

■ théâtre

Samedi - dimanche

NOUVELLE COMPAGNIE THEATRALE: (au Gésu – "En attendant Godot" de Beckett, Horaire régulier.
THEATRE D'AUJOURD'HUI: "Papineau rides again" de M.F. Gélinas. 20h30
THEATRE DE QUAT'SOUS: "Le Pays du Dragon" de Tenessee Williams
RIDEAU VERT: "Feu la mère de madame on purge bébé" de Feydeau vendredi: 20h sam.: 19h et 22h. dim.: 19h.

PLACE DES ARTS

SALLE WILFRID PELLETIER: "Gilles Vigneault" sam. dim. 8.30
SALLE MAISONNEUVE: "Claude Landré" en première partie Les Karrik. Sam: 8.30 dim. Relâche
SALLE PORT-ROYAL: "Les oranges sont vertes" de C. Gauvreau par le T.N.M.

GALERIE III
Sérigraphies et pastels de
L. Comtois Folon
Barbeau Delahaut
Leduc Martin
Spalatin Dorny
451 St-Sulpice Vieux Montreal 842-1861
Heures d'ouverture Tous les jours 11h a 6 p.m. Dimanche 2h a 5 p.m.

■ télévision

Samedi

CBFT 2

8.55 Aujourd'hui à CBFT
9.00 Yogi et Popotame. c
9.30 Le roi Léo. c
10.00 Mon ami Ben. c
10.30 Tour de terre. c
11.00 Robin-Fusée. c
11.30 Lassie. c
12.00 L'homme de Picardie. c
12.30 Le monde en liberté. c
1.00 Tennis. c
2.00 Théâtre français "L'Espagnol"
4.00 La France vue du ciel. c
5.00 Département S. c
6.00 Caméra-Moto
6.30 Téléjournal. c
6.45 Nouvelle du sport
6.50 Politique fédérale. c
7.00 Cent filles à marier. c
8.00 La soirée du hockey: "Les Sabres à Montréal". c
10.30 Téléjournal. c
10.45 Nouvelles du sport. c
11.00 Masculin
11.30 Championnat du monde de boxe. . . c
12.30 Ciné-nuit:
"Oui à l'amour, non à la guerre" (Comédie-Autrichien-1968). c

CFTM 10

8.55 Mire-musique
9.00 Fusée XL-5
9.30 Capitaine Scarlet. c
10.00 Sentinelle de l'air. c
11.00 Super-Héros
11.30 Escadrille sous-marine. c
12.00 Bon week-end. c
1.20 Mes amis les animaux. c
1.30 Voyage-information. c
2.00 Jeunesse en forme. c
3.00 Sur le matelas. c
4.00 L'église sur la place. c
5.00 C'est arrivé cette semaine. c
6.00 Pop '72. c
7.00 Jeunesse. c
8.00 Les grands spectacles:
"Les frères Karamazov" (Drame-américain-1958). c
10.30 Les nouvelles TVA. c
11.00 En pantoufles:
"Invasion secrète" (guerre-américain-1964). c
"Le grain de sable" (Drame-français-1965)
2.00 Dernière édition
2.05 Fin des émissions

CBMT 6

8.47 Standby six. c
9.00 Rocky and his friends. c
9.30 Merry-go-max. c
10.00 Tween set
10.30 Daniel Boone. c
11.30 Arthur and the square knights. . . . c
12.00 Keen ice. c
12.30 Sports international
1.00 Children's cinema
2.00 Super bowl V. c
2.30 Canadian Figure-Skating Championships. c
4.00 CBC Championship curling. c
5.00 The Bugs Bunny. c
6.00 Update. c
6.30 Replay. c
7.00 Let's call the whole thing off. . c
7.30 Highlights. c
8.00 Hockey:
"Buffalo à Montréal". c
10.30 Countrytime. c
11.00 The National. c
11.15 Provincial Affairs
11.20 Night report and sport final
11.45 Ciné-Six:
"Dead Ringer" (Américain-1964). . c
1.15 Final report and weather

CFCF 12

7.15 Montreal Bulletin Board
7.45 Tomorrow today. c
8.00 Hercules
8.30 Ultraman. c
9.00 Spiderman. c
9.30 The Flinstones. c
10.00 Dastardly and muttley. c
10.30 Penelope Pitstop. c
11.00 The Pink Panther. c
11.30 Under Dog. c
12.00 Cool McCool. c
12.30 Star Trek. c
1.30 Saturday at the movies:
"Anything Goes" (Musical-Américain-1956). c
3.30 Grand prix wrestling. c
4.30 Wide world of sports. c
6.00 Like Young. c
7.00 Rollin on the river. c
8.00 Academy Performance:
"Emergency"
10.30 Love American Style. c
11.30 The CTV National news. c
11.45 Pulse. c
12.30 Saturday night feature movie:
"Freud" (Drame-1963)
2.00 Sign-off

Dimanche 16 janv.

CBFT 2

8.55 Aujourd'hui à CBFT
9.00 Laurel et Hardy
9.30 Le prince Saphir. c
10.00 Le jour du Seigneur. c
11.00 D'hier à demain
"La famine chez les rats"
12.00 La semaine verte: Emission agricole
12.15 Les quatre saisons. c
12.30 Les travaux et les jours
1.00 Format 30 dimanche
1.30 Invitation aux Loisirs. c
2.00 A communiquer.
2.30 Football Américain. c
5.15 Echos du sport
5.30 Cinquième dimension
6.00 Le français d'aujourd'hui
6.30 Téléjournal. c
6.50 Politique Provinciale
7.00 Quelle famille. c
7.30 Les beaux dimanches
"Une soirée avec un ours'. . . . c
"Soirée de musique Russe avec Joseph Rouleau". c
"L'Odyssée" (feuilleton d'après un poème d Homère). c
10.00 La flèche du temps. c
10.30 Téléjournal. c
10.45 Sports dimanche. c
11.00 Politique atout
11.30 Cinéma:
"La bataille de Moscou" (Documentaire)

CFTM 10

9.45 Mire-musique
9.55 Horaire-bienvenue
10.00 Mon martien favori. c
10.30 Le Virginien. c
12.00 Bon dimanche. c
1.30 Ciné-dimanche:
"Caravane vers le soleil" (Western-Américain-1958). c
3.00 Le choc des idées. c
4.00 Citoyens du monde. c
4.30 Télé-Quilles. c
5.30 Coup de filet. c
6.00 Commando du désert. c
6.30 Les joyeux Naufragés. c
7.00 Flipper. c
7.30 Les grands explorateurs. c
8.30 Le Justicier. c
9.30 Québec sait chanter. c
10.00 Brigade criminelle. c
10.30 Les nouvelles TVA. c
11.00 Le Saint
"Dalia a disparu"
12.00 Dernière édition
12.06 Fin des émissions

CBMT 6

9.53 Standby Six. c
10.00 Reach for the Top. c
10.30 Insight. c
11.00 Would you believe. c
12.00 Let's Talk Music
12.30 Standby Noon
12.45 A way out. c
1.00 Analog
1.30 Country Canada. c
2.00 Super bowl game. c
4.30 Sports week. c
4.56 CBC TV News
5.00 Audubon. c
5.30 Hymn sing. c
6.00 The wonderful world of Disney. . c
7.00 Canadien figure-skating Championships. c
8.00 The Flip Wilson Show. c
9.00 Sunday at nine. c
10.00 CBC Weekend. c
11.00 The National. c
11.15 Nation's business
11.20 Night Report and Sport Final
11.35 Cine-Camp:
"The big House" (1930)
1.30 Final report and weather

CFCF 12

7.00 Montreal bulletin board
7.30 Cross Roads. c
8.00 Cathedral of Tomorrow. c
9.00 Oral Roberts presents. c
9.30 It is written. c
10.00 The hellenic program
10.30 Teledomenica
12.30 Continental miniature
1.00 Scouting Today. c
1.30 Mr. Chips. c
2.00 The Saint. c
3.00 The Garner Ted Armstrong program. c
3.30 Under attack. c
4.30 Question period. c
5.00 Untamed World. c
5.30 Travel '72. c
6.00 Pulse. c
6.30 Here's Lucy. c
7.00 Room 222. c
7.30 The Mod Squad. c
8.30 The amazing world of Kreskin. c
9.00 W-5. c
10.00 Mannix. c
11.00 The CTV National News. c
11.18 Pulse. c
12.00 Sunday Night Feature Movie:
"Rhapsody in Blue" (Drame-1945)
2.00 Sign-off

L'IMPÔT SUR LES GAINS EN CAPITAL

Même s'il semble que le « jour d'évaluation » (souvent appelé « Jour V ») ne laissera pas dans l'histoire une marque aussi profonde que le Jour J, il n'en reste pas moins qu'il cause actuellement beaucoup de soucis aux contribuables canadiens. Malgré l'abondance des articles de journaux et des analyses générales traitant de l'impôt sur les gains en capital et du jour d'évaluation, ceci n'affectera pas tous les Canadiens. En fait, il n'est pas nécessaire pour la majorité des gens de prendre des dispositions immédiates. Cependant, il est d'intérêt général de comprendre quel est le sens et les conséquences du « jour d'évaluation ».

Le principe du jour d'évaluation est simple: comme un régime d'impôt sur les gains en capital fait maintenant partie du régime fiscal du Canada, il est nécessaire d'avoir des dispositions précises permettant d'exclure de cet impôt les gains en capital réalisés avant l'introduction de ce nouvel impôt. En l'absence d'une telle mesure, le nouvel impôt deviendrait rétroactif. Il faut donc se baser sur une date et établir la valeur des divers biens de chaque contribuable à ce moment afin de pouvoir mesurer les gains subséquents.

Quelle que soit la date choisie pour le jour de l'évaluation, les gains en capital résultant de transactions effectuées avant le 31 décembre 1971 ne seront pas imposables.

En général, le nouvel impôt sur les gains en capital ne s'appliquera qu'à la moitié des gains en capital nets réalisés (ou encore présumés réalisés) dans une année d'imposition. Les pertes en capital seront, pour la plupart, déductibles du revenu imposable.

L'impôt sur les gains en capital s'applique normalement lorsqu'un gain est effectivement réalisé. Dans certains cas cependant, les autorités fiscales considéreront qu'un contribuable a réalisé un gain en capital même si, en fait, aucun gain n'a été réalisé. Par exemple, si une personne décède, quitte le pays ou fait un don, un impôt sur le gain en capital pourra être perçu tout comme si les biens en question avaient été vendus. Cet impôt ne s'appliquera cependant pas quand les biens seront donnés ou transmis entre époux au décès de l'un d'eux.

Il y a gain en capital dans la mesure où le prix de vente dépasse le plus élevé des deux montants suivants: le coût initial ou la valeur au jour d'évaluation. Il y a perte en capital dans la mesure où le prix de vente est inférieur au moins élevé du coût initial ou de la valeur au jour d'évaluation. Conséquemment, il existe donc une « marge libre d'impôt » c'est-à-dire que la valeur d'un bien peut augmenter après le jour de l'évaluation et ce bien peut être cédé sans impôt en autant que le coût réel de ce bien dépasse les revenus de sa vente. Par exemple un bien évalué à $7,500 le jour de l'évaluation, ayant coûté $10,000 originalement et vendu à moins de $10,000, ne sera pas soumis à l'impôt sur les gains en capital.

Si cette « marge libre d'impôt » n'apparaît pas avantageuse, le contribuable pourra choisir de calculer les gains et les pertes en capital sur les biens possédés au 31 décembre 1971 comme si leur coût original et leur valeur au jour de l'évaluation étaient identiques. Une telle option doit être déclarée officiellement pour tous les biens, avant la production du premier rapport d'impôt, fait après le 31 décembre 1971, pour la première année au cours de laquelle on a disposé de biens sujets à l'impôt sur les gains en capital. Si ces biens n'étaient vendus qu'en 1976 par exemple, il est évident que cette option n'aura à être prise qu'au moment de préparer le rapport d'impôt pour cette année-là.

Dans cet exemple, il est évident que le contribuable a tout avantage à opter pour une valeur basée sur le jour de l'évaluation. On doit se rappeler toutefois qu'une telle décision ne s'applique pas simplement à une classe particulière de biens. comme un portefeuille d'investissement, mais affecte tous ses biens. C'est pourquoi le contribuable devra prendre en considération tout ce qui est arrivé depuis le jour d'évaluation et aussi ce qui peut se produire à l'avenir afin d'établir la valeur des autres biens, y compris les biens personnels.

(Extraits du bulletin Prévoir de la société Montreal Trust.)

La valeur des actions au jour d'évaluation

A	
A-I Steel A	6.50
A-I Steel B	6.50
Abbro Mining and Oils Ltd	
Abbey Life Insurance Company of Can	
Abcourt Metals Inc.	.28
Aberdeen Minerals Ltd	
Abeta Mining Corp Ltd.	.05
Abex Mines Ltd.	.01
Abino Gold Mines Ltd.	.03
Abitibi Asbestos Mining Co Ltd.	1.75
Abitibi Copper Mines Ltd.	.13
Abitibi Paper Co Ltd.	7.25
Abitibi Paper Co Ltd. 7½ A Pr.	49.50
Abstainers Insurance Co.	11.00
Acadia Uranium Mines Ltd.	.06
Accra Explorations Limited	.07
Accurate Clac.	1.13
Acheron Mines Ltd.	.16
Acklands Limited	7.50
Acklands pr.	15.75
Acklands 2nd pr.	11.25
Acme Gas and Oil Co Ltd.	.22
Aconic	.02
Acres Limited	11.63
Acres pr.	40.00
Acres Limited wt.	2.40
Acroil Oil and Gas Ltd.	.63
Adanac Mining Exploration Ltd.	.46
Adera Mining Limited	.33
Admiral Corporation	18.50
Admiral Mines Limited	.15
Advance Red Lake Gold Mines Ltd.	.04
Advocate Mines Ltd.	1.80
Aetna Investment Ltd.	.85
Afton Mines Limited	1.21
A.G.F. Management Ltd. pr.	5.75
AGF Special Fund Ltd.	3.00
Aggressive Mining Limited	.11
Agnico Mines Ltd.	1.98
Agra Industries Ltd.	9.63
AGT Data Systems Ltd.	1.00
Ahed Music Corp Ltd.	4.70
Aiken-Russet Red Lake Mines Ltd.	.07
Aimco Industries Ltd.	16.00
A.I.S. Resources Ltd.	5.90
Ajax Mercury Mines Ltd.	.11
Ajax Minerals Limited	.23
Akaitcho Yellowknife Gold Mines	.15
Alakon Metals Limited	.06
Albany Oil and Gas Ltd.	.15
Albermont Mines Corporation	.27
Albetros Gold Mines Ltd.	
Alberta Copper Resources Ltd.	.40
Alberta Eastern Gas Ltd.	5.45
Alberta Gas Trunk Line Co Ltd.	19.75
Alberta Gas Trunk Line 4¾ C pr	76.00
Alberta Gas Trunk Line 5¾ B pr	138.00
Alberta Gypsum Ltd.	.15
Alberta Natural Gas Co Ltd.	20.00
Alcan Aluminium Ltd.	18.88
Alcan Aluminium Ltd. 4¼ pc pr.	26.75
Alchib Development Ltd.	.45
Alcor Minerals Limited	.12
Alexander Red Lake Mines Ltd.	.03
Algoma Central Railway Co.	8.25
Algoma Steel Corp Ltd.	13.38
Algonquin Building Credits Ltd.	4.05
Algonquin Bridg Credits Ltd. 6 pr	4.00
Alice Arm Mining Ltd.	.11
Alice Lake Mines Limited	.23
Alina Mines and Oils Ltd.	.80
Alio Mines Ltd.	
Allarco Developments Inc.	4.80
All Canadian-American Invest Ltd	.55
All-Can Holdings Ltd. A	
All-Can Holdings Ltd. B	
Allcop Mines Ltd.	.02
Alliance Building Corp Ltd. 7 pc pr	7.00
Alliance Building Corp Ltd.	3.20
Allied Mining Corp.	3.25
Allied Roxana Minerals Limited	.65
Allied Telemedia Ltd.	.03
Alminex Ltd.	5.35
Alscope Consolidated Ltd.	1.25
Altair Mining Corp Limited	.10
Aluminum Co of Can Ltd. 4 pc pr	18.00
Alum Co of Can Ltd. 4¼ 2nd pr.	36.50
Alvila Mines Ltd.	.07
Alwin Mining Co Ltd.	.64
Amalgamated Beau Belle Mines Ltd	.04
Amalgamated Kirkland Mines Ltd.	
Amalgamated Larder Mines Ltd.	.46
Amalgamated Properties Ltd.	.70
Amalgamated Rare Earth Mine Ltd	.07
Amalgamated Resources Ltd.	.03
Amalta Oils and Minerals Ltd.	.17
Ambassador Dept. Corp Can Ltd.	.70
Ambassador Mines Ltd.	.09
Amber Resources Ltd.	.30
Ameranium Mines Ltd.	.04
Americ Mines Ltd.	.17
American Chibougamau Mines Ltd.	
American Copper and Smelting Ltd.	
American Eagle Petroleums Ltd.	.75
American Leduc Petroleums Ltd.	.09
American Metropol Enterprise Ltd.	1.15
American Quasar Petroleum Co.	4.80
American Uranium Limited	
Amigo Mines Ltd.	.06
Anaconda Petroleum Limited	
Anchor Mines Limited	.23
Anchor Petroleums Ltd.	.04
Andacollo Mining Co Ltd.	
Andex Mines Ltd.	.30
Angelus Petroleums 1965 Ltd.	.23
Anglo Amer Nickel Mining Corp Ltd.	
Anglo-Bomarc Mines Limited	.60
Anglo-Bomarc Mines Limited Rt.	
Anglo-Can Pulp Paper Mills Ltd.	4.70
Anglo-Can Pulp Mills Ltd 4½ pc pr.	14.00
Anglo-Can Telephone Co. 52.65 pr.	34.00
Anglo-Can Telephone Co. 52.90 pr.	38.00
Anglo-Can Telephone Co. $3.15 pr.	42.63
Anglo-Can Telephone Co. 4½ pc pr	30.75
Anglo-Perm Corp Hold Ltd.	13.50
Anglo-Rouyn Mines Ltd.	.32
Anglo United Development Corp Ltd	.71
Anglo Western Minerals Ltd.	.17
Angot Group Limited	1.00
Anmar Mining Limited	.05
Anvil Mines Ltd.	.01
Anthes Imperial Limited 5½ 1st pr	80.00
Anthes Imperial Limited 5¼ 1st pr	80.00
Anthonian Mining Corp Ltd.	.03
Anthony Gas Oil Explorations Ltd.	1.45
Antoine Silver Mines Ltd.	.04
Anvik River Mines Ltd.	.25
Anuwon Uranium Mines Ltd.	.02
Aquablast Incorporated	3.65
Aquacare International Ltd.	
Aquitaine Co of Canada Ltd.	24.50
Arcadia Explorations Ltd.	.11
Arctic Yellowknife Mines Ltd.	.01
Ardel Explorations Limited	.08
Ardo Mines Ltd.	.16
Ardo Mines Ltd. B wt.	
Argosy Mining Corp Ltd.	.45
Argosy Mining Corp Ltd. Rt.	.50
Argus Corporation Limited	13.00
Argus Corp Limited $2.50 A pr.	34.13
Argus Corp. Limited $3.40 A pr.	37.00
Argus Corp. Limited $2.70 B pr.	35.75
Argus Corporation Limited C pr.	9.75
Arjon Gold Mines Ltd.	.01
Arlington Silver Mines Ltd.	.17
Armore Mines Ltd.	.14
Arni Mines Ltd.	.04
Arrowhead Gold Mines Ltd.	.01
Artic Gold and Silver Mines Ltd.	.09
Asamera Oil Corporation Ltd.	18.50
Asbestos Corporation Ltd.	25.50
Ascopex Explorations Ltd.	
Asdil Industries Ltd.	.17
Ashland Oil Canada Ltd.	11.88
Ashland Oil Canada Ltd. 6 pc pr.	29.50
Ashland Oil Inc.	20.38
Aspen Grove Mines Ltd.	.10
Associated Porcupine Mines Ltd.	.32
Astorish Lake Uran Mining Corp Ltd.	
Astrabrun Mines Ltd.	.03
Astral Communications Ltd.	1.97
Atco Industries Ltd.	8.13
AthaBASCA Columb Resources Ltd.	1.65
Athena Mines Limited	.08
Atlanta Mines Ltd.	
Atlantic Coast Copper Corp Ltd.	.46
Atlantic Nickel Mines Ltd.	.27
Atlantic Richfield Co.	64.13
Atlantic Sug Refineries Co Limited	6.38
Atlant Sug Refiner Co Limited A p	15.00
Atlant Sug Refiner Co Limited 5 p	62.38
Atlant Sug Refiner Co Limited wt.	1.40
Atlantic Trust and Loan Co.	
Atlantic Tungsten Corp Ltd.	.17
Atlas Explorations Limited	.37
Atlas Yellowknife Mines Ltd.	.05
Attila Resources Ltd.	1.13
Augdome Corp Ltd.	.19
Augmitto Explorations Ltd.	
August Porcupine Gold Mines Ltd.	.02
Aunor Gold Mines Ltd.	2.30
Auscan Min and Oil Corp. Lidited	.90
Austin Investment Corp Ltd.	.21
Auto Electric Services Co Ltd.	6.00
Auto Marine Electric Ltd.	6.75
Auto Marine Electric Ltd. pr.	.40
Automotive Handware Limited	7.25
Autotelic Industries Ltd.	.65
Ava Gold Mining Co Ltd.	
Avco Corporation	
Avilla Internat Explorations Ltd.	.28
Avino Mines Resources Limited	.23
Avino Mines Resources Limited A wt.	
Avoca Mines Canada Ltd.	.65
B	
Babine International Rsources Ltd	.14
Bahamas-Carib Devpt Corp Limited	.16
Baker Talc Ltd.	.42
Balco Forest Products Ltd.	8.25
Bald Mountain Oil Co.	.03
Baldwin Consolidated Mines Ltd.	.01
Ballinderry Explorations Limited	.90
Bamboo Creek Gold Mines Ltd.	.80
Banco Finance Limited B	
Bancroft Uranium Mines Ltd.	
Bard-Ore Gold Mines Ltd.	.05
Bankeno Mines Ltd.	6.40
Bankfield Consolidated Mines Ltd.	.02
Bank of British Columbia	22.25
Bank of Montreal	18.50
Bank of Nova Scotia	31.13
Banner Porcupine Mines Ltd.	
Banque Canadienne Nationale	14.00
Bantam Mining Ltd.	.40
Barber-Ellis of Canada Lt.	13.00
Barber Oil Corporation	48.50
Barbi Lake Copper Mines Ltd.	.15
Barcelona Traction Light Pow Co.	.20
Barclay Resources Ltd.	
Barex-Trust	.20
Barlima Minerals Ltd.	.01
Barons Oil Limited	.05
Barrington Exploration Corp Ltd.	.07
Bartaco Industries Limited	4.50
Barvallee Mines Ltd.	
Barymin Explorations Ltd.	1.20
Base Metals Mining Corp Ltd.	.01
Bashaw Leduc Oil and Gas Limited	.05
Basic Resources Intl Limited	3.30
Baslen Petroleums Ltd.	.07
Bateman Bay Mining Co.	.06
Bathurst Norsemines Ltd.	.85
Bathurst Norsemines Ltd. A wt.	
Bathurst Paper Ltd. 5¼ 1963 pr.	6.75
Baton Broadcasting Inc.	14.88
Bay Mills Ltd.	1.34
Bay Mills Ltd. 6 pc 1st pr	3.05
B.C. Turf Limited	4.00
Beacon Mining Co Ltd.	.05
Bear International Industries Ltd.	.19
Beattie-Duquesne Mines Ltd.	.04
Beauce Placer Mining Co Ltd.	.01
Beaumont Resources Limited	.09
Beauport Holdings Ltd.	.36
Beaver Engineering Ltd.	6.50
Beaver Lumber Co Ltd.	19.50
Beaver Lumber Co Ltd. A	19.38
Beaver Lumber Co Ltd $1.40 pr.	21.00
Becker Milk Co Ltd. B pr.	10.00
Bel-Air Mining Ltd.	.92
Belcarra Explorations Ltd.	
Belding-Corticelli Limited	10.25
Belding-Corticelli Limited 7 pc pr.	10.34
Belding-Corticelli Limited wt.	2.80
Belgium Standard Ltd.	15.50
Belgium Standard Ltd. 5 pc pr	
Bell Canada	46.88
Bell Canada $3.20 pr.	52.38
Bell Canada $3.34 B pr.	53.88
Bellechase Mining Corp Ltd.	.04
Belleterre Quebec Mines Ltd.	.15
Bellex Mines Ltd.	.02
Bell Knit Industries Ltd.	.88
Bell Molybdenum Mines Ltd.	.14
Belore Mines Ltd.	.16
Belra Explorations Ltd.	
Benson Mines Limited	.14
Berkley Hotel	1.75
Berncam International Indus Ltd.	6.13
Bethlehem Cop Corporation Ltd.	18.00
Betrust Investmt Corporation Ltd.	16.50
Beturst Investmt Corpn Ltd. 5¾ A pr.	
Big I Mines Ltd.	
Big Jackpot Mines Ltd.	.01
Big Long Lac Gold Mining Co Ltd.	.01
Big Nama Creek Mines Ltd.	.09
Big Town Copper Mines Ltd.	
Bilmac Gold Mines Ltd.	
Biltmore Hats Limited	13.00
Biltmore Hats Limited A pr.	10.50
Bio-Millet Laboratories	
Bird Construction	57.50
Bird River Mines Co Ltd.	.35
Biroco Kirkland Mines Ltd.	.01
Bison Bay Gold Mines Ltd.	.23
Bison Petroleum Minerals Ltd.	9.10
Bi-Ore Bay Uranium Ltd.	
Black Cricket Mines Ltd.	.60
Black Giant Mines Ltd.	.30
Black Hawk Mining Ltd.	.50
Black Photo Corporation Ltd.	4.85
Blackwater Mines	.30
Block Bros. Industries Ltd.	3.00
Block Bros. Industries Ltd. A wt.	5.00
Block Bros. Industries Ltd. B wt.	3.05
Blue Bonnets Raceway Inc.	2.05
Blue Grass Uranium Mines Ltd.	.01
Blue Gulch Explorations Limited	.48
Blue Star Mines Limited	.06
Bluewater Oil and Gas Ltd.	.90
Bochawna Copper Mines Ltd.	
Bock and Frere Ltee. 6¾ pc pr.	
Boise Yellowknife Mines Ltd.	
Bombardier Limited A.	9.50
Bonanza Explorations Ltd.	
Bonnet Plume River Mines Ltd.	.15
Bon-Val Mines Ltd.	.44
Boraway Mines Ltd.	.11
Border Chem Company Limited	10.38
Bordun Mining (Quebec) Limited	.30
Borealis Exploration Ltd.	.30
Borealis Exploration Ltd. wt.	
Boswell River Mines Ltd.	.22
Boundary Exploration Ltd.	.14
Bounty Exploration Ltd.	.13
Bourbeau Lake Mines Ltd.	.02
Bourlamaque Cent Mines 1945 Ltd.	.09
Bovis Corporation Ltd.	1.90
Bowater Paper Corporation Ltd.	4.65
Bowaters Mers Co Ltd. 5½ pc pr	32.00
Bowes Co Ltd.	12.50
Bow Valley Industries Ltd.	28.38
Bow Val Industries Ltd 5½ A pr	14.25
BP Canada Ltd. 5 pc pr	75.00
BP Oil and Gas Limited	6.20
Bracemac Mines Ltd.	.03
Bralorne Can-Fer Resources Ltd.	1.7
Bralorne Oil and Gas Ltd.	2.25
Bralsaman Petroleums Ltd.	3.27
Bramalea Consolid Developmt Ltd.	3.45
Bramalea Conso Develop Ltd. wt.	2.10
Brameda Resources Limited	.92
Braminco Mines Ltd.	.03
Brandy Brook Mines Ltd.	.10
Brascan Limited	18.50
Brenda Mines Limited	4.55
Brenmac Mines Limited	.38
Brettland Mining Ltd.	
Brett Oils Limited	.23
Brewster Lake Mines Limited	.60
Briarcourt Mines Ltd.	.11
Bridge and Tank Co of Canada Ltd	4.50
Bridge Tank Canada Ltd $2.90 pr.	32.25
Bridge Hill Mines Limited	.38
Bright and Co Ltd. T.G.	16.00
Bright Red Lake Mines Ltd.	.01
Bright Star Trio Mining Ltd.	1.10
Brilund Mines Ltd.	8.00
Brinco Ltd.	5.63
British Amer Bank Note Co Ltd.	13.00
B.C. Forest Product Ltd.	19.75
B.C. Forest Products Ltd 6 pc pr	41.50
B.C. Oil Lands Limited	7.50
British Columbia Packers Ltd. A.	20.00
British Columbia Packers Ltd. B.	19.50
B.C. Sugar Refinery Ltd.	19.38
B.C. Sug Refinery Ltd 5 pc pr.	17.00
British Columbia Telephone Co.	63.75
B.C. Telephone Co. 4⅛ pc pr.	63.00
B.C. Telephone Co. 4½ pc pr.	63.00
B.C. Telephone Co. 4¾ pc C pr	66.50
B.C. Telephone Co. 4¾ 1956 D pr	66.00
B.C. Telephone Co. 4.84 pc pr.	17.50
B.C. Telephone Co. 5.15 pc pr.	71.50
B.C. Telephone Co. 5¾ pc pr.	80.50
B.C. Telephone Co. 6 pc pr.	84.50
B.C. Telephone Co. 6 pc 2nd pr.	82.00
B.C. Telephone Co. 6.80 pc pr.	25.50
B.C. Telephone Co. Rt.	
British Controlled Oilfields Ltd.	.20
British Internat Finance Can Ltd. A.	
British Matachewan Gold Mines Ltd.	
Broken Hill Explorations Ltd.	.38
Brooke Bond Foods Ltd. 4.16 pc pr	19.50
Brosnan Canadian Mines Ltd.	
Broulan Reef Mines Ltd.	.23
Brown-McDade Mines Ltd.	.10
Bruck Mills Ltd. A.	15.00
Bruck Mills Ltd. B.	8.00
Bruneau Mining Corporation 1970	.11
Brunswick Min Smelt Corp Ltd.	3.05
Brycon Industries Ltd.	.18
Buchanan Mines Limited	.15
Buckeye Explorations Ltd.	.35
Budd Automotive Co Canada Ltd.	6.63
Budd Automotive Co Can Ltd. wt.	2.40
Buffalo Gas Oil Corp. Limited	1.05
Buffalo Lake Mines Ltd.	
Bullion Mountain Mining Ltd.	.65
Bullion Mountain Mining Ltd. A wt.	
Bunker Hill Extension Mines Ltd.	.05
Burlington Mines and Enterprises Ltd.	
Burns Foods Limited	12.75
Burnt Hill Tungsten Metalurg Ltd.	.18
Burrard Dry Dock Co Ltd.	7.00
Burrard Mortgage Investments Ltd	1.90
Burrex Mines Limited	.04
Bushnell Cunnications Limited	6.00
Buval Exec Mining Indus Ltd.	.40
C	
C and C Yachts Ltd.	2.50
Cabo Copper Mines Limited	
Cabot Corporation	
Cadillac Development Corp Ltd.	8.38
Cadillac Devpt Corp Ltd. 6½ B pr	20.25
Cadillac Explorations Ltd.	1.30
CAE Industries Ltd.	4.65
Calcorp Resources Ltd.	.14
Caledon Mountain Estates Ltd.	4.50
Calgary Power Ltd.	27.25
Calgary Power Ltd. 4 pc pr.	
Calgary Power Ltd. $5.00 pr.	69.00
Calgary Power Ltd. $5.40 pr.	91.00
Calico Silver Mines Ltd.	.18
Caliper Developments Limited	.75
Calix Mines Ltd.	.05
Calmark Industries Ltd.	
Calmor Iron Bay Mines Ltd.	.50
Calta Mines Limited	1.02
Calvert-Dale Estates Ltd.	.82
Calvert Gas and Oils Ltd.	.14
Cambridge Leaseholds Limited	11.50
Cambridge Mines Limited	.38
Cambridge Mining Corp Ltd.	.02
Camdeck Mines Ltd.	.15
Camflo Mines Limited	2.51
Camindex Mines Ltd.	.13
Camiaren Mines Ltd.	.08
Cam Mines Ltd.	.30
Campbell Chibougamau Mines Ltd.	4.70
Campbell Red Lake Mines Ltd.	21.50
Campeau Corporation Ltd.	3.50
C-A Petroleums Ltd	
Canada Dominion Sugar Co Ltd.	32.50
Canada Cement Lafarge Ltd.	46.63
Canada Cem Lafarge Ltd. 6½ pr.	19.75
Canada Forgings Ltd.	4.50
Canada Geothermal Oil Ltd.	.68
Canada Machinery Corp Ltd.	19.00
Canada Malting Co Limited	26.00
Canada Malting Co Limited B pr.	.89
Canada Northwest Land Limited	1.50
Canada Packers Ltd.	18.50
Canada Perm Mort Corporation	18.00
Canada Safeway Limited 04.40 pr.	82.50
Canada Southern Petroleum Ltd.	6.20
Canada Southern Petroim Ltd. wt.	3.10
Canada Steamship Lines Ltd.	40.00
Canada Steamship Lines Ltd. 5 pr.	5.13
Canada Tungsten Mining Corp Ltd.	1.55
Canada Western Cordage Co Ltd. A	
Canada Western Cordage Co Ltd. B.	
Canadex Mining Corp Ltd.	.13
Canadian Alld Prop Invest Limited	7.00
Canadian All-Metal Explorations Ltd.	
Canadian Arena Co.	15.00
Canadian Arrow Mines Limited	.14
Canadian Barranca Corp Ltd.	.22
Canadian Bonanza Petroleums Ltd.	1.30
Canadian Breweries Limited	7.50
Canadian Brew Limited $2.20 A pr	32.00
Cdn Brewer Limited $2.65 Bpr.	36.50
Canadian Cablesystems Ltd.	14.13
Canadian Cablesystems Ltd. wt.	2.25
Canadian Canners Ltd. A.	6.50
Canadian Converters Co Ltd. A.	2.00
Canadian Converters Co Ltd. B.	
Cdn Corp. Managemt Co Limited	16.00
Cdn Corp. Managemt Co Limited B.	
Canadian Curtiss-Wright Ltd.	.70
Canadian Delhi Oil Limited	5.00
Cdn Equity Develop Co Limited	12.00
Canadian Export Gas and Oil Ltd.	3.60
Canadian Food Products Ltd.	5.20
Canadian Food Prod Ltd. 6 1st pr	32.50
Canadian Food Prod Ltd 6 2nd pr.	32.00
Canadian Foreign Securities Co Ltd.	
Canadian Fortune Oil Limited	
Canadian Foundation Co Ltd.	6.00
Canadian Foundatn Co Ltd 6 A pr	7.75
Cdn Gas Energy Fund Ltd. B wt.	7.25
Cdn Gen Elec Company Ltd.	22.50
Cdn Gen Elec Company Ltd pr.	26.00
Canadian General Investments Ltd	66.00
Cdn Gen Securities Limited A.	12.75
Cdn Gen Securities Limited B.	30.00
Canadian Goldale Corp Ltd.	3.50
Canadian Hirogas Resources Ltd.	.72
Canadian Homestead Oils Limited	8.60
Cdn Homestead Oils Limited 6 pr.	17.00
Canadian Hydrocarbons Ltd.	13.88
Cdn Hydrocarbons Ltd. 5½ A pr	14.00
Canadian Imperial Bank Com	25.75
Canadian Industrial Gas Oil Ltd.	9.13
Cdn Industrial Gas Oil Ltd 5½ pr	21.50
Canadian Industries Ltd.	13.88
Canadian Industries Ltd 5 pc pr	
Canadian Industries Ltd 7½ pc pr	52.50
Certain Pow Co Ltd	22.50
Cdn Intl Pow Co Ltd. 5.20 1965 pr	13.50
Cdn Internat Invest Trust Ltd.	32.00
Cdn Internat Invest Tr Ltd 5 pc pr.	
Cdn Interurban Properties Limited	2.00
Cdn Interurban Prop Ltd 7 pc A pr	7.75
Canadian Jamieson Mines Ltd.	1.25
Canadian Javelin Limited	9.60
Canadian Keeley Mines Ltd.	.05
Canadian Lencourt Mines Ltd.	.07
Canadian Leisure Industries Ltd.	.06
Canadian Long Island Petroim Ltd.	.65
Canadian Magnesite Mines Ltd.	.31
Canadian Malartic Gold Mines Ltd.	.27
Cdn Manoir Industries Limited	3.35
Cdn Manoir Industries Limited 6 pc pr.	
Canadian Marconi Company	3.05
Canadian Merrill Ltd.	4.75
Canadian Nistro Mines Ltd.	.09
Canadian Occidental Petroim Ltd.	9.13
Canadian Pacific Limited	13.88
Canadian Pacific Limited 7¼ A pr.	10.75
Cdn Pac Limited 4 pc pr Can Unit	9.63
Cdn Pac Limited 5 pc pr U.K. Unit	7.75
Cdn Pacific Investment Limited	12.00
Cdn Pac Invest Limited 4¾ A pr	24.50
Cdn Pac Investments Limited wt.	3.05
Canadian Refractories Ltd.	
Canadian Reserve Oil Gas Ltd.	5.60
Canadian Salt Co Ltd.	15.00
Canadian Scenic Oils Ltd.	.80
Cdn Security Management Ltd A.	1.25
Cdn Southern Cross Mines (no liability)	
Canadian Superior Oil Ltd.	43.25
Canadian Tire Corp Ltd.	40.25
Canadian Tire Corp Ltd. A.	35.38
Canadian Tricentrol Oils Ltd.	14.63
Canadian Union Insurance Company	
Canadian Utilities Limited	37.25
Cdn Utilities Limited 4¼ pc pr.	57.25
Cdn Utilities Limited 5 pc pr.	66.50
Cdn Utilities Limited 6 pc pr.	78.75
Canadian Utilities Limited wt.	8.50
Canadian Utilities Ltd. Rt.	8.38
Canadian Vickers Ltd.	9.25
Cdn Wallpaper Manufacturers Ltd.	85.50
Cdn West Nat Gas Co Limited	21.00
Cdn West Nat Gas Co Ltd 5½ pr	15.00
Cdn West Nat Gas Co Ltd 4 pc pr	11.50
Canadore Mining Develop Corp.	.10
Can-American Nat Resources Ltd.	
Can-American Petroleums Ltd.	
Canarctic Resources Ltd.	.27
Can-Base Industries Ltd.	.18
Canbridge Oil Explorations Ltd.	1.50
Can-Con Enterprises Explorat Ltd.	.10
Candida	16.75
Candore Explorations Ltd.	.04
Candy Mines Investments Ltd.	.12
Caneonti Mines Ltd.	.01
Cannon Mines Limited	.07
Canol Metal Mines Ltd.	.02
Canol Mines Limited	.25
Canron Ltd.	19.38
Canron Ltd 4¼ pc pr.	70.00
Canterra Development Corp Ltd.	1.00
Cantrend Industries Ltd. A.	
Cantrend Industries Ltd. B.	
Cantol Ltd	3.40
Canuc Mines Limited	.30
Canyon City Explorations Ltd.	.05
Capital Diversified Industries Ltd.	.59
Capital Diversified Indus Ltd. A wt.	.15
Capital Dynamics Ltd.	1.80
Capital Dynamics Ltd. wt.	.03
Capital Estates Inc.	
Capri Mining Corporation Ltd.	.14
Caprive Ind	.09
Captain Intl Industries Limited	6.00
Captain Mines Limited	.11
Cara Operations Ltd.	4.60
Caravelle Mines Ltd.	.11
Card Lake Copper Mines Ltd.	.10
Cardwell Resources Limited	.15
Cariboo-Bell Cop Mines Limited	.25
Cariboo Gold Quartz Mining Co Ltd	.95
Carling Copper Mines Ltd.	.20
Carlson Mines Ltd.	
Carlton Cleaning Carousels Ltd.	.25
Carnegie New Mining Corp Ltd.	
Carndesson Mines Ltd.	
Carolin Mines Limited	.20
Carrier Shoe Co Ltd. J.D.	6.63
Carrier Shoe Co Ltd. J.D. wt	3.25
Carroll and Reed Ltd.	
Carter J B. A.	10.12
Carter J B. B.	60.00
Cartier Quebec Explorations Ltd.	.10
Casavant Brothers Limited A.	1.00
Cascade Molybdenum Mines Ltd.	.23
Casino Silver Mines Ltd.	.55
Cassiar Asbestos Corp. Limited	18.63
Cassiar Consolidated Mines Ltd.	.10
Cassidy's Ltd.	4.35
Cassidy's Ltd. 6¼ pc A 1st pr.	8.75
Castlebar Silver Cobalt Mines Ltd.	.06
Castle Oil and Gas Limited	1.40
CDP Computer Data Processor Ltd	1.30
CDRH Limited	5.88
Celtic Minerals Ltd.	.79
Centex Mines Ltd.	.12
Central Dynamics Limited	.90
Central Fund Canada Ltd A.	6.25
Central Ont Savings Loan Corp.	8.00
Central Patricia Gold Mines Ltd.	1.70
Central Trust Loan Co.	13.75
Centura Mining Ltd.	.36
Cessland Corp Ltd.	.28
Cedarvale Mines Ltd.	.35
CFTO-TV Limited	
CGC Mines Ltd.	
Chance Mining Exploration Co Ltd.	
Chapparal Mines Limited	.16
Charter Industries Ltd.	1.30
Charter Oil

La valeur des actions au jour d'évaluation

Suite de la page 20

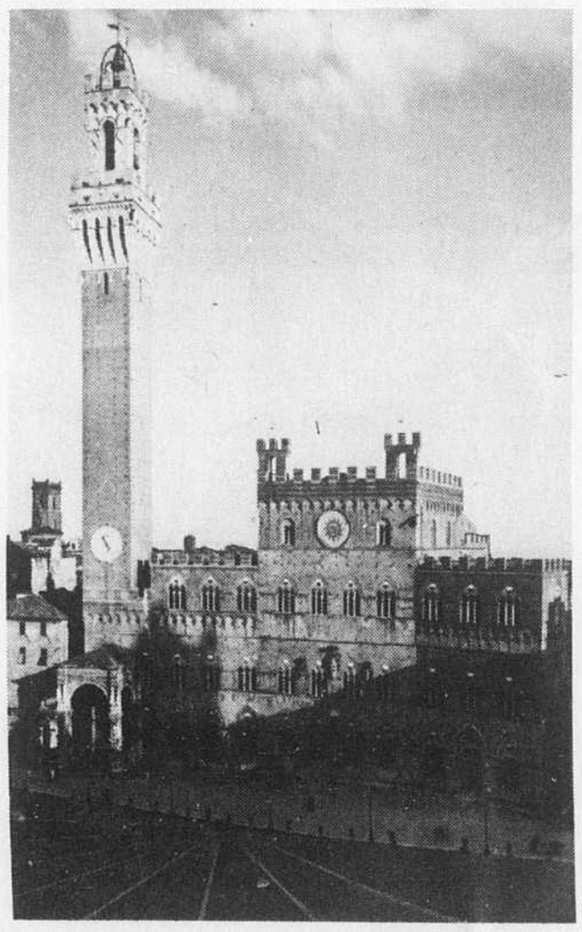
J
Jackpot Copper Mines Limited .07
Jack Waite Mining Co. .03
Jacobus Mining Corp Ltd. .03
Jacola Mines Ltd. .04
Jagor Resources Limited .20
Jahalla Lake Mines Ltd. .04
Jamaican Mining Ltd.
Jamaica Public Service Co. Ltd. .23
Jameland Mines Ltd. .05
James Bay Mining Corp. .27
Jamex Explorations Limited .32
Janus Explorations Ltd. .06
Jason Explorer Ltd. .13
Jason Expolrers Ltd. A wt.
Jaye Explorations Ltd. .06
J B Automatik Ltd.
Jean Lake Lithium Mines Ltd. .02
Jelex Mines Ltd. .10
Jenkins Bros. Ltd.
Jericho Mines Ltd. .10
Jersey Consolidated Mines Ltd. .11
Jespersen-Kay Systems Ltd. 3.00
Joburke Gold Mines Ltd. .02
Jockey Club Ltd. 5.25
Jockey Club Ltd. 6 pc A 1st pr. 10.38
Jockey Club Ltd. 5½ pc B pr. 10.38
Jockey Club Ltd. 5.60 pc 2nd pr. 10.38
Johnson and Johnson 97.75
Joliet-Quebec Mines Ltd. .19
Jolly Jumper Products America 1.30
Jolly Jumper America wt.
Jonsmith Mines Ltd. .07
Jorex Limited 1.36
Joutel Copper Mines Ltd. .52
Jowsey Denton Gold Mines Ltd.
Joy Mining Ltd. .95
Joy Mining Ltd. A wt. .05
Juma Mining Exploration .02
Juniper Mines Ltd. .16
K
Kaiser Resources Ltd. 3.95
Kal Resources Ltd. .64
Kalco Valley Mines Ltd. .15
Kallio Iron Mines Ltd. 5.00
Kamad Silver Co. Ltd. .35
Kamco Developments Ltd.
Kam-Kotia Mines Ltd. .45
Kamloops Copper Consolidated .07
Kappa Explorations Ltd. .36
Kaps Transport Limited 8.13
Kardar Canadian Oils Ltd. 1.88
KB Mining Co. Ltd. .11
Keeprite Products Ltd. A. 11.75
Keiglen Mines Ltd. .05
Kellicam Expiorations Ltd.
Kelly-Desmond Mining Corp. Ltd. .01
Kelly-Deyong Sound Corp. Ltd. .85
Kelly Douglas A pr. 5.50
Kelsey-Hayes Canada Ltd. 7.00
Keltic Mining Corp. Ltd.
Kelver Mines Limited .18
Kelvinator Canada Limited 5.00
Kendon Copper Mines Ltd.
Kenogamisis Gold Mines Ltd .09
Kenting Limited 10.25
Kenwest Mines Ltd. .02
Kerr Addison Mines Ltd. 7.40
Kewagama Gold Mines Que Ltd. .05
Key-Anacon Mines Ltd. .25
Key Industries Limited .22
Keystone Business Forms Ltd. 3.00
Key-Way Mining Co. Ltd. .07
Kidd Copper Mines Ltd.
Kiena Gold Mines Ltd. .75
Kilarney Gas Oil Development
Kilembe Copper Cobalt Ltd. 2.25
Kimebrilte Mining Corp. Ltd.
King Island Mines Ltd. .03
King Kirkalnd Godl Mines Ltd.
Kingswood Explorations Ltd. .14
Kingswood Explorations Ltd. wt.
Kirkland Gateway Gold Mines Ltd.
Kirkland Minerasl Corp. Ltd. .07
Kismet Mining Corporation Ltd. .37
Knobby Lake Mines Limited .20
Knogo Corp Ltd. .75
Koffler Stores Ltd. 15.38
Koffler Stores Ltd. 7 pc A 1st pr. 8.88
Koffler Stores Ltd. wt. 6.85
Komo Explorations Ltd. .07
Kontiki Lead Zinc Mines Ltd. .03
Kopan Deveolpments Ltd. .06
KSF Chemical Processes Ltd. 1.80
KSF Chemical 1968 wt. .50
K. T. Mining Ltd. .11
Kukatush Mining Corp 1960 Ltd. 1.75
Kupfer Mines Ltd. .42
L
La Banque Provinciale Cda 13.75
Labatt Limited John 22.00
Labatt Limited John A pr. 23.88
Labrador Mining Explor 35.25
Lacanex Mining Co. Ltd. .90
Lacanex Mining Co. Ltd. wt. .45
Laddie Gold Mines Ltd. .04
Laduboro Oil Ltd. .90
Laidlaw Motorways Ltd. 14.88
Laidlaw Motorways 7 pc A pr. 15.38
Laildaw Motorways Ltd. wt. 10.62
Laiteries Leclerc Inc. Les Cat A. 10.75
Lake Beaverhouse Mines .12
Lake Dufault Mines Ltd. 12.13
Lake Erie Gas Ltd.
Lake Expanse Gold Mines Lt. .09
Lakehead Mines Ltd. .09
Lake Kozak Mines Ltd. .04
Lakeland Natural Gas Ltd w.t.
Lakelyn Mines Ltd. .10
Lake Ontario Cement Ltd. 2.70
Lake-Osu Mines Ltd. .09
Lake Shore Mines Ltd. 2.30
Lakeside Oil and Gas Ltd.
La Luz Mines Ltd. 1.55
Lambert Inc. Alfred A. 15.25
Lambton Loan Invest
Lancer Canada Limited 1.85
Langis Silver Cobalt Mining .06
Larandona Mines Ltd.
Larchmont Mines Ltd. .08
Largo Mines Ltd. .22
Laroma Midlothian Mines Ltd. .04
Laronge Mining Ltd. .81
Larum Mines Ltd. .02
Lassie Red Lake Gold Mines .07
Lassiter Petroleums Ltd.
Laura Mines Limited .20
Laura Secord Candy Shops Ltd. 8.88
Laurentide Financial Corp Ltd. 10.38
Laurentide Financial $1.25 pr. 17.50
Laurentide Financia 151.40 pr. 19.00
Laurentide Financia 6¼ cpor. 17.00
Laurentide Financial $2.00 2nd pr. 25.88
La Verendyre Managmeent Corp. 8.00
Lawson Jones Ltd. A. 18.00
Lawson Jone B. 92.50
Leamoor Minerals Ltd. 1.10
Lederic Mines Ltd. .18
Leeds Metasi Co. Ltd. .04
Leemac Mines Ltd. .21
Leigh Instruments Limited 4.45
Leigh Instruments $2.60 A pr. 25.00
Leisure World Nursing Homes 1.00
Leitch Mines Ltd.
Lemtex Developments Limitd .55
Lennie Red Lake Gold Mines .03
Leon's Furniture Ltd. 6.13
Lequer Mines Investments Ltd.
Les Mines Beallr Inc. .92
Levack Mines Ltd.
Levy Industries Ltd. 13.50
Levy Industries Ltd. 6 pc A pr. 6.50
Lewes River Mines Ltd. .11
Lewis Red Lk Mines Ltd. .22
Lexington Mines Limited .25
Liberian Iron Ore Limited 10.13
Life Investors Ltd. 7.50
Life Investors Ltd. wt. 1.25
Lincoln Trust Saving Co. 12.13
Lingside Copper Mining Co. Ltd. .03
Linland Equipment Sales Ltd. 1.25
Lion Mines Ltd.
Lion Nickel Mines Canada .25
Lithium Corporation Canada .05
Little Hatchet Minerals Ltd. .30
Little Long Lac Mines Ltd 1.80
Livingston Industries Ltd. 9.00
Livingston Industries 6 pc A 1 pr. 39.25
Livingston Industries Ltd. wt. 5.00
Lobell Mines Ltd.
Loblaw Companies Ltd A 5.75
Loblaw Companies Ltd B. 5.75
Loblaw Companies Ltd. $2.40 pr 30.00
Loblaw Companies Co Ltd 99.50
Loblaw Groceterias Co Ltd 18.50
Loblaw Groceterias $1.50 A pr. 19.88
Loblaw Groceterias $1.60 B pr. 19.88
Loblaw Groceterias $6.00 2 pf pr. 60.00
Loblaw Inc. 7.00
Locana Corporation Ltd.
Lochaber Oil Corp Ltd.
Lochiel Explorations Ltd. 1.54
Lodestar Mines Ltd. .05
Loeb Ltd M 3.55
Logistec Corp 8.25
Loisan Red Lake Gold Mines .04
London Life Insurance Co 68.50
London Pride Silver Mines Ltd. .09
Lone Creek Mines Ltd. .50
Lord Simcoe Hotel Ltd A.
Lori Explorations Ltd. .21
Lonrex Mining Corporation Ltd. 6.80
Lost River Mining Corp. Ltd. 3.85
Louanna Gold Mines Lt. .05
Louisbourg Mines Ltd.
Louisiana Land Exploration
Louvicourt Goldnield Corp. .11
Lower Valley Mines Ltd. .12
Lucky Strike Mines Limited .13
Lundor Mines Ltd. .55
Luxor Red Lake Mines Ltd.
Lynbar Mining Corp. Ltd. .10
Lyndhurst Mining Co. Ltd. .02
Lynx-Canada Explorations 1.35
Lynx Yellowknife Gold Mines .04
Lytton Mineral Limited 1.30
M
MacAndrews Red Lake Gold
MacDonald Mines Ltd. .08
Maclan Exploration Ltd .63
Maclaren Power Paper A. 15.00
Maclaren Power Paper B. 16.00
Maclaren Power Paper 1 pr. .50
Maclean-Hunter Limited 8.75
Maclean-Hunter Ltd B. 9.50
Maclean-Hunter Cable TV Ltd 8.00
Maclean-Hunter Cable TV 7 A pr. 18.62
Macmillan Boledel Limited 25.50
Macmillan Bloedel 3 pc pr. .47
Madeleine Mines Ltd. 2.54
Madill Ltd. S. 6.50
Madison Oils Ltd. .12
Madsen Red Lake Gold Mines .60
Magadyne Industries Ltd. 1.25
Magna Electronics Corp .Ltd. 4.05
Magna Electronics 6½ pc pr.
Magnasonic Canada Ltd. 8.00
Magnetics International Ltd. .80
Magnum Nund Ltd. 23.38
Magoma Mines Ltd. .04
Maher Shoes Limitd 20.25
Maher Shoes Limited pr. 8.00
Main Oka Mining Corp.
Majestic Explorations Ltd.
Major Holdings Development 1.60
Malartic Goldfields Quebec Ltd. .55
Malartic Hygrade Gold Mines 2.25
Mandarin Mines Ltd. .16
M and M Porcupine Gold .08
Maneast Uranium Corp. Ltd. .01
Manhattan Continental Development .31
Manitou-Barvue Mines Ltd. .33
Manix Mining Co Ltd. .20
Manoka Mining Smelting
Manor Mines Ltd.
Manterre Gold Mines Ltd. .01
Maple Leaf Gardens Ltd. 30.50
Maple Leaf Mills Limited 15.50
Maple Leaf Mills 5½ B pr. 70.00
Maple Leaf Mines Ltd. .13
Maracambeau Mines Ltd. .07
Mara Lake Mines Ltd. .09
Marchant Mining Co. Ltd. .60
Marche Union Inc. 3.60
Mareast Explorations Ltd.
Margaret Red Lake Mines 1940 Ltd.
Maria Mining Corp. Ltd.
Marigot Investment Ltd. .25
Mariner Mines Limited B wt.
Maritime Electric Co. Ltd. 27.00
Maritime Telegraph Telephone 22.13
Maritime Tel Tel 7 pc pr.
Markborough Properties Ltd. 5.38
Markborough Properties Ltd. wt. .70
Marlex Enviro-Systems Res .24
Marshall Boston Iron Mines .26
Marshall Creek Copper .07
Martin-Bird Gold Mines Ltd. .01
Martin-McNeely Mines Ltd. .07
Marval Mines Ltd. .35
Marvens Ltd A.
Massey-Ferguson Limited 11.63
Massval Mines Limited .07
Master Metal Corp Mining Ltd. .55
Mastermet Cobalt Mines Ltd. .60
Matachewan Consolidated Mines .07
Mate Yellowknife Gold Mines .05
Matrix Exploration Limited .23
Mattagami Lake Mines 27.88
Matt Berry Mines Ltd. .09
Maverick Mines Oils Ltd .12
Maverick Mountain Resources .20
Maybrun Mines Ltd. .10
Maycor Mines Ltd. .05
Mayfair Molly Mines Ltd. .06
Mayfield Explorations Ltd. .14
Maytac Gold Mines Ltd.
McAdam Mining Corp Ltd. .41
McCarthy Milling Co A.
McCarthy Milling Co B
CcMoy Lake Mines Limited
McCuaig Red Lake Gold Mines .02
McFinley Red Lake Gold Mines .05
McIntyre-Porcupine Mines Ltd. 74.75
McLaughlin Associates Ltd. S.B. 13.00
McLaughlin Associates S.B. wt. 5.30
McManus Red Lake Gold Mines .01
McMarmac Red Lake Gold Mines .01
McVittie Graham Mining Co. 1.55
Medipack Corp. Ltd. 1.45
Meichers Distilleries Limited 11.00
Melton Real Estate Ltd. 1.60
Melton Real Estate Ltd A wt. .46
Melton Real Estate Ltd. rt.
Menorah Mines Ltd. .11
Mentor Exploration Development .60
MEPC Canadian Properties Ltd. 7.38
MEPC Cdn Properties 6 A pr. 18.88
MEPC Cdn Properties Ltd. wt. 2.40
MEPC Cdn Properties Ltd. rt.
Mercurla Industries Limited .80
Mercury Explorations Ltd .10
Merged Mining Enterprises Ltd. .15
Meridian Mining Exploration .58
Merland Explorations Ltd .75
Meta Uranium Mines Ltd. .11
Meteor Mining Co. Ltd. .04
Metropolitan Stores Cda Ltd. 15.38
Metropolitan Stores $1.30 1967 pr 19.50
Metropolitan Stores 6½ pc 1961pr 18.50
Metropolitan Trust Company 18.75
Metropolitan Trust Company rt. .90
Mexican Light and Power Co Ltd. 6.82
Mexican Light Power $1.00 pr. 11.38
Mexlor Minerals Ltd. .30
MGF Management Ltd A. 1.95
Mica Company Canada
Microsystems Intl Ltd. 5.38
Microsystems Intl Ltd. wt. 1.70
Midcon Oil Gas Limited .51
Middle Bay Mines Ltd. .01
Midepsa Industries Ltd. .16
Mid Industries Explorations .40
Midland Nickel Corp Ltd. .18
Midland Petroleums Limited .06
Mid Patepedia Mines Ltd. .14
Midrim Mining Co. Ltd. .12
Mid-West Mines Ltd. .05
Mija Mines Limited .12
Miles Red Lake Mines .02
Milestone Exploration Ltd. .08
Mill City Petroleums Ltd. 2.06
Millerfields Silver Corp. Ltd.
Milton Brick Company Ld. 3.85
Mindustrial Corporation Ltd. 7.75
Minedel Mines Ltd. .04
Mineral Exploration Corp. Ltd. .12
Mineral Mountain Mining Co. Ltd. .18
Mineral Resources Intl Ltd. .35
Mines Iberville Ltee.
Minex Development Ltd. .10
Min-Ore Mines Ltd. .03
Mirado Nickel Mines Ltd. .02
Miro Mines Ltd. .05
Miron Company Ltd. A. 4.10
Mistango River Mines Ltd. .12
Mistassini Uranium Mines .10
Mitchell Co Ltd. Robert A. 11.50
Mitchell Co. Ltd. Robert B.
MLW Worthington Limited 12.75
Mobilex Development Corp. .85
Mobil Oil Corporation 51.25
Mogar Mines Ltd.
Mohawk Industries Ltd. .90
Mohawk Industries 6 pc pr. 1.95
Mohawk Mines Ltd. .02
Mollie Mac Mines Ltd. .09
Molson Industries A. 19.75
Molson Industries Ltd B. 19.75
Molson Industries Ltd. C.
Molybdenite Corp Cda Ltd.
Molymine Exploration Ltd. .10
Moly-Ore Mines Ltd. .32
Monarch Gold Mines Ltd. .02
Monarch Investment Ltd. 23.38
Monarch Life Assurance 28.00
Monarch Metal Mines Ltd. .07
Monenco Ltd. 6.00
Moneta Porcupine Mines Ltd. .60
Monpre Iron Mines Ltd.
Monteagle Minerals Ltd. .35
Monterey Petroleum Corporation .21
Mont Laurier Uranium Mines .86
Montreal City District Savings 14.88
Montreal Refrigerating Storage
Montreal Trust Co. 18.13
Moore Corp Ltd. 38.00
Mooshla Gold Mines Co. Ltd. .01
More Mines Limited .17
Moresby Mines Ltd. .15
Morocco Mines Ltd. .08
Morono Copper Mines Ltd. .21
Morse Corp. Ltd. Robt A. 14.00
Morse Corp. Ltd. Robt. B. 30.00
Morse Corp. Ltd. 5½ pc A pr. 33.00
Morse Corp. Ltd. 5½ pc B pr. 31.50
Motorcade Stores Limited .25
Mount Jamie Mines Quebec Ltd. .15
Mount Keno Mines Ltd .01
Mount Pleasant Mines Ltd. .25
Mount Royal Rice Mills Ltd. 7.50
Mount Royal Rice Mills 5.80 pr 20.00
Mount Washington Copper .07
Mount Wright Iron Mines Ltd. .20
MPG Investment Corp. Ltd. 4.20
MPG Invest Corp Ltd 51.30 pr. 15.00
MPG Invest Corp Ltd. wt.
MSN Industries Ltd. 6.15
Mt Hyland Mines Ltd. .27
MTS Intl Services Inc. 3.00
Multi-Minerals Lt. .22
Multiple Access Gen Computer 1.25
Murgor Explorations Ltd. .09
Murky Fault Metal Mines Ltd. .50
Murmac Lake Athabasca Mines .02
Murphy Oil Co. Ltd. 12.00
Murphy Oil Co 5¾ pc A pr. 31.00
Murrit Photofax Ltd. 3.30
Murrit Photofax Ltd. wt. .40
Muscocho Exploration Ltd. .18
Mustang Mines Ltd. .29
Nymar Mining Reduction Ltd. .27
My-Ritt Red Lake Gold Mines
Myteque Mines Limited
Mytolon Chemical Inc. 2.75
Mytolon Chemical Inc. wt. 3.25
N
Nabors Drilling Limited 10.00
Na-Churs Intl Limited 6.00
Nadina Explorations Ltd. .91
Naganta Mining Development .21
Nahinni Mines Ltd. .20
Nasco Cobalt Silver Mines .01
National Drug Chemical Cda 6.00
National Drug Chemical pr. 8.50
National Grocers $1.50 pr. 24.44
National Hees Enterprises Ltd. 2.75
National Hees Industries Ltd. 2.70
National Hees Indust 6 pc 1 pr.
National Nickel Limited .17
National Nursing Homes Ltd. 1.75
National Nursing Homes Ltd. wt. .35
National Petroleum Corp. 2.35
National Sea Products Ltd. 9.50
National Sea Prod 5½ pc pr. 3.25
National Trust Co. Ltd. 32.50
Nation Lake Mines Ltd.
Native Minerals Ltd. .03
Native Mines Ltd. .05
Navco Food Services Limited
Negor Mines Ltd.
Nello Mining Ltd.
Nelson's Laundries Co. Ltd. 6 pr. 7.75
Nemrod Mining Co Ltd. .18
Neonex International Limited 3.70
Nesbitt Mining Exploration .25
New Arntfield Mines Ltd.
New Associated Developments
New Athona Mines Ltd. .10
Newbaska Gold Copper Mines
New Bedford Explorations .09
New Bidlamaque Gold Mines
New Brunswick Telephone 14.63
N.B. Uranium Metals Mining 2.90
New Calumet Mines Ltd. .20
New Campbell Island Mines
New Cinch Uranium Ltd. .19
Newconex Holdings Ltd. 4.70
New Continental Oil Co. Cda .69
New Cronin Babine Mines .06
New Davies Petroleums Ltd. .06
New Digby Dome Mines Ltd. .04
New Dimension Resources Ltd. .58
New Dominion Nickel Mines Ltd. .02
New Far North Exploration Ltd. .04
New Formaque Mines Ltd. .04
Newfoundland Light and Power 12.25
Nfld Light Power 51pc A pr.
New Fourty Four Mines Ltd.
New Gateway Oils Minerals .11
New Glacier Explorers Ltd. .05
New Gold Star Mines Limited
New Goldvue Mines Ltd. .06
New Harricana Mines Ltd.
New Hope Porcupine Gold Mines
New Hosco Mines Ltd. .62
New Indian Mines Ltd. .06
New Insco Mines Ltd. .10
New Jason Mines Ltd. .03
New Kelore Mines Ltd. .05
New Lorie Mines Ltd. .04
Newlund Mines Ltd. .13
New Mallen Red Lake Mines Ltd. .01
New Matalore Mining Co. Ltd. .45
New Miller Pipe Lines Mining .07
New Mount Costigan Mines .16
Newnorth Gold Mines Ltd. .05
New Pascalis Mines Ltd. .20
New Picton Uranium Mines Ltd.
New Potterdcal Mines Ltd. .04
New Privateer Mines Limited .19
New Providence Development Co. .36
New Quebec Raglan Mines Ltd. 6.90
New Redwood Gold Mines Ltd.
Newrich Explorations Ltd. .06
New Senator Rouyn Ltd. .08
New Taku Mines Limited .26
New Territorial Uranium Mines .11
New Unisphere Resources .12
Newvan Resources Ltd. .28
New Walcord Mines Ltd. .02
New Wellington Mines Ltd. .21
New York Oils Limited .65
Niagara Structural Steel Co. Ltd. .08
Niagara Structural Steel 6½ A pr. 18.00
Niagara Wire Weaving 11.00
Niagara Wire Weaving .B 10.00
Nickel Hill Mines Ltd. .14
Nickel Lake Mines Ltd. .02
Nickel Offsets Ltd. .14
Nickel Rim Mines Ltd. .10
Nicoba Mines Ltd. .02
Nicohal Mines Ltd.
Nisson Mining Development 1.80
Nith River Petroleums Ltd. .31
Nitracell Canada Ltd. .30
Noble Mines Oils Ltd. 1.15
Nocana Mines Ltd. .03
Noctin Investment Corp. Ltd.
Noland Mines Ltd.
Nor-Acme Gold Mines Ltd. .18
Noradco Mines Ltd.
Noranda Mines Ltd. 32.75
Norbaska Mines Ltd. .19
Norcan Mines Limited .10
Norco Resources Ltd. 1.19
Nordev Mines Ltd. .10
Nordex Explosives Ltd. .50
Nordic Industries Ltd. .18
Norex Resources Limited .20
Norgold Mines Limited .03
Noriex Mines Ltd. .26
Normont Copper Ltd.
Norque Copper Mines Ltd.
Norseman Mines Limited .80
Northair Mines Ltd. .15
North American Asbestos Co. Ltd. .04
North American Land Leisure
North American Rare Metals .18
North American Rockwell 29.00
Northcal Mines Ltd. .41
North Canadian Oils Ltd. 5.50
North Cdn Oils 5½ pc pr. 38.00
North Coldstream Mines Ltd. .48
North Continental Oil and Gas .02
North D'Arcy Explorations Ltd. .20
Northern Canada Mines Ltd. .49
Northern and Central Gas Corp. 14.00
Northern Cent Gas $1.06 pr. 22.00
Northern Cent Gas $1.50 pr. 28.75
Northern Cent Gas $2.60 1st pr. 37.25
Northern Cent Gas $2.70 pr. 37.00
Northern Cent Gas wt. 5.50
Northern Coal Mines Ltd. .12
Northern Gem Mining Corp. Ltd. .02
Northern Homestakes Mines Ltd. .24
Northern Homestake Mines rt. .01
Northern Metals Limited
Northern Nuclear Mines Ltd.
Northern Quebec Explorers Ltd. .12
Northern Tar, Chemical Mood 3.25
Northern Tar Chem Wood Apr 17.00
Northern Telephone 5½ A 1 pr
Northern Telephone 5½ B 1 pr
Northern Telephone 5½ C 1 pr 14.50
North Expo Mines Ltd. .03
Northgate Exploration Ltd. 4.70
North Island Mines Limited .12
Northland Oils Ltd. .82
Northland Trust Co.
Northlode Explorations Ltd. .16
North Pacific Mines Ltd. .37
North Rock Explor Ltd. 2.25
Northville ExplorsLtd. .06
Northwest Canalask Nickel Mines .06
North Western Utilities 6 pr. 54.00
Northwest Sports Enterprises Ltd. 6.00
Northwest Trust Co.
Northwest Trust Co. pr.
Northwest Ventures Ltd. .52
North Whitney Mines Ltd.
Nor-West Kim Resources Ltd. .18
Nor-West Kim Resources B wt.
Nouvelle Mining Exploration .10
Nova Beaucage Mines Ltd. .26
Nova Scotia Light Power 13.13
N.S. Light Power 4 pr.
N.S. Light Power 4½ pr.
N.S. Light Power 5 pr.
Nova Scotia Savings Loan 15.50
NQN Mines Ltd. .17
NSI Marketing Ltd. 3.65
Dudulama Mines Ltd.
Numac Oil and Gas Ltd. 12.75
Nu-West Development Corp Ltd. 8.25
N.W. Canalask
NWL Financial Corporation Ltd. 2.10
N W P Developments Ltd.
N W T Copper Mines Ltd. .15
O
Oakville Wd Specialities Limited 6 pr.
Oakwood Petroleums Limited 1.00
O'Brien Gold Mines Limited .14
Occidental Petroleum Corporation 12.25
Ocean Cement Supplies Ltd. 29.50
Oceanic Iron Ore of Canada Ltd. .15
Ogilvie Flour Mills Co Ltd. 6 pr 25.25
Oil Patch Equip Sales Rental Ltd. 1.90
Okanagan Helicopters Ltd. 6.25
Okanagan Helicopters Ltd. 6 A pr.
Okanagan Helicopters Ltd 6 2nd pr 11.50
Okanagan Helicopters Ltd. wt. 3.00
Okanagan Holdings Ltd. 5.13
Okanagan Telephone Co $.40 pr. 5.25
Old Canada Invest Corporatn Ltd. .70
Old Can Invest Corp Ltd 6 1st pr 1.45
Old Can Invest Corp Ltd wt. .50
Olivet Gold Mines Ltd.
Omega Hydrocarbons Ltd. .07
Omega Mines Ltd. .14
Onaco Petroleums Ltd. .08
Onaping Nines Ltd. .08
Onfex Nining Ltd. .38
Opemiska Cop Mines Quebec Ltd. 8.10
Open End Mines Limited .31
Orangeroof Canada Ltd. 5.25
Orchan Mines Ltd. 3.55
Ordala Mines Ltd.
Orlando Rdalty Corporation Ltd. 4.95
Orofino Mines Ltd. .13
Oro Mines Ltd. .20
Ortega Minerals Ltd. .05
Orvalley Gold Mines Ltd.
OSF Industries Limited 4.75
Oshawa Group Ltd. A. 11.38
Oshawa Group Ltd. wt. 1.50
Osisko Lake Mines Ltd. .27
Ourgold Mining Co Ltd. .1
Overland Express Ltd. 10.50
Overland Express Ltd. 5.60 pr. 22.00
Overland Express Ltd. 2nd pr. 4.45
P
Pace Industries Ltd. .85
Pace Industries Ltd. wt.
Pacific Asbestos Ltd. 1.32
Pacific Asbestos Ltd. Rt
Pac Atl Can Invest Co Ltd 4.05
Pac Atl Can Invest Co Ltd 5 A pr
Pacific Copper Mines Ltd. 1.85
Pacific Enterprises Ltd. 1.65
Pacific Gas Transmission Co.
Pacific Nickel Mines Ltd. .31
Pacific Northern Gas Ltd. A. 3.50
Pacific Northern Gas Ltd 6¼ pr 22.50
Pacific Northern Oils Ltd. .07
Pacific Petroleums Limited 31.63
Pac Silver Mines and Oils Ltd. .06
Pacific Sulphur Ltd.
Pacific Western Airlines Ltd. 12.63
Pacific Western Airlines Ltd. 6 pr 30.88
Packard Pershing Mines Ltd.
Paco Corporation of Canada Ltd. 1.85
Page Petroleum Ltd. 1.50
Paico Explorations Ltd. .15
Palliser Petroleums Ltd.
Palmer McLellan (Canada) Ltd.
Palomino Explorations Ltd. .10
Pamike Mines Ltd. .20
Pamour Porcupine Mines Ltd. 1.75
Panacan Resources Ltd. .38
Panacea Mining Exploration Ltd.
Pan American Mines Ltd.
Pan Canadian Petroleums Limited 15.25
Pancana Industries Ltd. 2.35
Pan Eastern Corporation Ltd. .29
Pango Gold Mines Ltd.
Pan Ocean Oil Corporation 11.38
Panther Mines Ltd. .20
Paragon Properties Limited 3.10
Paramaque Mines Ltd. .03
Paramount Mining Ltd. .20
Parkland Beef Industries Ltd. .30
Park Lawn Cemetery Company
Parr Mines Ltd. .14
Partridge River Mines Ltd.
Pathfinder Resources .92
Pathfinder Resources Ltd. B wt .16
Patinc N.V. 13.75
Pato Consolidated Gold Dredg Ltd. 6.50
Patricia Silver Mines Ltd. .6
Paulpic Gold Mines Ltd. .13
Pax International Mines Ltd. .01
Payco Mines Ltd. .05
Payette River Mines Limited .06
Payfair Industries Ltd.
PCE Explorations Limited .52
Peace River Mining Smelting Ltd.
Peace River Petroleums Ltd. .17
Peel-Elder Limited 14.13
Peel Resources Ltd. .14
Pelangio Larder Mines Ltd. .02
Pembina Pipe Line Ltd. A. 7.13
Pembina Pipe Line Ltd. B. 7.00
Pembina Pipe Line Ltd. 5 1st pr. 48.00
Pembina Pipe Line Ltd 6 A 2nr pr 25.50
Pembroke Electric Light Co Ltd. 27.50
Pend Oreille Mines Metals Co. .75
Pennbec Mining Corp.
Pennington's Stores Limited 11.88
Peoples Credit Jewellers Ltd. 9.38
Peoples Credit Jewellers Ltd. A. 9.00
Peoples Credit Jewellers Ltd 6 pr 94.75
Peoples Department Stores Ltd. 11.75
Pep Profes'nl Engineered Pat Ltd. .35
Pere Marquette Petroleums Ltd. .03
Permo Gas Oil Limited .38
Pershing Manitou Gold Mines Ltd.
Pershon Gold Mines Ltd. .01
Peruvian Oils and Minerals Ltd. .29
Peso Silver Mines Ltd. .14
Peterson Red Lake Mines Ltd.
Petrofina Canada Ltd. 21.50
Petrol Oil Gas Company Ltd. 1.32
Petromines Ltd. .26
Petroquest Ltd.
Peyto Oils Limited 1.87
Pharaoh Mines Ltd.
Phillips Cables Limited 9.75
Phillips Petroleum Co.
Phoenix Canada Oil Company Ltd. 7.45
Photo Engraver Electrotyper Ltd 19.00
Pickel Crow Explorations Limited .23
Pickering Metal Mines Ltd. .01
Pick Mines Ltd.
Picton Mines
Pine Bell Mines Ltd. .13
Pine Lake Mining Co Ltd. .13
Pine Pacific Mines Ltd. .18
Pine Point Mines Ltd. 24.00
Pine Ridge Exploration Co Ltd. .13
Pine Tree Explorations Ltd. .15
Pinex Mines Ltd. .69
Pinnacle Mines Ltd. .12
Pinnacle Petroleums Ltd. .44
Pitchvein Mines Ltd. .01
Pitt Gold Mines Ltd. .04
Pitts Engineering Constn Ltd C.A. 14.13
Pizza Pan International Corp.
Place Gas Oil Company Limited 1.00
Placer Development Ltd. 25.50
Plains Petroleum Ltd. .27
Plateau Metals Limited .33
Pleno Mines Ltd.
Polaris Mines Ltd. .05
Polcon Corp. 3.00
Polypump Ltd. 2.53
Ponderay Exploration Co Ltd. 1.15
Ponder Oils Ltd. .68
Popular Industries Ltd. 1.50
Port Arthur Iron Ore Corp.
Portcomm Communication Cp Ltd. .75
Portcomm Communication Cp Ltd A wt
Port Dover Gas and Oil Ltd.
Portfield Petroleum Limited .10
Portland Yellowknife Gold Mines Ltd.
Potter Distilleries Ltd. 3.50
Power Corp of Canada Ltd. 5.50
Pow Corp Canada Ltd. 4¾ 1st pr 28.38
Pow Corp Canada Ltd 5 pc 2nd pr. 8.88
Power Corp Canada Ltd. 6 pc 2nd pr.
Prado Explorations Ltd. 1.12
Prairie Oil Royalties Co. Ltd. 11.75
Prairie Royalty
Prefac Concrete Co Ltd. 1.45
Premier Cablevision Limited 10.60
Premier Trust Co. fully paid 340.00
Premium Iron Ores Limited 1.75
Preston Mines Limited 6.70
Price Company Limited 7.25
Price Company Limited 4 pc pr 50.00
Prime Potash Corp Canada Ltd. .03
Primer Group Minerals Ltd. .09
Probe Mines Limited .20
Proflex Limited 2.20
Pronghorn Petroleum Corp Ltd.
Proto Explorations Ltd. .15
Provident Assurance Company (the)
Provigo Inc. 6.75
Provinces Explorations Ltd. .22
Puma Petroleums Ltd. .84
Puma Petroleums Ltd A wt. .48
Purdex Minerals Ltd. .01
Pure Silver Mines Ltd. 2.30
Pyramid Mining Co Ltd . 31
Q
Q Broadcasting Ltd. A. 5.00
Quadrate Explorations Ltd. .02
Quatsino Cop-Gold Mines Ltd. .11
Quebec Antimony Mines Ltd. .24
Quebec Cobalt Exploration Ltd. .55
Quebec Explorers Corp Ltd. .15
Quebec Gold Belt Mines Ltd. .08
Quebec Industrial Minerals Corp.
Quebec Manitou Mines Ltd. .12
Quebec Mattagami Minerals Ltd. .25
Quebec Sturgeon River Mines Ltd. .10
Quebec Telephone 13.75
Quebec Telephone 6 1-5 pc A pr. 14.00
Quebec Telephone 5 pr 1951 series 5.50
Quebec Telephone 5 pr 1955 series 13.25
Quebec Telephone 5 pr 1956 series
Que Telephone 4¾ pr 1965 series 12.50
Quebec Uranium Mining Corp. .18
Queenston Gold Mines Ltd. .20
Quejo Mines Ltd. .01
Quest Yellowknife Mines Limited .01
Quilchena Mining Development Co Ltd.
Quinte-Canlin Limited 1.95
Quinte-Canlin Limited A. 2.00
Q.S.P. Ltd. 11.25
R
Rackla River Mines Ltd. .06
Rackla River Mines Ltd. Rt.
Radex Minerals Ltd. .08
Radex Minerals Ltd wt. .08
Radex Minerals Ltd. Rt .08
Radiation Development Co. Ltd. 3.57
Radio Hill Mines Co Ltd.
Radiore Uranium Mines Ltd. .25
Ragged Chute Silver Mines Ltd.
Ramada Resources Ltd.
Rambler Exploration Co Ltd.
Ramid International Ltd. .24
Ram Petroleums Ltd. .64
Rancheria Mining Co Ltd. .08
Ranchmens Resources Ltd. .60
Rand Malartic Mines Ltd. .02
Rand Resources Limited .53
Rand Resources Limited Rt.
Ranger Oil Canada Limited 13.75
Rank Organization Ltd. 22.13
Ranney Gold Mines Ltd.
Rapid Data Syst Equip Ltd. 4.50
Rapid Data Syst Equip Ltd 6 pr 5.25
Rapid Grip Batten Limited 5.00
Rapid Grip Batten Limited 7.00
Rapid River Resources Ltd. .06
Rawhide U Mines Ltd. .10
Rayfield Mining Co.
Raylloyd Mines Explorations Ltd. .20
Raymond Tiblemont Gold Mine Ltd .02
Rayore Mines Ltd. .40
Rayrock Mines Limited 1.15
Reactor Uranium Mines Ltd. .15
Reader's Di Assoc (Canada) Ltd 7.88
Readyfoods Ltd. 1.88
Realm Mining Corporation Limited
Realty Capital Corporation Ltd A 3.40
Realty Capital Corporation Ltd wt. .85
Reco Silver Mines Ltd. .10
Redaurum Red Lake Gold Mines Ltd.
Redcoat Mines Ltd.
Redcon Gold Mines Ltd. .03
Redhill Investment Corp Ltd. 4.75
Red Metal Mines Ltd. .06
Redruth Gold Mines Ltd. .02
Redstone Mines Ltd. .32
Reed Shaw Osler Limited 8.75
Reeves Macdonald Mines Ltd. 1.00
Regentbranch Holdings Limited 2.25
Reichhold Chemicals (Canada) Ltd 9.00
Reichhold Chemicals (Can) Ltd wt. 5.75
Reid Lithographing Co Ltd. 10.13
Reid Lithographing Ltd 6¼ A pr 41.13
Reitman's Canada Ltd. 19.13
Reitman's Canada Ltd. A 19.25
Renold Chains Canada Ltd. A pr.
Renzy Mines Ltd. .13
Reprox Corp Ltd. 1.70
Republic Resources Ltd. .17
Revelstoke Building Materials Ltd 14.75
Revelstoke Build Mater Ltd 6 pr 15.00
Revenue Properties Co Ltd. .71
Rexdale Mines Ltd.
Reynolds Al Co Can Ltd 4¾ 1st pr 64.75
R.H.P. Canada Ltd. A.
Rhyolite-Rouyn Mines Ltd.
Richan Explorations Limited .80
Richelieu Vaudreuil Farms Ltd.
Richfault Explorations Ltd.
Rich Group Yellowknife Mines Ltd. .21
Richore Gold Mines Ltd.
Richwood Silver Mines Ltd. 2.10
Ridgefield Explorations Ltd.
Riley's Datashare International Ltd 1.95
Rimrock Mining Corporation Ltd. .50
Rio-Algom Mines Ltd. 15.25
Rio-Alg Mines Ltd. 55.80 A 1st pr 75.

L'OEIL SUR LES ROUTES

SIENNE...telle une vieille fille splendide

par Claude-Guy Jasmin, collaboration spéciale

Sienne apparaît d'abord comme une ville semblable à tant d'autres avec ses ruelles fraîches pavées de dalles sombres et vermiculées, ses anciennes et dignes maisons rousses protégées par de hauts remparts rouges. Mais quelque chose avertit bientôt le visiteur qu'il a tort. C'est sans doute qu'il vient d'apercevoir, par l'échappée d'une de ces rues qui dégringolent la pente d'une des trois collines sur lesquelles la ville s'est bâtie, le Dôme dont les marbres blancs étincellent au soleil, assis au sommet de sa hauteur comme un puissant animal auquel s'accrochent et se suspendent des dizaines de maisons couleur de pain bien cuit. Peut-être a-t-il vu la Torre del Mangia, flèche de briques à l'empenne de pierres blanches fichée au coeur de la ville, haute de plus de trois cents pieds. Ou encore, par un mystérieux phénomène d'osmose, il a pu se laisser gagner par la fièvre qui s'empare de la ville à l'approche du 2 juillet et du 16 août. — A l'ombre des remparts, dans l'angle de la porte Ovide, une vingtaine de jeunes garçons s'exerçaient à faire tournoyer et à projeter haut dans les airs les drapeaux multicolores de leur contrade (quartier). Quelques-uns avaient revêtu leurs flamboyants costumes du XVe siècle et s'étaient transformés en "Alfieri" qui paraderont le jour du Palio sur la piazza del Campo.



La Torre del Mangia, haute de plus de 300 pieds.

Sans le savoir, nous étions arrivés à Sienne quelques jours avant la fête du "Palio delle Contrade" qui mobilise toute la ville et que couronne le 16 août une dure course de chevaux sur la piazza del Campo, le centre de la ville — le coeur de la ville, car nulle part ailleurs l'expression n'est plus juste qu'à Sienne. De toutes les places de toutes les villes d'Italie (en exceptant peut-être la piazza San Marco, à Venise), c'est évidemment non seulement la plus belle, mais la plus extraordinaire. Quel que soit le jour ou l'heure, il suffit d'y entrer pour être saisi, pour que la vue, l'ouïe, le toucher même, car cette place vibre, vous assurent qu'elle n'a rien d'ordinaire. Avec la forme et jusqu'au relief d'une coquille Saint-Jacques dans laquelle un homme serait gros comme le point d'un i, elle converge en pente douce vers le Palazzo publico, sévère édifice de brique percé de fenêtres aux ogives de travertin, couronné de créneaux d'où s'élance à gauche cette tour, orgueil et signe distinctif de la ville. Tout autour de la place, on a aménagé une piste en terre battue où s'impriment les sabots des chevaux que les dix-sept cavaliers champions des dix-sept Contrades font courir la nuit, quand les patrons des nombreux cafés et bistrots ont rentré les tables, les chaises et les parasols qui l'encombrent tout le jour.

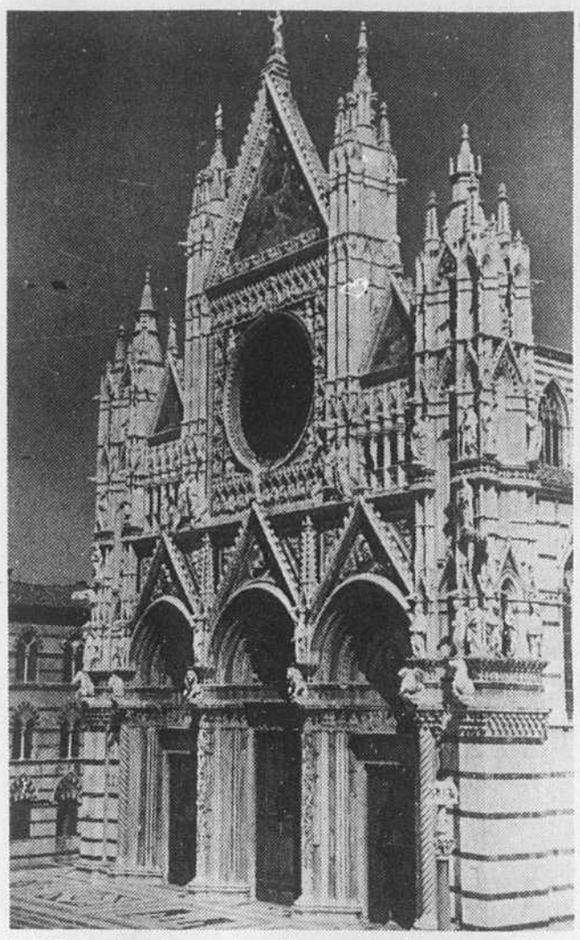
Il est alors une heure et demie du matin, deux nuits avant le tirage au sort des chevaux qui participeront à la course du 16 août. La place est retournée tout à fait au Moyen-Age. Seul un quartier de lune éclaire faiblement ses pavés, la fontaine monumentale et les hautes façades des palais envahies jusqu'au premier par la foule assise sur des gradins et qui attend en bavardant l'arrivée des chevaux. A la moindre alerte, une clameur fuse d'une extrémité de la place ou de l'autre. Au moindre prétexte, un chant s'élève, presque toujours le même qui ressemble à un cantique catholique: c'est une troupe de vingt hommes de la Contrade de la Tour qui fait son entrée; alors ceux de la Licorne ou de la Chenille répondent pour montrer qu'ils sont là.

Mais à la droite du Palazzo publico, un premier cheval vient de faire son entrée. Un remous se forme, on gagne les gradins en hâte pendant que le cavalier met sa monture au pas. Des applaudissements éclatent à sa gauche. (Les chevaux courent dans le sens des aiguilles d'une montre.) Un peu plus loin, l'homme doit affronter les railleries d'un parti d'une Contrade concurrente qui se moque de la nervosité de son cheval. L'autre répond d'un geste qui veut dire d'attendre au seize. Un, puis deux autres chevaux apparaissent. Pendant une heure ou deux, ils galoperont autour de la place à une vitesse vertigineuse, portant sur leur dos un cavalier qui monte à cru et qui semble ne faire qu'un avec sa bête. Ils passent à quelques pieds devant. On entend le souffle haletant du cheval, le martèlement sourd des sabots et puis ils sont de l'autre côté de la place, comme gommés par la pénombre, reflet irréel et dansant qui file pourtant à une allure de météorite, pendant que les murs répercutent le rythme d'une galopade effrénée. C'est la chemise blanche d'un cavalier réveillé d'un sommeil de cinq siècles.

Nous avons quitté la ville le jour du tirage au sort. Une grande foule bruissante se massait dans l'ombre du Palazzo publico et dans l'étroit couloir d'ombre que projette au milieu de la place la Torre del Mangia. Le reste de la grande coquille Saint-Jacques était à peu près désert. La foule attendait dans la chaleur intense de midi qu'on lui annonce les dix quartiers qui allaient courir pour la bannière de la Vierge. Les crayons étaient prêts, les feuilles, divisées en dix-sept cases, aussi. Un personnage officiel sortit du palais encadré de deux tambours costumés et monta sur une tribune. Il attendit longtemps qu'on fasse silence, puis il commença à crier des noms que seuls les premiers rangs comprenaient et accueillaient avec de tels cris qu'il n'était pas possible d'en saisir même un son. Mais deux hommes accrochaient aux murs du palais des planches où les noms qu'on venait de crier étaient inscrits. On lut "Tortuca" qu'une rumeur accueillit. Puis "Civetta" qui fit éclater des cris de joie dans la foule et "Valdimonte" qui souleva tout un pan de mains frénétiques, à droite, et "Leocorne" qui dessina des moues sur les visages. On salua "Lupa" d'une vraie clameur joyeuse qui se prolongea comme une brise fraîche dans l'air de feu et tout de suite après, "Torre" déclencha un cri inimaginable, une joie folle qui fit bondir et trépigner et pleurer le jeune garçon qui, à côté de moi, embrassa son camarade en lui tapant dans le dos. La clameur gonfla, tourbillonna, monta dans la place avec les pigeons qui, pris de peur, s'élevèrent lentement en faisant claquer leurs ailes, portés par ce cri continu qui roulait et courait devant l'ellipse des palais comme les chevaux il y a quelques heures. Le cri se transforma en chant qui s'éleva à gauche, là où un fort groupe, entourant un cheval, commença à se détacher, s'ébranla et se mit en marche en direction du Terzo di Camollia, partie de la ville où se trouve la Contrade de la Tour. Les quatre derniers noms qui apparurent sur les murs du palais ne soulevèrent plus l'émotion de la foule qui se retira rapidement.

Le nom même de Sienne promettait douceur presque mystique et voilà que nous étions plongés dans les préparatifs d'une course brutale qui se fait poignard à la main. De même, la devise amicale de la porte Camollia, "Cor magis tibi Sena pandit" (Sienne t'ouvre mieux son coeur), laissait prévoir une ville généreuse et fière. C'est pourtant là que le coût du camping atteint un sommet en Italie, c'est là que, ne trouvant que cinquante Lires dans mes poches pour un cornet de crème glacée qui se trouvait en valoir cent, le marchand reprit ce qu'il m'avait donné et fit tomber la deuxième boule dans un cendrier. Randy connut quelques autres expériences analogues et plus décevantes encore. Et l'image de Sienne devient celle d'une soeur aînée de Florence qui s'est aigrie, veuve de bonne heure, jalouse de la prospérité et du bonheur de sa voisine, repliée sur soi, tournée vers un passé qui a connu de longs jours de gloire et qu'elle voudrait éternel. Sienne est la ville de ces artistes pleins de puissance de la fin du XIIIe et du début du XIVe siècle, Duccio, Ambrogio Lorenzetti, Simone Martini auxquels ne succèdent, de génération en génération, que des imitateurs charmants, de plus en plus charmants, de moins en moins artistes véritables. Ainsi, Sienne devint une copie d'elle-même, toujours plus pâle, mais obstinément recommencée, après la grande peste noire de 1348 qui fit quatre-vingts mille morts, après les défaites qui se succédèrent jusqu'à sa soumission finale à Florence, en 1559. Sienne, ville déclinante du plus triste déclin qui la fait rétrécir à l'intérieur de remparts qui ressemblent à des habits trop grands pour elle, vieille fille aigrie qui a vieilli sans enfants et qui s'accroche maintenant à ses traditions, toutes magnifiques et respectables qu'elles soient, comme à l'argent des touristes qui y font halte sur le chemin de Florence à Rome, Sienne, rivale malheureuse de Florence, gardienne d'un style démodé, d'une manière de vivre vieillote, contemple tous les soirs sur la piazza del Campo, vit tous les soirs sur cette immense place remplie des clameurs d'une foule oisive et gaie son destin sclérosé de cité qui a cessé de regarder l'avenir au XVe siècle.

Nous quittons la ville sans regrets avant le Palio qui



Le Dôme, dont les marbres blancs étincellent au soleil.

attire une foule trop nombreuses de touristes à la recherche d'émotions et de ce trait de caractère que Sienne a poussé jusqu'à l'intégrisme et la caricature, l'attachement à ses traditions. Nous traversons un pays qui se fait de plus en plus désertique jusqu'à n'être plus qu'une succession de collines basses, pelées et jaunes que quelques paysans s'obstinent encore à cultiver, mais qui, de toute évidence, ne peuvent à peu près rien produire. Mais juste avant Arezzo, comme nous croisons l'autoroute de Florence à Rome et que nous faisons nos adieux à Randy qui désire maintenant voir Rome et qui va tenter de faire du stop, le paysage recommence à verdoyer. Nous sommes entrés dans le bassin fertile qu'Arezzo semble surveiller du haut de son promontoire, nous sommes en Ombrie.

Visitez l'Europe en automobile

Vous qui aimez voyager sans contrainte, faites-le au volant de votre AUTOMOBILE, vous ferez découvrir ainsi les merveilles de l'EUROPE à votre famille . . .

Nous vous proposons plusieurs formules dont les trois principales sont:

A- Vente hors taxe d'un véhicule que vous pourrez ramener au Canada.

B- Plan financé Vacances (21 j. à 6 mois) voiture neuve, kilométrage illimité, assurance inter.

C- Location tous modèles, kilométrage illimité.

Notre devise: "les meilleurs prix, le meilleur service"

CITROEN - PEUGEOT - RENAULT - SIMCA
FIAT - ALFA ROMEO - MERCEDES
V.W. MATRA - VOLVO - OPEL

EUROP AUTO
5186 Côte des Neiges,
Montréal, P.Q.
735-3083

VISITEZ L'EUROPE

VISITEZ L'EUROPE AU VOLANT D'UNE AUTOMOBILE

Achetez ou louez une automobile neuve, hors taxes

Grand choix de
RENAULT – VW – CITROËN
FIAT – SIMCA – PEUGEOT
VOLVO – MICRO-BUS – ETC. . . .

Kilométrage illimité
Assurance internationale
Permis conduire international etc . . .
Reservations billets: Bateau - Avion

SERVICE EUROPÉEN DE TOURISME AUTOMOBILE
1176 rue DRUMMOND, MTL. - 861-0200
"Touring Club de France"

Vivez des vacances vraiment inoubliables
ENVOLEZ-VOUS AVEC...

VOYAGES MONTRÉAL

SANS PLUS TARDER, FAÎTES VOTRE CHOIX PARMI CES DESTINATIONS...

RIORAMA

Passez l'hiver au soleil, sur la plage de Copacabana à RIO DE JANEIRO "Capitale de la gaieté et du plaisir" . . .

- Voyage de 15 jours à compter de **$499 U.S.**

INCLUANT: Transport vol direct en Boeing de la compagnie VARIG, transferts, manutention des bagages, chambre climatisée avec bain, petits-déjeuners, 2 repas gastronomiques, excursions et guide accompagnateur.

À LA DÉCOUVERTE DU MEXIQUE

PUERTO VALLARTA :
14 jours pour aussi peu que . . . . **$349. Can.**
Ce prix comprend : trajet aérien sur Jet C.P. AIR, transferts, logement, 2 repas par jour, cocktail de bienvenue, croisière . . .

LA MARTINIQUE

Perle des Antilles...

Une destination qui vous fera découvrir les beautés et le charme de cette belle île des Antilles.

AU CHOIX : - Séjour d'une semaine À compter de **$308. Can.**
- Séjour de deux semaines À compter de **$343. Can.**

LES PRIX INCLUENT : Transport par DC-9 D'AIR CANADA, transferts, manutention des bagages, chambre avec bain ou villa équipée, petits-déjeuners, golf et tennis gratuits, animateur pour toute la durée du voyage . . .

AVENTURE SUD-AMÉRICAINE

VIA AÉROLINÉAS ARGENTINAS
Vous visiterez : 3 pays aux contrastes marqués :
L'ARGENTINE, LE PÉROU, LE BRÉSIL

AU CHOIX : - Voyage de 17 jours à **$599. U.S.** Départs : 4 & 18 Février, 17 Mars
- Voyage de 21 jours à **$777. U.S.** Départs : 15 jan., 5 fév., 4 mars et 8 avril.

Voyage accompagné de Montréal, tous frais principaux inclus

Et pour ceux qui préfèrent les croisières, nous avons un très vaste choix. Pour plus de détails, demandez sans plus tarder nos brochures.

Veuillez me faire parvenir, sans obligation, votre dépliant sur le voyage . . . . . .
NOM . . . . . .
ADRESSE . . . . . .
VILLE . . . . . TÉL. : . . . . .

VOYAGES **montréal** LTÉE
L'AGENCE QUI PENSE À TOUT . . . . . POUR VOUS
7190 BOUL. PIE-IX - MONTRÉAL 453
BUREAU OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9H. 00 À 20H. 00
LE SAMEDI DE 10H. 00 A 17H.00 Tél. : **376-6700**

CARNAVAL DE QUÉBEC

"POUR TOUT L'MONDE"

Fin de semaine du : 4 au 6 fév.
Fin de semaine du : 11 au 13 fév.

Incluant : 2 nuits d'hôtel ou motel et passage aller-retour — à partir de : **$38.50**

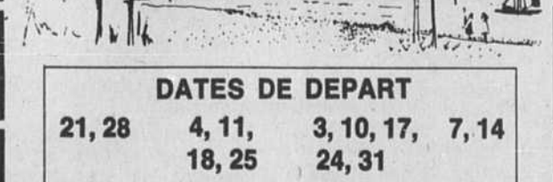
Demandez notre dépliant et consultez-nous pour toute autre destination

Ville-Marie
L'Agence de voyages No 1 au Québec
4454, St-Denis, Mtl 131 - Tél. : 844-4471
Stationnement gratuit sur le terrain situé à l'arrière de l'agence par métro : station Mont-Royal
Bureau ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. du lundi au vendredi le samedi 10 a.m. à 5 p.m.
à Québec : 98 St-Jean - Tél. : 529-0792

PUERTO VALLARTA MEXIQUE

14 jours pour aussi peu que $349 de MONTREAL

Tarif aérien Aller-retour Hôtel-Repas-CROISIÈRE INCLUS



DATES DE DEPART

21, 28	4, 11, 18, 25	3, 10, 17, 24, 31	7, 14
janvier	février	mars	avril

LE CHAT SOLEIL VOUS OFFRE
LA MER • LA PLAGE • LE PLAISIR

CP Air — *Accessibles grâce au confort du silencieux BOEING 727 de CP Air repas et consommations gratuits en cours de vol.*

Obtenez nos brochures et réservez chez un agent de voyages.

CAT AIR TOURS LIMITED
MONTREAL • TORONTO • CALGARY • VANCOUVER

Pour un service professionnel — Voyagez Viau

CLUB MÉDITERRANÉE AFRIQUE
ABIDJAN - CÔTE D'IVOIRE

2 semaines tout compris : transport, 3 repas par jour, vin à volonté, sports nautiques. Soleil garanti. Départs 12, 26 février, 11 et 25 mars.

Pour aussi peu que **$685.**

PUERTO VALLARTA:
2 semaines sur le Pacifique — Vol direct CP Air — Logement — 2 repas par jour inclus
14 JOURS POUR SEULEMENT **$349.**

SKI ALPIN : France — Suisse — Autriche 15 jours à partir de $269.

Profitez des tarifs-groupes par avion nolisé. Les prix des voyages comprennent le transport aérien-logement en hôtels ou appartements et les transferts prix minimum indiqués.

BARBADE	$359.	MARTINIQUE . .	$343.
NASSAU	202.	MIAMI	179.
JAMAIQUE	255.	HAWAII	459.
TORREMOLINOS .	359.	HAITI	279.
ACAPULCO	$349.	RIO	530.

POUR LES PLUS DE 30 ANS LONGS SÉJOURS AU SOLEIL
BALEARES - COSTA DEL SOL - HAÏTI
4, 6 ou 11 semaines, tout compris à partir de $9.00 par jour

VASTE CHOIX DE CROISIERES POUR L'HIVER

Voyez l'émission "INFORMATION VOYAGES" au canal 10 Tous les samedis à 1.30 P.M.
Bureau ouvert tous les soirs jusqu'à 8:30
Le samedi de 10.00 A.M. à 4.00 P.M.
3428, rue Saint-Denis, Montréal 130 Tél. 842-1751
Stationnement gratuit à l'arrière de l'agence Métro station SHERBROOKE

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

La Croisière Idéale

12 JOURS AUX ANTILLES
à bord du
"MERMOZ"
de la Compagnie PAQUET
21 février 1972 - 4 mars 1972
au départ de Miami

GROUPE SPÉCIAL de Canadiens organisé par les Voyages MALAVOY.
Direction personnelle: **André Malavoy**

ÎLES VIERGES - ST-BARTHÉLÉMY
MARTINIQUE - GRENADE
VENEZUELA - ARUBA - HAÏTI

Cabines à $450.00 - $505.00 - $640.00 - $1,010.00 et $1,100.00 par personne

À BORD TOUT EST COMPRIS : tous les repas, nourriture à volonté, vins aux repas, distractions.
sauf — les boissons aux bars, les pourboires.
Les excursions à terre ne sont pas comprises.
Il faut ajouter l'aller-retour par avion Montréal/Miami, soit $165.00.

Inscriptions urgentes

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.
1225 OUEST, DORCHESTER
MONTRÉAL 107, P.Q.
TÉL.: 861-2485
La Maison aux milliers de références

Un climat idéal en toute saison

Le Portugal attire les touristes toute l'année

Quelle que soit la saison, le Portugal est un pays de villégiature agréable. En effet, par suite de la proximité du Gulf Stream et de plusieurs autres facteurs favorables, le Portugal jouit d'un climat exceptionnellement favorable au tourisme. L'hiver est court et doux; l'été long et agréablement chaud.

Les Transports Aériens Portugais TAP, compagnie nationale portugaise desservant de nombreux pays, donne à ce sujet les précisions suivantes.

Les magnifiques plages, parsemées d'innombrables lieux de villégiature, de charmants petits villages de pêcheurs et de villes tranquilles, sont sans doute l'un des principaux attraits touristiques du Portugal. En général, la saison des bains de mer s'étend de juin à septembre. Mais dans le Sud, dans la célèbre province de l'Algarve souvent appelée le "Jardin du Portugal", cette saison débute avec le commencement du printemps et se prolonge jusqu'en octobre. En automne et en hiver, la température moyenne est d'environ 60 degrés dans l'Algarve.

Lisbonne, ville d'arrivée des vols transatlantiques de TAP, et porte du Portugal et de l'Europe, est la capitale du pays depuis huit siècles. Ville historique et pittoresque, c'est également une cité remarquée pour son climat ensoleillé et chaud et pour son ciel d'un bleu limpide. Dans les environs de Lisbonne, on trouve des lieux de tourisme célèbres dans le monde entier comme Estoril et Cascais, la Costa de Caparica, Sintra et Portinho da Arrabida.

Les Transports Aériens Portugais TAP assurent trois fois par semaine le liaison entre Montréal et Lisbonne: le lundi, le jeudi et le samedi. Le lundi et le jeudi, il y a escale à Santa Maria, dans les Açores.

Lisbonne se trouve à quelques heures seulement par avion à réaction des autres lieux touristiques d'Europe. En effet, de Lisbonne, il ne faut que 2 heures et demie pour rejoindre Londres et 2 heures 10 minutes pour rejoindre Paris. Copenhague se trouve à cinq heures de vol et Madrid à une heure seulement.

La campagne portugaise présente des spectacles très variés. Les collines boisées du Minho contrastent fortement avec les majestueuses montagnes de Tras-os-Montes. Les pentes ensoleillées de la vallée du Douro, où l'on récolte le raisin qui donne le Porto, ne ressemblent guère aux vastes pâturages du Ribatejo sur lesquels paissent de magnifiques troupeaux. Quant à cette région, elle differe grandement des plaines de l'Alantejo où l'on fait d'abondantes récoltes de blé, d'olives et de liège.

Il est difficile, au Portugal, de voyager sans rencontrer quelques fêtes campagnardes ou quelques foires locales. Bien que ces événements diffèrent d'une province à l'autre, tous permettent de prendre connaissance avec les coutumes des Portugais, avec leurs danses, leurs costumes et les productions de leurs artisans.

A 280 milles au nord de Lisbonne, se trouve Porto, la deuxième ville du pays en importance. Porto est particulièrement connue par ses vins, exportés dans le monde entier. La ville est reliée à toutes les régions du pays par avion et par d'excellents réseaux routiers et ferroviaires. Porto est également renommée pour ses magnifiques monuments et ses riches musées, pour ses jardins et ses parcs accueillants, pour ses boutiques, surtout celles où l'on offre joaillerie, filigrane et argenterie, tous de confection locale.

Le Portugal offre de nombreux hôtels, d'excellente qualité et peu coûteux. Au cours des dernières années, on a construit un grand nombre d'établissements hôteliers qui offrent d'excellentes chambres et un service parfait, même dans les petites villes et les lieux de villégiature les moins importants. Par ailleurs, les "pousadas", auberges touristiques possédées par l'Etat, sont particulièrement propres, confortables et économiques.

Au Portugal, on fait deux repas principaux, le déjeuner et le dîner. La cuisine est excellente. Ces repas se composent généralement d'une soupe ou de hors-d'oeuvre, d'un plat de viande ou de poisson, et de fruits. Ils sont arrosés des excellents vins portugais et se terminent généralement par un café. Les eaux-de-vie et liqueurs portugaises sont également renommées. Parmi les spécialités gastronomiques du Portugal, le poisson et les coquillages tiennent une place de premier plan. Le déjeuner se prend généralement entre midi et deux heures et le dîner vers huit heures.

La monnaie du pays est l'escudo qui se divise en 100 centavos. L'escudo est représenté par le signe $ placé entre le chiffre des unites, les escudos et celui des décimales; les centavos. Par exemple, 1 $50 signifie un escudo et cinquante centavos, soit environ $0.45 en monnaie canadienne.

On peut se procurer des informations sur le Portugal et sur les îles portugaises des Açores à l'agence TAP de Montréal, 800 boul. Dorchester ouest, et, à Toronto, 347 Bay Street.



Portugais dans le costume traditionnel porté dans la lointaine province de Tras-Os-Montes.

GALLIVARE

Paradis de la pêche en Laponie

Linjeflyg, compagnie aérienne intérieure de Suède, assure maintenant la liaison avec Gallivare, centre des pittoresques traditions lapones, de pêche sportive et de mines de fer à quelque 50 milles au nord du cercle arctique.

Gallivare, au coeur du pays du soleil de minuit, résume toutes les merveilles naturelles du nord de la Scandinavie – pêche, escalade de montagnes randonnées à pied et camping les cours d'eau non pollués, les lacs et les montagnes des parcs nationaux de la province de Norrbotten, la plus nordique de la Suède.

Les pilotes de brousse à Gallivare emmènent les pêcheurs vers des coins où la pêche au saumon, à la truite, à l'omble et à l'ombre est à son meilleur dans le nord. Ces pilotes offrent également des excursions spectaculaires vers les montagnes les plus élevées de Scandinavie.

Les autobus de la poste peuvent vous emmener à travers la paisible campagne environnante vers des points sensationnels comme Stora Sjofallet, une chute de 120 pieds de hauteur qui est considérée comme une des merveilles naturelles de la Suède.

Dans ce coin montagneux de la Suède, Stora Sjofallet est à peu près à mi-chemin de la célèbre "Kungsleden" (Piste royale), un sentier de 150 milles de longueur qui chemine à travers les montagnes de Laponie. De son vivant, Dag Hammarskjold était un des fervents marcheurs à suivre la Piste royale.

Pour les fervents de sports d'hiver, la région a été ouverte aux skieurs qui disposent là de pistes et de pentes qu'ils peuvent utiliser jusqu'au printemps. La motoneige est un sport qui commence également à se gagner des adeptes.

Aux alentours de Gallivare, les Lapons, les autochtones de la région, vivent rassemblés dans leurs villages. Ils restent fiers de leurs traditions de "bergers" de rennes, de leur artisanat millénaire dont les pièces en os et en peaux de rennes sont parmi les plus beaux souvenirs à rapporter de Suède.

Les Lapons, vêtus de brillants costumes rouges, bleus et jaunes, servent souvent de guides aux visiteurs désireux de se rendre vers des coins tranquilles.

Tout près, il y a Malmberget (La montagne de fer), source principale de minerai de fer de la Suède où les touristes peuvent visiter les galeries souterraines.

En ajoutant Gallivare à son réseau local, Linjeflyg dessert maintenant 22 villes à travers la Suède grâce à une flotte de 18 Convair Metropolitans et de quatre-Nord-262.

Durant la saison de pointe, SAS relie quotidiennement Montréal à Copenhague avec correspondances immédiates vers le nord de la Suède et toute la Scandinavie.

échos touristiques

Les passagers des avions géants qui partent d'aéroports canadiens à destination des Etats-Unis ne passeront plus par les formalités de la douane au Canada même mais plutôt à leur arrivée aux aéroports américains. Les passagers de tout autre avion que le jumbo continueront de passer à la douane américaine au Canada même.

•

Deux étudiants norvégiens, Magne Tverstl et Terje Smedstad, ont quitté New York en septembre, en tandem, et comptent se rendre ainsi jusqu'à San Francisco, tout en campant dans les Etats du Sud le long de leur route.

En 1961 la société Scandinavian Airlines décidait de transformer ses cuisines de l'air en une corporation internationale qui comble une grande variété de besoins de Los Angeles à Tokyo, et depuis le nord du cercle arctique jusqu'à l'île de Crète en Méditerranée. Avec un chiffre d'affaires annuel de $36 millions, SAS Catering est en menue d'approvisionner SAS et 40 autres sociétés aériennes grâces à 10 cuisines de l'air situées tout autour du monde; d'exploiter quatre hôtels, 34 restaurants et cafétérias, 14 magasins francs de port dans des aéroports et 14 cantines; d'agir comme traiteur à l'occasion de banquets pour des milliers de personnes aussi bien que pour des dîners en tête-à-tête. SAS Catering a exploité des restaurants scandinaves qui furent très populaires aux expositions internationales de New York, Montréal et Osaka; aussi, a-t-elle l'intention de briser tous ses records à Philadelphie en 1976.

•

Les amis de la voile pourront se rendre à Kiel avec leur propre bateau pour les régates olympiques. En effet, 5 ports de plaisance ont été aménagés dans la rade de Kiel (avec 600 emplacements de mouillage). Ceux qui sont intéressés par cet avantage ont intérêt à solliciter le plus rapidement possible une réservation. Pour cela, s'adresser au Segler-Verein Kiel, 23 Kiel 1, Hindenburgufer 215. Quatorze bateaux officiels (qui accompagnent les bateaux des concurrents) seront à la disposition des spectateurs. Ces bateaux peuvent accueillir quotidiennement jusqu'à 4.000 personnes.

•

Air Inter accroît ses liaisons Caravelle

L'activité d'Air Inter continue de se développer en France avec une utilisation accrue de Caravelle.

Ces biréacteurs assurent maintenant les six services quotidiens Paris-Bordeaux, trois des quatre services quotidiens Paris-Grenoble, un des deux Paris-Mulhouse ainsi que la liaison Paris-Perpignan.

Air Inter assure maintenant treize services quotidiens Paris Lyon, dix Paris-Marseille, cinq Paris-Strasbourg et trois Paris-Brest.

Des liaisons régulières sont également assurées entre Paris et Biarritz, Paris et Nancy, Nantes et Lyon ainsi qu'entre Lyon et Marseille.

A noter que les vols d'Air Inter sont maintenant assurés depuis Orly-ouest, la nouvelle aérogare de l'aéroport d'Orly.



Ville-Marie

L'Agence de voyages No 1 au Québec

4454, ST-DENIS MONTREAL 131 844-4471

Bureau ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. du lundi au vendredi. Le samedi de 10 a.m. à 5 p.m.
Par Métro : Station Mont-Royal
Stationnement gratuit sur le terrain situé à l'arrière de l'agence
A QUEBEC : 98 ST-JEAN — 529-0792

Bronzer, c'est bien beau, mais... à la longue, on se tanne.

Faut du soleil. On en a: la Tunisie, le Portugal, les Baléares, Palma et même la Yougoslavie.
Mais on a plus que du soleil et du sable. Dans tous ces pays, il y a des merveilles à découvrir, un monde de différences. Vous aurez non seulement un beau bronzage, mais des burnous que vous aurez pris plaisir à marchander dans les vieilles villes arabes, de chauds souvenirs des îles espagnoles et du champagne, des rencontres agréables, et tout et tout.

Palma	— Baléares	: à partir de $395.00*
Las Palmas	— Les Canaries	: à partir de $375.00*
Nabeul	— Tunisie	: à partir de $460.00*
Dubrovnik	— Yougoslavie	: à partir de $520.00*

... et Air Canada vous offre Paris en boni. En vous rendant dans ces pays de soleil, vous avez la chance de passer trois jours à Paris sans supplément. Tout ça, c'est pas mal mieux qu'une lampe solaire.



On y va?
Consultez votre agent de voyage ou Air Canada.
Comme Alain Stanké, partez vers d'autres soleils.
On y va!

*Le prix par personne comprend:
le transport aller - retour de Montréal (tarif forfaitaire de groupe)
le logement pendant 18 jours (15 jours à destination et 3 jours à Paris, chambre pour 2 personnes)
les repas (pension complète à destination; à Paris: petit déjeuner seulement).

AIR CANADA



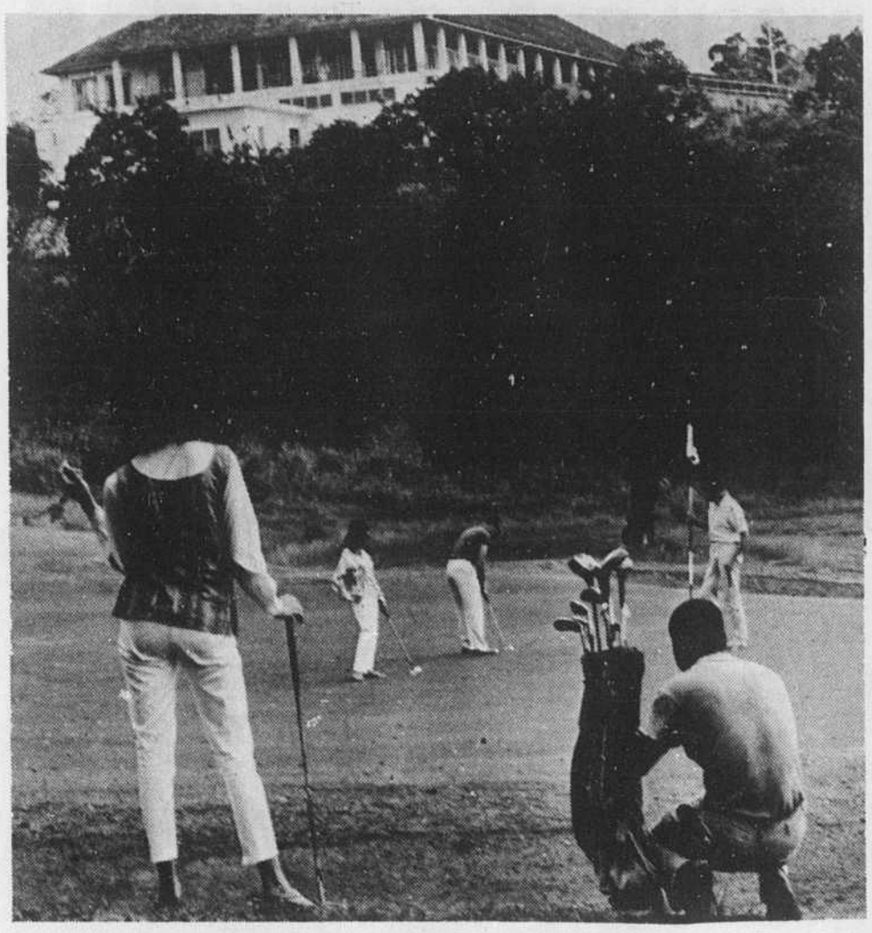
Voyager avec Travelaide, c'est toujours bien beau!

VOYAGES TRAVELAIDE LTÉE

SUR LA MEZZANINE: BUREAU PRINCIPAL 1010 OUEST, STE-CATHERINE - 861-7272 MÉTRO-PEEL
Ouvert de 9h. à 9h. p.m. tous les jours

VILLE LAVAL*	VILLE LONGUEUIL*	PLAZA ST-HUBERT*	CENTRE VILLE
CENTRE LAVAL	1 PLACE LONGUEUIL	911 EST BEAUBIEN, angle St-Hubert	MEZZANINE
Sortie 7 Autoroute	Stationnement gratuit illimité	Stationnement arrière, entrée St-André	ÉDIFICE DOMINION SQUARE
Stationnement gratuit illimité	679-3777	273-7755 métro beaubien	9 à 9 p.m. - Samedi à 5 p.m.
688-5310			Stationnement sous nos bureaux
			861-7277 métro peel

*Succursales : ouvert 9 a.m. à 6 p.m. - Jeudi et vendredi : 9 p.m. Samedi 6 .m.



Le 18ème vert du club Caymanas et, à l'arrière, le superbe chalet.

L'OEIL SUR LES ROUTES

À Kingston: du golf pittoresque!

par Marc Thibeault

Kingston, capitale de la Jamaïque, compte deux parcours de golf, Caymanas et Constant Spring, qui diffèrent de bien des façons de ceux de la région de Montego Bay, à l'autre bout de l'île. Mais la grosse différence, c'est que leurs frais de joute sont fort raisonnables: cinq dollars.

Le parcours Caymanas a été dessiné par l'architecte québécois Howard Watson qui s'est spécialisé par la suite dans la création de parcours de golf. Quant au Constant Spring, il fut un temps la propriété du Canadien Pacifique.

C'est vers 1947 que Watson dessina les 9 premiers trous de Caymanas. Ce fut le premier parcours qu'il créa (il en a conçu, depuis une quarantaine au Québec seulement). Le parcours de 18 trous, fut terminé en 1957. Il fait partie d'un domaine de quelque 40,000 acres, dans la banlieue immédiate de Kingston, qui appartient à une famille britannique du nom de Hamilton. On trouve dans ce domaine où on cultive encore la canne à sucre, la piste de courses Caymanas et une route d'état qui sépare le domaine en deux sur une distance de 3 ou 4 milles.

Le parcours de Caymanas a une très confortable superficie, contrairement à Constant Spring qui fait oasis en plein coeur de Kingston. Caymanas mesure 6,820 verges, et Constant Spring 5,856, chacun ayant un charme différent.

Selon Hugh Urquhart père, qui y fut professeur de golf et surintendant du terrain de 1963 à 1970, Caymanas représente "le plus grand défi de tous les parcours jamaïcains". Le record est de 65, soit sept coups sous la normale, et fut établi il y a plusieurs années par Pete Cooper, de Miami, lors d'un omnium de la Jamaïque. Et sachez que des as tels que Julius Boros, Frank Beard, Gardner Dickinson, Doug Sanders, Charlie Sifford et Bruce Fleisher y ont aussi joué en tournoi... ainsi que des vedettes telles que Ginger Rogers et Ray Milland. Le terrain est orné d'une incroyable variété d'arbres, dont deux ou trois peupliers de plus de 200 ans.

"Si le parcours de Constant Spring, poursuit Urquhart, est plus intime et plus jamaïcain disons, je n'hésiterai pas à affirmer que Caymanas est plus beau et qu'il offre les meilleures normales-4 sur l'île, particulièrement celles du 5ème trou, 425 verges, et du 14ème trou, 450 verges... Vous aurez remarqué qu'il y a peu de trappes de sable mais que, par contre, on a fait usage des arbres d'une façon extraordinaire."

Ayant joué le parcours, je puis certes dire qu'il a raison.

Le chalet du club Caymanas est immense, superbe; il offre aussi une piscine et, surtout, de trois côtés, des vues magnifiques sur le parcours, les montagnes bleues et la baie de Kingston.

Le parcours Constant Spring a une superficie de 105 acres. Il fut construit par le Canadien Pacifique près d'un hôtel pour touristes en croisière à bord des paquebots de la compagnie. Il avait 9 trous en 1901 et 18 en 1930. Lorsqu'on l'abandonna en 1931 à cause de la crise, le gouvernement de la Jamaïque l'expropria. Le terrain est aujourd'hui loué à la compagnie Constant Spring Golf Club Ltée. Les cotisations annuelles sont à ce point raisonnables ($66 pour les hommes, $38 pour les femmes) que le club compte 1,350 membres dont les âges varient entre 7 et 90 ans ("Jock" Findlay, plus vieux membre).

Le gérant Paul Drenning précise que le Canadien Pacifique avait acheté les terres d'un M. Farquarhrson, surnommé "Squire" et Jamaïcain.

Le gouvernement jamaïcain veut sauver le parcours de golf. Le loyer qu'il exige est faible et il ne réclame pas de taxes au club même si le terrain est évalué à quelque $800,000.

Le pro attitré du club, depuis 7 ans, est Jasper Markland, premier golfeur jamaïcain à être engagé comme tel. Avant lui, on importait ce qu'on appelle "un pro d'hiver". Le chalet, vieillot mais chaud, a une salle de danse et de banquet et une piscine.

Parlant golf, le parcours commande de la précision et offre une remarquable et fascinante variété de trous, donc de coups à jouer. Le trou le plus extraordinaire (l'un des plus beaux que j'ai vus) est le 13ème, une normale-4 de 312 verges. Parlant distance, elle semble facile, mais il y a un hic! Vous frappez d'un tertre élevé; devant vous, 80 pieds plus bas, une rivière de quelque 15 pieds de profondeur au fond d'un ravin qui s'allonge devant vous sur une distance d'au moins 185 verges; de chaque côté, des collines fortement boisées... et le corridor, entre les deux collines surplombant la rivière, est étroit... disons 40 verges de largeur.

Le coup à réussir est évidemment le coup de départ. Il lui faut, en ligne bien droite, une portée de 190 à 200 verges. Le tertre élevé aidant, je l'ai, croyez-le ou non, réussi avec un bois-3!... presque l'émotion de tout un voyage, certes d'une visite par trop rapide à un club Constant Spring très agréable à tous les points de vue.

échos touristiques

Hilton International, en association avec des intérêts portugais, a fait l'acquisition d'un emplacement au coeur de Lisbonne, capitale du Portugal, en vue de la construction d'un hôtel de 500 chambres. Il s'agira d'un hôtel de luxe cinq étoiles qui sera prêt en 1974.

•

La Chambre de commerce française au Canada, en collaboration avec Air France et sous la direction technique de Voyages-Missions Ltée, de Montréal, organise des voyages-groupe pour hommes d'affaires, à l'occasion des salons spécialisés français qui se tiennent à Paris, du 10 au 18 février. Il s'agit du salon européen de l'habillement masculin, du salon des industries de la maille, du salon international du jouet, du salon de la mode enfantine. Renseignements: Voyages-Missions, 235 est Dorchester, bureau 204, Montréal 129. Tél.: 861-8634 ou 861-4184.

•

C'est en février 1959 que les Voyages Hone ont organisé leur première croisière en avion autour du monde, puis d'année en année, et souvent plusieurs fois par an, d'autres voyages ont suivi. La croisière qui partira le 5 février prochain sera le 22e tour du monde et empruntera la route moins connue du Pacifique Sud, avec Tahiti, la Nouvelle-Zélande et l'Australie, puis l'Indonésie où les voyageurs feront un séjour de trois jours au Bali Beach Intercontinental. C'est avec raison que Bali est surnommée "L'île des Dieux' et l'un des attraits réside dans les danses folkloriques présentées par les paysans avec le concours de gracieuses balinaises. Le voyage sera dirigé par Mme Monique (Hone) Carrier.

Le carnaval de Chicoutimi

Le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi aura lieu cette année du 9 au 13 février et le thème en sera "Musique et chanson". Le personnage clef (que personnifiera Robert Riverin) sera le compositeur et chansonnier français Albert Larrieu, dont on célèbre cette année le centenaire de naissance. Larrieu est l'auteur de chansons du terroir: Le ber, Le poêle à deux ponts, La bénédiction, La feuille d'érable, La soupe au pois.

Le carnaval sera riche en événements: feu de joie, patinage élégant, arrivée des bûcheux, thé des Grosses Madames, marché public, opérette, magasinage à l'ancienne, matinée des enfants, arrivée du train d'époque, courses de chiens, courses des portageurs, courses de raquetteurs, courses de pichous, après-midi des rentiers, tir au poignet, grand défilé d'époque, veillée populaire, bal d'époque, messe et criée pour les pauvres, courses de pitons, souper progressif dans les centres paroissiaux.



Les visiteurs seront accueillis par de charmantes hôtesses au beau sourire de Saguenéenne et ils se verront offrir un p'tit caribou au chalet de la Place d'armes.

L'opérette "Le comte de Luxembourg" sera présentée tous les soirs à l'auditorium Dufour, à 20h30. Tous les soirs également, un souper à la chandelle sera servi à compter de 20 heures, au Manoir du Saguenay, à Arvida.

Une invitation est aussi lancée pour participer aux activités pré-carnaval, du 4 au 7 février, qui se dérouleront dans les villes de Jonquière, Kénogami, Arvida, Port-Alfred et Bagotville.

Berne ville de congrès

Berne est fière de sa renommée croissante de ville de congrès. Sa situation centrale, ses hôtels attrayants, ses nombreuses possibilités d'excursions (pour les activités complémentaire...), mais aussi ses nombreux musées, sa vie culturelle intense, les distractions offertes et son centre d'achats original situé au centre de la ville, partiellement réservée aux piétons, en font, expérience faite, une ville de congrès et d'assemblées très appréciée des participants, qu'ils soient venus de loin ou de près.

L'art de Sumer

"Si Delacroix – il y a cent ans – avait pu regarder ces oeuvres, il ne les aurait pas vues", écrivait André Malraux dans une préface à l'ouvrage que l'éminent archéologue André Parrot a consacré à "Sumer" (1).

Une série de diapositives en couleurs, publiée dans la collection Unesco-Rencontre (2), permet désormais à l'amateur de regarder et – grâce à l'excellente introduction de Lucienne Laroche – de situer dans leur contexte historique quelques aspects de cet art né il y a six millénaires entre le Tigre et l'Euphrate.

Dominé par le pouvoir religieux et le pouvoir royal, l'art mésopotamien est né de contraintes. Car le sous-sol du pays est pauvre: il ne renferme aucun minerai, aucune carrière digne de ce nom – seulement des calcaires et des albâtres gypseux. Au surplus le bois de la région est impropre à la plupart des travaux. C'est donc l'argile que l'on emploiera dans toutes les branches de l'art – dans le modelage de céramiques et de figurines, mais surtout dans l'impressionnante architecture sumérienne, où l'élément de base de toute construction sera la brique. Temples et palais s'ornent de peintures ou de mosaïques polychromes qui rompent la monotonie de l'argile. La pierre, locale ou d'importation, se retrouve dans la sculpture, où la raideur de la figuration humaine s'oppose au mouvement et au réalisme de l'art animalier. Enfin, les bas-reliefs montrent des scènes guerrières, religieuses, ou de la vie quotidienne.

Les diapositives de la série Unesco nous présentent 24 pièces de sculpture actuellement conservées aux musées de Bagdad et d'Alep. Bon nombre d'entre elles proviennent des fouilles de Mari, auxquelles Mlle Laroche a participé sous la direction d'André Parrot. Ainsi, cette statuette d'Idi Narum, le "Meunier", à la longue barbe fleurie, portrait authentique d'un haut fonctionnaire chargé du ravitaillement au IIIe millénaire av. J. C., ou cette tête de "Guerrier à la mentonnière" qui évoque déjà les sculptures des reliefs de Persépolis, ou encore ce "porteur de chevreau" offert en teur de chevreau" offert en sacrifice, thème classique de l'iconographie proche-orientale.

Le texte de présentation, également dû à L. Laroche, fournit d'intéressantes précisions sur chacune des oeuvres.
(INFORMATIONS UNESCO)

(1) Gallimard, Paris, 1960.
(2) Diffusé en accord avec l'Unesco par les Editions Rencontre, 23, rue du Cherche-Midi, Paris VIe. Prix: 35 F. (28 F. pour les institutions éducatives et culturelles).

Musées gratuits au coeur de Paris

Il existe à Paris, en dehors des grands musées, d'autres établissements qui présentent un intérêt certain mais dont l'entrée est cependant gratuite. Voici quelques-uns d'entre eux:

- Musée du phonographe et de la musique mécanique; Musée de la parole (19 rue des Bernardins, 5°).

Le premier retrace l'histoire de l'enregistrement sonore et des appareils de musique mécanique. Le Musée de la parole est rattaché depuis 1963 à la Photothèque nationale (2 rue de Louvois, 2°) qui est le dépôt légal de tous les disques et enregistrements sonores. On peut consulter le fichier sur place.

- Musée Branly (21 rue d'Assas, 6°). Dans les jardins de l'Institut catholique, le musée présente les premiers circuits émetteurs et récepteurs de Branly.
- Musée de l'outillage ancien (8 rue du Pré-aux-Clercs 7°). Collection d'outils des XVII° et XX° siècles intéressant l'ethnographe, le sociologue ou l'historien.
- Musée de l'Ecole nationale supérieure des mines (60, boulevard Saint-Michel, 6°). Le musée minéralogique et géologique renferme des collections de minéraux (pierres précieuses à l'état naturel ou minéraux qui, sous l'effet de rayons ultra-violets, changent de couleur), de météorites, de roches.
- Musée de l'histoire de l'éducation (29 rue d'Ulm, 5°). Documents, manuscrits, gravures, médailles, lettres, autographes et jouets, relatifs à l'histoire de l'enseignement et des méthodes pédagogiques, sont réunis dans ce musée. Il organise en plus des expositions trois à quatre fois par an.
- Musée Pasteur (Institut Pasteur 25 rue du Docteur Roux, 15°).

PARIS 15 jrs. Avion B747, hôtel, repas, visites, excursions...
Départs fréquents. . . $340
TERRE-SAINTE. 11 jrs. Avion, hôtel repas, guides...
Départs chaque semaine . . . . . $535.
Spécial: MEXIQUE et NOUV. ORLEANS
5-19 mars . . . . . $545.
Et tout autre voyage désiré. Service gratuit!
VOYAGES A.F.
Agences Franciscaines
500 8e Av. QUÉBEC 3,
523-0031
Montréal: 861-8634
Ottawa: 728-1983

VOLS TRANSATLANTIQUES
VERS L'EUROPE
À partir de $160 aller-retour
Départs pour: Paris - Genève
Zurich - Bruxelles - Amsterdam
Francfort - Londres
Aussi vols aller simple vers l'Europe et de l'Europe à partir de $100.
ACAPULCO $175 aller et retour
Liste des vols sur demande
W-W-H-C (CLUB VACANCES)
1411 ave Crescent, Suite 504
Montréal 107,
(514) 849-1159 et 849-6522

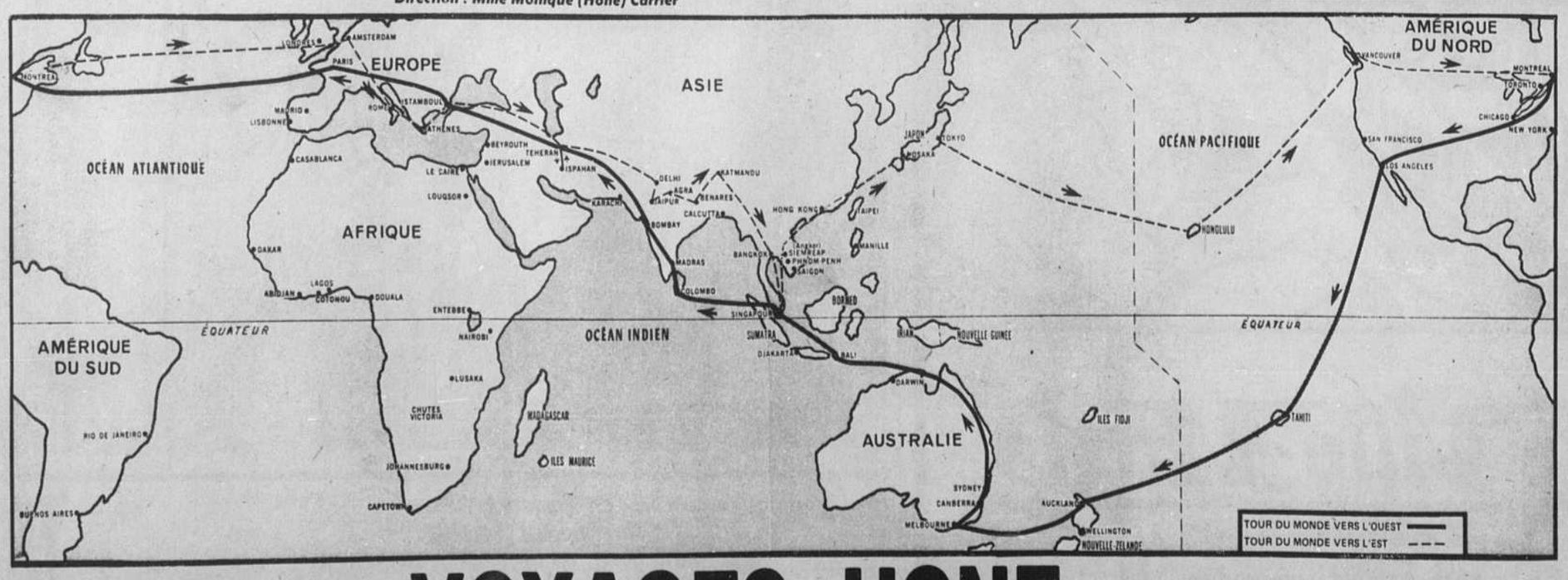


des châteaux en Espagne
à la portée de votre bourse . . .
1 ou 2 semaines de vraies vacances aux Baléares (Palma) ou à la Costa del Sol (Torremolinos) à partir de: $269.
Incluant transport, transferts, 2 repas par jour, l'hébergement dans des hôtels de 3 et 4 étoiles, une Sangria partie et le banquet d'adieu. Encore une trouvaille de votre club de vacances.
CLUB VACANCES 2001
le club qui vous donne des ailes
Club Vacances 2001 inc.
3430, rue St-Denis
Bureau 102
Montréal 130, Qué.
Tél.: (514) 284-2001
Section des Cantons de l'Est:
Club Vacances 2001 (Sherbrooke) inc.
129, rue Frontenac
Sherbrooke, Qué.
Tél.: (819) 563-2001

VOLS NOLISÉS
PARIS - LONDRES - MADRID
BRUXELLES - GENÈVE - ACAPULCO
(à partir de $150.00)
N-YORK ou TORONTO/LONDRES
(Aller simple: $75.00)
Cours d'anglais en Angleterre
Emplois pour étudiants en Europe (18 à 30 ans)
Centre d'Études Internationales de Montréal Inc.
1434 Ste Catherine ouest Suite 303, Mtl 107
Tél.: 866-5900 ou 866-0770

UN VOYAGE SPECTACULAIRE
AUTOUR DU MONDE
PAR LE PACIFIQUE-SUD
Féerie... exotisme... merveilles!
LOS ANGELES - TAHITI - NOUVELLE-ZÉLANDE - AUSTRALIE - BALI - SINGAPOUR - CEYLAN - INDE - ISTAMBOUL - PARIS
10 février au 13 mars - 11 pays - 33 jours - $2,840
Direction: Mme Monique (Hone) Carrier

VACANCES à TAHITI - 16 jours
Deux semaines complètes dans le décor exotique et charmeur de la Polynésie française
Programme varié de promenades avec Moorea et Bora-Bora
Voyage accompagné jusqu'à Tahiti, en liaison avec le Tour du Monde
Du 10 au 26 février $1,345



Plus de 60 années d'expérience à votre service
1460 ave. UNION, Montréal 111
Tél.: 845-8221
Le métro à notre porte - Station McGill/Union

VOYAGES HONE

Notre bureau est ouvert le jeudi jusqu'à 6h. 30 p.m. - Fermé le samedi

Déjà inscrits dans l'histoire de notre agence depuis 1959
21 voyages de groupes Autour du Monde
ITINÉRAIRES INDIVIDUELS SUR DEMANDE